

此本第一册初分上下

此册天台起正閣流池全以後祀与昔祀對華錯故不可
法在樣名以初有廟也今得第層十三年業是延甲
補詳初本校正書于册首目錄次序初本与初本
先後不自詭存之以俟攷 己巳三月廿言 翰記
遊出為日記下為卷一下册

首天台雁宕初後祀初本在卷一末接閣後祀後
閣游日記初本在卷五其初祀初本在卷末接雁宕後祀
法國法前為卷一下册後

予少負書癖 綠飲先生每割愛見贈徐霞客遊記
其一也予什襲珍之迄今不下三十年矣自顧顛毛
種之既不能遍歷名山又不能窮探學海挹殘守缺
徒用內愧夏日曝書偶得此編猶喜不致散為雲煙
過眼因仍以歸諸插架噫先生視之將以為孟嘗之
珠乎抑邛邛之錦乎嘉慶丁巳吳騫記



徐霞客傳



徐霞客者名弘祖江陰梧棲里人也高祖經與唐寅同舉除名寅嘗以倪雲林畫卷償博進三千手跡猶在其家霞客生里杜竒情鬱然元對山水力耕奉母踐更徭役感如籠鳥之觸隅每思颺去年三十母遣之出遊每歲三時出外秋冬覲省以為常東南佳山水如東西洞庭陽羨京口金陵吳興武陵淞西徑山天目淞東五泄四明天台雁宕南海落伽皆几縈衣帶間物耳有再三至有數至無僅一至者其行也從一奴或一僧一杖一襆被不治裝不裹糧能忍飢數日能遇食即飽能徒步走數百里凌絕壁冒

徐霞客傳

叢箐攀援下上懸度綆級捷如青猿健如黃犢以峯巖為牀席以溪澗為飲沐以山魅木客王孫饜父為伴侶傍粥口不能道時與之論山經辨水脉搜討形勝則劃然心開居平未嘗擊輓為古文辭行遊約數百里就破壁枯樹燃松拾穗走筆為記如甲乙之簿如丹青之畫雖才筆之士無以加也游台宕還過陳木叔小寒山木叔問曾造雁山絕頂否霞客唯質明已失其所在十日而返曰吾取間道捫蘿上龍湫三十里有宕焉雁所家也攀絕磴更上數十里正德間白雲外兩僧團瓢尚在復上二十餘里其巔罡風逼人麋鹿數十羣圍繞而宿三宿而始下

其與人爭奇逐勝欲賭身命皆此類也已而游黃山白岳九華匡廬入閩登武夷泛九鯉湖入楚謁元岳北游齊魯燕冀嵩雒上華山下青柯坪心動趨歸則其母正屬疾臨指相望也母喪服闋益放志遠遊訪黃石齋于閩窮閩山之勝皆非閩人所知登羅浮謁曹溪歸而追石齋于黃山往復萬里如步武耳由終南背走峨眉從野人採藥棲宿岩穴中八日不火食抵峨眉屬奢酋阻兵乃返隻身戴奎訪恒山于塞外盡歷九邊既塞歸過予山中劇談四游四極九州九府經緯分合歷：如指掌謂昔人誌星官輿地多承襲傳會江河二經山川兩界自紀載來多囿于中國一

徐霞客傳

隅欲為崑崙海外之游窮流沙而後返小舟如葉大雨淋漓要之登陸不肯曰譬如澗泉暴注撞擊肩背良足快耳丙子九月辭家西邁僧靜聞願登雞足禮迦葉請從焉過盜于湘南聞心悸病死函其骨負之以行泛洞庭上衡嶽窮七十二峯再登峨眉北抵岷山極于松潘又南過大渡河至黎雅登瓦屋曉經諸山復尋金沙江極于犛牛徼外由金沙南泛瀾滄北尋盤江大約在西南諸夷境而貴竹滇南之觀亦幾盡矣過麗江憇蒼雞足瘞靜聞骨于迦葉道場從宿願也由雞足而西出玉門關數千里至崑崙山宿星宿海去中夏三萬四千三百餘里登半山風吹衣

欲墮望見方外黃金寶塔又數千里至西番叅大寶法王
鳴沙以外咸稱胡國如迷廬阿耨諸名由旬不能悉西域
志稱沙河阻隔遠望人馬積骨為標識鬼魅熱風無得免
者元裝法師受諸魔折具載本傳霞客信宿往返如適蒼
莽還至峨眉山下託估客附所得奇樹虬根以歸并以溯
江紀源一篇寄子言禹貢岷山導江乃汎濫中國之始非
發源也中國入河之水為省五入江之水為省十一計其
吐納江倍于河按其發源河自崑崙之北江亦自崑崙之
南非江源短而河源長也又辨三龍大勢北龍夾河之北
南龍抱江之南中龍中界之特短北龍祇南向半支入中

徐霞客傳

國惟南龍磅礴半宇內其脉亦發于崑崙與金沙江相並
南下環滇池以達五嶺龍長則源脉亦長江之所以大于
河也其書數萬言皆可補乘經郡註及漢宋諸儒疏解禹
貢所未及于撮其大畧如此霞客還滇南足不良行脩難
足山志三月而畢麗江木太守侍餼糧具筍輿送歸病甚
詔問疾者曰張騫鑿空未睹崑崙唐元裝元即律楚材
銜主人之命乃得西遊吾以老布衣孤筇雙屨窮河沙上
崑崙歷西域題名絕國與三人而為四死不恨矣予之藏
霞客也因梓人劉履丁履丁為予言霞客西歸氣息支綴
聞石齋下詔獄遣其長子間關往視三月而返其述石齋

訟繫狀據牀浩歎不食而卒其為人若此梧下先生曰昔
柳公權記三峯事有王元冲者訪南坡僧義海約登蓮花
峯某日屆山趾計五千仞為一旬之程既上篝烟為信海
如期宿桃林平曉岳色清明佇立數息有白烟一道起三
峯之頂歸二旬而元冲至取玉井蓮落葉數瓣及池邊鐵
船寸許遺海負笈而去元冲初至海謂之曰茲山削成自非
馭風憑雲無有去理元冲曰賢人勿謂天不可登但慮無
其志耳霞客不欲以張騫諸人自命以元冲擬之並為三
清之奇士殆庶幾乎霞客記遊之書高可隱几子囑其從
兄仲昭讎勘而存之當為古今游紀之最霞客死時年五
十有六西遊以庚辰六月歸以辛巳正月卒葬江陰之馬
灣亦履丁云

徐霞客傳

附囑仲昭刻游記書

侯伯暘來知 先生有長歌見贈頃從 社生得之隋珠
和璧錯落崩頤至于片言相許千古為期被斷當以青黃
鮮混沌之眉目俾得傳之其人藉以不朽則雖有百朋之
錫連城之割豈足以逾此哉萬卷叔及一身旅泊一意拋
棄世事飯心空門世間聲名文句都如塵沙劫事不復料
理唯念 霞客先生游覽諸記此世間真文字大文字奇
文字不當令泯滅不傳 仁兄當急為編次謀得好事者

受梓不惟 霞客精神不磨天壤間亦不可無此書也聞
其文字質直不事雕飾又多載米鹽瑣屑如甲乙賬簿此
所以為世間真文字萬不可改換羸易失却本來面目
也知 先生自有卓識并與 子玉昆仲具眼者商之老
眼多花尚思見此奇寶作點眼空青也信筆附謝何時更
得一握手快所欲言徒有搔首耳至後一日謙益頓首

徐霞客游紀序

己丑仲夏將赴淮浦舟中無事展閱外舅南開先生所鈔徐霞客游紀抵寓後既終卷念其生平胼胝竭蹶歷數萬里衝風雨觸寒暑垂三十年其所自記游蹟計日按程鑿鑿有稽文詞繁委為道所親歷不失質實詳審之體而形容物態摹繪情景時復雅麗自賞足移人情既可自怡悅復堪供持贈者也因手錄而存之凡兩閱月而畢曰是殆負邁俗不羈之志狂而不知取裁者與觀其意趣所寄往往出入于釋老仙佛亦性質之近使然而其為人之奇倔豪宕于斯概見未可沒也古之殫心于天文地理之學以

。霞客遊記序

楊

成名者冥搜闕奧曠覽幽遐每出于踪跡瑰異之士自非有好竒之癖亦孰肯蹈絕險赴窮荒敝精力以為之哉若其足以裨助聞見正于學者不無補也今觀國風二雅所陳禹貢職方所紀以及地理河渠諸志皆詳山川風土以為農田水利施政立教因時制宜之具其間蠹魚草木之產兼資多識聖教不廢茲非其足相發明証佐者與切而言之深山大澤沅時終古皆天地法象示人之至教本人所應窮歷特以手足之力有限百年之期若瞬勢弗能親至而目見得斯書也苟力所可至境所適逢固可展卷披對按所已經者以為程而所未能至者亦可以心知其

概如涉其境焉昔夫子亟稱原泉曾氏風浴誅歸蓋造物與遊所以涵泳天機陶寫胸次案頭置此如朝夕晤名山水于几席間詎非仁知養心之善物耶抑尤有足以警心者霞客之遊也升降于危崖絕壑搜探于蛇龍窟宅亘古人迹未到之區不惜捐軀命多方竭慮以赴之期于必造其域必窮其奧而後止學者之于道也若覃思鼓勇亦如霞客之于山水則亦何深之不窮何遠之不屆且入焉而安曾無犯難輕生之虞味焉而腹非有飢渴疲憊之困其為高深美富奚啻于洞壑泉石之奇岱華江河之大哉有志者可以觀此而興矣予既喜其書之不為無益且以其

◦ 霞客遊記序

揚

足為入道喻也爰為之序以自勗焉己丑八月癸卯名時

書

重錄徐霞客游記序

己丑夏秋既手錄徐霞客游記而為之序矣重陽抵家復得友人所藏原本校之乃知前所抄本出于宜興史氏者字多譌誤其刪減易置處輒于實境不符文意不協用歎天下之率意改竄文字而致失作者之本來如宜興史氏者為可鑒也初予錄是集之意謂存斯書也他年力所可至境所適逢可展卷披對按已經者以為程而所未能至者亦可以心知其槩日涉其趣焉若如史本則既失其真又安用之爰亟為改正添入再手謄一過以復其舊大抵霞客之記皆據景直書不憚委悉煩密非有意于描摹點

重錄遊記序

楊

綴託興抒懷與古人游記爭文章之工也然其中所言名山巨浸弘博富麗者皆高卑定位動靜變化之常下至一澗一阿禽魚草木亦賢人君子偃仰棲遲寤言寫心之境正昔人所云取之無禁用之不竭者也雖止詳其形體區域而天地山川之性情俟人之神會而意喻者悉已寓之矣其得之多寡知之淺深存乎人耳夫造物之奇闕恒有待而發亦有待而傳有是境而人不知則此境為虛矣游是境而默不言則此游為虛矣霞客之前境自在天下也而無人乎知之無人手言之即知而言之亦舉十一于千百而已設霞客于身到目歷之處唯自知之而自樂之不

以紀于書而傳于世人又烏知其有與無耶然則斯書之不可沒謂天地之迹存焉耳而況于天地之心生人之本古之聖賢心知之而身備之而推所得以公于世者其遺文之可寶愛為何如哉時

康熙庚寅二月丙申朔名時書

重錄遊記序

徐霞客游記叙

霞客徐先生記游十卷蓋古今一大奇者作也其筆意似子厚其序事類龍門故其狀山也峯巒起伏隱躍毫端其狀水也源流曲折奔騰紙上其記遊陬僻壤則計里分疆瞭如指掌其記空谷窮岩則奇踪勝跡燦若列星凡在編者無不搜奇抉怪吐韻標新自成一家言之讀之雖越數千里之遠而知夫山之所以高川之所以大與夫怪木奇材瘴風喝暑之所侵蝕淫霖狂颶之所摧濡蛇虎盜賊之所脅伺野泊郵羈僮父山鬼之所擲揄而激觸凡自吳而楚而兩越而黔而滇一切水陸中可驚可訝者先生以

。霞客遊記序

史

身歷之後人以心會之無不豁然于耳目間也不誠自古及今未有之奇書也哉是非先生之人之奇不能有此游之奇而非先生之游之奇亦不能成此書之奇也夫司馬柳州以游為文者也然子厚永州記遊諸作不過借一邱一壑以自寫其胸中塊壘奇倔之思非遊之大觀也子長西至崆峒北過涿鹿東漸于海南浮江淮遊亦壯矣要以助發其精神鼓盪其奇氣為文章用故史記一書軼宕雄邁獨絕千古而記遊之文顧闕焉先生之遊過于子長先生之才之氣直與子長埒而即發之于記遊則其得山川風雨之助者固應與子長之史記並垂不朽豈僅補桑經

郡注之所未備也。耶惜先生歸未幾，即捐館舍。是書未經騰寫時，有會明李翁者，設教先生家，見而竒之，恐原稿久而失傳，為之分其卷次，訂其前後，手錄成帙，遂郁成大觀。不意鼎革時，原稿遭兵燹，謄本又缺幾有玉毀珠沉之慨。而先生姪妾李氏出嫁所生介立李翁，痛遺文殘缺，訪得于義興之故家塗抹，刪改非復廬山面目。翁從日影中照出原本一：錄之，雖其間不無少缺，然不啻已毀之王復出崑山，既沉之珠，又還合浦，得以一顯其竒者，固亦不幸中之大幸矣。予生也晚，不獲追隨杖履，探竒歷險，然讀先生之書，庶幾竊擬宗少文之卧遊焉。壬午冬，從先生之曾

霞客遊記序

史

孫觀霞所乃得縱觀其富袖，歸手錄五閱月，始告竣。嗟乎記之失而復得，缺而復全，不至終歸湮沒者，殆如金之鍛鍊于冶而愈耀其精神，松栢之摧折于霜雪而虬結盤鬱，益竒以固也。蓋有天焉不可強矣。以先生之人之書之竒，固非窮愁著書者比也。而析竒闡秘為天地間鴻寶，設不為久遠計，能保無鼠蟲狼籍而終歸散軼耶？世有同志見而愛之，願勿以自私壽之梨棗，非唯不沒季李二翁搜訂苦心，而先生大竒之著作，亦如青萍結綠，一吐光芒，得與史記諸書相傳，勿替予將拭目望之。

康熙癸未四月同里後學奚又溥拜撰

霞客徐子疇人也錢宗伯牧齋為之立傳：其人因傳其事而人與事之疇俱在游記一書曷言乎一書之疇也凡經傳所稱疇人或一事之奇或一言之特而徐子之疇在遊之奇未可一事一言盡也馳騫數萬里躑躅三十年遇名勝必披奇抉奧一山川必尋源探脉身無曠畧路有確程以至沿革方隅土宜物異一：詳誌記中讀其記如見其人如歷其地如年譜如職方圖如十洲記如水經注如肘後秘書如皇華考如繪如談疇矣而未已也其濟勝似有天授危巖絕壑險道長途如猿升如鶴舉如駿足有兼程無倦色加以寒暑不侵飢渴無害而霞客之疇之于

霞客遊記序

史

天矣更值王途坦蕩邊徼晏寧一囊一僕徜徉瀟灑于人跡不到之境聲教難通之域耳不聞金革目不睹荒殘而霞客更疇于時與世矣聞其隨笈屬稿載述甚多今所存遊記四冊同里曹生學游購為枕秘子累索不得至丙午而得之方快披閱而草塗蕪冗殊難為觀須經抄訂方可成書即錄其四之一偶爾閣筆忽：二十年每一簡書心為快帳計圖完繕而眼愈昏手愈懶年愈邁今且七十二矣偶友人談及未見書因出記以示友人雅興願代抄之予心動展閱終難託兩手遂鼓腕拭目日限一篇凡九閱月而告竣更念霞客一生心血走筆成書五十年後予為

脫稿人置之則廢紙也家存之則世珍也適兒輩赴試澄江命訪其子若孫而畀之奈淪亡雕落不可問予方浩歎一片苦心未完勝果忽吳子天王以善青囊術游四方歸而過我問案頭何鈔予示以書且告書故吳子躍然曰今日之來正為此書霞客尚有子也幼遇亂出亡冒李姓有父風素與相善方過江干囑往曹室訪此書曹已亡曹家兒惘然不知所答今過先生而得其書是天假先生以成霞客之畸也遂于甲子年清和月率其子拜受原書傳其書傳其事以傳其人而霞客真畸人矣

渴濱七十三老人史夏隆題

霞客遊記序

丁本標云徐霞
客遊記。江陰徐
如祖

評點俱依楊
孫宰手鈔定
本

楊手鈔本凡
初一日俱作
其月朔
丁本某日俱
有去日字

凡聲字子楊
本俱作振川
後不注

凡四字楊本俱
作物以後不注

以後凡某字
俱作某一字
川一代之

游天台山日記

癸丑之三月晦自寧海出西門雲散日朗人色山先俱有

喜態三十里至梁隍山聞此地於堯夾道月傷數十人遂

止宿

四月初一日早兩行十五里路有歧馬首西向台山天色

漸霽又十里抵松門嶺山峻路滑舍騎步升自奉化來雖

越嶺數重皆循山麓至此迂迴臨步俱在山脊而雨後新

霽泉聲山色往復劍變翠叢中山鵲映發令人攀歷忘

苦又十五里飯于筋竹菴山頂隨處種麥從筋竹嶺南行

則向國清大路適有國清僧雲峯同飯言此抵石梁山險

徐霞客遊記

天台

路長行李不便不若以輕裝往而重担向國清相待予從

之令担夫隨雲峯往國清予與蓮舟上人就石梁道行五

里過筋竹嶺旁多短松老枝屈曲根葉蒼秀俱吾閩門

盆中物也又三十餘里抵彌陀菴上下高嶺深山荒寂恐

藏虎故草木俱焚去泉轟風動路絕旅人菴在高山四中路

荒且長適當其半可飯可宿

初二日飯後雨始止遂越淹板嶺溪石漸幽二十里莫抵

天封寺卧念晨上峯頂以朗齋為緣蓋連日晚齋並無曉

晴及五更夢中聞明星滿天喜不成寐

初三日晨起果日光燁、決策向頂上數里至華頂庵又



有天色
漸霽可
則日不
二字不
可刪

本俱作淡

某一字

三里將近頂為太白堂俱無可觀聞堂左下有黃經洞乃
從小徑二里俯見一突石頗覺秀蔚至則一髮僧結菴于
前恐風自洞來以石斲塞其門大為嘆惋復上至太白循
路登絕頂荒草靡、山高風冽草上結霜高寸許而四山
迴抱琪花玉樹玲瓏彌望嶺角山花盛開頂上及不吐色
蓋為高寒所勒耳仍下華頂菴過池邊小橋越三嶺溪迴
山合木石森麗一轉一奇殊慄所望二十里過上方廣至
石梁禮佛曇花亭不暇細觀飛瀑下至下方廣仰視石梁
飛瀑忽在天際聞斷橋珠簾尤勝僧言飯後行猶及往返
遂由仙筏橋向山後越一嶺沿澗八九里水暴從石門瀉

徐霞客遊記

天台

下旋轉三曲上層為斷橋兩石斜合水碎迸石間匯轉入
潭中層兩石對峙如門水為門束勢甚怒下層潭口頗濶
瀉處如閩水從凹中斜下三級俱高數丈各極神奇但循
級而下宛轉處為曲所遮不能一望盡收又里許為珠簾
水：傾下處甚平濶故水勢散緩滔、汨、予亦足跳草
莽中採木緣崖蓮舟不能從暝色四下始返停足仙筏橋
觀石梁卧虹飛瀑噴雪幾不欲卧
初四日早天山一碧如黛不暇晨食即循仙筏上曇花亭
石梁即在亭外梁濶尺餘長三文架兩山凹間兩飛瀑從
亭左來至橋乃合流下墜雷轟河墮百尺不止予從梁上

此四字楊去古
作凹

楊本凹字同

有上字

有上字

行下瞰深潭毛骨俱悚梁盡即為大石所隔不能達前山
乃還過曇花入上方廣寺循寺前溪復至隔山大石上坐
觀石梁為下寺僧促飯乃去飯後十五里抵萬年寺登藏
經閣二兩重有南北經兩藏寺前後多大杉志三人圍鶴
巢于上傳聲寮壘亦山中一清响也是日子欲向桐柏宮
覓瓊臺雙闕路多迷津遂謀向國清國清去萬年四十里
中過龍王堂每下一嶺子謂已在平地及下數重勢猶未
止始悟華頂之高去天非遠日暮入國清與雲峯相見如
遇故知與商探奇次第雲峯言勝地無如兩岩雖遠可以
騎行先兩岩而後步至桃源抵桐柏則翠壁赤城可一覽
收矣

徐霞客遊記

天台

初五日有雨色不顧取寒明兩岩道由寺向西門覓騎
至雨亦至五十里至步頭雨止騎去二里入山紫水映
木秀石奇意甚樂之一溪從東陽來勢甚急大若曹娥四
顧無筏負奴背而涉深過于膝移渡一澗幾一時三里至
明岩明岩為寒山拾得隱身地兩山迴曲志所謂八寸關
也入關則四圍峭壁如城最後洞深數丈廣容數百人洞
外左有兩岩皆在半壁右有石笋突聳上齊石壁相去一
線青松紫蓋蒼叢叢于上仰與左岩相對可稱奇絕出八寸
關復上一岩亦左向來時仰望如一隙及登其上明敞容

數百人岩中一井曰仙人井淺而不可竭岩外一特石高數丈上岐立如兩人僧指為寒山拾得云入寺飯後陰雲潰散新月在天人在迴崖頂上對之清光溢壁

初六日凌晨出岩六七里至寒岩石壁直上如劈仰視空中

中洞穴甚多巖半亦有一洞澗八十步深百餘步平展明

朗循岩右行從石隘仰登岩均有兩石對聳下分上連為

鵲橋亦可與方廣石梁爭奇但少飛瀑直下耳還飯僧舍

覓筏渡溪循溪行山下一帶峭壁峻崖草木盤垂其上多

海棠紫荆映蔭溪色香風時來玉蘭芳草處不絕已至

一山嘴石壁直豎澗底澗深流駛旁無餘地壁上鑿孔以

徐霞客遊記

天台

行孔中僅容半趾偻身而過神魄為動自寒岩十五里至

步頭從小路向桃源桃源在護國寺旁寺已廢土人茫無

知者隨雲峯莽行曲路中日已墮竟無宿處乃復問至坪

頭潭去步頭僅二十里今從小路反迂迴三十餘里宿信

桃源誤人也

初七日自坪頭潭行曲路中三十餘里渡溪入山又四五

里山口漸夾有館曰桃花塢循深潭而行潭水澄碧飛泉

自上來注為明玉澗隨山轉人隨澗行兩旁山皆石骨

攢密夾翠應接不暇大抵勝在寒明兩岩間澗窮路絕一

瀑從山凹瀉下勢甚縱橫出飯館中循塢東南行越兩嶺

楊李凡咬兩字俱作紫沒不泣

俱作聖隴

尋所謂瓊臺雙闕竟無知者去數十里訪知在山頂與雲
峯循路攀援始達其巔下視峭削環轉一如桃源而翠壁
萬丈過之峯頭中斷即為雙闕雙闕所夾而環者即為瓊
臺三面臨壁後轉即連雙闕予在對闕日暮不及復登
然勝已一目兼收遂下山從赤城後還國清已三十里矣
初八日離國清從山後五里登赤城赤城山頂圓壁特起
望之如城而石色微赤岩穴為僧舍凌雜盡掩天趣所謂
玉京洞金錢池洗腸井俱無甚奇

徐霞客遊記

游天台山後記

壬申三月十四日自寧海發騎四十五里宿盆路口其東南十五里桑洲驛乃台郡道也西南十里松門嶺為入天台道

十五日渡水母溪登松門嶺過王爰山共三十里飯于筋竹嶺菴其地為寧海天台界陟山岡三十餘里寂無人烟昔彌陀菴亦廢下一嶺衆山杳冥中得村家瀹茗飲石上又十餘里踰嶺而入天封寺：在華頂峯下為天台幽絕處卻騎同僧無餘上華頂寺淨因房月色明瑩其地去頂尚三里予乘月獨上悞登東峯之望海尖西轉始得路至華頂歸寺已更餘矣

徐霞客遊記

天台後

十六日五鼓乘月上華頂觀日出衣履盡濕深炙衣寺中從寺右踰一嶺南下十里至分水嶺：西之水出石梁嶺東之水出天封循溪北轉水石漸幽又十里過上方廣寺抵曇花之亭觀石梁奇麗若初識者

十七日仍出分水嶺南十里登寮嶺：甚高與華頂分南北界西下至龍王堂其地為諸道交會處南十里至寒風闕又南下十里至銀地嶺有智者塔已廢左轉得大慈寺寺旁有石為智者拜經臺寺僧恒如為炊飯乃分行叢從國清下至縣予與仲昭兄以輕裝東下高明寺：為無量

講師復建右有幽溪。側諸勝曰圓通洞松風閣靈响岩
十八日仲昭坐圓通洞寺僧導予探石笋之奇循溪東下
抵螺溪湖溪北上兩崖峭石夾立樹巔飛瀑紛。踐石躡
流七里山迴溪墜已至石笋峯底仰面峯莫辨以右崖掩
之也從崖側踰隙而下反出石笋之上始見一石矗立潤
中澗水下搗其根懸而為瀑亦水石奇勝處也循溪北轉
兩崖逾峭下匯為潭是為螺師潭上壁立而下淵深攀崖
側懸藤踞石迢歸其內潭上石壁中劈為四歧若交衢然
潭水下薄不能窺其涯溪最內兩崖之一石橫嵌儼若
飛梁。內飛瀑自上墜潭中高與石梁等四旁重崖迴映
可望而不可即非石梁所能齊也聞其上有仙人鞋在寒
風闕之左可踰嶺而至雨驟不成行還憩松風閣

徐霞客遊記

天台後

二十日抵天台縣至四月十六自雁宕返乃盡天台以西
之勝北七里至赤城麓仰視丹霞層亘浮屠標其巔兀立
于重嵐攢翠間上一里至中巖。中佛廬新整不復昔時
彫敝時急于瓊臺雙闕不暇再躡上巖遂西越一嶺由小
路七里至落馬橋又十五里西北至瀑布山左登嶺五里
上桐柏山越嶺而北得平疇一圍羣峯環遶若另闢一天
桐柏宮正當其中惟中殿僅存夷齊二石像尚在右室雕
琢甚古唐以前物也黃冠久無住此者羣農見游客至俱

停耕來訊遂挾一人為導西三里越二小嶺下層崖下登
瓊臺焉一峯突嵌重坑三面俱危崖迴遶崖右之溪從西
北萬山中直搗峯下是為百丈崖：根澗水至瓊臺脚下
一泓深碧如黛是名百丈龍潭峯前復起一峯早立如柱
高與四圍之崖等即瓊臺也臺後倚百丈崖前即雙闕對
峙層崖外繞旁絕附麗登臺者從北峯懸墜而下渡凹脊
處咫尺復攀枝仰陟而上俱在峭石沉沙間趾無所着也
從臺端再攀躋南下有石突起窟其中為龕如琢削而就
者曰仙人坐瓊臺奇在中懸絕壑積翠四遶雙闕亦其外
遶中對峙之崖非由澗底再上不能登也憶予二十年前
同雲峯自桃源來溯其外澗入未深窮其坑與今始俯瞰
于崖端高深俱無遺勝矣飯相柏宮仍下山麓南從小徑
渡溪十里出天台關嶺之官道復南入小徑隙行十里路
左一峯兀立若天柱問知為青山茁又溯南來之溪十里
宿于坪頭潭之旅舍

徐霞客遊記

天台後

十七日由坪頭潭西南八里至江司陳氏渡溪左行又八
里南折入山陟小嶺二重又六里重溪迴合中忽石崖高
峙其南即寒岩東即明岩也令僮馳先炊于明岩寺予輦
遂南向寒岩路左俱懸崖盤列中有一洞呀然洞前石兔
蹲伏口耳俱備路右即大溪縈遶中一石突出如擎蓋心

頗異之既入寺向僧索龍鬚洞靈芝石卽此也寒岩在寺後宏敞有餘玲瓏未足由洞右一視上鵲橋而出由舊路一里右入龍鬚洞路為荆棘所翳上躋里許如歷九霄其洞圓聳明豁洞口斜倚一石頗似雁宕之石梁而梁頂有泉中洒與寶冠之芭蕉洞如出一冶下山仍至舊路口東溯小溪南轉入明岩寺：在岩中石崖四面環之止東面八寸闊通一線寺後洞窈窕非一洞右有石笋突起雖不及靈岩之雄偉亦具體而微矣飯後由故道騎而馳三十里迂坪頭潭又北二十五里過大溪卽西從關嶺來者是為三茅宮又北五里越小澗二重直抵北山下入護國

寺宿焉

徐霞客遊記

天台後

十八日晨急詣桃源桃源在護國東二里西去桐柏僅八里昨游桐柏時留為還登萬年之道故先寒明及抵護國知其西有秀溪由此入萬年更可了九里坑之勝于是又特趨桃源初由澗口入里許得金橋潭由此而上兩山愈束翠壁穹崖層累曲折一溪介其中溯之三折而溪窮瀑布數丈由左崖瀉溪中予昔來瀑下路窮莫可上仰視穹崖北峙溪左右雙環諸峯娟娟攢立嵐翠交流幾不能去今忽從右崖叢莽中尋得石徑層疊遂不及呼仲昭冒雨撥棘而上登級既盡復疊石橫棧度崖之左已出瀑上更

湖之入直抵北崖下蹊磴俱絕兩瀑自岩左右分道下遙
睇崖左猶有遺磴從之則向有累石為橋于左瀑之上者
橋已中斷不能渡睇瀑之上流從東北峽壁中來止容一
線可踐流而入計其勝不若右岩之瀑乃還從大石間向
西北上躋抵峽窟下得重潭甚厲四面俱直薄峽底無可
緣陟第從潭中西望見石峽之內復有石峽瀑布之上更
懸瀑布皆從西北杳冥中來至此續紛亂墜于危崖削壁
之上嵐光掩映石色飛動久之還出層瀑下仲昭以覓路
未得方獨坐觀瀑遂同返護國聞桃源溪口亦有路登慈
雲通元二寺入萬年路較近時以秀溪勝故飯後仍取秀

徐霞客遊記

天台後

溪道西行四里北折入溪湖流三里漸轉而東向是為九
里坑坑既窮一瀑破東崖下墜其上亂峯森立路無可上
由西嶺攀躋遠出其北迴瞰瀑背石門雙棹內有龍潭在
焉又東北上數里踰嶺山坪忽開五峯圍拱中得萬年寺
去護國三十里矣萬年為天台西境正與天封相對石梁
當其中寺中古杉甚多飯于寺又西北三里逾寺後高嶺
又向西升陟嶺角者十里乃至騰空山下牛牯嶺三里抵
麓又西逾小嶺三重共十五里出會墅大道自南來望天
姥山在內已越而過之以為會墅乃平地耳復西北下三
里漸成溪循之行五里宿于班竹旅舍

天台之溪子所見者正東為水母溪察嶺東北華頂之南
有分水嶺不甚高西流為石梁東流過天封遠摘星嶺而
東出松門嶺由寧海而注于海正南為寒風闕之溪下至
國清寺會寺東佛隴之水由城西而入大溪者也國清之
東為螺溪發源于仙人鞋下墜為螺師潭出與幽溪會由
城東而入大溪者也又東有檀溪諸水子屐未經國清之
西其大者為瀑布水水從龍王堂西流過桐柏為女梳溪
前經三潭墜為瀑布則青溪之源也又西為瓊臺雙闕之
水其源當發于萬年寺東南東過羅漢嶺下深坑而匯為
百丈崖之龍潭透瓊臺而出會于青溪者也又西為桃源
之水其上流有重瀑東西交注其源當出通元寺左右未
能窮也又西為秀溪之水其源出萬年寺之嶺西下為龍
潭瀑布西流為九里坑出秀溪東南而去諸溪自青溪以
西俱東南流入大溪又正西有關嶺王渡諸溪子屐未經
從此再北有會墅嶺諸流亦正西之水西北注于新昌再
北有福溪羅木溪皆出台陰而西為新昌大溪亦子屐未
經者矣

徐霞客遊記

天台後

游雁岩山日記 癸丑四月

自初九日別台山初十日抵黃巖日已西出南門三十里宿于八畧

十一日二十里登盤山嶺望雁山諸峯如芙蓉挿天片片撲人眉宇又二十里飯大荆驛南涉一溪見西峯上綬圓石奴輩指為兩頭陀予疑即老僧巖但不甚肖五里過章家樓始見老僧真面目袈衣禿頂宛然兀立高可百尺側又一小僮偃偻于後向為老僧所掩耳自章樓二里山半得石梁洞：門東向門口一梁自頂斜挿于地如飛虹下垂由梁側隙中層級而上高敞空豁坐頂之下山由右麓

徐霞客遊記

雁岩

逋謝公嶺渡一澗循澗西行即靈峯道也一轉山腰兩壁峭削巨天危峯亂疊如削如攢如駢笋如挺芝如筆之卓如幘之歌洞有口如捲幙者潭有碧如澄靛者雙鸞五老之形不一而足如此里許抵靈峯寺循寺側登靈峯洞峯中空特立寺後側有隙可入由隙歷磴數十級直至高頂則茫然平臺圓敞中有羅漢諸像坐玩至暝色返寺

十二日飯後從靈峯石趾覓碧霄洞返舊路抵謝公嶺下南過响岩五里至淨名寺路口入覓水簾谷乃兩崖相夾水從崖頂飄下也出谷五里至靈岩寺絕壁四合摩天劈地曲折而入如另闢一世界寺居其中南向背為屏霞嶂

嶂頂齊而色紫高數百丈濶亦稱之嶂之最南左為展旗
峯石為天柱峯嶂之石脇介于天柱者先為龍鼻水龍鼻
之穴從石罅直上畧似靈峯洞而小穴內石色俱黃紫獨
罅口石紋一縷青紺潤澤頗有鱗介之狀自頂貫入洞底
直下一端如鼻之端孔可容指水自內滴下注石盆嶂右
第一奇也西南為獨秀峯小于天柱高銳不相下獨秀之
下為卓筆峯高半獨秀銳亦如之兩峯南四轟然下瀉者
小龍湫也隔龍湫與獨秀相對者玉女峯也頂有春花宛
然挿髻自此過雙鸞即極于天柱雙鸞止兩峯並起峯際
有僧拜石架染偃偃肖矣由嶂之左脇介于展旗者先為

徐霞客遊記

雁宕

安禪谷：即屏霞之下岩東南為石屏風形如屏霞高濶
各得其半正棟屏霞盡處屏風頂有蟠蛇石與嶂側玉龜
相向屏風南去展旗側楣中有徑直上磴級盡處石闕限
之俯闕而窺下臨無地上嵌崆峒外有二圓穴側有一長
穴光自穴中射入別有一境是為天聰洞則嶂左第一奇
也銳峯疊嶂左右環向奇巧百出真天下奇觀而小龍湫
下流經天柱展旗橋跨其上山門臨之橋外含珠岩在天
柱之麓頂珠峯在展旗之上此又靈岩之外觀也

十三日出山門循麓而右一路崖壁參差流霞映彩高而
展者為板嶂岩：下危立而尖夾者為小剪刀峯更前重

岩之上。一峯亭：挿天為觀音岩：側則馬鞍嶺橫亘于前。鳥道盤折踰凹右轉。溪流湯：澗底石平如砥。沿澗深入。約去靈岩十餘里。過常雲峯。則大剪刀峯。介立澗旁。剪刀之北。重岩陡起。是名連雲峯。從此環遠迴合。岩窮矣。龍湫之瀑轟然下。搗潭中。岩勢開張。峭削水無所著。騰空飄蕩。頓令心目眩怖。潭上有堂。相傳為諾詎那觀象之所。堂後層級直上。有亭翼然而瀑踞坐。久之。下飯。蒼中霖雨。雜沓不止。然予已神飛雁湖。山頂遂冒雨。至常雲峯。由峯半道。松洞外攀絕磴。三里趨白雲菴。人空菴圯。一道人在草莽中見客。至望：去再入一里有雲靜菴。乃投宿焉。道人

徐霞客遊記

雁宕

清隱卧床間。數十年尚能與客談笑。予見四山雲雨淒淒。不能不為明晨憂也。

十四日天忽晴。胡乃強清隱徒為導。清隱謂湖中草滿已成蕪田。徒復有他行。但可送至峯頂。予意至頂湖可坐得。于是人捉一杖躋攀。深草中一步一喘。數里始及高巔。四望白雲迷漫。一色平鋪。峯下諸峯朶：僅露一頂。日光映之。如水壺瑤界。不辨海陸。然海中玉環一株。若可俯而拾也。北瞰山凹。壁立內多石笋。森：參差不一。三面翠崖環繞。更勝靈岩。但谷幽境絕。惟聞水聲潺：莫辨何地。望四面峯巒累：下伏如邱。怪惟東峯昂然。獨上最東之常雲

猶堪比肩導者告退指湖在西腋一峯尚須越三尖予從之及越一尖路已絕再越一尖而所登頂已在天半自念誌云蕩在山頂龍湫之水即自蕩來今山勢漸下而上湫之澗却自東高峯發脉去此已隔二谷遂返轍而東望東峯之高者趨之蓮舟疲不能從由舊路下予與二奴東越二嶺人跡絕矣已而山愈高峯愈狹兩邊夾立如行刀背又石片稜：怒起每過一脊即一峭峯皆從刀劍隙中攀援而上如是者三但見境不容足安能容湖既而高峯盡處一石如劈向懼石峯撩人至是且無峯置足矣躊躇崖上不敢復向故道俯瞰南面石壁下有一級遂脫奴足布

徐霞客遊記

雁宕

四條懸崖垂空先下一奴子次從意可得攀援之路及下僅容足無餘地岩下斗深百丈欲謀復上而上岩亦嵌空三文餘不能飛陟持布上試布為突石所勒忽中斷復續懸之竭力騰挽得復登上岩出險還雲靜菴日已漸西主僕衣履俱敝尋湖之興衰矣遂別而下復至龍湫則積雨之後怒濤傾注變幻極勢轟雷噴雪大異于昨坐至山暝始出南行四里宿能仁寺

十五日寺後覓方竹數握細如枝林中新條大可徑寸柔不中杖老柯斬伐殆盡矣遂從歧渡四十九盤一路遵海而南踰窰巖嶺往樂清

游雁宕山後記

予與仲昭兄游天台為壬申三月至四月二十八日達黃岩再訪雁山覓騎出南門循方山十里折而西南行三十里踰秀嶺飯于岩前鋪五里為樂清界五里上盤山嶺西南雲霧中隱：露芙蓉一簇則雁山也十里鄭家嶺十里大荆驛渡石門澗新雨溪漲及馬腹五里宿于章家樓是為雁山之東外谷章氏盛時建樓以憇山游之殿今旅肆寥落猶存其名

二十九日西入山望老僧岩而趨二里過其麓又二里北渡溪上石梁洞仍還至溪旁西二里踰謝公嶺：以內是

徐霞客遊記

雁宕後

為東內谷嶺下有溪自北來夾溪皆重岩怪石突兀無寸土雕鏤百出渡溪北折里許入靈峯寺峯：奇峭離立滿前寺後一峯獨聳中列一罅上透其頂是名靈峯洞躡千級而上石臺重整洞中羅漢像俱更新下飯寺中同僧自照膳潭越溪左觀風洞：僅半規風蓬：出射數步外遂從溪左歷探崖間諸洞還寺雨大至于乃赤足持傘溯流北上將抵真濟寺山深霧黑茫無所睹乃還過溪東入碧霄洞守愚上人精舍在焉予覺其有異令僮還召仲昭亦踐流而至恨相見之晚薄暮返宿靈峯

三十日冒雨循流西折二里一溪自西北來合其勢愈大

渡溪而西湖而西北行三里入淨名寺雨益甚雲霧中仰見兩崖重岩夾立層疊而上莫辨層次衣履沾透益深窮西谷中有水簾谷維摩石室說法臺諸勝二里至向岩右有二洞飛瀑罩其外予從榛莽中履險以登其洞一名龍王一名三台二洞之前有岩特出若露臺然可棧而通也出洞返眺响岩之上石側耳附峯頭為聽詩叟又西二里入靈岩自靈峯西轉皆崇岩連障一開而為淨名一壘直入所稱一線天也再開而為靈岩直障迴環寺當其中

五月朔仲昭與予同登天聰洞：中東望圓洞二北望長

徐霞客遊記

雁宕後

洞一皆透漏通明第峭石直下隔不可履予乃復下至寺中負梯破莽率僮踰別鳩直抵圓洞之下梯而登不及則斫木橫嵌夾石間踐木以升復不及則以繩引梯懸石隙之樹梯窮濟以木木窮濟以梯：木俱窮則引繩採樹遂入圓洞中呼仲昭相望而語復如法躡長洞而下已日中矣西抵小龍湫之下欲尋劍泉不可得踞石磧而坐仰視危障逼天峭峯倒棟飛流掛其中真若九天曳帛者西過小剪刀峯又過鐵板嶂：方展如屏高挿層巖之上下開一隙如門惟雲氣出沒阻絕人迹又過觀音岩路漸西岩漸拓為犁尖復與常雲並峙常雲南下跌而復起為戴辰

峯其跌處有凹曰馬鞍嶺內谷之東西分者以是嶺為界
從靈岩至馬鞍嶺凡四里而崇巒屹嶺應接不暇踰嶺日
色漸薄崦嵫二里西過大龍湫湫口又二里西南入宿能
仁寺

初二日從寺後鳩覓方竹無佳者上有墨花菴頗幽寂出
寺石觀燕尾水即溪流自龍湫來者分二股落石間故名
仍北溯流二里西入龍湫湫口更西二里由連雲嶂入大
剪刀峯：轟然立澗中兩崖石壁迴合大龍湫之水從天
下墜坐着不足前對龍湫後揖剪刀身在四山中也出連
雲嶂踰華巖嶺共二里入羅漢寺：久廢卧雲師近新之

徐霞客遊記

雁宕後

卧雲年八十餘其相與飛來石羅漢相似開山巨手也予
邀師窮頂師許同上常雲而雁湖反在其西由石門寺為
便時已下午以常雲期之後日遂與其徒西踰東嶺至西
外谷共四里過石門寺廢址隨溪西下一里有溪自西來
合即靈雲寶冠諸水也二水合而南入海乃更溯西來之
溪宿于凌雲寺：在含珠峯下孤峯挿天忽裂而為二自
頂至踵僅離咫尺中舍一圓石如珠尤奇絕循溪北入石
峽即梅雨潭也飛瀑自絕壁下激甚雄壯不似空濛雨色
而已

初三日仍東行三里溯溪北入石門停担于黃氏墓堂歷

級北上雁湖頂道不甚峻直上二里向山漸伏海嶼前來
愈上海輒逼足下又上四里遂踰山脊山自東北最高處
迤邐西來插為四支皆易石而土四支之脊隱隱隆起其
夾處漚而成窪者三每一窪中復有脊南北橫貫中分為
兩槩計之不止六窪矣窪中積水成蕪青彌望所稱雁
湖也而水之分墮于南者或自石門或出凌雲之梅雨或
為寶冠之飛瀑其北墮者則宕陰諸水也皆與大龍湫風
馬牛無及云既踰岡南望大海北瞰南閣之溪皆遠近無
蔽惟東峯尚高出雲表予欲從西北別下寶冠重岩積茅
莫可寄足復尋舊路下石門西過凌雲從含珠峯外二里

徐霞客遊記

雁宕後

依澗訪寶冠寺在西谷絕塢中已久廢其最深處石崖
廻合磴道俱絕一洞高懸崖足斜石倚門分為二軒詔
透奕飛泉中洒内多芭蕉似閩之美人蕉外則新籬高下
漸已成林至洞聞瀑聲如雷而崖石迴掩了不可得見乃
下山涉溪迴望洞之右脇崖捲成罅瀑從罅中直墜下搗
于圓凹復躍出凹成溪去其高亞龍湫較似壯勝故非宕
山第二流也東出故道宿羅漢寺

初四日早望常雲峯白雲濛濛然不為阻促卧雲同上東
踰華嚴二里由連雲嶂之左道松洞之右躋級西上共三
里俯瞰剪刀峯已在屐底一里山迴溪出龍湫上流也渡

溪過白雲：外二廬又北入雲靜菴：廬與登山徑脩整俱異昔時卧雲令其徒採笋炊飯既飯諸峰雲氣倏盡仲躬留坐菴中予同卧雲直躋東峯又二里漸聞水聲則大龍湫從卷崖中瀉下水出絕頂之南常雲之北夾塢中即其源也湖水而上二里水聲漸微又二里逾山脊此脊北倚絕頂南出分為兩枝東枝為觀音岩西枝為常雲峯此其過脉處也正脊之東為吳家坑其峯之廻列者近為鉄板嶂再遠為靈巖又再遠為淨名又再遠為靈峯外為謝公嶺而盡脊之西其坑即龍湫背其峯之廻列者近為龍湫之對崖再遠為芙蓉峯又再遠為凌雲又再遠為寶冠

徐霞客遊記

雁宕後

上為李家山而止此雁山之南面諸峯也而觀音常雲二峯正當其中已伏杖履下惟北峯若負衆然猶屏立于後北上二里一脊正峙夾如巨牆兩端昂起北頽然直下即為南閭溪橫流界不若南面之環互矣予從東巔躋西頂倏躑躅聲大起則駭鹿數十頭也其北一峯中刮若斧劈中則石笋參差亂崖森立深杳無底鹿皆奔聚其中想有隕墜者諸僧至復以石片擲之聲如裂帛半响始沉鹿益啼號不止從此再西則石脊中斷峯亦漸下西北眺雁湖愈遠愈下予二十年前探雁湖東覓高峯為斷崖所阻懸綆而下即此處也昔歷其昔今東出其上無有遺憾矣迺

下雲靜菴循溪至大龍湫上下瞰湫頂龍潭圓轉夾崖間水從卷壁墜潭躍而下噴光怪不可殫視遂踰溪西上南出龍湫之對崖歷兩峯而南其嶺即石門東羅漢之西南出為芙蓉峯又南下為東嶺者也芙蓉峯圓巨特立在羅漢寺西南隅既至其下始得路東達于寺日已西仲昭亦先至矣

初五日別卧雲出羅漢寺循溪一里至龍湫溪口凡四里踰馬鞍而下北望觀音峯下有石壘若門層列非一仲昭已前向靈岩子挾一僅北抵峯下循樵路西轉二里直抵觀音常峯之麓始知二峯上雖遙峙其下石壁連亘成城

徐霞客遊記

雁宕後

又循崖東躋里許出石壘之上叢木密蔭不能下窺崖端盤石如擎蓋上平如砥其下四處皆空坐其上久之復下循石壘而入層崖懸裂皆可捫而通也壘外一峯特起薄齊片雲圓頂拱袖高若老僧岩儼若小兒拱立出路隅居多吳氏有吳應岳者留予食余挾之溯溪入即絕頂所望吳家坑溪也在鈇板觀音之間欲上溪左黃崖層洞崖在鈇板嶂之西洞在崖之左若上下二層者抵其下不得上出其上洞又在懸崖間無可下也乃循崖東行又得一石壘望其上層疊可入計非構木懸梯不能登從此下一小峯曰鶯嘴與吳別東過鈇板嶂下見其中石壘更大下若

有洞流而成溪者亟溯流入抵洞下亂石室塞而崖左有
路直上鑿坎懸崖間垂藤可攀遂奮勇上衣礙則解衣杖
礙則棄杖凡直上一崖復橫歷一崖如是者再又棧木為
橋者再遂入石壘中石對峙如門中寬廣得累級以升又
入石門兩重仰睇其上石壁環立青天一圍中懸如井壁
窮透入洞中洞底日光透處有木梯孫升其上若樓閣然
從閣左轉復得平墟後即鉄板嶂高列東西石崖環繞南
面石壘下伏軒敞廻合真仙靈所宅矣內有茅屋一楹虛
無人居隙地尚多茶樹故坎石置梯往來其間耳下至溪
旁有居民遂越小剪刀峯而東二里入靈岩與仲昭會

徐霞客遊記

雁宕後

初六日挾靈岩僧為屏霞嶂之遊由龍鼻洞右攀石罅上
半里得一洞甚奇又上半里崖穹路絕有梯倚崖端蓋燒
灰者所遺緣梯出其上三巨石橫疊兩崖間內覆石成室
跨其外者為仙橋其室空明幽敞蔽于重岩之側雖無鉄
板嶂石門之奇現攢合而幽邃自成一天復透洞左上攀
藤歷棧遂出屏霞嶂之中層蓋龍鼻頂也崖端亦寬塹可
廬後嶂猶上倚霄漢嶂右有岩外覆飛泉落其前由右復
攀躋崖石幾造嶂頂為削石所阻其側石隙一縷草木緣
附可以着足遂隨之下崖間多脩藤垂蔓各株而携之當
石削不受樹：盡不受履輒垂藤下如是西越石岡者五重

降升不止數里始下臨絕澗即小龍湫上游也其澗發源雁頂之東南右即鐵板左即屏霞二嶂中墜為絕壑重崖虧蔽上下無徑非懸綆不能飛渡也入澗踐石隨流東行里許大石橫踞澗中水不能越穴石下搗兩旁峭壁皆斗立行者路絕乃縛木為梯升崖端復進入前澗下流則橫石之下穹然中空可樹十丈旗水從石後建瓴下注滙潭漾碧儵然沁人左右兩崖俱有洞高峙由此而前即龍湫下墜處也予兩次索劍泉寺僧輒云在龍湫上人力鮮達今仍杳然知淪沒已久欲從此橫下兩峯遂可由仙橋達石室乃斫木縛梯盤絕巖者數四俯視獨秀雙鳶諸峯近

徐霞客遊記

雁宕後

在履底既逼仙橋隔崖中斷日已西疲甚心甚皇迫乃返覓前轍復經屏霞側石室返寺攜囊過淨名投宿靈峰初七日湖寺前溪觀南碧霄洞軒爽無他奇又三里西轉望真濟寺在溪北塢中是溪西由斷崖破峽而來峽南峯為五馬朝天崢嶸尤甚兩旁偈仄石墜內無居民棘茆塞路行里許甚艱且陰雨迷徑不可窮歷北過真濟寺：僻居北谷游履不到寺右湖小溪三里登馬家山嶺路甚峻登巔望雁頂稜簇如蓮花狀北瞰南閣已在履底飛鳥而下四里餘得新菴弛担于中湖南閣溪探宕陰諸勝南閣發源雁山西北筍鼻嶺去此三十餘里與永嘉分界由嶺

而南可達芙蓉入樂清由嶺而西走楓林則入甌郡道也
溪南即雁山之陰山勢崇拓竹木蒼茸不露南面巖嶮態
溪北大山自箬裏迤邐而來皆層崖怪峯變換闔闔與雲
霧爭幻至閣而止又一山北之溪自北閣來會俱東下石
門潭門內平曠平千畝居人皆以石門為戶牖此閣折由
名而南北分溪者也南閣有章恭毅宅西入有石佛洞散
水岩洞仙岩諸勝北閣有白岩寺舊址更西有王子晉仙
橋為尤奇予冒雨窮南閣先經恭毅宅聚族甚盛溯溪五
里過犁頭菴南即石佛洞以路蕪不能入西十里至莊塢
夾溪居民皆葉姓散水岩在北塢中石崖橫亘飛瀑懸流
岩左登嶺有小菴時暮且雨土人留宿莊塢具言洞仙院
之勝

徐霞客遊記

雁宕後

初八日雨未止西湖溪行三里山澗愈幽隨溪轉而北又
二里隔溪小徑破雲磴而入東渡溪從之忽峯迴溪轉深
入谷中則烟巒歷亂峯從莊塢之後連亘至此又開一隙
現此現異執其人問之曰此小篋厝也洞仙尚在其次大
溪上流復出而渡溪里許有溪自東來入即洞仙塢溪矣
渡大溪湖小溪東上其中峯巒茅舍與前無異仙洞即在
其內崖倚峯北向層篁翳之乃破莽躋石隙而入初甚隘
最上漸寬仍南出莊塢東還犁頭菴終不得石佛洞道遂

出過南閤訪子晉仙橋在北閤底尚二十里念仲昭在新
菴甚近還晤菴中日已晡竟不及回北閤游東趨大荆而
歸

徐霞客遊記

雁宕後

游白岳日記 徽州府休寧縣 丙寅年

予同潯陽叔翁于正月二十六日至徽州之休寧出西門其溪自祁門縣來經白岳循縣而南至梅口會郎溪入浙循溪而上二十里至南渡過橋依山麓十里至岩下已暮登山五里借廟中燈冒雪躡水二里過天門里許入柳梅菴路經天門珠簾之勝俱不暇辨但聞樹間水响錚錚入菴後大霰作潯陽與奴子俱後余獨卧山房夜聽水聲如屋溜竟不能寐

二十七日日起視滿山水花玉樹迷漫一色坐樓中適潯陽并奴至乃登太素宮北向元帝像乃百鳥啣泥所成色

徐霞客遊記

白岳

鰲黑像成于宋殿新于嘉靖三十七年庭中碑文亦世廟御製也左右為玉靈宮趙元帥殿俱雄麗皆倚紫玉屏前臨香爐峯特起數十丈如覆鐘未游台宕者或奇之出廟左至捨身崖轉而上為紫玉屏再西為紫霄崖俱危聳傑起再西為三姑峯五老峯文昌閣據其前五老比肩不甚峭削頗似筆架返柳梅循夜來路下天梯則石崖三面為圍上覆下散絕似行廊循嶺而行飛泉落其外為珠簾水嵌之深處為羅漢洞外開內伏深且十五里東南通南渡崖盡處為天門崖石中空人出入其間高爽飛突正如闔闔門外喬楠中峙蟠青叢翠門內石崖一帶珠簾飛洒奇

為第一返宿菴中訪五井橋岩之勝羽士汪伯化約明晨
同行

二十八日夢中聞人言大雪促奴起視彌山滿谷矣子強
卧已刻同伯化躡屐二里復抵文昌閣攬地天一色雖阻
遊五井更益奇觀

二十九日奴子報雲開日色浮林端矣急披衣起青天一
色半月所未睹然寒威殊甚方促伯化共飯：已大雪復
至飛積盈尺偶步樓側則香爐峯正峙其前樓後出一羽
士曰程振華者為予談九井橋岩傳岩諸勝

三十日雪盛霧濃咫尺不辨伯化攜酒至捨身崖飲睇元

徐霞客遊記

白岳

閣：在崖側冰柱垂：大者竟大峯巒滅影近若香爐峯
亦不能見

二月初一日東方一縷雲開已而大朔潯陽以足裂留菴
中予急同伯化躡西天門而下十里過雙溪街山勢已開
五里山復漸合溪環石映倍有佳趣三里由溪口循小路
入越一山二里至石橋岩橋側外岩高亘如白岳之紫霄
岩下俱因岩為殿山石皆紫獨有一青石龍蜿蜒于內頭
垂空尺餘水下滴曰龍涎泉頗如雁宕龍鼻水岩之右一
山橫跨而中空即石橋也飛虹垂竦下空却如半月坐其
下隔山一岫特起拱對其上衆峯環峙較勝齊雲天門即

天台石梁止一石架兩山間此以一山高架而中空其半更靈幻矣穿橋而入里許為內岩上有風泉飄洒中有僧齋頗勝還飯于外岩覓導循崖左下灌莽中兩山夾澗路棘雪迷行甚艱導者勸予趨傳岩不必向觀音岩予恐不能兼甚盤龍井之勝不許行二里得澗一泓深碧無底亦龍井也又三里崖絕澗窮懸瀑忽自山凹掛下數丈亦此中奇境轉而上躋行山脊二里則棋盤石高峙山巔形如擎菌大且數圍登之積雪如玉迴望傳岩岢嶲雲際由彼抵碁盤亦近悔不從導者石旁有文殊菴竹石清映轉東而南二里越嶺二重山半得觀音岩禪院清整然無奇景

。徐霞客遊記

白岳

尤悔覲面失傳岩也仍越嶺東下深坑石澗四合時有深潭大為淵小如臼皆云龍井不能別其孰為五孰為九凡三里石岩中石脉隱々導者指其一為青龍一為白虎予笑頷之又亂崖間望見一石嵌空有水下注外有橫石跨之頗似天台石梁伯化以天且晚請速循澗覓大龍井忽遇僧自黃山來云出此即大溪行將何觀遂返里餘從別徑向漆樹圓行曉石亂流間返照映深木一徑有致三里躋其巔予以為高埽齊雲及望之則文昌閣猶巍然也五老峯正對閣而起五老之東為獨聳寨循其凹而出曰西天門五老之西為展旗峯由其下而渡曰芙蓉橋予向出

西天門今自芙蓉橋入也予望三姑之旁猶矚日色遂先
登則落照正在五老間歸菴已晚冷矣相與追述所歷始
知大龍井正在大溪口足址已及而為僧所阻亦教也

游黃山日記

初二日自白岳下山十里循麓而西抵南溪橋渡大溪循別溪依山北行十里兩山峭逼如門溪為之束越而下平疇頗廣二十里猪坑由小路登虎嶺路甚峻十里至巔五里越其麓北望黃山諸峯片々可掇又八里為古棧凹溪甚濶水漲無梁木片淤布一溪涉之甚艱二里宿高橋初三日隨樵者行久之越嶺二重下而復上又越一重兩嶺俱峻曰雙嶺共十五里過江村二十里抵湯口香溪溫泉諸水所由出者折而入山沿溪漸上雪且及趾五里抵祥符寺湯泉在隔溪遂俱解衣赴湯池：前臨溪後倚壁

徐霞客遊記

黃山

三面石甃上環石如橋湯深三尺時凝寒未解湯氣鬱然水泡池底汨：起氣本香冽黃貞父謂其不及盤山以湯口當焦村孔道浴者太雜還也浴畢返寺僧揮印引登蓮花菴躡雲循澗以上澗水三轉下注而深泓者曰白龍潭再上而停涵石間者曰丹井：旁有石特起曰藥臼曰藥銚宛轉隨溪羣峯環聳木石扶映如此一里得菴僧印我他出不能登其堂：中香爐及鐘鼓架俱天然古木根所為遂返寺宿

初四日兀坐聽雪溜竟日

初五日雲氣甚惡予強卧至午起揮印言慈光寺頗近令

其徒引過湯池仰見一崖中懸鳥道兩旁泉瀉如練予即從此攀躋而上泉光雲氣撩繞衣裾已轉而右則茅菴上下磬韻香烟穿石而出即慈光寺也寺舊名硃砂菴比此為予言山頂諸淨室徑為雪封兩月今早遣人送糧山半雪沒腰而返予興大阻由大路二里下山遂引被卧

初六日天色甚朗覓導各攜筇上山過慈光寺從左上石峯環夾其中石級為積雪所平一望如玉疎木茸：中仰見羣峯盤結天都獨巍然上擬數里級愈峻雪愈深其陰處凍雪成冰堅滑不容着趾予獨前持杖鑿冰得一孔置前趾再鑿一孔以移後趾從行者俱循此法得度上至平

徐霞客遊記

黃山

岡則蓮花雲門諸峯爭奇競秀若為天都擁衛者由此而入絕巘危崖盡皆怪松懸結高者不盈丈低僅數寸平頂短鬣盤根虬幹愈短愈老愈小愈奇不意奇山中又有此奇品也松石交映間冉：僧一群從天而下俱合掌言阻雪山中已三月今以覓糧免到此公等何由得上也且言我等前海諸菴俱已下山後海僧路尚未通惟蓮花洞可行耳已而從天都峯側攀而上透峯罅而下東轉即蓮花洞路也予急于光明頂石笋虹之勝遂循蓮花峯而北上下數次至天門兩壁夾立中澗摩肩高數十丈仰面而度陰森悚骨其內積雪更深鑿冰上躋過此得平頂即所謂

前海也由此更上一峯至平天砭：之光巖獨聳者為光明頂由砭而下即所謂後海也蓋平天砭陽為前海陰為後海乃極高處四面皆峻塢此獨若平地前海之前天都蓮花二峯最峻其陽屬徽之歛其陰屬寧之太平予至平天砭欲望光明頂而上路已三十里腹甚枵遂入砭後一菴菴僧俱踞石向陽主僧曰智空見客色飢先以粥餉且曰新日太皎恐非老睛因指一僧謂予曰公有餘力可先登光明頂而後中食則今日猶可抵石笋砭宿是僧處矣予如言登頂則天都蓮花並肩其前翠微三海門環繞于後下瞰絕壁峭岫羅列塢中即丞相源也頂前一石伏而後

徐霞客遊記

黃山

起勢若中斷獨懸塢中上有怪松盤蓋予側身扳踞其上而滄陽猶據大頂相對各誇勝絕下入菴黃梁已熟飯後北向過一嶺躑躅菁莽中入一菴曰獅子林即智空所指宿處主僧霞光已待我菴前矣遂指菴北二峯曰公可先了此勝從之俯窺其陰則亂峯列岫爭奇並起循之西崖忽中斷架木連之上有松一株可攀引而渡所謂接引崖也度崖穿石罅而上亂石危綴間構木為室其間亦可置足然不如踞石下窺更雄勝耳下崖循而東里許為石笋砭：脊斜亘兩夾懸塢中亂峯森羅其西一面即接引崖所窺者砭側一峯突起多奇石怪松登之俯瞰壑中正與

接引崖對峙峯廻岫轉頓改前觀下峯則落照擁樹謂明
晴可卜陽躍歸菴霞光設茶引登前樓西望碧痕一縷予
疑山影僧謂山影夜望甚近此當是雲氣予默然知為雨
北也

初七日四山霧合少頃菴之東北已開西南膩甚若以菴
為界即獅子峯亦在時出時沒間晨食後由接引崖踐雪
下塢半一峯突起上有一松裂石而出盤巨幹高不及二
尺而斜拖曲結蟠翠三文餘其根穿石上下幾與峯等所
謂擾龍松者也扳玩移時望獅子峯已出遂杖而西是峯
在菴西南為衆山二里躡其巔則三面拔立塢中其下森

徐霞客遊記

黃山

峯列岫自石笋接引兩塢迤邐至此環結又成一勝登眺
間沉霧漸爽急由石笋砦北轉而下正昨日峯頭所望陰
森徑也羣峯或上或下或巨或纖或直或欹與身穿遠而
過俯窺輾顧步步生奇但壑深雪厚一步一悚行五里在
峯腋一竇透明曰天牕又前峯旁一石突起作面壁狀則
僧坐石也下五里徑稍夷循澗而行忽前澗亂石縱橫路
為之塞越石久之闕新崩片欲墜始得路仰視峯頂
黃痕一方中間綠字宛然可辨是謂天牌亦謂仙人榜又
前鯉魚石又前白龍池共十五里一茅蓬出澗邊為松谷
菴舊基再五里循谿東西行又過五水則松谷菴再循溪

下溪邊香氣襲人則一梅亭：正發山寒積雪至是始芳
抵青龍潭一泓深碧更會兩溪比白雲潭勢既雄壯而大
石磊落奔流亂注遠近羣峰環拱亦佳境也還淩松谷住
宿舊菴予初至松谷疑已平地及是詢之須下嶺二重二
十里方得平地至太平縣共三十五里云
初八日擬尋石笋輿境竟為天奪濃霧迷漫祇獅子林風
愈大霧亦愈厚予急欲趣煉丹臺遂轉西南三里為霧所
迷偶得一菴入焉兩大至遂宿此

初九日逾午少霽菴僧慈明甚誇西南一帶峯岫不減石
笋缸有禿顱朝天遶摩面壁諸名余拉尋陽蹈亂流至壑
中北向即翠微諸巒南向即丹臺諸塢大抵與獅峯競駕
未得比肩石笋也雨踵至急返菴

徐霞客遊記

黃山

初十日晨雨如注午少停策杖二里過飛來峯此平天砭
之西北嶺也其陽塢中峯壁森峭正與丹臺環繞二里抵
臺一峯西垂頂頗平伏三面壁翠合者前一小峯起中塢
其外則翠微峯三海門蹄股拱峙登眺久之東南一里遠
出天門砭下雨復大至急下天門兩崖隘肩崖額飛泉俱
從人頂潑下出天門危崖懸壘路緣崖半比後海一帶森
峯峭壁又轉一境海螺石即在崖旁宛轉酷肖未時忽而
不察今行雨中頗稔其異詢之始知已趨大悲菴由其旁

趨一菴宿悟空上人處

十一日上百步雲梯：登挿天足趾及腮而磴石傾側磴
呀兀：欲動前下時以雪掩其險至此骨意俱悚上雲梯
即登蓮花峯道又下轉由峯側而入即文殊院蓮花洞道
也以雨色不止乃下山入湯院復浴由湯口出二十里抵
芳村十五里抵東潭溪漲不能渡而止黃山之流如松谷
焦村俱北出太平即南流如湯口亦北轉太平入江惟湯
口西有流至芳村而巨南趨岩鎮至府西北與績溪會

游黃山後記

九月初三日出白岳柳梅菴至桃源橋從小橋右下陡甚即舊向黃山路也七十里宿江村

初四日十五里至湯口五里至湯寺浴于湯池扶杖望硃砂菴而登十里上黃泥岡向時雲裡諸峯漸：透出亦漸漸落吾杖底轉入石門越天都之脇而下則天都蓮花二頂俱秀出天半路旁一歧東上乃昔所未至者遂前趨直上幾達天都側復北上行石罅中石峯片：夾起路宛轉石間塞者鑿之陡者級之斷者架木通之懸者植梯接之下瞰峭壑陰森楓樹相間五色紛披燦若圖画因念黃山當生平奇覽而有奇若此前未一探茲游快且愧矣時夫僕俱阻險行後子亦停止弗上乃一路奇景不覺引予獨往既登峯頭一菴翼然為文殊院亦予昔年欲登未登者左天都右蓮花背倚玉屏風兩峯秀色俱可手拏四顧奇峯錯列衆壑縱橫真黃山絕勝處非再至焉知其奇若此遇游僧澄源至興甚勇時已過午奴輩適至立菴指點兩峯菴僧謂天都雖近而無路蓮花可登而路遙祇宜近眇天都明日登蓮頂予不從決意游天都挾澄源奴子仍下峽路至天都側從流石蛇行而上攀草懸崖石塊叢起則歷塊石崖懸削則援崖每至手足無可着處澄源必先登

垂接每念上既如此下何以堪終亦不顧歷險數次遂達
峯頂惟一石頂壁起猶數十丈澄源尋視其側得微級挾
予以登萬峯無不下伏獨蓮花與抗耳時濃霧半作半止
每一陣至則對面不見眺蓮花諸峯多在霧中獨上天都
子至其前則霧徙于後子越其右則霧出于左其松猶有
曲挺縱橫者柏雖大幹如臂無不平貼石上如苔蘚然山
高風鉅霧氣去來無定下盼諸峯時出為碧嶠時沒為銀
海再眺山下則日光晶々別一區宇也日漸暮遂前其足
手向後據地坐而下脫至險絕處澄源并肩手相接度險
下至山凹暝色已合復從峽度棧以上止文殊院

徐霞客遊記

黃山後

初五日平明從天都峯凹中北下二里石壁呀然其下蓮
花洞正與前坑石笋對峙一塢幽然別澄源下山至前岐
路側向蓮花峯而趨一路沿危壁西行凡再降升將下百
步雲梯有路可直躋蓮峯既陟而磴絕疑而復下隔峯一
僧高呼曰此正蓮花道也乃從石坡側度石隙徑小而峻
峯頂皆巨石崑峙中空如室從其中疊級直上級窮洞轉
屈曲奇詭如下上接閣中忘其峻出天表也一里得茆廬
倚石罅中方徘徊欲升則前呼道之僧至矣僧號凌虛結
茆于此者遂與把臂陟頂：上一石懸隔二丈僧取梯以
度其巔廓然四望空碧即天都俯首矣蓋是峯居黃山之

中獨出諸峯上四面岩壁環聳遇朝陽霽色鮮映層發令人狂叫欲舞久之返茅菴凌虛出粥相餉啜一盂乃下至岐路側遇大悲頂上天門三里至煉丹臺循臺嘴而下觀至屏風三海門諸峯悉從深塢中壁立起其丹臺一岡中垂巔無竒峻惟瞰翠微之背塢中峯巒錯聳上下周映非此不盡瞻眺之竒耳還過平天砭下後海入智空菴別馬三里下獅子林趣石笋砭至向日所登尖峯上倚松而坐瞰塢中峯石廻攢藻績滿眼始覺匡廬石門或具一體或缺一面不若此之閎博富麗也久之上接引崖下眺塢中陰々覺有異復至岡上尖峯側踐流石援棘草隨坑而下

徐霞客遊記

黃山後

愈下愈深諸峯自相掩蔽不能一日盡也日暮返獅子林初六日別霞光從山坑向丞相源下七里至白沙嶺霞光復至因子欲觀牌樓石恐白沙菴無指者追來為導遂同上嶺指嶺右隔坡有石叢立下分上並即牌樓石也子欲踰坑溯澗直造其下僧謂棘迷路絕必不能行若從坑直下丞相源不必復上此嶺若欲從仙燈而往不若即由此嶺東向子從之循嶺脊行嶺橫亘天都蓮花之北狹甚旁不容足南北皆崇峯夾映嶺盡北下仰瞻右峯羅漢石圓頭禿頂儼然二僧也下至坑中踰澗以上共四里登仙燈洞洞南面正對天都之陰僧架閣連板于外而內猶穹然天

趣未盡刊也復南下三里過丞相源山間一夾地耳其蒼
頗整四顧無奇竟不入復南面循山腰行五里漸下澗中
泉聲沸然從石間九級下瀉每級下有潭淵碧所謂九龍
潭也黃山無懸流飛瀑惟此耳又下五里過苦竹灘轉循
太平縣路向東北行

游武夷山日記建寧府崇安縣

二月二十一日出崇安南門覓舟西北一溪自分水關東
北一溪自溫嶺關合注于縣南通郡省而入海順流三十
里見溪邊一峯橫欹一峯獨聳予吃而矚目則欹者幔亭
峯聳者大王峯也峯南一溪東向而入大溪者即武夷溪
也冲祐宮旁峯臨溪予欲先抵九曲然後順流探歷遂舍
宮不登逆流而進流甚駛舟子既行溪間以挽舟第一曲
右為幔亭峯大王峯左為獅子峯觀音岩而溪右之瀨水
者曰水光石：上題刻殆遍二曲之右為鐵板嶂翰墨岩
左為兜鑿峯玉女峯而板嶂之旁崖壁峭立間有三孔作

徐霞客遊記

武夷

品字狀三曲右為會仙岩左為小藏峯大藏峯大藏壁
立千仞崖端穴數孔亂挿木板如机杼一小舟斜架穴口
木末號曰架壑舟四曲右為釣魚臺希真岩左為雞棲岩
晏公岩雞棲岩半有洞外隘中宏橫挿木板宛然埽堞下
一潭深碧為卧龍潭其右大隱屏接筍峯左更衣臺天柱
峯者五曲也文公書院正在大隱屏下抵六曲右為仙掌
岩天游峯左為晚對峯响聲岩廻望隱屏天游之間危梯
飛閣懸其上不勝神往而舟亦以溜急不得進遂泊曹家
石登陸入雲窩排雲穿石俱從亂崖中宛轉得路高後即
接筍峯：駢附于大隱屏其腰橫兩截痕故曰接筍循其

側石隘躋磴教層四山環翠中留隙地如掌者為茶洞：口由西入口南為接笋峯口北為仙掌岩仙掌之東為天游天游之南為大隱屏諸峯上皆峭絕而下復攢湊外無磴道獨西通一罅比天台之明岩為奇矯耳從其中攀躋登隱屏至絕壁處懸大木為梯貼壁直豎雲間梯凡三接級共八十一級盡有鐵索橫繫山腰下鑿坎受足攀索轉峯而西夾壁中有罔介其間若垂尾鑿磴以登即隱屏頂也有亭有竹四面懸崖憑空下眺真仙凡隻隔仍懸梯下至茶洞仰視所登之處嶄然在雲漢隘口北崖即仙掌岩岩壁矗立雄展中有班痕如人掌長盈丈者數十行循崖北上至巔落照侵松山光水曲交加入覽南轉行夾谷中谷隱忽透出峯頭三面壁立有亭踞其首即天游峯矣是峯處九曲之中不臨溪而九曲之溪三面環之東望為大王峯而一曲至三曲之溪環之南望為更衣臺南之近者則大隱屏諸峯也四曲至六曲之溪環之西望為三教峯西之近者則天壺諸峯也七曲至九曲之溪環之惟北向無溪而山從水簾諸山層疊而來至此中懸其前之俯而瞰者即茶洞也自茶洞仰眺但見絕壁干霄泉從側間瀉下初不知其上有峯可憇其不臨溪而能盡九溪之勝此峯固應第一也立臺上望落日半規遠近峯巒青紫萬狀臺後

為天游觀巫辭去抵舟已暮黑矣

二十二日登涯辭仙掌而西予所循者乃溪之右涯其隔溪則左涯也第七曲右為三仰峯天壺峯左為城高岩三仰之下為小桃源崩崖堆錯外成石門由門偃偻而入有地一匝四山環遠中有平畦曲澗圍以蒼松翠竹雞聲人語俱在翠微中出門而西即為北廊岩：頂即為天壺峯其對岸之城高岩轟然獨上四旁峭削如城岩頂有菴亦懸梯可登以隔溪不及也第八曲右為鼓樓岩鼓子岩左為大廩石海蚱石子過鼓樓岩之西折而北行塢中攀援上峯頂兩石兀立如鼓：子巖也岩高亘亦如城岩下深

徐霞客遊記

武夷

凹一帶如廊架屋橫欄其內曰鼓子菴仰望岩上亂穴中多木板橫挿轉岩後壁間一洞更深敞曰吳公洞：下梯已毀不能登望三教峯而趨緣山越磴深木蒼蒨其上抵峯有亭緩其旁可東眺鼓樓鼓子諸勝山頭三峯石骨挺然並轟從石罅間躡磴而升傍崖得一亭穿亭入石門兩崖夾峙壁立參天中通一線上下尺餘人行其間毛骨陰悚蓋三峯攢立此其兩峯之罅其側尚有兩罅無此監削也下山轉至山後一峯與貓兒石相對峙盤亘亦如鼓子為靈峯之白雲洞至峯頭從石罅中累級而上兩壁夾立頗似黃山之天門級窮迤邐至岩下因岩架屋亦如鼓子

登樓南望九曲上游一洲中峙溪自西來分而環之至曲復合為一洲外兩山漸開九曲已盡是岩在九曲盡處重岩迴疊地甚幽爽岩北盡處更有一岩尤奇上下皆絕壁壁間橫凹僅一線須伏身蛇行盤壁而度乃可入予即從壁凹行已而凹漸低壁漸危則就而偃倭愈低愈狹則膝行蛇伏至凹轉處上下僅懸七寸濶止尺五凹外壁深萬仞予匍匐以進胸背皆摩盤旋久之得度其險岩果軒敞層疊有斧鑿置于中欲開道而未就也半餉返前岩更至後岩方構新室亦幽敞可愛出向九曲溪則獅子岩在焉循溪而返觀八曲之人面石七曲之城高岩種：神飛復泊

徐霞客遊記

武夷

舟由雲窩入茶洞穹窿窈窕再至矣再不能去已由雲窩左轉入伏羲洞：頗陰森左出大隱屏之陽即紫陽書院謁先生廟像順流鼓棹兩崖蒼翠如飛翻恨舟行之速已過天柱峯更衣臺泊舟四曲之南崖自御茶園登岸欲逸出金雞岩之上迷荆叢棘不得路乃從岩後大道東行巽有旁路可登大藏小藏諸峯復不得透出溪旁已在玉女峯下欲從此尋一線天梯徑無可問而舟泊金雞洞下迥不相聞乃沿溪覓路迤邐大藏小藏之麓一帶峭壁高巖砂磧崩擁土人多植茶其上從茗柯中行下瞰深溪上仰危崖所謂學仙堂藏仙窟俱不暇辨已至架舟壑仰見虛

舟死然較前溪中所見更悉大藏之西其路漸窮向荆棘中捫壁而上還瞰大藏西岩亦架一舟但兩崖對峙不能至其地也忽一舟自二曲逆流而至急下山招之其人以舟來受亦游客初至者約予返更衣臺同覽一線天虎嘯諸勝過予泊舟處並棹順流而下欲上慢亭問大王峯抵一曲之水光石約舟待溪口予復登涯少入至止：菴望菴後有路可上遂趨之得一岩僧蒲經其中乃禪岩也登峯之路尚在止止菴西仍下菴前西轉登山二里許抵峯下從亂箐中尋登仙石：旁峯突起作仰企狀鶴模石在峯壁罅間霜綑朱頂裂紋如繪旁路窮有梯懸絕壁間躡

徐霞客遊記

武夷

而上搖：欲墮梯窮得一岩則張仙遺蛻也岩在峯半覓徐仙岩皆石壁不可通下梯尋別道又不可得躡石則峭壁無階投莽則深密莫辨傭夫在前得斷磴大呼得路予裂衣不顧趨就之復不能前日已西薄遂以手懸棘亂墜而下得道已在萬年宮右趨入宮：甚森敞羽士迎言大王峯頂久不能到惟張仙岩梯在峯頂第六梯及徐岩梯俱已朽壞徐仙蛻已移入會真廟矣出宮右轉過會真廟廟前大楓枝疎蔭數畝圍數十抱別羽士歸舟

二十三日登陸覓換骨岩水簾洞諸勝命移舟十里候于赤石街予乃入會真觀謁武彞君及徐仙遺蛻出廟循幔

亭東麓北行二里見幔亭峯後三峯駢立異而問之三姑峯也換骨岩即在其旁望之趨登山里許飛流汨然下瀉俯瞰其下亦有危壁泉從壁半突出踈竹掩映殊有佳致然業已上登不及反顧遂從三姑又上半里抵換骨岩：即幔亭峯後崖也岩前有菴從岩後懸梯兩層更登一岩岩不甚深而環遶山間如壘嶂土人新以木板循岩為室曲直高下隨岩宛轉循岩隙攀躋而上幾至幔亭之頂以路塞而止返至三姑峯麓遶出其後復從舊路下至前所瞰突泉處從此越嶺即水簾洞路從此而下即突泉壁也予前從上瞰未盡其妙至是復造其下仰望突泉又在半壁之上傍引水為碓有梯架之鑿壁為溝以引泉予循梯板壁至突泉下其凹僅二丈上下俱危壁泉從上壁墮四中復從凹中溢而下墮凹之上下四旁無處非水而中有一石突起可坐：久之下壁循竹間路越嶺三重從山腰約行七里乃下塢穿石門而上半里即水簾洞危崖千仞上突下散泉從岩頂墮下岩既雄擴泉亦高散千條萬縷懸空傾瀉亦大觀也其岩高矗上突故岩下構室數重而飛泉猶落檻外先在途聞睹閣棊頗奇道流指予仍舊路越山可至予出石門爰塢溪之勝誤走赤石街道途人指從此度小橋而南亦可往從之登山入一隘兩山夾之內有

岩有室題額乃杜轄岩土人訛為賭閣耳再入又得一岩
有曲檻懸樓望赤石街甚近遂從舊道三里渡一溪又一
里則赤石街大溪也下舟掛帆二十里返崇安

游廬山日記

予同兄雷門白夫八月十八日至九江易小舟沿江南入龍開河二十里泊李裁縫堰登陸五里過西林寺至東林寺：當廬山之陰南面廬山北倚東林山：不甚高為廬之外廓中有大溪自東而西驛路介其間為九江之建昌孔道寺前臨溪入門為虎溪橋規模甚大而正殿夷燬右為三笑堂

十九日出寺循山麓西南行五里越廣濟橋始舍官道沿溪東向行又二里溪迴山合霧色霏々如雨一人立溪口問之由此東上為天池大道南轉登石門為天池寺之側

徐霞客遊記

廬山

徑予稔知石門之奇路險莫能上遂倩其人為導令二兄徑至天池相待遂南渡小溪兩重過報國寺從碧條香霽中攀陟五里仰見濃霧中雙石屹立即石門也一路由石隙而入復有二石峯對峙路宛轉峯罅下瞰絕澗諸峯在鉄船峯旁俱從澗底轟聳直上離立咫尺爭雄競秀而層峯倚壁都結層樓危閣徹人鄉昌明畢貫之新建精廬僧容成焚脩其間從菴後小徑復出石門一重俱從石崖上上攀下躡磴窮則挽藤藤絕置木梯以上如是二里至獅子岩：下有靜室越嶺路頗平再上里許得大道即自郡

城南來者歷級而登殿已當前以霧故猶不辨逼之而朱
楹綵棟則天池寺也蓋燬而新建者由右廡側登聚仙亭
亭前一崖突出下臨無地曰文殊臺出寺由大道左登披
霞亭：側岐路東上山脊行三里由此再東二里為大林
寺由此北折而西曰白鹿昇仙臺北折而東曰佛手岩昇
仙臺三面壁立四旁多喬松高皇帝御製周顛仙廟碑在
其頂石亭覆之製甚古佛手岩穹然軒峙深可五六丈岩
端石岐橫出故稱佛手循岩側菴右行崖石兩層突出深
塢上平下反訪仙臺遺址也臺後石上書竹林寺三字竹
林為匡廬幻境可望而不可即臺前風雨中時：聞鐘梵

徐霞客遊記

廬山

聲故以此當之時方雲霧迷幔即塢中景亦如海上三山
何論竹林還出佛手岩由大路東抵大林寺寺四面峯環
前抱一溪：上樹大三人圍非檜非杉枝頭着子纍：傳
為寶樹來自西域向有二株為風雨拔去其一矣

二十日晨霧盡收出天池趨文殊臺四壁萬仞俯視鈇船
峯正可飛鳥山北諸山伏如聚螻匡湖洋：山麓長江帶
之遠及天際因再為石門游三里度昨所過險處至則容
成方持貝葉出迎喜甚導予歷覽諸峯上至神龍宮石折
而下入神龍宮：外奔澗鳴雷松竹蔭映山峽中奧絕境
也循舊路抵天池下從岐境東南行十里升降于層峯幽

澗無徑不竹無陰不松則金竹坪也諸峯隱護幽倍天池曠則避之復南三里登蓮花峯側霧大作是峯為天池峯山在金竹坪則左翼也峯頂叢石嶙峋霧隙中時作窺人態以霧不及登越嶺東向二里至仰天坪因謀畫漢陽之勝漢陽為廬山最高頂此坪則為僧廬之最高者坪之陰水俱北流從九江其陽水俱南下屬南康子疑坪去漢陽當不遠僧言中隔桃花峯尚有十里遙出寺霧漸解從山塢西南行循桃花峯東轉過晒谷石越嶺南下復上則漢陽峯也先是過一僧謂峯頂無可托宿宜投慧燈僧舍因指以路未至峯頂二里落照盈山遂如僧言東向越嶺轉

徐霞客遊記

廬山

而西南即漢陽峯之陽也一徑循山重嶂幽寂非復人世里許蕭然竹叢中得一龕有僧短髮覆額破衲赤足者即慧燈也方挑水磨腐竹內僧三四人衣履揖客皆慕燈遠來者復有赤脚短髮僧從崖間下問之乃雲南雞足山僧燈有徒結茅于內其僧歷懸崖訪之方返耳予即拉一僧為導攀援半里至其所石壁峭削懸梯以度一茆如慧燈龕僧本山下民家亦以慕燈居此至是而上仰漢陽下俯絕壁與世夔隔矣暝色已合歸宿燈龕煮腐相餉前指路僧亦至燈半月一腐必自己出徧及其徒亦自至來僧

其一也

二十一日別燈從龕後小徑直躋漢陽峯攀茅拉棘二里至峯頂南瞰鄱湖水天浩蕩東瞻湖口西躬建昌諸山歷歷無不俯首失恃惟北面之桃花峯爭：比肩然昂霄逼漢遜此一籌下山二里循舊路向五老峯漢陽五老俱匡廬南面之山如兩角相向而犁頭尖界于中退于後故兩峯相望甚近而路必仍至金竹坪遠犁頭尖後出其左脇北轉始達五老峯自漢陽計之且三十里予始至嶺角望峯頂坦夷莫詳五老面目及至峯頂風高水絕寂無居者因遍歷五老峯始知是山之陰一岡連屬陽則山從絕頂平剖列為五枝憑空下墜者萬仞外無重岡疊嶂之蔽際

徐霞客遊記

廬山

目甚寬然彼此相望則五峯排列自掩一覽不能兼收惟登一峯則兩旁無底峯：各奇不少讓真雄曠之極觀也仍下二里至嶺角北行山塢中里許入方廣寺為五老新利僧知覺甚稔三疊之勝言道路極艱促予速行北行一里路窮渡澗隨澗東西行鳴流下注亂石兩山夾之叢竹脩枝鬱蔥上下時：仰見飛石突綴其間轉入轉佳既而澗旁路亦窮從澗中亂石行圓者滑足尖者刺履如是三里得綠水潭一泓深碧怒流傾瀉于上流者噴雪停者毓黛又里許為大綠水潭水勢至此將墮大倍之怒亦益甚潭前峭壁亂聳回互逼立下瞰無底但聞轟雷倒峽之聲

心怖目眩泉不知從何墜去也于是澗中路亦窮乃西向
登峯：前石臺鵲起四瞰層壁陰森偏側泉為所蔽不得
即睹必至對面峭壁間方能全收其勝乃循山岡從北東
轉二里出對崖下瞰則一級二級三級之泉始依次悉見
其塢中一壁有洞如門者二僧謬指為竹林寺門云頃之
北風自湖口吹上寒生栗起急返舊路至綠水潭詳觀之
上有洞翕然下墜僧引入其中曰此亦竹林寺三門之一
然洞本石罅夾起內橫通如十字南北通明西入似無底
止出溯溪而行抵方廣已暮黑

二十二日出寺南渡溪抵犁頭尖之陽東轉下山十里至

徐霞客遊記

廬山

楞伽院側遙望山左脇一瀑從空飛墜環映青紫天矯混
漾亦一雄觀五里過棲賢寺山勢至此始就平以急于三
峽澗未之入里許至三峽澗：石夾立成峽怒流衝激而
來為峽所束奔迴倒湧轟振山谷橋懸兩崖石上俯瞰深
峽中迸珠曼玉過橋從歧路東向越嶺趨白鹿洞路皆出
五老峯之陽山田高下點錯民居橫厝坡陀中仰望排嶂
者三里直入峯下為白鶴觀又東北行三里抵白鹿洞亦
五老峯前一山塢也環山帶溪喬松錯落出洞由大道行
為開先道蓋廬山形勢犁頭尖居中而少遜棲賢寺竇中
處焉五老左突下即白鹿洞右峙者則鶴鳴峯也開先寺

當其前于是西向循山橫過白鶴棲賢之大道十五里經萬松寺陟一嶺而下山寺巍然南向者則開先寺也從殿後登樓眺瀑一縷垂之尚在五里外半為山樹所翳傾瀉之勢不及楞伽道中所見惟雙劍嶺之衆峯間有芙蓉插天之態香爐一峯直山頭圓卓耳從樓側西下壑澗流鏗然瀉出峽石即瀑布下流也瀑布至此反隱不復見而峽水匯為龍潭澄映心目坐石久之四山暝色返宿于殿西之鶴峯堂

二十三日由寺後側徑登山越澗盤嶺宛轉山半隔峯復見一瀑並掛瀑布之東即馬尾泉也五里攀一尖峯絕頂

徐霞客遊記

廬山

為文殊臺孤峯拔起四望無倚頂有文殊塔對崖削立萬仞瀑布轟轟下墜與臺僅隔一澗自巔至底一目殆無不盡不登此臺不悉此瀑之勝下臺循山岡西北溯溪即瀑布上流也一徑忽入山迴谷抱則黃岩寺據雙劍峯下越澗再上得黃石岩石飛突平覆如砥岩側茅閣方丈幽雅出塵閣外修竹數竿拂羣峯而上與山花霜葉映配峯隙鄱湖一點正當窓牖縱步溪石間觀斷崖夾壁之勝仍飯開先遂別山

游九鯉湖日記興化府仙游縣 庚申年

浙閩之游舊矣予志在蜀之峨眉粵之桂林及太華恒岳諸山若羅浮衡岳次也至越之五泄閩之九漈又次也然蜀廣閩中毋老道遠未能卒游衡相可以假道不必專游計其近者莫若由江卽三石抵九漈遂以午節後一日期芳若叔啟行正楓亭荔枝新熟時也

二十三日始過江山之青湖山漸合東支多危峯峭嶂西伏不起懸望東支盡處其南一峯獨聳摩雲挿天勢欲飛動問之卽江卽山也望南趨二十里過石門街漸趨漸近忽裂而為二轉而為三已復半岐其首根直剖下迫之則又上銳下斂若斷而復聯者移步換形與雲同幻矣夫雁宕靈峯黃山石筍森立峭拔已為詭觀然俱在深谷中諸峯互相掩映反失其奇卽縉雲鼎湖穹然獨起勢更偉峻但步虛山卽峙于旁各不相降遠望若與為一不若此峯特出衆山之上自為變幻而各盡其奇也

六月初七日抵興化府

初八日出莆卽西門西北行五里登嶺四十里至莒溪降陟不啻數嶺矣莒溪卽九漈下流過莒溪公館二里由石上步過溪又二里一側徑西向山坳北復有一磴可轉上山時山深日酷絕人行迷不知所往予意鯉湖之水歷九

滌而下上躋必有奇境遂趨石磴道芳叔與奴輩憚高陟皆以為悞頃之境漸塞彼益以為悞而予行益勵既而愈上愈高者無所極烈日鏢予亦自苦倦矣教里躋嶺頭以為絕頂也轉而西山之上高峯復有倍此者循山屈曲行三里平疇湯。正似武陵悞入不復知在萬峯頂上也中道有亭西來為仙游道東即予所行南過通仙橋越小嶺而下為公館為鐘鼓樓之蓬萊石則雷轟滌在馬澗出蓬萊石旁其底石平如礪水漫流石面平如鋪殼少下而平者多窪其間圓穴為竈為臼為樽為井皆以丹名九仙之遺也平流至此忽下墮湖中如萬馬初發誠有雷霆之

徐霞客遊記

九鯉湖

勢則第一滌之奇也九仙祠即峙其西前臨鯉湖。不甚浩蕩而澄碧一泓于萬山之上圍青漾翠亦奇極矣祠右有石鼓元珠古梅洞諸勝梅洞在祠側駕大石而成者有罅成門透而上舊有九仙閣祠前舊有水晶宮今俱圯當祠而隔湖下墜則二滌至九滌之水也予循湖右行已至第三滌急與芳叔返曰今夕當淡志足力靜悟九仙勞心目以奇勝俟明日也返祠往蓬萊石洗足步澗中石瀨平曠清流輕淺十洲三島竟騫裳而涉也晚坐祠前新月正懸峯頂俯挹平湖神情俱朗靜中瀟。時觸雷滌聲是夜了杳夢例

初九日辭九仙下窮九漈九漈去鯉湖且數里三漈而下久已道絕數月前莆田祭酒堯俞令陸善開復鳥道直通九漈出莒溪悔昨日不由側徑溯漈而上乃紆從大道坐失此奇遂束裝改途竟出九漈瀑布為第二漈在湖之南正與九仙祠相對湖窮而水由此飛墮深峽：石如劈兩崖壁立萬仞水初出湖為石所扼勢不得出怒從空墜飛噴衝激水石各：彈致再下為第三漈之珠簾泉景與瀑布同右崖有亭曰觀瀾一石曰天然坐亦有亭覆之從此上下嶺澗盤折峽中峽壁上覆下寬珠簾之水從正面墜下玉筋之水從旁霑沸溢兩泉並懸峽壁下鉄障四圍上

徐霞客遊記

九鯉湖

與天並玉龍雙舞下極潭漈潭水深洌澄碧雖小于鯉湖而峻壁環鎖瀑流交映集奇撮勝惟此為最所謂第四漈也初至澗底芳叔急于出峽坐待峽口不復入予獨緣澗石而進踞潭邊石上仰視雙瀑從空夭矯崖石上覆如甕口旭日正在崖端與顏波突浪掩暈流輝俯仰應接不能舍去循澗復下忽兩峽削起一水斜迴澗右之路已窮左望有木板飛架危磯斷磴間亂流而渡可以攀躋遂涉澗從左則五漈之石門矣兩崖至是壁湊僅容一線欹合不合欲開不開下湧奔泉上碍雲影人緣涉其間如獼猿然陰風吹之凜：欲墮蓋自四漈來山深路絕幽峭已極惟

聞泉聲鳥語耳出五漈山勢漸開澗右危嶂屏立左則飛鳳峯廻翔對之亂流遶其下或為澄潭或為倒峽若六漈之五星七漈之飛鳳八漈之棋盤石九漈之將軍岩皆次第得名矣然一帶雲蒸霞蔚得趣故在山水中豈必刻迹而求乎蓋水乘峽展既得自恣其旁崩崖顛石斜棟為岩橫架為室層疊成樓屈曲成洞懸則瀑環則流瀦則泉皆可坐可卧可倚可濯蔭竹木而弄雲烟數里之間目不能移足不能前者竟日每下一處見有別穴必穿岩通隙而入曲達旁疏不可一境窮也若水之或懸或停或翼飛疊注卽匡廬三疊雁宕龍湫各以一長擅勝未若此山微體皆具也出九漈沿澗依山轉東向五里始有耕雲樵石之家然見人至未有不驚訝者又五里至苔溪之石步出向道

徐霞客遊記

九鯉湖

初十日過蒜嶺驛至榆溪聞橫路驛西十里有石竹山岩石最勝亦為九仙祈夢所闔有春游石竹秋游鯉湖語雖未合其時然不可失之交臂也乘輿遂行以橫路去此尚十五里乃宿榆溪

十一日至波黎鋪卽從小路為石竹游西向山五里越一小嶺又五里渡溪卽石竹南麓循麓西轉仰見峯頂叢崖如攢如劈西北行久之有樓傍山西向乃登山道也石磴

頗峻遂短衣歷級而上磴路曲折木石陰翳虬枝老藤盤
結危石散崖之上啼猿上下應答不絕忽有亭突踞危石
迥拔凌虛無與為對亭當山之半再折石級巍然直上級
窮則飛岩簷覆垂半空再上兩折入石洞側門出即九仙
閣軒敞雅潔左為僧廬俱倚山凌空可徙倚憑眺閣後五
六峭峯離立高皆數十丈每峯各去二三尺峯罅石壁如
削成路屈曲罅中可透漏各峯之頂松偃藤鬱縱目成勝
僧供茗芳逸山所產也側徑下至垂岩路左更有一徑予
曰此必有異從之果一石洞嵌空立穿洞而下即至半山
亭下山出橫路而迤是游也為日六十有三歷省二經縣

徐霞客遊記

九經湖

十九府十一游名山者三

游嵩山日記 河南府登封縣

予髫年蓄五岳志而元岳出五岳上慕尤切人擬歷襄鄖
捫太華由劍閣連雲棧為峨眉先導而母老志移不得不
先了太和猶屬有方之游第沿江溯流曠日持久不若陸
行舟返為時較速乃陸行汝鄧間路與陝汴畧相當可以
兼盡嵩華朝宗太岳遂以癸亥仲春朔決策從嵩岳道始
凡十九日抵河南鄭州之黃宗店由店右登石坡看聖僧
池清泉一涵停碧山半山下深澗交疊涸無滴水下坡行
澗底隨香爐山曲折南行山形三尖攢立如覆鼎象山環
之秀色媚媚人澗底亂石一壑作紫玉色兩崖石壁宛

徐霞客遊記

嵩山

轉色較縝潤想清流汪汪時噴珠激黛當更何如也十里
登石佛嶺又五里入密縣界望嵩山尚在六十里外從岐
路東南二十五里過密縣抵天仙院：祠天仙黃帝之三
女也白松在祠後中庭相傳三女蛻骨其下松大四人抱
一本三幹昂聳霄漢膚如凝脂潔逾傳粉蟠枝虬曲綠鬣
舞風昂然玉立半空洵奇觀也周以石欄一軒臨北軒中
題珠絕盛徘徊久之下觀滴水澗至此忽下跌一崖上覆
水滴歷其下還密仍抵西門三十五里入登封界曰耿店
南向為石淙道遂稅駕焉

二十日從小徑南行二十五里皆土岡亂壑久之得一溪

波溪南行岡脊中下瞰則石淙在望矣予入自大梁平衍
廣漢古稱陸海地以得泉為難泉以得石尤難近嵩始睹
蜿蜒衆峯于是北流有京須諸溪南流有潁水然皆盤伏
單積中獨登封東南三十里為石淙乃嵩山東谷之流將
下入于潁一路陂陀屈曲水皆行地中至此忽逢怒石
立崇岡山峽間有當關扼險之勢水沁入脇下從此水石
融和綺變萬端遶水之兩崖則為鵲立為雁行踞中央者
則為飲兕為卧虎低則與高則臺愈高則石之去水也愈
遠乃又空其中而為窟為洞嵌崖之隔以尋尺計竟水之
過以數丈計水行其中石峙于上為態為色為層為骨極

徐霞客遊記

嵩山

無不備不意黃茅白葦中頓令人一洗塵目也登隴西行
十里為告成鎮古告成縣地測景臺在其北西北二十五
里為岳廟入東華門時日已下杳予心艷盧岩即從廟東
北循山行越陂陀數重十里轉而入山得盧岩寺：外教
武即有流鏗然下墜石峽中兩旁峽色氤氳成霞溯流造
寺：後峽底矗崖環如半規上覆下削飛泉墮空而下舞
綃或鍊罪微散滿一谷可當武夷之水簾蓋此中以得水
為奇而水復得石：復能助水不尼水又能令水飛行則
比武吏為尤勝也徘徊其下僧梵音以茶點餉急返岳廟
已昏暮

二十一日晨謁岳帝出殿東向太室絕頂嵩當天地之中
祀秩為五岳首故稱嵩高與少室並峙下多洞窟故又名
太室西室相望如雙眉然少室嶙峋而太室雄厲稱尊儼
若負屨自翠微已上連崖橫亘列者如屏展者如旗故更
覺巖：崇封始自上古漢武以嵩呼之異特加祀邑宋時
逼近京畿典禮大備至今絕頂猶傳鉢梁橋避暑寨之名
當時之盛固可想見太室東南一支曰黃蓋峯：下即岳
廟規制弘壯庭中碑石矗立皆宋遼以來者登岳正道乃
在萬歲峯下當太室正南子昨趨盧岩時先過東峯道中
見峯巒秀出中裂如門或指為金峯玉女海從此亦有路

徐霞客遊記

嵩山

登頂乃竟樵預期為導今遂從此上近秀出處路漸折避
之險絕不能徑越也北就土山一縷僅容攀躋約二十里
遂越東峯已轉出裂門之上西度狹脊望絕頂行是日濃
雲如潑墨予不為止至是嵐氣愈沉稍開則下瞰絕壁重
崖如列削削王合則如行大海中五里抵天門上下皆石
崖重疊路多積雪尊者指峻絕處為大鉢梁橋折而西又
三里遶峯南下得登高岩凡岩幽者多不暢：者又少迴
藏映帶之致此岩上倚層崖下臨絕壑洞門重巒擁護左
右環倚臺嶂初入有洞呀然洞壁斜透穿行數武崖忽中
斷五尺莫可着趾尊者故老樵探捷如猿猴側身躍過對

崖取木二枝橫架為閣道既度則岩穹然上覆中有乳泉
丹灶石榻諸勝從岩側躋而上更得一臺三面懸絕壑中
尊者曰下可瞰登封遠及箕顛時濃霧四塞都無所見出
岩轉北二里得白鶴觀址：石山坪去險就夷孤松森立
有曠致又北上三里始躋絕頂有真武廟三楹側一井甚
瑩曰御井宋真宗避暑所濬也飯真武廟中問下山道導
者曰正道從萬歲峯抵麓二十里從西溝懸溜而下可省
其半然路極險峻予色喜謂嵩無奇以無險耳亟從之遂
策杖前始猶依岩凌石披叢條以降既而從西石峽溜中
直下仰望夾崖逼天先是峯頂霧滴如雨至此漸開景亦

徐霞客遊記

嵩山

漸奇然皆垂溝脫磴無論不能行且不能止愈下崖勢愈
壯一峽窮復轉一峽吾目不使旁瞬吾足不容求息也如
是十里始出峽抵平得正道過無極洞西越嶺出草莽中
五里得法皇寺：有金蓮花為特產他處所無山雨忽來遂
借榻僧寮其東石峯夾峙每月初生正從峽中出志所稱
嵩門待月也計予所下之峽即在其上今坐對之祇覺雲
氣出沒安知身自此中來也

二十二日出寺東行五里抵嵩陽宮廢址惟三將軍柏鬱
然如山漢所封也大者圍七人中者五小者三柏之北有
室三楹祠二程先生柏之西有舊殿石柱一大半沒于土

上多宋人題名可辨者為范陽祖無擇上谷寇武仲及蘓才翁數人而已柏之西南雄碑傑然四面刻蛟螭甚精右則為唐碑裴迥撰文徐浩八分書也又東二里過崇福宮故址又名萬壽宮宋宰相提點處又東為啓母石大如教間屋側有一平石如砥又東八里還飯岳廟看宋元碑西八里入登封縣西五里從小徑西北行又五里入會善寺茶栢在其西小軒內元刻也後有一石碑仆墻下為唐貞元戒壇記汝州刺史陸長源撰文河南陸郢書又西為戒壇廢址石上刻鏤極精工俱斷委草礫西南行五里出大路又十里至郭店折而西南為少林道五里入寺宿瑞光

徐霞客遊記

嵩山

上人房

二十三日雲氣俱盡入正殿禮佛畢登南寨道南寨者少室絕頂高與太室等而峯巒峭拔負九鼎蓮花之名俯環其陽者為九乳峯蜿蜒東接太室其陰則少林寺在焉寺甚整麗庭中新舊研森列成行俱全善夾輝二松高偉而整如有尺度少室橫峙于前仰不能見頂游者如面牆而立輒謂少室以遠勝予昨暮入寺即問少室道俱謂雪深道絕必無往凡登山以晴朗為佳予登太室雲氣淋漓或以為與山無緣不知此山魁梧正湏止露半面若少室工于掩映雖微雲豈宜黥澤今則霽甚此緣也烏可阻乃從

寺南渡澗登山六七里得二祖菴山至此忽截然土盡而石。崖下墜成坑。半有泉突石飛下亦以珠簾名之。予策杖獨前愈下愈不得路久之乃達其岩雄拓不如盧岩而深峭過之岩下深潭泓碧僵雪四積再上至煉丹臺三面孤懸斜倚翠壁有亭曰小有天探幽之履從未有抵此者過此皆從石脊仰攀直躋兩旁危崖萬仞石脊懸其間殆無寸土手與足代置而後得升凡七里始躋大峯。勢寬衍向之危石又截然忽蓋為土從草棘中莽。南上約五里遂凌南寨頂屏翳之土始盡南寨實少室北頂自少林言之為南寨云蓋其頂中裂橫界南北。頂若展屏南頂列戟峙其前相去僅尋丈中為深崖直下如削兩崖夾中坑底特起一峯高出諸峯上所謂摘星臺也為少室中尖絕頂與北崖離倚彼此斬絕不可度俯瞻其下一綵相屬子解衣從之登其上則南頂之九峯森立于前北頂之半壁橫障于後東西皆深坑俯不見底罡風乍至幾假輪飛去從南寨東北轉下土山忽見虎跡大如升草莽中行五六里得茅菴擊石炊所携米為粥啜三四碗飢渴霍然去倩菴僧為引龍潭道下一峯。脊漸窄土石間出棘蔓翳之懸枝以行忽石削萬丈勢不可度轉上躋望峯勢蜿蜒處趨下而石削復如前往復不啻數里乃迂過一坳又

徐霞客遊記

五里而道出則龍潭溝也仰望前途路處危崖欹石俱在萬仞峭壁上流泉噴薄其中崖石之陰森嶄巖者俱散成霞綺峽夾澗轉兩崖靜室如蜂房燕壘凡五里一龍潭沉碧淵涵深不可規以丈又經二龍潭遂出峽宿少林寺

二十四日從寺西北行過甘露臺又過初祖菴北四里上五乳峯探初祖洞：深二丈濶殺之達摩九年面壁處也洞門下臨寺面對少室地無泉故無棲者下至初祖菴：中供達摩影石：高不及三尺白質黑章儼然胡僧立像中殿六祖手植柏抱已三人圍碑言自廣東置鉢中攜至者夾輝二松亞少林少林松柏俱脩偉不似岳廟偃仆盤

徐霞客遊記

嵩山

曲此松亦然下至甘露臺土阜矗起上有藏經閣下臺歷殿三重碑碣散布目不暇接後為千佛殿雄麗罕匹出飯瑞光上人舍策騎趨登封道過軒轅嶺宿大屯

二十五日西南行五十里山岡忽斷即伊闕也伊水南來經其下可浮數石舟伊闕連岡東西橫巨水上編木橋渡而西崖更危聳一山皆劈為崖滿崖鑄佛其上大洞數十高皆數十丈大洞外削崖直入山頂：俱列小洞：俱列佛其內雖尺寸之膚無不滿者望之如蜂房累：不可計數洞左泉自山流下匯為方池餘瀉入伊川山高不及百丈而清流涼：不絕為此地所難伊闕摩肩接轂為楚豫

大道西北歷關陝子由此取西岳道去

徐霞客遊記

嵩山

游太華山日記 西安府華陰縣

二月晦入潼關三十五里稅駕西岳廟黃河從朔漠南下至潼關折而東關正當河山隘口北瞰河流南連華岳惟此一線為東西大道以百雉鎖之舍此而北必渡黃河南必趨武關而華岳以南峭壁層崖無可度者未入關百里外即見太華屹出雲表及入關反為岡隴所蔽行二十里忽仰見芙蓉片之已直造其下不特三峯秀絕而東西攢擁諸峯俱片峭層懸惟北面時有土岡至此盡脫山骨競發為極勝處

三月初一日入謁西岳神登萬壽閣向岳南趨十五里入

徐霞客遊記

太華

雲臺觀覓導于十方菴由峪口入兩崖壁五一溪中出玉泉院當其左循溪隨峪行十里為莎羅宮路始峻又十里為青柯坪路少坦五里過寥陽橋路遂絕攀鎖上千尺崢嶸再上百尺峽從崖左轉上老君犁溝過猢猻嶺去青柯五里有峯北懸深崖中三面絕壁則白雲峯也捨之南上蒼龍嶺過日月岩去犁溝又五里始上三峯足望東峯側而上謁玉女祠入迎陽洞道士李姓者留予宿乃以餘卷上東峯昏返洞

初二日從南峯北麓上峯頂懸南崖而下觀避靜處復上直躋峯絕頂上有小孔道士指為仰天池旁有黑龍潭從

西下復上西峯、上石聳起有石片覆其上如荷葉旁有
玉井甚深以閣掩其上不知何故還飯于迎陽上東峯懸
南崖而下一小臺峙絕壑中是為棋盤臺既上別道士從
舊徑下觀白雲峯聖母殿在焉下至莎羅坪暮色逼人急
出谷黑行三里宿十方菴出青柯坪左上有杯渡蒼毛女
洞出莎羅坪右上有上方峯皆華之支峯也路俱峭削以
日暮不及登

初三日十五里入岳廟西五里出華陰西門從小徑西南
二十里入泓峪即華山之西第三峪也兩崖參天而起夾
立甚陘水奔流其間循澗南行倏而東折倏而西轉蓋山
壁片削俱犬牙錯入行從牙罅中宛轉如江行調槍然二
十里宿于木杯自岳廟來四十五里矣

徐霞客遊記

大華

初四日行十里山谷既窮遂上泓嶺十里躡其巔北望太
華兀五天表東瞻一峯嵯峨特異土人云賽華山始憶西
南三十里有少華即此山矣南下十里有溪自東南注西
北是為華陽川溯川東行十里南登秦嶺為華陰洛南界
上下共五里又十里為黃螺鋪循溪東南下三十里宿楊
氏城

初五日行二十里出石門山始開又七里折而東南入隔
凡峪西南二十里即洛南縣路東南三里越嶺行峪中十

里出山則洛水自西而東即河南所渡之上流也渡洛復上嶺曰田家源五里下谷中有水自南來入洛溯之入十五里為景村山復開始見稻畦過此仍溯流入南峪南行五里至草樹溝山空日暮借宿山家自岳廟至木柅俱西南行過華陽川則東南美華陽而南溪漸大山漸開然對面之峯崢嶸也下秦嶺至陽氏城兩崖忽開忽合一時互見又不比木柅谷中兩崖壁立有迴曲無開合也

初六日越嶺兩重凡二十五里飯塢底空其西行道即向洛南者又東南十里入商州界去洛南七十餘里矣又二十五里上蒼龍嶺蜿蜒行嶺上兩溪屈曲夾之五里下嶺西溪適合隨溪行老君峪中十里暮雨忽至投宿于峪口初七日五里出峪大溪自西注于東循之行十里龍駒寨寨東去武關九十里西向商州即陝省間道馬驟商貨不讓潼關道中溪下板船可勝五石舟水自商州西至此經武關之南歷湖村至小江口入漢者也遂趨覓舟甫定雨大注終日不休舟不行

初八日舟子以販鹽故久乃行雨後怒溪如奔馬兩山夾之曲折濛濛轟雷入地之險與建溪無異已而雨復至午抵影石灘雨大作遂泊于小影石灘

初九日行四十里過龍關五十里北一溪來注則武關之

流也其地北去武關四十里蓋商州南境矣浮雲已盡飛
日乘空山巒重疊競秀怒流送舟兩岸濃桃艷李色俱飛
舞出坐船頭不覺欲仙也又八十里日繞下午榜人以所
帶盪化遷柴竹屢止不進宿于山涯之下

初十日五十里下蓮灘大浪撲入舟中傾囊倒篋無不沾
濡二十里過百姓灘有峯特立溪右崖為水所摧炭、欲
墮出蜀西樓山峽少開已入南陽浙川境為秦豫界三十
里過胡村四十里抵石廟灣登涯投店東南去均州上太
和蓋一百三十里云

游太和山日記即武當在湖廣襄陽府均州

十一日登仙猿嶺十里餘有枯溪小橋為鄖縣境乃河南湖廣界東五里有池一泓曰青泉上源不見所自來而下流淙：地又屬浙川蓋二縣界址相錯依山竅曲折路經其間故也五里越一小嶺仍為鄖縣境嶺下有玉皇觀龍潭寺一溪迤：自西南走東北蓋自鄖中來者渡溪南上九里岡徑其脊而下為蟠桃嶺溯溪行塢中十里為葛九溝又十里登土地嶺：南則均州境自此連踰山嶺桃李續紛山花夾道幽艷異常山塢之中居廬相望沿流稻畦高下鱗次不似山陝間矣但途中蹊徑狹行李甚鮮且聞虎暴日方下春竟止塢中曹家店

徐霞客遊記

太和

十二日五里上火龍嶺下嶺隨流出峽四十里下行頭岡十五里抵紅粉渡漢水汪然西來崖下蒼壁懸空清流迤向循漢東行抵均州靜樂宮當州之中路城之半規制宏整停行李于南城外定計明晨登山

十三日騎而南趨石道平敞三十里越一石梁有溪自西東注即太和下流入漢者越橋為迎恩宮西向前有碑大書第一山三字乃米襄陽筆書法飛動當亦第一又十里過草店襄陽來道亦至此合路漸西向過過真宮越兩隘下入塢中從此西行數里為趨王虛觀道南躋上嶺則走

紫霄間道也登嶺自草店至此共十里為回龍觀望岳頂
青紫棟天然相去尚五十里滿山喬木夾道密布上下如
行綠幕中從此沿山行下而復上共二十里過太子坡又
下入塢中有石梁跨溪是為九渡澗下流上為平臺十八
盤即走紫霄登太和大道左入溪即溯九渡澗向瓊臺觀
及八仙羅公院諸路也峻登十里則紫霄宮在焉紫霄前
臨禹跡池背倚展旗峯層臺傑殿高敞特異入殿瞻謁由
殿右上躋直造展旗峯之西峯畔有太子洞七星岩俱不
暇問共五里過南岩之南天門舍之西度嶺謁柳仙祠
與南岩對峙前有柳樹特大無寸膚赤幹聳立絨芽未發

徐霞客遊記

太和

傍多柳梅樹亦高聳花色淺深如桃李蒂垂絲作海棠狀
梅與榔本山中兩種相傳元帝棹梅寄榔成此異種云共
五里過虎頭岩又三里抵斜橋突峯懸崖屢：而是徑多
循峯隙上五里至三天門過朝天宮皆石級曲折上躋兩
旁以鉄柱懸索由三天門而二天門一天門率取徑峯四
間懸級直上路雖陡峻而石級既整欄索鈎連不似華山
懸空飛度也太和宮在三天門內日將晡竭力造金頂所
謂天柱峯也山頂衆峯皆如覆鐘峙鼎離：攢立天柱中
懸獨出衆峯之表四旁巖絕峯頂平處縱橫止及尋丈金
殿峙其上中奉元帝及四特爐案供具悉以金為之督以

一千戶一提點需索香金不啻掣奪予入叩奴：門已闔
竟托宿太和宮

十四日更衣上金頂瞻卍畢天氣開朗下瞰諸峯近者鷓
峙遠者羅列誠天真奧區也遂從三天門之右小徑下峽
中此徑無級無索亂峯離立路穿其間甚覺幽勝三里餘
抵蠟燭峯石泉涓涓：溢出路旁下為蠟燭澗循澗右行三
里餘峯隨山轉下見平邱中開為上瓊臺觀其旁桺梅數
株大皆合抱花色浮空映山絢爛岩石地既幽絕景復齊
勝予求桺梅實觀中道士禁不敢答既而曰此朝廷禁物
前有人搗出數枚道流株連破家者數人予不信求之益

徐霞客遊記

太和

力出數枚畀予皆已黝爛且訂無令人知及趨中瓊臺予
復求之主觀仍辭謝弗有因念由下瓊臺而出可往玉虛
岩便失南岩紫霄奈何得一失二不若仍由舊徑上至路
旁泉隘處左越蠟燭峯去南岩應較近忽後有追呼者則
中瓊臺小黃冠以師命促予返主觀握手曰公渴求珍植
幸得兩枚少慰公懷但一洩于人罪立至矣無徒累人為
出而視之体伴金橘流以降液金相玉質非凡品也珍謝
別去復上三里餘直造蠟燭峯凹中峯參差廉利人影中
度兀：欲動既度循崖宛轉連越數重峯頭土石往：隨
地異色既而聞梵頌聲則仰見峯頂達：上懸已出朝天

宮石矣仍下八里造南岩之南天門趨謁正殿右轉入殿後則轟崖嵌空如懸廊復道蜿蜒山半下臨無際是名南岩又名紫霄岩為三十六岩之最面對天柱峯自岩還至殿左歷級塢中數抱松杉連陰挺秀塢中層臺孤懸高峯四眺是名飛昇臺暮返宮賄其小徒復得柳梅六枚明日再索之不可得矣

十五日從南天門宮左趨雷公洞：在懸崖間予欲返紫霄由太子岩歷不二菴抵五龍輿者謂迂曲不便不若由南岩下竹筥橋可覽滴水岩仙侶岩諸勝乃從北天門下一徑陰森滴水仙侶二岩俱在路左飛崖上突泉滴瀝于

徐霞客遊記

太和

中：可容室皆桐真武至竹筥橋始有流泉聲然不阻澗行依山越嶺一路多突石危岩間錯于亂蘗叢翠中時：放柳梅花映耀遠近過白雲仙龜諸岩共二十餘里循級直下澗底則青羊橋也澗即竹筥橋下流兩崖翁蔥蔽日清流延迴橋跨其上不知流之所去仰視碧落正同甕口度橋直上攢天嶺五里抵五龍宮規制與紫霄南岩相伯仲殿後登山里許轉入塢中得自然菴已還至殿右折下塢中二里得凌虛岩：倚重巒臨絕壑面對桃源洞諸山嘉木尤深密紫翠之色映采如圖画為希夷習靜處前至傳經臺孤瞰壑中可與飛昇作並還過殿左登柳梅臺即

下山至草店華山四面皆絕壁故峯麓無喬枝異幹直至
峯頂則松柏多合三人圍者松悉五鬣實大如蓮間有未
墮者採食之鮮香異常太和四山環抱百里內密樹森植
蔽日參天至近山數十里內則異杉老柏合三人抱者連
絡山塢蓋國禁也嵩少之間平麓上至絕頂樵伐無遺獨
三將軍樹巍然傑出耳山谷川原候同氣異子出嵩少始
見麥畦青至陝州杏始花柳色依：向人入潼關則驛路
既平垂楊夾道梨李參差矣及轉入泓谷層冰積雪猶滿
澗谷真春風所不度也過塢底坐復見杏花出龍駒寨桃
雨柳烟所在都有忽憶日已清明不勝景物悴情遂自草

徐霞客遊記

太和

店越二十四日浴佛後一日抵家以太和柳梅為老母壽

游五臺山日記 山西太原府五臺縣

七月二十七日出都為五臺遊越八月初四日抵阜平南
關山自唐縣來至唐河始密至黃葵漸開勢不甚穹窿矣
從阜平西南過石梁西北諸峯復轟然起循溪左北行八
里小溪自西來注乃捨大溪溯西溪北轉山峽漸東又七
里飯于太子鋪北行十五里溪聲忽止迴顧右崖石壁數
十仞中凹如削爪直下上亦有凹乃瀑布所從溢者今天
旱無瀑、痕猶在削凹間離澗二三尺泉從凹間細孔泛
溢出下遂成流再上踰鞍子嶺、上四眺北塢頗開東北
西北高峯對峙俱如仙掌揮天惟直北一隙少殺復有遠山

徐震客遊記

五臺

橫其外即龍泉關也去此尚四十里嶺下有水從西南來
初隨之北行已而溪從東峽中去復踰一小嶺則大溪從
西北來其勢甚壯亦從東南峽中去當即與西南之溪合
流出阜平北者予初過阜平捨大溪而西以為西溪即龍
泉之水也不謂西溪乃出鞍子嶺回壁踰嶺而復與大溪
之上流遇大溪則出自龍泉者溪有石梁曰萬年過之溯
流望西北高峯而趨十里逼峯下為小山所掩反不睹嶙
峋之勢轉北行向所望東北高峯瞻之愈出趨之愈近峭
削之姿遙々逐人二十里之間應接不暇是峯名五岩寨
又名吳王寨有老僧廬其上已而東北峯下溪流溢出與

龍泉大溪會土人構石梁于上非龍関道所經從橋左北
行八里時過奔崖矗立于溪上又二里重城當隘口為龍
泉関

初五日進南関出東關北行十里路漸上山漸奇泉聲漸
微既而石路陡絕兩崖危峯峭壁合者攢奇山樹與石競
麗錯綺不復知升陟之煩也如是五里崖逼處復設石関二
重又直上五里登長城嶺絕頂迴望遠峯極高者亦伏足
下兩旁迤峯擁護惟南來一線有山隙微目百里嶺之上
危樓雄峙即龍泉上関也關內古松一株枝聳葉茂干雲
俊物関之西即為山西五臺縣界下嶺甚平不及所上十

徐霞客遊記

五臺

之一十三里為舊路嶺已在平地有溪自西南來至此隨
山向西北去行亦從之十里五臺水自西北來會合流注鱗
沱河乃循西北溪數里為天池左北向鳩中二十里過白頭
蒼村去南臺止二十里四顧山谷猶不可得其彷彿又西
北二里路左為白雲寺由其前南折攀躋四里折上三里
千佛洞乃登臺間道又折而西行三里始至

初六日風怒起滴水皆冰風止日出如火珠湧出翠葉中
循山半西南行四里踰嶺如望南臺在前再上為燈寺由此
路漸峻十里登南臺絕頂有文殊舍利塔北面諸臺環列
惟東南西南少有隙地正南古南臺在其下遠則盂縣諸

山屏峙而東與龍泉爭雄接勢從臺右道而下途甚夷可騎循西嶺西北行十五里為金閣嶺又循山左西北下五里抵清涼石寺宇幽麗高下如圖画有石為芝形縱橫各九步上可立四百人面平而下銳屬于下石者無幾從西北歷棧拾級而上十二里抵馬跑泉：在路隅山窩間石隙僅容半蹄水從中溢出高亦平敞可寺而馬跑寺及在泉側一里外又平下八里宿于獅子窩

初七日西北行十里渡化度橋一峯從中臺下兩旁流泉淙淙幽靚異常復渡其右澗之橋循山西向而上路敬甚又十里登西臺之頂日映諸峯各獻態呈奇其西面近則閉

。徐霞客遊記

五臺

魔岩遠則雁門關歷歷可憐而挈也閉魔岩在四十里外山皆陡崖盤亘層累而上為此中奇處入叩佛龕即從臺北下三里為八功德水寺北面左為維摩閣：下二石臺聳起閣架于上閣柱長短隨石參差有竟不用柱者其中為萬佛閣佛俱金碧梅檀羅列輝映不啻萬尊前後有閣二重俱三層其周廬環閣亦三層中架複道往來空中當此萬山艱阻非神力不能運此從寺東北行五里至大道又十里至中臺望東臺南臺俱在五六十里外而南臺外之龍泉及若更近惟西臺北臺相與連屬時風清日麗山門列如鬚眉予先趨臺之南登龍翻其地亂石數萬湧起

峯頭下臨絕塢中懸獨聳為文殊放光攝影地從臺北直下者四里陰崖懸冰數百丈曰萬年冰其塢中亦有結廬者初寒無幾臺間冰雪種々而是聞雪下于七月二十七日正子出都時也行四里北上深浴池又北上十里宿于北臺北臺比諸臺為較峻予乘日色周眺寺外及入寺日落而風大作

初八日老僧石堂送予歷指諸山曰北臺之下東臺西中臺中南臺北有塢曰臺灣此諸臺環列之概也其正東稍北有浮青特銳者恒山也正西稍南有連嵐一抹者雁門也直南諸山南臺之外惟龍泉為獨雄直北俯內外二邊

徐霞客遊記

五臺

諸山如蓓蕾惟茲山之北護峭削層疊嵯峨之勢獨露一斑此北臺歷覽之槩也此去東臺四十里華嚴嶺在其中若探北岳不若竟由嶺北下可省四十里登降予領之別而東直下者八里平下者十二里抵華嚴嶺由北塢下十里始夷一澗自北一澗自西兩澗合而羣峯湊深壑中一壺天也循澗東北行二十里曰野子場南自白頭菴至此數十里内生天花菜出此則絕種矣由此兩崖屏列昂峙雄峭萬狀如是者十里石崖懸絕中層閣傑起則懸空寺也石壁尤奇此為北臺外護山不從此出幾不得臺山神理云

游恒山日記 山西大同府渾源縣

去北臺七十里山始豁然曰東底山臺山北盡即屬繁峙界矣初九日出南山大溪從山中來者俱別而西去予北馳平陸中望外界之山高不及臺山之四其長繚繞如垣東帶平邢西接雁門橫而徑者十五里北抵山麓渡沙河即為沙河堡依山瞰流磚甃直整由堡西北七十里出小石口為大同西道直北六十里出北路口為大同東道予從堡後登山東北數里至峽口有水自北而南即下注沙河者也循水入峽與流屈曲荒谷絕人數里義興寨數里朱家訪又數里至葫蘆嘴舍澗登山循嘴而上地復成塢溪流北行為渾源界又數里為土嶺去州尚六十里西南去沙河共五十里矣遂止居民同姓家

徐霞客遊記

恒山

初十日循南來之澗北去三里有澗自西來合共東北折而去予溯澗西入又一澗自北來遂從其西登嶺道甚峻北向直上者六七里西轉又北躋而上者五六里登峯兩重造其巔名箭筈嶺自沙河登山涉澗盤旋山谷所值皆土魁荒阜不意至此而忽躋穹窿然嶺南猶復阿蒙也一踰嶺北瞰東西峯連壁墮翠蜚丹流其盤空環映者皆石也而石又皆樹石之色一也而神理又各分妍樹之色不一也而錯綜又成合錦石皆樹而嵯峨者幙以藻績而

愈奇樹得石而平鋪倒蟠者緣以突兀而愈開姿致如此十五里直下至阮底則奔泉一壑自南注北遂與之俱出塢口是名龍谷口堡臨之村居頗盛皆植梅杏成林蔽麓既出谷復得平陸其北又有外界山環之長亦自東而西東去渾源州三十里西去應州七十里龍谷之臨外界高卑遠近一如東底山之視沙河峽口諸山也于是沿山東向望谷之東山愈嶙嶒陡削間知為龍山龍山之名舊著于山西而不知與恒岳比肩至是既西涉其間域又北攬其面目從不意中得之可當五臺柔榆之收矣東行十里為龍山大雲寺：南面向山又東十里有大道往西北直

徐霞客遊記

恒山

抵恒山之麓遂折而從之去山麓尚十里望其山兩峯亘峙車騎接軫破壁而出乃大同入倒馬紫荆大道也循之抵山下兩崖壁立一澗中流透罅而入逼仄如無所向曲折上下俱成窈窕伊闕雙峙武夷九曲不足以擬之也時清流未泛行即溯澗不知何年兩崖俱鑿石坎大四五尺深及丈上下排列想水溢時挿木為閣道者今廢已久僅存二木懸架高處猶棟梁之巨擘也三轉峽愈隘崖愈高西崖之半層樓高懸曲榭斜倚望之如蜃吐重臺者懸空寺也五臺北壑亦有懸空寺擬此未能具體仰之神飛鼓勇獨登入則接閣高下檻路屈曲崖既矗削為天下巨觀

而寺之點綴兼能盡勝依岩結構而不為石累者僅此而僧寮位置適序凡客坐禪龕明窓煖榻尋丈之間肅然中雅既下又行峽中者三四轉則洞門豁然巒壑掩映若別有一天者又一里澗東有門榜三重高列阜上其下石級數百層承之則北岳恒山廟之山門也去廟尚十里左右皆土山層疊岳頂杳不可見止門側土人家為明日登頂計

十一日風翳盡澄碧如洗策杖登岳面東而上土岡淺阜無攀躋勞蓋山自龍泉寺來凡三重惟龍泉一重峭削在內而關以外反土脊平曠五臺一重雖崇峻而石骨聳拔

徐霞客遊記

恒山

俱在東山底一帶出峪之處其第三重自峽口入山而北西極龍山之頂東至恒岳之陽亦皆藏鋒斂鏑一臨北面則峯、陡削悉現巖、本色一里轉北山皆煤炭不深鑿可得又一里則土石皆亦有虬松離立道旁亭之曰望仙又三里則崖石漸起松影篩陰是名虎風口于是石路縈迴始循崖乘峭而上三里有傑坊曰朔方第一山內則官廨廚井俱備坊右東向拾級上崖半為寢宮、此為飛石窟相傳真定府恒山從此飛去再上則北岳殿也上負絕壁下臨官廨殿下雲級插天廡門上下宮碑森立從殿右上有石窟倚而室之曰會仙臺、中像羣仙環立無隙子

時欲躋危崖登絕頂還過岳殿東望兩崖斷處中垂草莽者千尺為登頂間道遂解衣攀躡而登二里出危崖上仰眺絕頂猶傑然天半而滿山短樹蒙蒙槎芽枯竹但能鈎衣刺領攀踐輒斷折用力雖勤若墮洪濤汨不能出予益鼓勇上久之棘盡始登其頂時日色澄麗俯瞰山北崩崖亂墜雜樹密翳是山土山無樹石山則有北向俱石故樹皆在北渾源州城一方即在山麓北瞰隔山一重蒼茫無際南惟龍泉西惟五臺青：與此作伍近則龍山西亘支峯東連若比肩連袂下扼沙漠者既而下西峯尋前入峽危崖俯瞰茫茫不敢下忽回首東顧有一人飄搖于上

徐霞客遊記

恒山

因復上其處問之指東南松柏間望而趨乃上時寢宮後危崖頂未幾果得徑南經松柏林先從頂上望松柏蔥青如蒜葉青莖至此則合抱參天虎風口之松柏不啻百倍之也從崖隙直下恰在寢宮之右即飛石窟也視予前上監中止隔崖一片耳下山五里由懸空寺危崖出又十五里至渾源州西關外

閩游日記

崇禎改元之仲春發興為閩廣游二十日始成行三月十一日抵江山之青湖為入閩登陸道十五里出石門街與江郎為面如故人再晤十五里至峽口已暮又行十五里宿于山坑

十二日二十里登仙霞嶺三十五里登丹楓嶺：南即福建界又七里西有路越嶺而來乃江西永豐道去永豐尚八十里循溪折而東八里至梨嶺麓四里發其巔前六里宿于九牧

十三日三十五里過嶺飯于仙陽仙陽嶺不甚高而山鷓

徐霞客遊記

閩一

麓日頗可愛飯後得輿三十里抵浦城日未晡也時道路俱傳泉興海盜為梗宜由延平上永安子亦久蓄玉華之興遂覓延平舟

十四日舟發四十里至觀前舟子省家早泊子遂過浮橋循溪左登金斗山石磴修整喬松艷草種：媚人過三亭入元帝宮由殿後登嶺元：中懸四山環拱重沓映帶風烟漸暝步：惜別

十五日辨色即行懸流鼓楫一百二十里泊水磯風雨微旦溪喧如雷

十六日六十里至雙溪口與崇安水合又五十五里抵建

寧郡雨不至

十七日水漲數丈同舟俱閣不行上午得三板舟附之行四十里太平驛四十里大橫驛過如飛馬三十里黯淡灘水勢奔湧予昔游鯉湖過此但見穹石崿峙舟穿其間初不謂險今則白波山立石悉沒形險倍昔時十里至延平十八日子以輕裝出西門為王華洞游南渡溪令奴攜行囊由沙縣上水至永安相待予陸行四十里渡沙溪西而將樂之水從西來沙縣之水從南來至此合流亦如延平之合建溪也南折入山六十里宿三連鋪乃甌寧南平順昌三縣界

徐霞客遊記

閩：

十九日五里越白沙嶺是為順昌境又二十五里抵縣：臨水際邵武之水從西來通光驛歸化之水從南來俱會城之東南隅隔水望城如溪堤帶流也循水南行三十里至杜源忽雪片如掌十五里至將樂境乃楊龜山故里也又十五里為高灘鋪陰霾盡舒碧空如濯旭日照耀群峯積雪有如環玉闥中以雪為奇得之春末為尤奇村氓市媪俱曝日提爐而予赤足飛騰良大快也二十五里宿于山澗渡之村家

二十日渡山澗溯大溪南行兩山成門曰苔峽溪涯不受趾循山腰行十里出苔峽鋪山始開又十里入將樂出南

開渡溪而南東折入山登滕嶺南三里為玉華洞道先是過滕嶺即望東南兩峯聳立翠壁嶙峋迥與諸峯分形異色抵其麓一尾橫曳廻護洞門：在山凹間不甚軒豁而森碧上交清流出其下不覺神骨俱冷山半有明臺菴洞後門所經予時未飯復出道左登嶺石磴縈松透石三里青芙蓉頰開菴當其中飯于菴仍下至洞前門覓善導者乃碎砢松節置竹筭中導者肩負之手提鉢落置松然火爐輒益之初入歷級而上者數尺即流所從出也溯流屈曲渡木板者數四倏隘倏穹倏上倏下石色或白或黃石骨或懸或鑿惟荔枝桂風波燭幔天帳達摩渡江仙人田

徐霞客遊記

閩三

葡萄傘仙鐘仙鼓最肖沿流既窮懸級而上是稱九重樓遙望空濛忽曙色欲來所謂五更天也至此最奇恰與張公洞由暗而明者一轍蓋洞門斜啟元朗映徹猶未睹天碧也從側嶺仰矚得洞門一隙直受圓明其洞口由高而墜矧含奇現亦與張公同第張公森懸詭麗者俱羅于受明之處此洞眩巧爭奇遍布幽奧而闢戶更拓兩洞同異正在伯中間也拾級上達洞頂則穹崖削天左右若青玉頰膚實出張公所未備下山即為田塍四山環瑣水出無路泊然中墜蓋即洞澗之流此所從入也復登山半過明臺菴：僧曰是山石骨稜厲透露處層：有削玉裁雲態

苦為草樹所翳故游者知洞而不知峯遂導予上拾鳥道
下披蒙茸得星窟焉三面峭壁叢懸下墜數丈窟旁有野
橘三株垂實纍纍從山腰右轉一二里忽兩山交脊處棘
翳四塞中有石磴齒齒蒙迴于懸崖夾石間仰望峯頂一
笋森然獨秀遂由洞後穹崖之上再歷石門下浴菴中宿
焉

二十一日仍至將樂南門取永安道

二十四日始至永安舟奴猶未至

二十五日坐待奴于永安旅舍乃市順昌酒浮白樓下忽
呼聲不絕則延平奴也遂定明早行計

徐霞客遊記

閩四

二十六日循城溯溪東南二十里轉而南二十五里登大
泄嶺岩堯行雲霧中如是十五里得平坂曰林田時方下
午雨大竟止林田有兩溪自南來東渾如血西則一川含
綠至此合流

二十七日溯赤溪行久之捨赤溪溯澄溪共二十里渡坑
源上下橋登馬山嶺轉上轉高霧亦轉重正如昨登大泄
嶺時也五里透其巔為寧洋界下五里飯于嶺頭時旭日
將中萬峯若引鏡照面回望上嶺已不可睹而下方衆岫
駢列無不獻形履下蓋馬山絕頂峯巒自相衝蔽至此始
廓然為南標詢之土人寧洋未設縣時此猶屬永安今則

嶺北水俱北者屬延平嶺南水俱南者屬漳州隨山奠川
固當如此建置也其地南去寧洋三十里西為本郡之龍
岩東為延平之大田云下山十里始從坑行渡溪橋而南
大溪遂東去踰嶺復隨西來小溪南行二十里抵寧洋東
郭逸城北而西則前之大溪經城南來恰與小溪會始勝
舟

二十八日南下傳盜警舟不發者兩日

四月初一日平明舟始前溪從山峽中懸流南下十餘里
一峯突而西橫絕溪間水避而西復從東折勢如建瓴曰
石嘴灘亂石叢立中開一門僅容舟：從門墜高下文餘

徐霞客遊記

閩五

餘勢屈曲復高下數丈較之黯淡諸灘大小雖殊懸險更
倍之也衆舟至此俱鱗次以下每下一舟：中人登岸共
以纜前後倒曳之須時乃放過此山峽危逼複嶂掉天曲
折破壁而下真如劈翠穿雲也三十里過館頭為漳平界
一峯又東突流復環東西折曰溜水灘峯連嶂合飛濤一
縷直舟從雲漢身挾龍湫矣已而山勢少開二十餘里為
石壁灘其石自南而突與流相拒流不為却搗擊之勢險
與石嘴溜水而三也下此有溪自東北來合再下夾溪復
自東北來合溪流遂大勢亦平又東二十里則漳平縣也
寧洋之溪懸溜迅急十倍建溪蓋浦城至閩安入海八百

餘里寧洋至海澄入海止三百餘里程愈迫則流愈急况
梨嶺下至延平不及五百里而延平上至馬嶺不及四百
而峻是二嶺之高伯仲也其高既均而入海則減雷轟入
地之險宜咏于此

初二日下華封舟行數里山勢復合重灘疊溜若建溪之
太平黯淡者不勝數也六十里抵華封北溪至此皆從石
脊懸瀉舟楫不能過遂捨舟踰嶺凡水惟濫觴之始不能
浮槎若既通而下流反阻者止黃河之三門集津舟不能
上下然漢唐挽漕纜迹猶存未若華封自古及今竟無閘
津之時擬沿流窮其險處而居人惟知踰嶺無能為導

徐霞客遊記

閩之

初三日登嶺十里至嶺巔則溪水復自西來下循山麓俯
瞰祇一衣帶水耳又五里則隕然直下又二里抵溪舟行
八十里至西溪西南陸行二十里即漳郡順流東南二十
里為江東渡乃興泉東來驛道也又順流六十里則出海
澄入海焉

初四日輿行二十里入漳之北門訪予叔司理署印南靖
去郡三十里遂雨中出南門下夜船往南靖

初五日曉達南靖以溯流迂曲也溪自平南來至南靖六
十里勢與西溪同其浩蕩經漳郡南門亦至海澄入海不
知漳之得名兩溪誰執牛耳也

閩後游日記

庚午春漳州司理叔促赴署予擬是年暫止游屐而漳南之使絡繹于道叔祖念我翁高年冒暑坐促于家遂以七月十七日啟行二十八日至龍游覓得青湖舟去衢尚二十里泊于樟樹潭

三十日過江山抵青湖乃捨舟登陸循溪覓勝得石崖于北渚崖臨危瀾澄潭漱其址隙綴茂樹石色青碧森々有芙蓉出水之態僧結楹依之頗覺幽勝予踞坐石上有劉對子者一見如故因為予言江山北二十里有左坑岩石奇詭探幽之寂不可不一過予欣然返寓已下午不成行

徐霞客遊記

閩後

八月初一日冒雨行三十里一路望江郎片石咫尺不可見先擬登其下北至路口不果越山坑嶺宿于寶安橋初二日登仙霞越小竿嶺近霧已收惟遠峯漫不可見又十里飯于二十八都其地東南有浮蓋山跨浙閩江西三省衢處信寧四府之境危峙仙霞梨嶺間為諸峯冠楓嶺垂西畢嶺東障梨嶺則其南案也怪石孳雲飛崖削翠于每南過小竿北踰梨嶺遙瞻丰采輒為神往既飯輿不能過徧詢登山道一牧人言由丹楓嶺而上為道大而遠由二十八都溪橋之左越嶺經白花朵上道小而近予聞白花朵益喜即迂道且趨之况其近也遂越橋南行數十步即

由左小路登嶺三里下嶺折而南渡一溪又三里轉入南
塢即浮蓋山北麓村也分溪錯嶺竹木清幽里號金竹里
渡木橋由業紙者籬門入取小級而登初皆田畦高疊漸
漸直躋危崖又五里大石磊落棋置雲羅松竹與石爭隙
已入勝地竹深石轉中峙一菴即白花岩也僧指其後山
絕頂巒石甚奇菴之右岡環轉而左為裏山菴由裡山越
高岡兩重轉下山之陽則大寺也右有犁尖頂左有石龍
洞前瞰梨嶺可俯而挾矣予乃從其右二里憇裏山菴裡
山至大寺約七里路小而峻先躋一崗約二里岡勢北垂
越其東塢下水皆東流即浦城界又南上一里越一岡循
其左而上是謂獅峯霧重路塞不能上捨之踰岡西下復
轉南上二里又越一岡其岡左亦可上獅峯右即可登龍
洞頂乃南向直下約二里抵大寺石痕竹影白花岩正得
其具體而峯巒環列此真獨勝兩阻寺中者兩日

徐霞客遊記

閩後

初四日冒雨為龍洞游同導僧砍木通道攀亂磧而上霧
滄棘鋸芾石籠崖狎惡如奇鬼穿簇透峽窈窕者益之詭
而藏其險屹嶮者益之嶮而歛其高如是二里樹底脫峭
萼攀踞其內右有夾壁離立僅尺上下如一似所謂一線
天者不知其即通頂所由也乃爇火篝燈匍匐入一罅
夾立而高亦如外之一線天第外則頂開而明此則上合

而暗初入其合處猶通竅一二深入則全黑矣其下水流沙底濡足而平中道有片石如舌上吐直豎夾中高僅三尺兩旁貼于洞壁洞既東有石復當胸無可攀踐踰之甚艱再入兩壁愈夾有不能容側身而進又有石片如前阻其隘口高更倍之予不能登導僧援之既登僧復不能下脫衣宛轉久之乃下予猶側倚石上亦脫衣奮力僧從石下掖之遂得入其內壁少舒可平肩水較深所稱龍池也仰睇其上高不見頂而石龍從夾壁盡處懸崖直下洞中石色皆赭黃而此石獨白石色掄礪成鱗甲遂以龍神之挑燈遍驅而出石隘處上逼下礙入之自上懸身而墜

徐霞客遊記

閩後九

其勢猶順出則自下側身以透胸與背既貼切于兩壁膝復不能屈伸石質刺膚前後莫可懸接每度一人急之愈固幾恐其與石為一也既出歡若更生而嵐氣忽澄登霄在望由明峽前行菱莽開荆不半里又得一洞：皆大石層疊如重樓複閣其中乾爽明透徘徊久之復上躋重崖二里登絕頂為浮蓋最高處踞石而坐西北霧頓開下視金竹里以東崩坑墜谷層：如碧玉輕綃遠近萬狀惟頂以南尚鬱伏未出循西嶺而下乃知此峯為浮蓋最東由此而西蜿蜒數峯再伏再起極于疊石菴乃為西隅再下為白花岩矣既連越二峯即裡山趨寺之第三岡也時予

每過一峯輒一峯開霽西峯諸石俱各為披露既而西峯
盡又越兩峯：俱有石層疊又一峯南向居中前聳二石
一斜而尖是名犁頭尖石二石高聳數十丈堪為江郎支
庶而下俱浮綴疊石數塊承以石盤如坐嵌空處俱可徙
倚此峯南下一支石多嶙峋所稱雙筍石人攢列寺右者
皆其派也峯後散為五峯迴環離立中藏一坪可廬亦高
峯所罕得者又西越兩峯為浮蓋中頂皆盤石累疊而成
下者為盤上者為蓋或數石共肩一石或一石復平列數
石上下俱成疊臺雙闕浮蓋仙壇洵不誣稱矣其石高削
無級不便攀躋登其巔羣峯盡出山頂之石四旁有苔如
髮下垂嫩綠可愛西望疊石：仙諸勝尚隔三四峯而日
已過午遂還飯寺中別僧南下十里即大道已在梨嶺之
麓登嶺過九牧宿漁梁下街

初五日下午浦城舟凡四日抵延平郡

初十日復逆流上永安溪泊榕溪其地為南平沙縣之中
各去六十里先是浦城之溪水小而永安之流暴漲故順
逆皆遲

十一日舟曲隨山西南行亂石掙掙奔流懸迅二十里舟
為石觸榜人以竹絲綿紙包片木掩而釘之止湧而已又
十里溪石一山瞰溪如伏獅額有崖兩重閣臨其上崖下

懸石高數丈突立溪中于是折而東又十里月下上一灘泊于舊縣

十二日山稍開西北二十里抵沙縣城南臨大溪雉堞及肩卽溪崖也溪中多置大舟西旁為輪閘水以春西十里南折山間右山石骨巉削而左山夾處有泉落凹隙如玉筋又西南二十里泊洋口其地路通尤溪東有山曰里豐為一邑望昨舟過伏獅崖卽望而見之今遠其西而南向十三日西南二十里漸入山又二十五里至雙口遂折而西北行五里至橫雙口溪右一水自北來永安之溪自南來至此合其北來之溪舟通岩前可七十里又五里入永安

徐霞客遊記

閩後

界曰新凌鋪

十四日永安境中始聞猿聲南四十里為鞏州上大灘十里東南行忽望見溪右峯石突兀既而直逼其下則突兀者轉參差為崩削俱盤亘壁立為峯為岩為屏為柱次第而見中一峯壁削到底或大書其上曰凌霄于是溪左之奇亦若起而爭勝已舟折西北左溪之崖較詭異而更有出左溪上者則桃源澗也其峯排突溪南上逼層漢而下瞰迴溪峯底深裂流泉迸下仰其上曲檻飛欄遙帶不急停舟登馬循澗而入兩崖僅裂一罅竹影逼溪內得橋渡澗再上有門曰長春圓亟趨之則溪南之峯前所仰眺

者已在其北乃北上路旁一石方平如砥時暮色滿山路縱橫不可辨乃入大士殿得道人為導隨之北即循崖經文昌閣轉越兩亭俱懸崖綴壁從此折入峭夾間其罅僅分一線上劈山巔遠透山北中不能容肩鑿之乃受累級斜上直貫其上予所見一線天數處武夷黃山浮蓋曾未見若此之大而逼遠而整者既而得天一方四峯攢列透隙而上一石方整曰棋坪中復得一臺一樹當空根盤于上有飛橋架兩崖間上下壁削懸空而渡峯攢石裂岬然成洞曰環玉出洞復由棋坪側歷西塢而上得一井水甚甘冽躋峯北隅有亭甚豁第北溪下遠反以逼反不能俯

徐霞客遊記

閩後十三

瞰由此左下又有泉一泓匯為池以暮不及往乃南上絕頂一八角亭冠其上復從西路下山出倚雲關則石磴垂絕罅間一下百丈蓋是山四面斗削惟一線為暗磴百丈為明梯游者以梯下而一線上始盡奇概舍此別無可借也還至大士殿昏黑難行道人命徒碎木燃火送之溪旁孤燈穿綠塢幾若陰房燐火道人云由長春園二里有不塵館又有一百丈岩皆有勝可游予領之返舟促舟子夜行不可乃與奴輩併力刺舟幸灘無石月漸朗二鼓泊廢石梁下行二十里去永安止二里

十五日抵城西橋下橋已毀而大溪自西來橋下之溪自

南來依然子游玉華時也遠城西而南湖南來之溪以去
五十里至長倩溪出山右路循山左乃捨溪登嶺越嶺兩
重西南過溪橋五里南過溪鳴橋又五里直凌西南山角
以為已窮絕頂而其上乃更復穹然不復上循山半而南
紆折翠微間俯瞰山底溪迴屈曲惟聞吼怒聲而深不見
水蓋峻巖削岫錯立如交牙水漱其根上皆叢樹行者惟
見翠葆浮空非聞水深幾以為一山也久之偶于樹隙稍
露迴湍渾赤如血又五里與赤溪遇又五里止于林田

十六日沿山二里有峯自南直下峯東有小溪西為大溪
俱北會林田而注于大煞嶺西者渡小溪循峯南上共五

徐霞客遊記

閩後志

里至下橋透迤南躋又八里得上橋一澗飛空懸橋而渡
兩旁高峯揜天渡橋路愈峻十里從山峽中直躋兩高峯
之南登嶺巔迴視兩高峯已在履下計其崇峻大煞浮蓋
當皆出其下南下三十五里抵寧洋縣

十七日下舟達華封

十八日上午始抵陸漸登山阪溪從右去以灘高石阻舟
不能前也十里過山麓又五里跨華封絕頂溪從其下折
而西去遙望西數里外灘石重疊水勢騰激至有一灘純
石中斷而不見水者此峽中最險處自念前因雨阻不能
達今奈何交臂失之乃北下三里得村一塢以為去溪不

遠沿塢西行里許欲臨溪不得路始從蔗畦中下蔗窮又有蔓植者花如豆細莢未成復踐蔓行土流沙峭不受履方藉蔓為級未幾蔓窮皆荆棘刺藤叢不能入初側身投足不辨高下時：陷石坎掛樹杪既忽得一橫溪大道沿之西三里瞰溪咫尺灘聲震耳謂前望中斷之險必當其處時大道直西去通吳鎮羅埠覓下溪之路久不得見一小路伏叢棘中乃匍匐就之初猶有路影未幾下皆積葉高尺許蛛網翳之上則棘莽蒙密鈎髮懸股百計難脫比脫則懸澗注溪危石疊嵌而下石皆累空閣登其上始復見溪而石不受足轉墮深莽予計不得前乃即從澗水中

徐霞客遊記

閩後十五全

板石踐流遂抵溪石上其石大如百間屋側立溪南溪北復有崩崖擁水：既南避巨石北激崩塊衝擣莫吞躍隙而下：即升降懸絕倒湧逆捲崖為之傾舟安得通也踞大石坐又攀渡溪中突石而坐望前溪西去一瀉之勢險無踰此久之溯大溪踐亂石山轉處溪田層綴從之始得路循而西轉過所踞溪石二里許灘聲復淅如前則又一危機也西二里得小路隨山脊直瞰溪而下始見前不可下之灘即在其上流而嶺頭所望純石中斷之灘即在其下流此嘴中懸兩灘間非至此則兩灘幾有遁形矣踰嶺下舟明日抵漳州司理署

此集二册初分上下全

第一卷是游遊記十二以後錯裝

西南遊日記一

初本亦作游遊日記十七日
初本分為江右遊日記
常存稿

西南遊日記二初本亦作游遊日記全

游名山記 丙子年

西南游日記一

予久擬西南游遷延二載老至不能待遂以崇禎九年九月十九日為萬里遐征計束裝未就適杜若叔至留飲子夜乘醉放舟天未明抵錫邑同行者為靜聞師

十月初二日舟止餘杭登陸沿茗溪北岸行二十里度馬橋為餘杭臨安界其北可達徑山西十七里至石錦亭：北西去於潛徽郡道也予從臨安道于亭南西去二里抵臨安西出關過皇潭循山西南行共十八里下圩橋：南可直踰新嶺間道二十里抵新城新嶺甚險無托宿處乃

徐霞客遊記

西南一

從迂道踰橋溯溪西上二里宿全張之白玉菴僧意餘杭人也聞予負游癖深夜篝燈淪茗為談游日本事甚悉

初四日西二里過一橋折而南六里上乾塢嶺：甚坦東

西各崇山峻嶺獨此峽中夷南北流分入茗與浙其山過

東忽挿天而起曰五尖山循其西麓西南十二里石梁跨

澗曰趙安橋由橋北西溯澗沿三九山北麓入後葉塢又

西十三里為鉢盂橋水西自龍門龕出橋下龕有四仙傳

道嶺在橋西四里乃於潛境從橋北轉東南里餘東即三

九洞山峙其西環塢一區皆石峯嶙峋黑逾點漆丹楓翠

竹間如錯綺水穿壁而下濯石為雪時凌寒絕溜而黑崖

白峽處：如著懸瀑二里度橋至洞山東麓洞山者自龍門龕南迤邐東來其石稜銳紋疊東南山半開二洞正瞰橋下予同靜聞西向躡山沿小澗而上石皆峽蹲壑透清流漱之淙：有聲夾澗兩旁石片湧出田畦中竹樹穿石而出再上忽一大石當澗立方重不作透漏態而細紋密縞智索鏤工竹林有菴曰靈隱菴後危壁空起聳翠成疊屏：南即明洞如軒斯敞外五柱穿列正如四明分牕但四明石色劣下不能若此列柱連綫也中一柱上不至簷簷垂一石欲下而下不及柱相對不接者不及尺柱旁一樹高撐至簷端輒遜而反曲翠色拂岩而上再南即幽洞

徐霞客遊記

西南一

兩洞並敞為石壁所界壁輕紅若桃花入幽洞：口高懸內若浮橋之覆空其中空洞無底人呼輒傳響不絕二十丈之後忽南北洞分水陸：者拾級而此如登閣殿入三十丈轉南又闢一小閣其水洞南入一轉即仙田成畦塍界分明水滿其中初無涸溢從塍上曲折入約二十丈忽水聲潺：乃透入小門見一溪南來至此破壑下墜宛轉無底又過一峽透小門旁無緣徑短衣去襪溯水躡流又三十丈石俱倒垂若蓮花平沙隘門忽束忽敞正如荆溪白鶴洞而白鶴潛伏山麓得水為易此洞高闢山巔兼水尤奇耳再入則石汨既盡滙水一方又不知滙者何來墜

者何出也出洞溯南來之溪二里止太平橋祠中

初五日南二里上馬嶺里許達其巔嶺以北屬新城水亦出新城嶺南則屬於潛縣在其西北五十里水由應渚埤出分水縣下馬嶺南十里過兌口橋岐分南北：達於潛可四十里南則應渚埤道也兌口之水北源自於潛馬嶺之水東來合而南出路隨之八里過板橋：下水自西塢來與前水合溯水西走路可達於潛及昌化又南八里止於唐家拱南去應渚埤尚二里原無市肆担夫以應渚舟下桐廬必北曲經此遂止溪畔久之得桐廬舟蓋應渚埤為於潛南界溪之南即隸分水於潛之水北經玉澗橋昌化之水西自麻汊埤俱會于應渚而水勢始大顧玉澗橋而上已不勝舟麻汊埤而上小舟直抵昌化於潛水固不敵昌化也下舟東南行十里為分水縣：在溪之西分水原止一水東南去其西山陸行八十里通淳安予初欲從陸為王奴遁去乃就水道反向東南焉

徐霞客遊記

西南

初八日抵蘭溪與靜聞為金華三洞游金華之山橫峙東西陽臨郡城浦江在北西垂盡處為蘭溪東則義烏也婺水東南從永康經郡之南門而西北抵蘭溪與衢江合予將登陸行見溪中一舟溯流而東遂附之水流沙岸中四山俱遠丹楓疎密映疊尤佳仰瞻北山突兀天表若負辰

立顧背之東南行問三洞何在曰在北始悟三洞不必至
郡若陸行便可中道入也六十里抵金華西門外

初九日即循城西北行高下岡隴十里至羅店主人具悉
北山之半為鹿田寺其東下者南峙為芙蓉峯西下者高
結三洞之西即蘭溪界予欲由三洞返蘭溪恐東有別
勝遂望芙蓉峯而趨自店東北五里得智者寺在芙
蓉峯西北山南麓首刹也今已凋落殿中止餘一碑乃宋
陸務觀為智大師建殿撰字即其手書碑陰又鐫務觀與
大師手牘數首楷碑行牘具有風致恨無塌工不能得一
通為快寺東菴曰芙蓉有路可登芙蓉峯見峯高不及北

徐霞客遊記

西南一

山半捨之仍由寺西北登嶺升陟五里得清隱菴由北塢
登楊家山迺其西山夾中北透而上則北山絕頂上倚于
後前列楊家山中開平塢竹石充隙者朱淮督山墅也東
北石纍、蹲伏平莽中曰石浪為黃初平叱石處石上即
鹿田寺闔雞岩在其東二里過山橋東下一里兩峯夾澗
峯石片：排空作雞冠怒起狀溪流奔躍其下頗勝聞岩
東下數里為赤松宮乃郡城東門所入道芙蓉峯東坑也
岩北即北山頂：有碁盤石板養芥而上約二里始到石
前有平臺疊塊後聳中列室一楹有澗冷：從山頂下溯
流再躋則石峽成門水從門出門上更得平壑所稱西王

壺也聞其東尚有東玉壺皆山頭出水之壑西玉壺之水南下者歷棊盤石而潛溢三洞北下則從裡水源出蘭溪北東玉壺之南下者水由赤松宮出金華東下者出義烏北下者出浦江凡一郡分流此其脊矣玉壺一名盤泉分聳於上者稱三望尖文之曰金星峯總所謂北山也仍下返宿鹿田寺僧以久不至方分路遙呼山谷應響入寺浴而臥

初十日拉寺僧束炬從朱墅後西行一里北登嶺約里許一石聳出峯頂由石畔循山而東可達玉壺踰峯而北即朝真洞：開高峯之上西向穹然下臨深壑：中居舍歷

徐霞客遊記

西南一

落即下雙龍洞外居人也蓋北山自玉壺西來中支至此而盡後復生一支西走蘭溪其層分而南者一環為龍洞塢再環為講堂塢三環為玲瓏岩塢而金華之界於是乎盡玲瓏岩之西又一環而為鈕坑再環而為白坑三環而為水源洞而崇崖巨壑亦于是乎盡後支層遠中支中支西盡頽然下墜初闢為朝真中墜為水壺最下及谷底為雙龍所謂三洞也洞門俱西向層累而下各去里許山勢嶄絕俯瞰仰眺各不相及而洞中水實層注朝真洞門軒豁內洞稍窪而下秉炬深入左有一隙如夾室宛轉隨之夾窮有水滴漉不休而隙底仍燥不知水從何去也出夾

室直窮洞底則巨石高下仰眺愈穹從石隙扳躋下墜復得巨夫忽有光一縷自天而下洞頂高盤千尺石隙一規宛如半月出內洞其左復有兩洞下洞所入無幾上洞宛轉亦如夾室右有懸穴下窺想卽內洞深遠處出洞仍從突石峯頭南下折而西北得水壺洞：門仰如張吻先投杖垂炬而下滾：不見其底乃攀隙倚空入忽聞水聲轟轟秉炬從之則洞之中央一瀑從空下墜水花玉屑從黑暗處擢潔采水石穴中莫稔所去乃依炬四窮其深陷踰朝真而屈曲少遜出洞直下里許則為雙龍洞：闕兩門一南向一西向俱為外洞軒曠宏爽如穹厦高塞闔闔四

徐霞客遊記

西南

啓非復曲房夾室觀流水自洞後穿內門西出徑外洞去俯水所出處低覆僅一尺五寸予借一浴盆于洞口潘姥家解衣赤身伏盆中推盆而進：隘五六丈穹然高廣一石板平架洞中離地數尺大數十丈薄僅寸左則石乳下垂綺態翠幙橫列洞中湖水再進水竇愈伏無容入矣循溪南出羅店踰嶺歷塢北入東轉去雙龍約五里又上山半里為講堂洞亦有二門一西北向一西南向軒爽高潔可居可憇其澗涸而不流渡溪西踰第二嶺塢逼嶺下而澗中有水淙：北來又渡而西循嶺北上外隘中轉是名玲瓏岩去講堂西又六里矣轉而西踰其嶺為蘭溪界下

嶺為鈕坑又踰一嶺曰思山祠去玲瓏岩西又六里時日已將墮問洞源寺道曰十里或曰五里急下嶺循澗南趨五里至白坑又西踰石塔嶺：後高峯之北即洞源寺從此嶺穿徑而上僅里許而正道在山前下洞旁蓋此地亦有三洞下水源中紫雲上曰上洞其地摠以水源名故一寺而或名水源或名上洞而寺與水源洞異地此時昏黑不辨山路竟循大道下山徑路紛錯久不得寺遙望一燈隱：急投之則水舂也其人曰此地即水源由此曷過洪橋循右嶺而上可三里即上洞寺依其言得至強寄宿焉十一日不及晨飡與靜聞從寺後躡磴北上覓白雲洞踰

徐霞客遊記

西南一

嶺而北嶺凹下窪如孟磬披莽從之一洞呀然下墜深黑疑即白雲仰問樵者曰此洞牕也白雲在北乃復上此行西山夾中又環成一窪大且百丈深數十丈螺旋而下中無滴水倘置水其中即仙游鯉湖矣然山頂四環無一隙瀉者僅見此又下從峽西轉則為白雲洞：門北向門頂一石橫裂梁架于上入洞仰窺所稱鵲橋者非耶轉而左漸下漸黑有門穹然內似甚深外有石屏遙峙黑暗中以杖探地而入數十步洞倍寬廣第無燈炬四顧無所睹反步出抵穹門初入黑甚者至是歷：可見乃轉屏出洞踰嶺還飯而出寺循舊路西下二里至洪橋未度從橋左居

人後上紫雲洞門西向中垂柱四五界為數重瓊窓翠幄處：皆是亦敞亦奧膚色俱勝洞北一奧宛轉邃進亦以無炬返下度洪橋循澗而東度石梁水源洞即在其側洞門南向正跨澗上洞口垂石繽紛中一柱自下屬上若擎之而起其上嵌空紛綸復闢一竇幻作海蜃狀洞中上下分二層下即澗水所出隘束之上層由洞門躡磴上入漸下：則空廣愈無極但聞水聲亦以無炬不及窮出坐洞口擊柱內觀石態古幻始與靜聞別洞源而去循西嶺出塢又西南十五里達蘭溪南閱飯而登舟刺行五里宿橫山頭

徐霞客遊記

西南

十五日始西入常山溪口過花椒山懸帆正拂楮崖自是兩岸綠橋丹楓珍苞映日雖霜旦嚴辰有同暄藻

十六日抵常山縣登岸募夫

十七日五十餘里至東津橋其水自北山南流山高聳在玉山縣北三十里外蓋自草坪北度即西峙此曰三清山度橋西五里由玉山東門入而東津橋之水遶南而西至此已勝舟時已下午無長舟可附得小舸至府二十里而暮榜人乘月鼓棹八十里泊廣信之南門郡西二十里有石橋瀕流下流又有九股松一本九分叅霄競秀俱不及覽

刺亦至下看東津橋
上有草坪名雲山
西界界之十一字

十八日至鉛山河口初擬由廣信北游靈山且聞其地北
山寺叢林甚盛阻病創而止西南下三十里有峯圓亘曰
仙來山舟過時臥未起及經二十里潭至馬鞍山下迴望
見之已不及登矣自仙來至雷打石凡二十里石山介溪
左右俱如伏牛覆釜不特形絕崆峒并無波縐紋至織土
寸莖亦不能受或山斷沙迴霜痕樹色出村廬石隙中又
二十里過旁羅南望鵝峯峭削天際予昔年假道分水關
趨幔亭處又二十里抵河口一水自南分水關經鉛山縣
至此入大溪兩溪合始勝大舟

十九日下貴溪舟二十里西至叫岩瀕溪石崖盤突下掉

徐霞客遊記

西南一

深潭竇橫開其上迴亘峯腰穿穴內徹如行廊閣道牕楞
戶牖多辨崖上大書漁翁隱次云崖右有磴可級予循級
上列石縱橫石：隙而透其後一徑成蹊衆峯環亘壑迴峯
易居人多截塢為池種魚鱗：投問之地已屬興安其前
對之山圓亘而起曰團雞石嶺：前即叫岩寺也叫岩前
臨大溪漁隱崖當岩左突出又一崖翼其右：崖之前一
圓峯兀立溪中曰印山寺後岩石中虛兩旁迴突度以一
軒為叫岩：為寺所蔽景之佳曠在漁隱不在此也西十
里抵弋陽界有山方峙溪右若列屏而整上有梵宇惜以
棹急失之又三十里西南望龜岩孤峯揮天際予心艷之

又十里至弋陽遂以行李托靜聞督舟去予與顧僕留旅舍為明日龜岩之行

二十日雨中過西南門過一龜岩人欲歸依之三里渡大溪俱從山岡行淋漓十里望龜岩杳不可睹忽路左一峯疑即夜來挿天際者詢之為羊角嶠去龜峯尚五里比至遙望一峯中剖如門已而門之南忽歧出片石如圭即天柱峯也及抵其處路復南去轉而東入先過一堰：南匯水曰放生池：水兩浸崖足循池北崖鑿石成棧即展旗峯也上危壁而下澄潭：盡竹色樹嵐掩映一壑兩崖飛瀑交注既入忽見南崖最高處一竅通明若耳之附顧疑

徐霞客遊記

西南一

白雲所凝最近而知為石隙時雨勢彌甚衣履沾濕抵方丈貫心上人急解衣代更爇火就爨

二十一日雨漸收衆峯俱出惟東南絕頂尚有雲氣貫心出方丈中庭指點諸勝正南而獨高者為寨頂：石如鸚口名鸚口峯又名老人峯其北下之脊一起而為羅漢丹起為鸚鵡三為淨瓶為北下最高脊四起最北為觀音峯亦峭上特出一圓頂從下望之如老僧南向袈裟宛然名為老人者以此上振衣臺平視則其峯漸分為二由雙劍下窺則頂若一葉綴起此為中支北與展旗峯為對楠木殿因之從南頂而西最峭削者為龜峯三石攢立峯頭與

雙劍並峙峯下裂隙分南北者為一線天東西為摩尼洞
其後即為四聲谷從其側一呼則聲傳宛轉凡四蓋以峯
東水簾谷石崖廻環其上故也峯東最高者即寨頂西之
最近者為含龜峯其下即寨頂含龜分脊處而龜峯雙劍
峭挿于上為含龜所掩故其隙或顯或合則併成一障
時亦陡露空明昨遂疑為白雲耳又西為雙劍峯與龜峯
並立分脊之西南龜峯三剖其下而上併雙劍同本而兩
歧其頂其南大書壁立萬仞四字款字剝落相傳朱晦菴
筆也此二峯為西南過脊之中東北與香合峯為對而舊
寺之向因之從西而北聯障于左者即含龜峯下即振
衣臺平石中懸屏下乃道登摩尼一線天者也次為明星
峯北接雙鰲南聯含龜在正東峯為最高又次為雙鰲峯
峯北下挿澄潭即入谷所經放生池南涯也此三峯環峙
谷西而寨頂之脉西北盡此從南頂而東最廻環者為城
梁峯圍屏峯此為東南層迭之後西北與雙鰲為對從東
而北嶙嶙右列為轆頂峯象牙峯獅子峯比肩谷東而寨
頂之脉東北轉於此乃又從北而駢立為案平突者香爐
幻起者靈芝即方丈靜室所向最高而欹張者展旗峯東
昂西下南北壁立南挿澄潭即入谷之鑿棧于下者此三
峯排拱谷北而寨頂之脉東北盡于此皆谷之內者也

展旗北為天柱峯即昨遙望開岐如圭者旁為大子峯獅子峯南為卓筆峯圍屏峯南深壑中有碁盤石寨頂東南有朝帽峯：獨高孤立寨頂後予從弋陽東舟中遙見者即此近為諸峯所掩又寨頂朝帽間則有接引峯寨頂西又有函筆峯蓋寨頂北下者既為羅漢諸峯其南廻西遠列成屏障反出龜峯之後者此是也岩上有泉是名水簾洞此則谷之外者也其谷四面峯攢自成洞窟惟西向一峽西崖壁立水從中出路亦從之其南從龜峯之下東從獅子峯之側北從香合天柱間皆踰峯躋隙而後得度真霄壤中一靈勝哉谷有觀音峯一支自寨頂北墜谷分為

徐霞客遊記

西南一

西西則方丈靜室所托最後為摩尼洞振衣臺之路東則榛莽深翳予曳杖披棘而入直抵圍屏城塚之下仰視虎搏羊諸石使芟夷蕪蔓道置級益進必有深美奈何任亂石茂棘阻絕奧區出循獅子峯北逾嶺南轉所謂轎頂象牙諸峯從其外西向視之中懸一峯如卓筆不經此不見也衆峯之麓俱石岡高亘其東又有石峯一支自寨頂環而西北與轎頂象牙諸峯又環成一谷予從石岡直南出谷底復阻石棘而出因西踰象牙獅子間脊斂削幾不容足迴瞰內谷真別有天地矣此谷東第一外谷也復循外嶺東行南轉二里直出寨頂之後是為碁盤石一大石穹

立谷中平如砥其西南即朝頂峯西北即寨頂蓋圍屏峯
之後也其外峯一支自朝帽峯下復環而北又成一谷但
其山參差環立不復如內俱石崖削成者此第二之東外
谷也寨頂朝帽之度脊處一石高數十丈南向立即接引
峯也予于碁盤石頗見擬從此可躋絕頂開棘直窮嶺下
則懸削無階仍從故道至獅峯轉經香合峯登靈芝峯望
天柱大子兩峯植立北谷中蓋展旗峯獨峙于北又環成
一谷此比外谷也從展旗西南直東上其頂東南眺朝帽
峯左又分立一石有同接引而接引則蔽不可見南面龜
峯雙劍俱成一壁迴環無復寸隙下峯從夾棧西出循放
生池南行出雙鰲明星舍龜後東視三峯背俱垂土可升
捨之南東入即水簾徑踰龜峯雙劍為下振衣谷中道又
捨而南有路東上知為登塞頂道從之上二里西視龜峯
雙劍已在足下始知已出水簾上下視谷中三面迴環如
缺惟北面正對龜雙劍其西有隙可通然掩映不見所
從此第一南外谷也循崖端直上已而捨北從南見東南
岡上亂石湧起有若雙芝駢發盤大莖斂下復並蒂中穿
孔其上飛舞變幻賞不周接又上一里登一頂復捨南從
北穿石隙而上轉而東南行其頂更穹然也其東北復起
一頂兩頂夾而成峽東南自過脊始而西北溢于水簾水

徐霞客遊記

遂中斷為兩而過脊之度其東南者一石如梁橫兩頂間
梁盡而轟崖削起決無登理踞脊上迴瞰南谷崩墮直下
深不見底但見東西對崖懸巖倒翠不知何途之入此第
二南外谷也久之覓路欲返忽見峽北頂有級下達自峽
中直上者因諦審峽南石上復有級同之始知其道不從
脊而從峽也想寨為昔人盤踞故梯險鑿空今路為草沒
而石蹟未泐遂循級北下峽底復自峽拔級北上一里東
登最高處竟與朝帽接引連袂比肩朝帽四面孤懸必無
可登而接引之界于其中者已立懸脊之上兩旁俱轟石
錯塊不特下不能上亦不可下其北下之谷即棊盤石
南下之谷當朝帽南來山脉所環而成者亦不知入自何
途此為第三南谷也獨西無外谷乃絕頂之北東分為圍
屏峯城堞西分為鸚鵡口然其異下仰則穹然見竒上瞰反
窅絕難盡也時日暮亟返予已目勞懷竭飛騰而下不自
知其足之前也四里下山東向至雙劍龜峯下有徑可入
水簾昏黑難辨遂踰嶺息方丈

徐霞客遊記

西南一

二十二日踰振衣臺上至龜峯下再穿一線天而東北過
四聲谷：壁一隙東南向內皆大石累度可西北出其西
北為摩尼洞正下窺方丈平揖觀音諸峯遂下嶺西南循
外谷入水簾洞其處三面環崖迴亘自天而北對龜劍二

峯泉從崖東飄洒下墜為此中絕勝蓋龜峯巒嶂之奇窟
宕所無但詘水觀耳此谷獨飛珠捲雪在深谷尤異但其
洞雖與泉對而窪伏崖末為恨顧其危崖四合已可名洞
不必以一窟標舉也時湖風舞泉游漾乘空聲影俱異齋
色忽開日采麗崖光水低徊不能去久之飯于寺而別仍
從崖棧西出十里排前又西二十里至留口暮涉其溪
西即貴溪境自排前至留口迴望龜岩祇見朝帽峯作一
羊角棹天與弋陽東向望不織毫差別第此見一石人旁
立亭：為異

二十三日西行八里將至貴溪城忽見溪南一橋架西山

徐霞客遊記

西南一

間執途人問之知為仙人橋隔溪不可至西趨二里入城
覓靜聞于逆旅同出西南門經張真人墓碑乃趙松雪奉
勅撰書者一里越一小橋東向溪：流直逼五面峯下此
溪發源江湖山自花橋而下即通舟楫西北六十里至羅
塘又二十里至此入溪為通閩間道其所北輸皆楮炭適
有炭舟艤溪畔呼之渡：溪東一里由五面峯西北入其
山俱石崖盤峙中剖而開並夾而起遠近離立不一抵穹
岩下拾級而上得一臺級兩崖如掌其南下級直垂澗底
其西上則山巔子先攀磴里許至絕頂則南瞰西華東瞰
夾壁西瞰南溪北瞰城邑皆在指顧間以山雨忽來亟下

山從前磴南下一線天即從峯頂中剖而下者是為直峽
峽至中間忽轉而東穿復得橫峽俱上下壁立東盡出塢
而南望兩崖穹岩盤竇佳；而是直抵西華予已從五面
峯稔視捨之仍轉出一線天北踰嶺二里東轉入小隱岩
岩上穹下遜裂成平竅東西環轉南連北豁可廬而憇岩
後有宋洪駒父宣和年間書予久知有徐仙岩遍問不可
得聞有峨眉山在小隱東南三里遂由羅塘大道過一嶺
北轉入山竹樹深倩岩石高穹兩大至飯于岩中問仙橋
曰間道循山而東穿塢北去四里可至從之路甚荒塞久
之踰一山忽見碧然高駕者甚近及下谷茫不可得既直

徐霞客遊記

西南一

抵其下一石高跨峯凹上環如卷中闢成門面平整如臺
予先至橋下仰視頂高穹不啻數十丈及登步其上修廣
平直駕虹役鵲之巧不逮也從其西二里將抵象山問徐
仙岩終不可得忽一老翁曰屋後南入即是舊稱徐岩今
為朝真宮路荒沒非明晨不可覓予以明晨將發遂強靜
聞南望山夾而入始猶有徑入漸滅兩崖深極不顧莽刺
直窮其底石峽盡處隘不容足乃象山東第三塢望其西
又有一塢入不得路問知路尚在西乃得入則高崖盤亘
中有深岩外垂飛瀑乃象山東第二谷即徐仙岩也循暗
路出南登象山兩崖前突中塢不深而峻從崖右登仰止

亭：高懸崖際嵌空環映仰危峯而俯幽壑令人徙倚忘返守祠者以昏黑恐無舟渡遂扶予二里至中坊渡隔溪呼舟渡予過乃別里餘入南關抵肆宿

二十四日仍渡西南門大溪南十里新田鋪山勢漸開正值西華山之南迴望諸岩兀突俱併成一山祇有高下無復剝裂痕三十里過馬鞍山復入山谷四里踰嶺下宿申命地為上清入山始境主人為予言南去上清二十五里西去仙岩止二十里不若即此向仙岩而後上清便又言仙岩之西十五里有馬祖岩不若竟赴馬祖轉而由仙岩抵龍虎以盡上清為更便予善其計分靜聞待于上清而予與顧僕西去

徐霞客遊記

西南一

二十五日趨而西二十里過香爐峯、危亘三疊南面直削下中一凹佛廬其上雨不及登其西即安仁界于是又涉饒郡地八里過新岩足不知岩之在上也從東峽穿而北入有岩橫亘於西飛瀑交洒於上復探其南：岩有戶掩竹間出躋其上高敞盤亘但無宛轉穿漏致此即新岩非舊岩也西趨下山一里北轉入山峽：口巨石磊落高下盤峙深樹古藤迷籠其上其內崖東西並峙北連南豁豁即峽口連者其底也馬祖岩在東崖之半即新岩背予由岩下仰視欄柵憑虛以為殊勝及冒雨登岩則穢息不

可近蓋為業僧畜峙所且拒客不納強栖石龕側

二十六日仍從北連處下轉上西崖直趨而南路斷處即來時峽口上也崖壁峻立不可下瞰忽有洞透腹西出既越洞分兩道一道循崖而北兩崖並夾遂成一線一線中東崖下復裂而為岩清幽可托岩外之崖與對崖下墜百仞上揀千尺不合者盈咫而中亦橫裂遠若重樓惟極此豁然以為可通外境而豁處天光上闢懸險愈深削崖穹壁阻絕上下復還至洞然分道處仰其上層飛石平出然高不可攀從其南道轉峯側而上則飛閣危懸又闢一境覓路下不得仍穿洞出崖端覓路下峽口又不得乃循舊

徐霞客遊記

西南一

沿崖抵北連處下出峽口四里過南嶺遙望東面亂山洒翠駢聳其北者為排衙石歌側其南者為仙岩最秀而近瞰嶺下一石尖揀平疇四面削起者為碣石下嶺即見大溪自東來直逼嶺足其溪發源瀘溪由上清而下乃從溪北溯流東南行四里至碣石下仰望穹然雖漸展而濶然削立愈甚有孤柱分霄狀下有碣石村是為安仁東南界渡溪南為瀝水山復隸貴溪矣又東五里直抵排衙石西為魚塘地東臨大溪下有脫

二十七日蔡坊渡溪東一里龍虎觀：後一里水簾洞南出山十七里曰石岡山金谿縣東界也入撫州境又八里

宿孔坊

二十八日五十里下一嶺為五里橋東南入金谿城南十里至大塘山

二十九日西南七十里抵建昌東門

十一月初二日出建昌南城西二里至麻姑山足上二里半山亭又一里噴雪亭麻姑以水勝而詘於峯巒半山亭之上有水橫騫如臥龍蜿蜒上至噴雪則懸瀑落峯間一若足練下垂一若玉筍分瀉分瀉者交紫石隙珠絡縱橫亦不止于兩但遠眺則成兩瀑耳既墜仍合為一復如臥龍斜騫出峽去但上之懸墜止二百尺不能與雁宕巨廬

徐霞客遊記

西南一

爭勝再上五級連注可名五泄五泄各不相見各自爭奇其中兩潭甚深螺轉環連雪映四出此可一目而盡為少遜耳再半里上至龍門橋兩崖夾立泉搗中堅不敢下視架橋俯瞰于上又變容與為雄壯觀龍門而上溪平山遠自成洞天不復知身在高山上也又半里為麻姑壇仙都觀左有大夫松已死右有通海井西上嶺十里踰篾竹嶺為丹霞洞又上一里王仙嶺最高西下左坳中宿華巖菴初三日仍出篾竹嶺由西坳中南上越兩山東南共五里為飛爐峯南為軍峯北接麻姑東瞰盱江西極芙蓉蓋在五老峯西陽華峯西北云

初四日東出建昌過太平橋南循溪五六里西折出從麻姑南上天柱峯山頂兩石並起如雙髻北向登其岩前曰飛鰲峯其後崖飛突而出下有方池曰玉冷泉從東上天際亭之後鑿石梯而上二洞口隘如斗蛇伏乃入其中高穹而寬天柱之南隅也仍下石級西沿崖登天柱鰲峯間有臺一掌上眺層崖下臨絕壁竹拂石門樹懸崖隙為雲臺岩從其上西穿峯峽架木崖間曰雙玉樓再西一石欲墮未墮兩峽並起上下離立曰一線天此鰲峯北隅也一線既盡峽轉而北有平石二片方圓各異橫度岐內曰跌跣石此二峯者從天柱西鰲峯北又起二峯高殺於鰲峯

徐霞客遊記

西南一

天柱而以麗得奇者也其東一峯即南與鰲峯夾成一線又與西峯夾度跌跣者西峯之西又有片石橫架成臺其東西俱可跌跣云從跌跣石北踐一動石梯東峯而上其頂南架梁於一線出鰲峯巔東鑿級以躋遂凌天柱之表北瞰郡城西瞻麻嶠時天霽明爽殊甚從跌跣峽中北下天柱之北穹崖下臨片石夾立天柱北裂一隙上有懸臺可躡曰滴水岩東下又得穹崖一重為竹影菴從其南攀石而登曰梅花岩石隙東向則天柱東隅下層也飛鰲之西有斗母閣側一石曰蟾蜍下嵌成窩而上突為臺則又鰲峯西隅下層也

初五日東南四十里為硝石南溪東溪至此合南來者為新城溪舟抵新城尚六十里東溪五十里至五福又陸三十里至杉關為江閩分界渡東溪橋而南為鐵仙岩山俱純石北半嶄削為崖屏立田疇間由崖隙而上兩崖間澗水成溪崖挿溪底鑿棧以入又一水自東來注亦純石挿底隘不容足架梁南度又轉一橋西渡大溪遂躡山峽而上則飛岩高穹東向而出僧憑岩結閣種竹于外頗幽敞出渡峽橋見有石級西上因躡之盤旋山頂兩度過脊皆深坑斷峽迴亘縱橫下山二里仍宿硝石東溪橋之南

初六日聞覺海寺勝南趨二里則南溪之左也寺亦古其

徐霞客遊記

西南一廿

前即鍊仙岩以西之第二重也蓋硝石以來其山皆硯石堆簇南則交互盤錯斬若截堵峯：皆然以鍊仙為中西則兩突而峙於南溪之左東則兩突而至於止：岩之東再東則山轉而南矣入覺海見山在其前乃循崖以登崖之西下瞰南溪涓：北流時有小舟自新城來既南行崖盡有峽東下蓋南北兩崖對峙成峽其度脊處及在西瀕溪之上予見其峽深沉遂躡山級東南直登其巔其巔東西兩臺最高自西而東路盡莫前下瞰亂壑縱橫峽形屈曲枝分匯水成潭分曹疊瀉疑即所云金龜湖也而二峯東下無路但見東峽有水有徑疑即鍊仙乃從舊路下至

溪東兩崖對峽處即從崖下東入峽中漸下漸濕遂東北
三里至小港口水自韓公橋而來渡之入山東北三里大
石岩五里韓公橋三里雙同槽南二里紫雲岩西一里渡
溪為夫子岩返出紫雲岩一里至響石岩又登嶺一里至
竺岫

初七日東南六十里與南溪遇東為觀音崖西為山居院
兩崖東溪門以內澄潭甚深三里入新城北門出而西
南二十五里宿石瓶岡

下脫
一日

初九日從草堂左循崖南下路甚微削伏深草中直下三
里東南一溪自簫曲峯後與外層巨山夾而成峽巨山即

徐霞客遊記

西南一

閩界其東北度而為簫曲西北度而為應感峯會仙峯兩
峽溪流夾而西去簫曲南溪之上為板鋪渡溪東南上嶺
一里則平轉山腰又南二里直上山頂二里南下而東上
至應感岩：西向巨壑轟峭環成一窩置室於中自下望
之直憑虛綴壁也從崖側躡登里許至岩頂以為諸峯莫
高於此既登而後知會仙亭：更上也應感二峯連起東
屬於大山過脊甚峭脊北之水出板鋪脊南之水即西出
會仙峯北自應感登會仙南下三里過脊南水復南上則
會仙北屬大山脊也脊東之水西出會仙之南其南又有
大山東北屬於應感後之大山夾此水西去其中塢落為

九坊乃新城五十一都地對會仙之山名迷陽洞山南即為邵武建寧縣其大山東南為泰寧其西南為建昌之廣昌自過蒼至會仙望之甚近而連踰四峯皆峭削四下四上又四里而登會仙絕頂則東界大山俱出其下無論蕭曲應感矣自會仙西至南豐百里東南抵建寧縣亦百里其界有側家斜在迷陽洞南為大山寥絕處

初十日由會仙西下十里過溪即應感西南來溪也又十里為下埔應感溪自東而西會仙南溪自南而北俱會於下埔北去自下埔而上懸崖瀑布隨處而是亦俱會于下埔西南十里至章村山始大開有水自南而北源自建寧

徐霞客遊記

西南一

縣邱家嶺去章村南十五里又五十五里始抵建寧云章村西南三十里宿梅源

十一日西五里至潞上塢平疇一環四山繞壑以為平地矣已而流忽下墜循級愈下遂成一瀑名潞山灶又五十里抵南豐出其西盱江自西南繞城東北而北下西五里一溪自北來渡其橋軍峯溪自西來溯之行數家列溪上曰三江口

十二日渡軍峯溪從左路上路漸微六七里入山口越二嶺約三里詢知正道在南從三江渡溪已悞也蓋其嶺西北為西坑東南為東坑去三江已十里乃南轉下一坑復

得土人指上嶺共五里至後阿上二里一小廟當道歧出廟西北平循山半陰崖行又二里至一山過脊處南北俱有道西向登嶺道獨反遂躡之登一峯即轉入山峽：有溪自西而東：口破壁下縮口一峯西南半壁直傾至底石骨如削缺路在其對崖循峽陰西入自過脊登嶺至此共二千七百步一石飛突南崖俯瞰溪日光溪影俱為浮動溪中大石矗立西盡峽兩崖逼束成門水從門中墜壁下滌迴大石而出蓋軍峯東溪源也飛突崖下架一橋渡澗而北登嶺半里山迴水聚得歧路入龍塘菴西有龍潭路棘不可入菴左渡小溪直上嶺六百步循崖而西屢有

徐霞客遊記

西南一

飛澗從山巔墜下路橫越澗流者五六次下復成一溪又九百步得橫木棧崖又二里直轉軍峰北仰望峯頂猶天外一石澗自峯頂懸而下此北溪之源也渡溪二百步上一嶺始與北來大路合自此西上一里至此嶺度脊處其西下為宜黃道東即所來大道也自此南上鑿磴疊級次第間出踏空而上道極修廣愈上愈高風氣寒厲與會仙異自分道處至絕頂悉直上無曲墜共四千三百步抵軍峯巔下望五六尖峯自西南片：來乃閩中來源也其南圓巨者為着棋峯亭：削刻非他峯所及蓋自南豐來從車盤嶺南面上不及北道之闢然經着棋峯棧石轉崖度

西峽中躡磴攀隙路甚奇險予從北道望見之恨不親歷
十三日北下十里至嶺脊歧路處捨東北二道從西下里
半得混元觀則軍峯北下觀也地已屬撫郡宜黃縣聞山
南車盤來道亦有下觀云循山北下西山排列水馮其
中五里至澗底軍峯直北水也又一水自西南來乃軍峯
西壑水至此會循水東北五里過袈裟石：縮兩澗口聚
落在其外曰墟上又魚牙山之水亦自西南來會與大溪
合西轉下宜黃墟上即東北歧溯一小溪十里至東源東
上三里登板嶺：水西流入宜東南流入豐東北流亦入
宜蓋軍峯北下脊也度嶺東竟塢一里水東出峽下墜深
坑從北岐一徑五里至下村又北二里水入山谷中兩山
隘東路濛山半曰十八排即七星坑也凡十里水破峽而
出又一里山開水轉渡小橋而西曰楓林

徐霞客遊記

西南一

十四日即從小橋溯小溪北上五里入南灣坳踰分水嶺
為南源即小溪源也五里至八角庄有水東下北二里登
黃沙嶺下巾兒澗水亦東下北溯一小水三里上攔寨門
平行李家嶺一里始下：一里為磁龜又東北踰嶺下溪
自東南下深坑路不能從東下三里山少開東踰一嶺二
里曰乘龍坳水亦南下復東上二里曰鸞要嶺平行二里
下一里曰鉏原先是下磁龜以為平地至此歷級東下共

十里至歪排始知磁龜猶在衆山上也歪排以上多墜峽奔崖之流但為居民造楮濯水成滓失飛練懸珠之勢然鉏原小水已如此不知磁龜以東諸東南注壑者其奇勝更當何如也出歪排其南山塢始開水亦南下又東十三里則盱江自南而北日方下午不得舟

十五日右江左山北行三十六里則從姑在望入郡之南門

十八日西循麻姑故道三十里踰朱君嶺復循山半行深竹密樹瀾山繪谷紅葉朱英綴映沉綠中曰鞋山五里入石坪山環一谷隨水峽而入復登嶺五里踏嶺頭即芙蓉峯東過脊也脊二重南下六七里有龍潭古刹在深坑中道小不及下度脊而西即芙蓉山自南而北高亘衆山上循山東北上里許山開一塢東北向是為芙蓉菴

徐霞客遊記

西南一

十九日從菴左小徑直躋一里出峯上又平行一里登三仙石為芙蓉最高處東眺黃仙峯已不能比肩南眺軍峯直欲競峻芙蓉之南有陳峯山右十里內高殺于芙蓉峭削似之憑眺踰時從峯北小徑西下里許與石坪西來大道合下五里北轉始有高篁叢木西下上四里登揭燭尖西南下二里為南坑有澗自東南來四山環遶中平一壑隨水數轉出里許一水自北至二水合而南出路因之西

九里高峯逼西又合一南來水與俱北遂渡港口橋循左麓而北五里抵上坪水注北去路西折上杉木嶺二十里宿車上

二十日乘月西行即與大溪遇想即墟上之溪自南而北者發源軍峯經坑陰至此已而溪復西南下路折西北山中十里則大溪復自東南來渡之東行五里又一溪自西南循宜黃城東而北軍峯溪與之會再北又一小溪自城北來入三水合經獅子岩下遂北下臨川云乃與靜聞出宜黃北過豐樂橋上獅子岩：迴盤兩層兀立三溪合流處又西北二里入山得仙岩高峙若列錦屏上穹下通其

徐霞客遊記

而南一

西垂忽透壁為門穿石而入則衆山內閃若另一世界是岩甚薄南面壁立北面穹覆其穿透多隙正如度之通天岩：之最奇者乃返出縣南循南來溪西南行二十二里過玉泉山下山屏路右若負宸又南隨大溪三里一小溪自西來注即石砮下流也始捨大溪溯小溪西折入三里得石砮寺：此有轟崖立溪上半自山頂平刮下南峯尤突兀與之對峙為門石砮嶺正中懸其間寺倚嶺東麓仰望之祇見峯頂立石轟然不知其中空也是晚宿寺中

二十一日急登砮是峯東西橫跨若飛梁天半較貴溪石橋軒大三倍從寺西眺祇得其端從寺北轉入峽中南向

登仰見竹影浮颺一峯中穿高度雲末透石入南瞰亂峯
兀突溪聲山色另作光響非復人世出橋南還眺飛梁之
上石痕橫疊疑有翠廬嵌室無路可登正徘徊間一山鶴
冲飛而去響傳疎竹間益令人留戀是橋之南其內石裂
兩層自下而上離合尺許由隙攀躋欲達其上層而隙夾
反側轉身便碍無可懸躡還問寺僧謂從橋內裂隙登必
去衣履可及其上層而從上垂綆可引入中層云下碧由
小路五里抵玉泉山下山甚峻屏立溪西北上半俱削壁
僧疊級鑿崖架廬峯側一峯懸上三面憑空後復下隔深
峽離大山之右崖丈許登眺久之返抵北門逆旅已昏黑

徐霞客遊記

西南

二十二日西北三十里至陳坊北渡小木橋沿小溪入五
里由廻龍洞入山隘抵曹山寺環峯四圍平疇一圍水流
其間亦此中一洞天也

二十三日西四十里至朱碧街去樂安尚三十里

二十四日西南三十里至大坪墅東轉入華蓋山二里為

一天門又躡級上一里為舊一天門有二小溪合於石屋
之上從此行峻坂中七里至二天門兩度脊東北遠三峯

之陰共七里而登華蓋頂謁三仙馬華蓋三峯並立而中

峯稍遜西為着棋東為華蓋路由西峯而登其陽甚削故
取道於北華蓋之上諸道房簇遠仙殿無餘地可舒眺登

着棋縱目四覽其北正與相山對西南則中華山與顏頤東與南各翼以崇嶂然皆不能與華蓋抗也是山在崇仁南百二十里東去宜黃亦百二十里西去樂安止三十里西南一百至永豐東南至寧都則二百里焉予自建昌取道磁龜則直西而至自宜黃則取道石砬從雲封寺亦直西而至今由朱碧則迂而北環而西轉東向入山取道雖迂五十里而得北游曹山洞石可無憾矣仍下三天門西南十二里出大陂溪中亂石平鋪水碎飛其上望齊冰王

二十五日為長至日早寒殊甚西南十五里溪邊一橫石

徐霞客遊記

西南一

臨流與靜聞篔簹其上不知溪流之即在其下及起迴顧溪流汨：透石出始知為架壑石也予取道樂安聞城西十里有天生橋欣然欲往今路已南不及西向幸得此石雖溪石庠細已見天生石梁一班南十五里抵流坑又西八里宿于烏江溪南之茶園

二十六日候舟逆旅度溪橋北上會仙峯其峯在大溪北黃漠溪之西蓋兩溪交會是山獨峙其下流與雪華山東西夾黃漠溪入大溪之口者高聳突兀倍于雪華南面石骨嶙峋于此中獨為峻拔其西南則豁然溪流放注永豐境由溪北從東小徑西上五里至會仙峯更西北上一里

石尤噴峽上多鶻花紅艷但不甚高亦冬深殊景也下山舟尚不行復止宿予自常山來所經縣治無不通舟惟金谿樂安通舟之流俱在四五十里外

二十七日舟發烏江經永豐出吉水恩江

十二月初二日抵吉安郡

初十日登中華山上下俱十里

十一日游洞雲

十二日循中華而南十里登分水嶺踰嶺東五里為帶源由帶源隨水東行出水口峽水東去路捨水南入山六里過羅源橋復與帶水過蓋其水出峽東行循山南轉至此度橋而北山始大開又五里宿水北

徐霞客遊記

西南一

十五日由水北五里渡瀘溪橋為夏朗滯張氏西園教日十八日由夏朗西：華山之東小徑北五里西轉循西華北十里至富源西二里為瀧頭溪至此折而南入山又五里為瀧瀧溪東兩山間衝崖破峽兩崖石骨壁立有突出溪中者為瑞石飛霞峽中八景之一西北十三里宿于羅家埠

十九日行十里循西岩山南又西十里踰孟堂坳則贛江南來為瀧洋入處曰張家渡附小舟順流北下十里至永和其北涯有道可竟往青原登山隨山東北行五里入兩山

間又一里有溪轉峽而出渡溪南轉石山當戶清澗抱壑
青原寺西向而峙初入時不過東西兩山峽也至北塢轉
入而南始覺水石清迥岩壑濛濛及登塔院下瞰寺基更
覺中洋開整四山姿合其塢內外兩重外建書院內峙香
阜若天造地設者是寺久為書院僧本寂竭力興復改院
為寺鄒南臯郭青螺欲兩存之本寂力持不可始遷書院
于外塢寂為予言如此寺前一溪由寺東南深壑中來至
前滙翠屏下翠屏為水所蝕山骨嶙峋層疊聳出老樹懸
綴其上下映清流景色萬狀寺左循流上山夾甚峻而塢
曲：折入十里折黃鮎嶺入口迴鎖極隘但知有寺不知

徐霞客遊記

西南

寺後有此深塢也予自翠屏下循流扳澗宛轉其間莫測
所極但水春菜圃種：俱有異致日漸西乃登山由五笑
亭返寺出渡溪：橋從山南五里越而西：北十五里渡
賴江暮煙橫渚不辨江城燈火又三里宿郡北白鷺洲

二十五日入永新舟

二十六日十里至神岡山下乃西入小江又西二十五里
曰三江口安福江自西北來而西南來者永新江也舟溯
西南行至是始有灘又十五里泊橫江渡去吉安郡五十
里

二十七日二十里廖仙岩至是始有山南岸為泰和界北

俱廬陵境也自此舟轉北行十里永陽廬陵大市也在江之北然江之南岸猶十里而始屬泰和以舟曲而北耳又三十里宿止陽渡

二十八日二十里至教城始南轉揚帆五里上黃壩灘復北折入兩山間五里枕頭石轉而西三里至黃牛灘十八灘從此始灘之上為分絲潭水深碧崖束如門至此始有夾峙之崖激湍之石又十七里經畫角灘抵坪上則廬陵永新交壤處

二十九日二十五里至還古望溪南大山橫亘下有二小峯拔地起問舟人大曰義山無竒小曰梅田有洞在山麓

徐震容遊記

西南一

子夙慕梅田之勝亟登涯令奴隨舟候于永新予同靜聞由還古南行五里至梅田山下峯皆叢石聳疊無纖土蒙翳其間直亭：出水蓮也東向者三洞北向者一洞惟東北一角山石完善東南洞盡處與西北諸面俱為燼灰者鍊削火淬大喪玲瓏之質東向第一洞在穹崖下一突石障洞側洞門穹然高可數十丈入洞後頂忽盤空起四圍俱削壁下垂如懸帛萬丈牽綃迴幄上復嵌空成閣中仰一竅直出頂恨無十丈梯凌空置身其間也由此北入左右俱有旋室透門伏獸垂幢不可枚舉而正洞垂門五重第三重有柱中擎界門為兩正門在西偏直透洞光東偏

則旁門暗中由別隙入至第四門而合再進抵第五洞約已半里而洞門穹直光猶遙矚至此路忽轉西向入：一門黑暗漫無所睹但聞傳響鏗錡比明處更弘遠欲出索炬燭之既返步所睹比入時更顯垂乳列柱種：滿前矣洞之南不十步又得一洞亦直北而入最後左轉亦昏黑其現異宏麗少遜第一洞既出見洞之西壁一隙呀然側身入門高五六丈濶僅尺半上下方正如從繩絜矩而檻桔成形宛然琢削其內石色與外洞較異圓實細隙曲折玲瓏悉可蝸旋猿掛入有風蓬：然出自內深空中而昏黑無所見乃蛇退而出洞又南不十步再得第三洞則穹

徐霞客遊記

西南一

然兩門一東向一南向中皆穹朗初直北入既而轉右轉處一石柱潔白如削玉上垂為寶蓋綃圍珠絡形多現異從此東折漸昏黑兩旁壁益狹上甚高惜無炬不能燭其頂下則伏者漸低不容身而出自是而南凌空之石俱兀於大斧烈焰乃從山下轉而北見聳削之勝四顧都無徑上過東北折而西過一人引入後洞：在山北甫入亦有一竅上透山頂入其內高穹明敞當洞之中一石柱斜蹇作槎枒狀曰石樹下有石棋盤最內西轉云可通前洞而出時連游四洞日已下春既不及覓炬再入而洞外石片嶙峋覺空中浮動益無暇俯挾幽閱遂與靜聞由石罅中

踏隙上：至半下瞰諸懸石若削若綴度日已暮無覓炊處急下山之西北隅慘受焚削與東南齊歎西過一澗十里至大道西嶺角西南行五里抵永新東關時予舟溯流逆上且迂曲甚繁尚未至縣乃入潯城中抵暮出舟道泊浮橋下也永新東二十里高山曰義山橫亘而南為泰和龍泉界西四十里高山曰禾山為茶陵州界南嶺最高者曰七溪嶺去城五十里乃通永寧龍泉道也永新之溪西自麻田來麻田去城二十里一水自路江南向至一水自永新北向至合於麻田

三十日出城南溯溪行七里小溪南自七溪嶺來入又西

徐霞客遊記

西南一

三里大溪西南破壁去道自西北沿山入三里越草豎嶺為楓樹復與大溪遇又西北越合口嶺八里至黃楊山境始大開湖溪而西七里宿李田山鄉寒寂徹夜不聞一爆竹聲北望岩嶠甚壯問之即禾山也聞其地西去路江二十里北由禾山趨武功百二十里計令靜聞先待於路江丁丑年正月初一日予直北入山升陟五里越一小溪又五里北抵厚堂寺越小嶺始見平疇水田漠漠隨流東北行五里西北轉溯溪入山溪乃禾山東北流聚甚大予自永城西行未見有大水南入溪者當由東入永新下流也北過青堂嶺西下復得平疇一塢曰十二都西湖溪入龍

門坑溪水從兩山峽中破石崖下搗連泄三四潭最下一潭深碧如黛其上兩崖石俱飛突相向入其內復得平疇是為禾山寺：南對禾山之五老峯背倚者乃禾山北支復起之山也蓋禾山乃寺西主山而五老其南起之峯最為聳拔兩山夾凹中有羅漢洞予急于武功不及為羅漢五老游遂北登十里坳越嶺北下山復成塢曰鐵徑復從其北越一嶺下五里更得平疇曰嚴堂五里上雞公坳一名雙頂嶺甚高嶺南之水出鐵徑北水則出陳山雞公以北即安福境下嶺五里抵陳山東西俱崇山峻嶺夾峙上則虧蔽天日下則奔墜峭削深奧非復人境

徐霞客遊記

西南

初二日北行南來之水從東破山去又有北來水合而東路即溯流北上五里宛轉至嶺上東轉北度嶺脊曰常衝嶺西一峯為喬家山石勢嵯峨頂有石屏列若人立者諸山之中此為翹楚北下三里一石崖突兀溪左上皆純石橫豎水從峯根墜空而下者數十丈但路依右行崖畔叢茅蒙茸不能下窺徒聞搗空振谷聲下此始見山峽中田塍環壑又二里抵盧子壠一溪自西南一溪自東南山峽與常衝之溪合而北隴此一岡橫障溪使西走溪乃環岡復北遂西北流路始舍溪北過岡又五里下至平疇山始大開成南北兩界而盧子壠之溪復自西轉而東遂成

大溪東由洋溪與平田之溪合乃渡溪北行三里至妙山復入山峽三里至泥坡嶺麓五里北越嶺而下又得平疇一壑曰十八都又二里有大溪亦自西而東乃源從錢山洞北至此者平田橋跨之渡橋北上相公嶺從此迢遙直上五里有路從東來合又直上十里盤陟嶺頭日炙如釜渴不得水久之聞路下淙淙覓莽間一竇出泉掬飲之山凹得居落為門家坊：西一峯甚峻即相公嶺所望而登者正東北與香爐對峙為武功南案

初三日坊北三里轉而西復循山向北始東見大溪來自香爐峯麓是為湘吉灣又下嶺連越兩山脊二里抵何家

徐霞客遊記

西南一

坊路從西塢下者乃錢山之道路從北凹上者乃九龍之道而正道則溯大溪東從夾中行二里渡溪循南崖一里三仙行宮在溪北從此漸陟崇崖二里直造香爐峯麓其崖坳時有細流懸掛北下大溪去仰見峯頭雲影漸朗亟上躋忽零雨飄揚三里至集雲岩雨遂沾衣乃入集雲觀少憩觀南倚香爐北向武功前則大溪由東塢來西經湘吉灣而去雨稍止倩一道流送至山頂冒雨半里渡老水橋復循武功南麓行遂上牛心嶺五里過棋盤石道流還所畀送資棄行囊去蓋棋盤道：直北上五里經石柱風洞又五里徑達山頂此集雲登山大道也由小徑循深

望而東乃觀音崖道予欲兼而收之直從山頂小徑趨九龍而所送道流欲仍下集雲從何家坊大道上故不合而去予遂從小徑冒雨東行山支直從山頂墮壑而下凹者為岡凹者為峽路循其腰過岡則躋而上過峽則俯而下由棋盤經第二峽一石高十餘丈豎峯側殊覺娉婷其內峽突兀叢樹望之甚異而石滑草塞無可著足循路東過峽者三其岡下由澗底橫度而南直接香爐之東水遂分東西流西由集雲出平田東即觀音崖下江口皆安福東北溪也於是又過兩峽北望峽內樹木蒙茸石崖竒詭時見崖上白練如瀑而怪無飛動之勢審視則俱僵凍成冰

徐霞客遊記

西南一

也共五里抵觀音崖一名白法菴在武南東南隅其地幽僻深奧初為山牛野獸窩白雲鼎建禪廬其徒隱之擴大之殿前廣池一方亦高山所難覩者前有尖峯曰箕山乃香爐東又起一尖也菴前後竹樹甚盛前大路直下江口後即登山東路也雨止由菴東躋其後直上五里抵山頂茅菴三石菴殿即在其上而濃霧瀰漫咫尺不辨道者引入叩禮返宿茅菴武功山東西橫若列屏正南為香爐峯香爐西即門家坊尖峯東即箕峯三峯俱峭削而香爐高懸獨聳並列武功南若孺門然其頂有路四達由正南者自風洞石柱下至棋盤集雲經相公嶺出平田十八都為

大道予所從入山者也由東南者自觀音岩下至江口達安福由東北者二里出雷打石又一里即為萍鄉界下至山口達萍鄉由西北者自九龍抵攸縣由西南者自九龍下錢山抵茶陵州為四境云

初四日霧影忽開忽合從正道下覓風洞石柱直下者三里遠見香爐峯時出沒半山猶濃霧如故遂乘未雨返山頂先往九龍沿山脊西行初猶瀰漫已而漸開三里下度一脊忽沉霧中望見中峯北矗崖嶄柱直下挿谷底號曰千丈崖百崖聳峙迴環高下不一墮北而下為門為闕為嶂為樓皆密樹平鋪霧猶時籠罩身至其側輒復開朗

徐霞客遊記

西南一

標異蓋武功屏立東西與中共起三峯而中峯最高純石南面僅見突兀而北則極懸崖迴嶠之奇使不由此而由正道幾謂武功無奇勝矣西三里過中峯之西連度二脊狹僅尺五南北俱石崖而北由嶄削環突多奇脊上雙崖重剖如門下墮至重壑由此通道而下可盡北崖諸勝惜山高路絕無能至者又西復下而上為西峯與東峯無異而石骨嶙嶒則少遜中峯又五里過野豬窪西峯盡處石崖特出下容四五人曰二仙洞聞其上尚有金雞洞未入於是山分兩支路行其中西下四里至九龍寺當武功之西陸崇山至此忽開塢成圍中有平壑水西出峽橋

墜崖而下乃神廟時與觀音崖東西並建觀音開壘下臨
九龍幽奧中敞形勝固不若九龍端密也若以地勢論九
龍雖稍下于頂其高反在觀音崖之上出寺西越溪口橋
溪從南下西越一嶺又過一小溪二溪合而南墜谷中溪
墜於東路墜于西俱垂南直下五里為紫竹林僧寮倚危
湍修竹間幽爽兼得亦精籃之最精者從山上北望猶在
重霧中漸下漸開而破壁飛流倒峽懸湍十里而至盧臺
或從溪左或從溪右循渡不一搥在轟雷倒雪中行但澗
崖危聳竹樹翳密懸墜不能下窺及下而渡澗又復平流
處兵出峽抵盧臺始有平疇一壑亂流交湧畦間行履沾
濕夾溪四五家環堵離立遂托宿

徐霞客遊記

西南一

初五日東南越嶺行五里下至平疇是為大陂居民數家
自成一壑一小溪自東北來乃何家坊之流也盧臺之溪
自北來又有沙盤頭之溪自西北來合而南出陳錢口兩
山如門路亦隨之出口即十八都平田東向大洋也大陂
之水自北而出陳錢上陂之水自西而至車江二水合而
東經錢山下平田者也路由車江循西溪五里至上陂復
入山渡溪南上門樓嶺五里越嶺復與溪會過平塢二里
一峯當溪之中南北各有一溪潑峯前而合是為月溪
上流路從峯之南溪入南有石蘭衝頗突兀又三里登祝

高嶺平行二里東南下二里過洞北西南登一小山石色潤而形巉由石隙下窺一窟四環有門當隙中內為菴後為石城洞：外石崖四巨崖有隙東向菴即倚之菴北向洞在其左門東北向循級而下頗似陽羨張公洞門而大過之洞中高穹與張公並而深廣倍之其中一岡橫澗內外分兩重外重有巨石分列門口如臺當臺之中兩石笋聳立而起其左右列者北崖有石柱矗立大倍於笋而色甚古朴從石底高攀上屬洞頂旁有隙可環柱轉柱根湧起處有石環捧若植之盤中者其旁有支洞曲而北再進又有一大柱下若蓮花圍疊成柱上如寶幢擎蓋屬頂旁亦有隙可循轉柱之左另環一竅支洞益穹因索炬不能遂止

徐霞客遊記

西南一

初六日由洞門南越一嶺可五里其處西為西雲山東為佛子嶺之西陞望見東面一山中剖如門意路且南向無由得一迫視又二里至樹林忽度橋轉而東一里正取道斷山間乃即東向洋溪大道也蓋自祝高嶺而南山分東西二界中開大洋直南抵湯渡其自斷山之東山又分南北二界中開大洋東抵洋溪而武功南面與石門山之北彼此相對中又橫界祝高至兒坡一層遂分南北二大洋北洋西自上陂合陳錢口之水由錢山平田會於洋溪南

洋西自斷山至路口水始東下合石門東麓盧子壠之水由塘前而會於洋溪二溪合流曰洋塗始勝舟而入安福初望斷山甚逼削及入之無奇也是名錯了坳入坳東南三里至午口南上嶺山峽片石森立色黑顏秀如英石二里一小峯特立而尖土人號曰天子地東踰一嶺五里為銅坑：南直上黑霧中五里忽聞溪聲喧沸已循危崖峭壁上行霧中下瞰皆峭石駢立溪上沉黑逼仄不能詳也已而竹影當前犬聲出戶遂得石門寺問石門之奇尚在山頂五里而遙會兩大作因留寺

初七日天雖霽露未晞日高乃上山迨下山日色已過午矣以不及至梁上遂由舊路下至銅坑北向十里宿路口

徐霞客遊記

西南一

劉氏宅

初八日西南向石門西北麓行即向所入天子地處也五里小流自銅坑北麓西北注山峽間忽有亂石蜿蜒中一橫石臥澗上流淙淙：透其下其石玲瓏若雲片偃臥但流微梁伏似園亭中物巧而不鉅耳又五里踰岡而得大澗一峯兀立澗北為洞仙岩踰澗南循西麓行其西即祝高南下之大洋也南為永新界又五里與大路合又五里一大澗東自牢坊坳來坳在禾山絕頂西北與石門南來之峯連列者渡之而南即為梁上復南五里連踰東來二澗

過青塘壑又二里宿西塘

初九日復南行西踰一北來之澗即前東來之澗轉而南者七里至湯渡始與大溪過此溪發源祝高南合南下所經諸澗盤旋西山麓至此東轉始勝舟又五里至橋上其處有元陽觀元陽洞：外列三門內可深入以不知竟去前溪復自北而南渡溪踰山十里隨大溪東入峽又二里為龍山數家倚溪上循溪東去崖石飛突如蹲獅踞虎高瞰其上路出其下灘石激湧殊為壯觀三里峽漸開出峽南北廓然又二里溪轉而南北望禾山高穹獨出與除夕李田所望無異始知牢坊嶺之東又分一支起為禾山而

徐霞客遊記

西南一

禾山又西環一支至高石坳也禾山西南有溪南下至此與龍江大溪合而南去路亦隨之五里渡龍田溪循溪南岸東向行又六里至路江與靜聞會

初十日由路江循西來小水二十里為橋頭分两道直西向者往茶陵道也渡溪西南向則芳子樹下道於是從西南道十里至界頭嶺為江廣分界處蓋崇山南自崖子壠東峙為午家山東行者分永寧永新南北界北轉者至月嶺伏為塘口為茶陵永新界下嶺水即西流聞黃霄仙在其南遂迂道南入山十里南越一溪即黃霄下流也踰仙宮嶺下五里望南山高棟天際者即午家山乃永寧茶陵

界也北與仙宮夾而成塢中一峯自西而來至此始卓立
下即黃霄廟廟南有澗奔湧不見上流察之則一竅伏卓
峯之下亂波流出遂成湍之勢游竟仍北出仙宮嶺十
里與界頭之道合又一溪自西而東發源崖子壠在黃霄
西北重山中渡溪北五里復得一溪亦東向去渡溪橋即
為芳子樹下始見大溪自東南注西北小舟鱗次其下至
高壠而更大芳子樹名昔有之今無矣

西南游日記 二湖廣丁丑年

十年正月十一日分靜聞舟從芳子樹順流至衡州期以
衡之青草橋塔下予同顧僕從陸探茶陵攸縣之勝順流
西行八里越西岡至蟠龍菴：前道分為兩一小溪北自
龍頭山來過溪直西去是為巫江乃茶陵大道隨山順流
轉南去是為小江口乃雲崕山道小江口即蟠龍巫江二
溪北自龍頭至此南入黃霄大溪者雲崕山在茶陵東五
十里沙江之上其山深峭神廟中孤舟大師開山建刹孤
舟故虎來寺攬僧去遂僧徒星散豺虎晝游人無入者每
從人問津俱戒莫入且雨霧沉霾莫為引道予不為阻從

徐霞客遊記

西南二

蟠龍小路南沿小溪二里復與大溪過渡溪南入山雨沉
沉益甚西南三里則大溪復自北來直逼山下盤曲山峽兩
旁石崖水噬成磯沿大溪二里至沙江即雲崕溪入大溪
處道過一人持蓋將遠出見問雲崕道即曰入此山非多
人不可予為君前驅因隨抵其家為予覓三人各執械具
火冒雨入初循溪口東入一里一小溪自西峽透隙出望
其石崖層亘外束如門導者曰此真虎窟也樵採從未有
入者遂溯雲崕大溪宛轉二里溪底石峙如平臺中剖一
道水由石間下甚為麗觀於是上山轉山嘴而下得平臺
一望曰和尚園四面重峯環合平曠盡約一里復踰一小

山循前溪上流曲折峽中一里抵雲棲寺山深霧黑寂無一人而大雨催促遂同導者出：溪口紫雲乃雲陽東北盡處而赤松為雲陽正東麓由紫雲之北西順江岸三里為洪山廟乃登頂北道由紫雲南循山麓西四里即赤松壇則登頂東道也去頂各十里而近今觀音菴側西小徑二里可達羅漢洞菴亦有間道登頂不必下紫雲也予從之遂由真武殿側西北渡西小坳一澗從西北來則紫雲與羅漢後山夾成者水北大江紫雲為所界斷渡澗即羅漢菴：東向予急于登頂從菴後西向登山濃霧翳山半不顧攀躋直上三里踰峯脊西重霧漸開又上二里則

徐霞客遊記

西南二

峯脊水坳盈柯大小依枝過風輒墜時嵐霧悉消山之南與東二面歷：可睹鄞江自東南黃霄江自西北盤曲甚遠始知雲陽之峯俱自西南走東北排列數重紫雲其北面第一重也羅漢菴後予所由躋者第二重也雲陽仙第三重也老君岩在其上為絕頂所謂七十一峯第一峯也頂峯在南予所登峯在北徑路迷絕西南望峯頂中隔一塢絕頂尚霾沉霧中俯瞰過脊處在峯足里許其上隔山竹樹一壑西乳迴環掩映疑即雲陽仙雖無徑亟直墜下度脊上二里踰一小坳入雲陽仙菴：北向登頂道由左畔上可五里至老君岩菴後有大石飛累駕空竹樹懸綴

石間五雷池澄碧迴異層岩上突無可扳陟且黑霧密翳其上辨晰甚難蓋予所登道當風無樹故水僅隨枝堆積此菴中山環峯夾竹樹蒙茸縈霧成水玲瓏滿樹每朔風一振鏗然傾地如玉山之顏過一舟附之順流下時衣履沾濕得舟甚適因買薪炊粥炙衣無暇遑問兩旁崖石也山溪迂曲下午登舟四十里暮舟子宵征三十餘里泊東江口

十二日聞靈岩在茶陵南十五里乃出城南渡鄱水東南行陂陀上下五里得平疇曰歐江有溪東南來溯之行霧中望東山石甚突兀心異之又五里抵沙陂溪源在東

徐霞客遊記

西南二

四十里百丈潭山最高者曰會仙寨下臨沙溪上亘圓頂如疊磨其內穹崖裂洞曰學堂岩再東山峽盤亘中曰石梁在會仙寨東谷其谷亂崖分亘攢列成塢兩轉而石梁東西橫列下開一竇由梁下北望別有天地透梁入梁上復開崖一層由東坡上直造梁中止登之如踐重樓又東一里乃北入峽中一里得碧泉岩對獅岩俱南向又東踰嶺下北轉則為靈岩東向深數十丈高四丈自會仙岩至此山皆不甚高俱石崖盤互堆環成壑為缺為門為岩為洞往而是但石質粗而色赤無通漏潤澤觀惟石梁橫跨下復穹然此中八景為第一

十三日返至茶陵南關外經大西門尋紫雲：陽諸勝西九里抵山麓曰沙江鋪大江至此直逼山下鋪西為攸縣安仁大道南登紫雲山上一里山半真武殿上則觀音菴俱北瞰北水予詢雲陽道菴僧曰雲陽山西去此十里頂為老君岩雲陽仙在其東峯腋去頂三里雲陽仙之麓為赤松壇去雲陽仙亦三里有積高二三丈者途為之阻通頂處登陟更難因問赤松壇而僧楚音訛為石洞予貪石洞奇遂舍登頂東下山路側澗流瀉石間僧指為子房煉丹池仙人指跡諸勝予笑領之直下三里抵赤松壇始知赤松非石洞殿前特古松一株無他勝

徐霞客遊記

西南二

十四日濃霧四合無復登頂望循山麓北行踰小澗二重共四里過紫雲麓又六里抵洪山廟風雨暴至市薪煨楮拙者竟日廟後有大道南登絕頂時廟下泊舟數艘俱苦石尤不能順流下屢招予為明日行予猶不能忽然雲陽頂也

十五日泊舟將放招予速下舟予見四山霧開雲泄遂決策登山由廟後南向登三里一高峯北峙道分兩歧予初歧東南疑出羅漢峽向雲陽仙非徑造老君岩者乃復轉西南歧不一里陟高峯西峽顧僕南見峽頂若石梁東西架予瞻眺不及：西上嶺側大江已環其西大道乃西北

下者遂望嶺頭南躋上嶺頭水葉紛披雖無徑着跡予
意得石梁勝亦可以少慰升嶺徧覓無有飛架石第見
是嶺脊東南橫屬高頂其為登頂道無疑遂東南度脊仰
首直上又一里再踰脊下瞰脊南雲陽仙已在履底蓋其
嶺東西橫亘西為絕頂北盡境東即屬前登雲陽東第二
重嶺也于是始得道更南向上冰雪峰接行冰花玉樹中
一里連過兩峯始陟最高頂從峯脊南下又一里復過兩
峯有十字微露界峯切南上復登山頂東西俱由山半下
然脊北頂雖極高純土無石脊南峯較下而東面石崖高
穹峯笋森立乃從南嶺東攀崖踞石瞰塢中茅龕意即老
君岩靜室因上已盡勝不必下時欲探秦人洞乃從西路
行山陰水棘縈阻舉足甚艱不二里道絕四顧皆茅茨僵
凍舉首投足上下觸困兼茅中時有偃岩疑為虎穴山下
復重霧四沉瞰眺莫燭計難再下復望山巔上凍滑草附
隨躋輒墮念嶺峻草開可脫虎口益賈勇直上二里復得
頂北望前所西下脊又隔二峯矣又南一里再下二峯忽
亂石排空片、攢刃交戟霧盛風急從中溜足直下強扳
崖踞坐益自豪既下石峯坳中復得十字路於是復西向
下嶺二里草叢中時有細路又二里路微而石樹蒙翳又
二里則石懸樹密路益絕蓋始路踰嶺而西皆茶陵人自

東來燒木為炭至此輒返過此崖窮樹深上者不能下
下者亦不復上遂與顧僕掛石投崖懸藤倒柯墜空者數
層漸聞水聲終不識去人境遠近已霧影一閃露出層峯
夾谷樹色深茂又見谷口兩重外平塢可矚乃益撥叢歷
級既而下一懸崖忽得枯澗遂可踐石行而澗翳草中不
辨水石為力甚艱三里下一瀑崖微見路影時隱現草間
又一里澗從崖間破峽出兩峽矗峙北尤陡峭始得道從
南崖踰嶺出又一里過北來大道一村居曰窰裡蓋雲陽
西塢也其地東北轉洪山廟五里而遙南去秦人洞十五
里遂南循山峽行踰一小嶺五里上棗核嶺、俱雲陽西

徐霞客遊記

西南二

向度而北轉成峽者下一里渡澗、乃南自龍頭嶺下出
上清洞依西麓溯澗南上半里為絡絲潭深碧無底兩崖
多疊石又半里復渡澗依東麓登山是處東為雲陽之南
峯西為大嶺大嶺高並雲陽龍頭嶺其過脊也其東南盡
西嶺東北抵麻葉洞西北峙五鳳樓西南為古奕冲一溪
自大嶺東北來者乃洪碧山之水一溪自龍頭嶺北下者
乃大嶺雲陽過脊之水二水合北出把七龍頭嶺水南下
者合秦人洞水出大羅埠越龍頭嶺二里得平疇曰東嶺
塢：內水田平行村居稠聚東即雲陽西即大嶺北即龍
頭嶺過脊南為東嶺迴環予始至以為平地及下東嶺而

後知在衆山上也循塢東一里宿新菴

十六日南行一里登東嶺即從嶺上西行嶺頭多漩窩成潭如釜之仰釜底俱有穴直下為井深或不見底是為九十九井是山下俱石骨崆峒上透一竅輒水搗成井：雖枯管無水然亦以九十九奇也又西一里則西南谷中四山環繞亦成仰釜：底有澗：東西皆秦人洞也灌莽中直下二里至其處澗由西洞出入東洞澗橫界釜中東西長半里中流先搗入一穴旋透穴東出即自石峽中行峽南北俱石崖壁立夾成橫槽水由槽中抵東洞南向搗入洞口洞有兩門北向水先分入小門透峽下傾人不能從

徐霞客遊記

西南二

稍東南入大門者從衆石中漫流勢較平但洞內水滙成潭深浸洞兩崖旁無餘隙可入循崖則路斷從水則苦無浮槎惟小門水入峽後亦旁通大洞流可揭厲入其隙宛轉分徹如軒楞別啟反矚搗入之勢甚奇西洞：門高穹較東高少殺水由洞後東向出亦較淺可涉入洞五六丈上嵌圓頂四圍飛石架空兩重如度懸閣得二丈梯可度上其下再入水亦成潭深並東洞不能入出西洞踰嶺二里南抵塢下東洞水東向湧出山麓亦如黃雲之出石下也土人環石為陂壅成巨潭以灌山塍水南流出谷路從其東北上嶺共三里仍達東嶺塢

十七日仍由新菴北下龍頭嶺共五里至絡絲潭下先是予按志有秦人三洞上洞惟石門不可入予既得東西兩洞無從覓所謂上洞者土人曰絡絲潭北有上清潭門甚隘水由中出人不能入：即有奇勝此洞與麻葉洞俱神龍蟄處非惟艱入亦不敢入也予聞之益喜甚既過絡絲潭不渡澗即依西麓下蓋渡澗為東麓雲陽之西也棗核故道不渡澗為西麓大嶺洪碧之東也出把七道北半里至上清潭洞即在路之下澗之上門東向夾如合掌水由洞出有二派自洞後者滙而不流由洞左者乃洞南旁竇出甚急踰洞左急流即當伏水入導者止供炬無肯為前

徐霞客遊記

西南二

驅者手解衣伏水蛇行以進石隙低而隘水沒大半必深伏水中手擎炬平出水上乃得入西入二丈隙始高裂丈餘南北橫裂者亦三丈然都無入處惟直西一竇濶一尺五寸高二尺水沒其中者如所濶隙餘水面僅得尺之半計匍匐水中必口鼻俱濡水且以炬探之貼隙頂入猶半為水漬時顧僕守衣洞外若泗水入誰為遮炬者身可由此水獨寒而洞當風口颼：尤厲風兼水逼火復阻道捨之出爇火洞門久之復循西麓隨水北已在棗核嶺西矣去上清三里得麻葉洞：在麻葉灣西大嶺南洪碧東即

雲陽棗核之支北則棗核西垂也大嶺東轉正東澗下流
夾峙如門當門一石峯聳突曰將軍嶺澗搗其西而棗核
一支西至此盡澗西有石崖南向東矚澗中大嶺一支亦
東至此盡迴崖之下開一隙淺不能入崖前有小隙自西
而東入大澗循小溪至崖西亂石間水窮于下竅啟於上
即麻葉洞之口南向僅斗大在石隙中轉折數級下初覓
導亦俱以炬應無敢導者且曰此中有神龍奇鬼非符術
不能服最後以重資覓一人將脫衣問子乃儒非法士驚
出曰子以為大師故縱胆入豈能身狗汝耶子乃寄行李
前村與顧僕各持數炬入村民隨至洞口者數十人皆莫

徐霞客遊記

西南二

能從予兩人乃以足先入歷級轉竇通炬下數轉達洞底
洞稍寬可側身舒首乃以炬前向其東西裂隙俱無入處
直北一穴低僅尺濶等下甚平燥先以炬後蛇伏進背腹
摩貼足後聳乃度此內洞第一關內裂隙既高東西橫亘
然亦無入處又度第二關低隘與前齊規進法亦如之既
入內層亦橫裂西南裂者不甚深其東北裂處上一石坳
忽又縱裂起上穹下峽高不見頂至此石幻殊形膚理頓
易片竅俱欲生動其西北之峽漸入漸東內夾一縫不能
容炬轉從東南峽仍下一坳其底砂石平鋪如澗底潔溜
乾燥鮮水峽東南盡處亂石轟駕壘成樓臺由其隙皆可

攀躋上其上石竇一縷直徹洞頂光由隙中下射宛如鈎
月澗底南通覆石低壓高僅尺許此必前通洞外澗所從
入者由層石下北循澗底入隘低甚與外二闕相似稍從
其西扳上一石隙北轉而東若度鞍歷嶠兩壁石色石質
光瑩欲滴垂柱倒蓮紋同雕刻東下一級復值澗底已轉
入隘關內於是闕成一街澗二丈高殺其五尺覆石平如布
幄北馳坦底半里許下有一石皮出為榻楞邊明辨上則
蓮英下乘連接成幃四圍垂幔大與榻並中圓透盤空上
穹為頂其後西壁玉柱圓豎大小不一而色皆瑩素紋絕
刻鏤街中第一奇也又直北半里洞分上下二層澗底東

徐霞客遊記

西南二

北去上洞登自西北時所齎火炬已去其七恐歸途迷罔
遂割竒返抵透光處炬裁盡洞外守視者又增數十人見
予兩人皆額禮稱異且曰前久待不出疑墮異吻予各謝
之然此洞但入處多隘其中美勝予所見洞俱莫及不知
土人何畏入乃爾乃取行李于前村隨澗北十里抵大道
又西十里宿黃石鋪去茶陵西已四十里鋪南即大嶺北
峙峯石俱嶙峋揀空西南一峯尤甚名五鳳樓去十里而
近即安仁道予早臥不及詢明發登途知已無及黃石西
北三十里為高暑山又有小暑山俱在攸縣東疑卽司空
山也二山之西高峯漸伏茶陵江北曲經高暑南麓而西

攸水在山北是山界茶攸两江云

十八日西北五十里抵攸縣

十九日西南四十五里下太平寺嶺則大江在其下隔江即芒洲也候舟不得宿泊舟間

二十日上午乃得舟順流西北向山峽行二十五里大鵞灘十五里過下埠下四鄉灘險甚過此山始開江乃西向二十五里北下橫道灘又十五里宿楊子坪民舍

二十一日四鼓舟人乘月促下舟二十里雷家埠出湘江又東北十五里抵衡山縣出望岳門三里越桐木嶺始有大松立路側又二里石陂橋松始夾道五里過九龍象又

徐霞客遊記

西南二

五里師姑橋山隴始開乃見祝融峯北峙然夾路松至師姑橋盡五里入山復得松又五里路北有子抱母松又五里過司馬橋入謁岳廟問水簾洞在山東北隅非登山道遂東出岳市東北三里有小溪自岳東高峯來入小徑三里上山峽即望見水簾布石崖下二里造其處乃瀑之瀉于崖間者非洞也下山又東北二里登山循峽踰一隘中峯迴水洩為九真洞亦山峽間瀑也在紫蓋峯下踰山而北尚有洞亦山塢漸近湘潭境予見日將暮遂出山十里宿于岳廟

二十二日力疾登山由岳廟西度將軍橋岳廟東西皆澗

北入山一里為紫雲洞亦無洞山前一岡當戶環成耳由
此上嶺一里大石後度一脊里許路南有鐵佛寺：後躋
級一里路兩旁俱細竹蒙茸上嶺得丹霞寺復從寺側北
上由絡絲潭北下嶺：又循絡絲上流之澗一里為寶善
堂其處澗從東西兩壑來堂前有大石如劈西澗環石下
出玉板橋與東澗合而南寶善界兩澗中去岳廟已五里
堂後復躡磴一里又循西澗嶺東平行二里為半雲菴：
後渡澗西躡級直上二里上一峯為茶菴又直上三里踰
一峯得半山菴路甚峻由半山菴丹霞側北上竹樹交映
青翠滴衣竹中聞泉聲淙：自半雲踰澗全不與水遇以

徐霞客遊記

西南二

為山高無水至是聞之殊快時欲登頂過諸寺俱不入由
丹霞上三里為湘南寺又二里南天門平行東向二里分
路南一里飛來船講經堂轉至舊路又東下半里北度脊
西北上三里抵上封寺：東有虎跑泉西有卓錫泉凡佳
寺三日

二十六日至觀音崖再上祝融會仙橋由不語崖西下八里
路分南北：二里九龍坪仍轉路口南一里茅坪東南由
山半行四里渡亂澗至大坪分路東南上南天門道予乃
從西南小路直上四里為老龍池在嶺坳嶺外多淨室西
南至側刀之西雷祖之東：二里上側刀峯平行頂上二

里下山頂度脊甚狹行赤帝峯北一里遶其東乃南由坳中東行一里轉出天柱東遂南下五里過獅子山與大路合由岐路西入福巖寺

二十七日由寺西循天柱南一里又西上二里越南分脊北轉循天柱西一里上西來脊遂由脊上西南行循華蓋東轉出其南麓西三里復循華蓋西北下風雨大至北過一小坪復上嶺共一里轉西行嶺脊上連度三脊或循嶺北或循嶺南共三里復上嶺直上二里是為觀音峯北樹中行三里雨始止沉霾益甚西南下一里得觀音菴又下一里為羅漢臺有路自北塢至者即南溝來道于是復

徐霞客遊記

西南二

南上三里度二脊既踰高頂南下一里得叢木一邨曰雲霧堂又南下一里得東來大路遂西下又一里半至澗渡橋而西即方廣寺蓋大嶺之南石廩峯分支西下為蓮花諸峯北則雲霧頂分支西下為泉室天台諸峯夾而成塢寺居其中水口西去環瑣甚隘亦勝地也寺西有洗衲池補衣石在澗旁渡水口橋即北上山三里得天台寺蓋泉室峯又西起高頂突為天台峯西垂一支環轉而南若大尾之掉幾東接其南下之支南面山僅成峽內環一塢如垓在高原之上與方廣可稱上下二奇仍返宿方廣二十八日出補衲臺沿澗西行五里石樹縈溪若影溪聲

上下交映又二里隔溪前山有峽自東南來與方廣水合流西去路遂北向登崖々下石樹愈密澗在深壑中有黑白黃三龍潭兩崖峭削路折而上聞聲而已不能見也已平行山半共三里過鷺公嘴得龍潭寺々在天台西峯下南為雙髻峯蓋天台雙髻夾而西來以成龍潭々北上即寺々西為獅子峯尖削特立天台以西峯至此盡其南隔溪即雙髻峯而蓮花以西峯亦至此盡過九龍猶平行山半五里自獅子峯南遶其西下山又五里為馬跡橋而衡岳西面之山始盡橋東去龍潭十里西去湘鄉界四十里西北去白高三十里南至衡陽界孟公坳五里自馬跡橋

徐霞客遊記

西南二

南渡一澗々即方廣九龍水去白高者東南行四里又越小橋一里上一低坳不知其為界頸也過坳又五里有水自東北山間懸崖一高數十仞曰小響水塘亦衡岳餘波也又二里有水自北山懸崖飛瀉是為大響水塘濶大過前崖而水分兩級轉下峽間初見上級後見下級故覺其不及前崖飛流直下也前即寧水橋水南出沙河下衡郡草橋寧水橋五里過國清亭踰小嶺為穆家洞々廻環圓整水自東南環東北乃石廩峯西南峽中來山環如水而東附于衡山之西經洞二里復南踰一嶺二里為陶朱下洞々甚隘水直西出路又南入峽二里復踰嶺為陶朱中

洞水亦西出又南二里上領坳甚隘為陶朱三洞敞于前
二洞而不及穆洞之廻環二里又踰嶺為界江之西曰
大海嶺溯水南行一里上一坳至傍塘即隨水東南行五
里抵黑山又五里水口兩山逼湊水由其外破壁入一里
水始出峽路亦夷又一里為橫口傍塘黑山之水南下岫
峻之水西南來至此合北望岫峻白石諸峯甚近南去衡
郡五十里

二十九日沿溪南行踰大小梨坪共五里復與溪遇循溪
東南下十里越溪又五里入排衝排衝者山岡自黑山西
之談碧嶺東南至青山分為兩支俱西北轉兩岡排列夾

徐霞客遊記

西南二

為長塢至青山坳凡五里塢始窮乃踰坳而南十里下望
日坳至黃沙灣則蒸江自西南來路隨江東南下又五里
抵衡郡之草橋覓靜聞暮得之綠竹菴瑞光上人處菴在
北門外華嚴松羅諸菴間八庵連絡俱幽靜明潔具誦之
聲相聞乃桂籓焚修地

二月初一日由菴東南踰小嶺至湘江溯江至蒸水入湘
處渡江登東岸東南行六里復西五里從丁家渡江已
在郡南門外登崖上回雁峯不甚高東臨湘水北瞰郡
城俱在足下雁峯寺籠罩峯頂無餘隙仍出北門登石鼓
山在臨蒸駟後湘江流其南蒸江北遶山由其間東突

成峯前有禹碑亭後為崇業堂再上宣聖殿中峙焉殿後高閣甚曷曰大觀樓平視衡城與回雁南北相對蒸江夾其左右俯出彪楞下近而萬家煙市三水帆檣遠極于岳雲嶺木亦為披映雖書院宏偉不及吉安白鷺乃地為名賢樂育之區兼滕王黃鶴諸勝非白鷺所得侔矣樓後為七賢祠最後為生々閣閣東向下瞰蒸湘合流于前來水北入五里外與大觀東西易向大觀踞山頂收南北西三面之奇此則東盡二江合流之勝者也又東為合江亭址稍下臨流愈近下樓過青草橋東北二里入綠竹菴來雁塔者衡州下流第二重水口山也石鼓徙郡城東北特起

徐霞客遊記

西南二

垂江為第一重雁塔又峙于蒸水東來水北為第二重南瀕江與石鼓夾峙蒸水左右初二日至初六俱兩阻菴中

初七日靜聞同顧僕定永州船予循菴東入桂花園乃桂籬新梅慶桂堂也前列丹桂三株皆聳幹參天接陰蔽日其北寶珠茶五株雖不及桂之高大亦鬱森珠匹又東為桃花源西自華巖天母二菴來東北俱高岡夾峙中層疊為池々兩旁依岡分塢皆梵宮紺宇諸籬闌亭榭錯出其間桃花源上即桃花冲乃嶺坳也其南最高處結亭曰停雲從亭北踰桃花冲坳東復岡夾成池越池而上即來雁

塔：前為雙練堂西對石鼓。迤眺蒸湘交會亦甚勝。因促僧登塔。歷五層四眺。諸峯北惟衡岳最高。次西之兩母山。又次則西北大海嶺。餘皆岡壘。高下無甚崢嶸。而東南二面豁然無際。湘水自回雁北注。城東至石鼓。合蒸遂東轉。經塔下。東合耒水。北去三水曲折不及長江。一望無盡。而紆迴殊足戀也。歸菴晤靜。聞知舟行期二日後。初八日入郡。出南城一里。由回雁麓一里入花藥山。不甚高。即回雁西轉。迴環下府城者。諸峯如開翅舒翼。四拱成塢。有寺當其中。若在城廓內。弘敞為一方冠。初九日移行李舟中。雨不止。舟泊不行。

徐霞客遊記

西南二

初十日僅行舟五里。泊水府廟。十一日二十五里。南上鈎欄灘。衡南首灘也。又西二十五里為車江折。而東南二十里為新塘站。又二里泊新塘上流之對。涯二鼓中。盜囊洗。僅脫身。顧僕被重創。十二日。賴靜聞于焚餘中。拔得衣被數件。體得蔽。時劫舟已沉。鍋具焚沒。無餘。靜聞沒水。取得一鐵銚。澆取江底濕米煮粥。遍食諸難者。予三人因附土人舟。返衡。府舟頗大。篙師僅一人。抵鐵樓門。已五鼓。

十三日入城。投金祥甫。欲假荐資于桂藩。金其書記也。日復一日。竟不得要領。

二十日出步柴埠門外途遇折寶珠茶者花大瓣密其紅
映日又見千葉緋桃含苞大如鍾皆桃花冲物也擬往觀
之

二十二日同靜聞出瞻岳門越草橋過綠竹園桃李歷亂
紛目入桂花園則寶珠甚放花巨如盤殷紅密瓣萬朵浮
團翠之上真一大觀不復知身在巖難中望隔溪塢內桃
花竹色映帶生姿中有閣臨流亭新其巔循級入登山踞
亭為之憮然

二十六日金闈會得百金遂貸二十金子予會桂籬復有
所捐助靜聞不能無望予議先往道州留靜聞候助郡中
待子還同西行

徐霞客遊記

西南二

三月初三日下午舟風再作舟子遷延晚始移泊南門埠
初四日下午過汭江抵雲集潭去前日被盜處不遠
初五日平明發舟風頗利十里過前日畏途沉舟猶在也
四里過香爐山上有灘頗高又二十五里過桂陽河口桂
陽河自南岸入湘春水出道州春陵山歸水出寧遠九疑
山經桂陽西境合流至此入湘為常寧縣界由河口入抵
桂陽尚三百里又四里止瓦州夾

初六日二十里過白坊駟又西南三十里為常寧水口水
從東岸入湘亦如桂陽河水較小常寧縣治猶江之東

南也西十五里泊粮船埠

初七日西南十五里至河洲驛在湘江東岸為常寧界西岸為永之祁陽界皆平陵攢然岡阜遠疊三十里過大鋪兩岸俱祁陽屬上九洲灘又三十里至歸陽驛

初八日西七十五里泊石壩裡

初九日五十餘里下午抵祁陽予病不能登昨予將至白水驛力疾西望一橫山如列屏至是舟湖流而西又北轉已出是山之陽蓋祁山也山在湘江北縣在湘江西祁水南相距十五里上流則相是南來循城東抵山南轉祁水西自邵陽來東入湘遂並東曲去

徐霞客遊記

西南二

初十日舟以候客未發予念浯溪勝不可不登乃沿江南五里渡之東已在浯溪下溪由東西入湘流甚細溪北三崖駢峙西臨湘江而中崖最高顏魯公所書中興頌高鑄崖壁前有亭下臨湘水崖巔巉石簇立如芙蓉叢萼予病怯不能登臥崖邊石上仰觀久之舟至又行二十里過新婦塘江北岸一石娉婷立岩端矯首作西望狀下有小鮮曰竹魚極腹八九月重一二勍他處所無又十里泊舟滴水崖：在江南岸危岩巨空

十一日六十五里抵七星灘

十二日二十里過冷水灘舟循東岸行隔江聚落俱在石

崖上瀕江石骨嶙峋直挿水底闌闌之址以石不以土人從崖隙拾級以登真山水中窟宅也忽南風大作薄暮風少殺舟乃行五里已暮乘月行五里抵區河

十三日四十里至湘口闕湘江自西南瀟江自東南合于其前予舟由瀟入十里為永郡西門之浮橋已一舟從後來予從附其中蓋以明日向道州者下午舟過浮橋泊小西門隔江望西岸石甚森幻中一溪自西來注石梁跨其上心異之循城而北西越浮橋則浮橋西岸異石張吸執土人問愚溪橋即浮橋南畔溪上跨石者是鈎鋤潭則直西半里路旁嵌溪者是始知潭即愚溪上流潭從西橋從

徐霞客遊記

西南二

南也乃導通衢直西去路左人家隙中時見小溪流石間半里過柳子祠：南面臨溪再西抵茶菴則溪自南來泥石東轉：處石勢尤森特但亦溪灣一曲耳無所謂潭也求小邱小石潭俱無能識者是水發源永州南百里之鴉山有冉染二名柳子易之以愚按文求小邱當即茶菴也菴去潭西數十步叢邱之上為此中鼎利求西山亦無知者後讀芝山碑謂芝山即西山亦非也芝山遠在北當即柳子祠後圓峯高頂今為護珠菴者是聞菴間有柳子崖則為西山信矣予覓道其間西北登山崖已蕪竟不得道乃西南遠茶菴前復東返柳子祠前渡溪南越一岡東轉

出愚溪橋：兩端瀟江之上即前所望異石也因搜踞石窟上下穿眺尤幻橋內一菴曰圓通北向俯溪有竹木勝時舟在隔江城下以舟子遲待予乃逆

十四日晨過浮橋西見一長者叩以永州最勝曰溯江南二里瀕江為朝陽岩北隨江轉入山岡亦二里為芝山岩無得而三也予乃先北趨芝山循江西岸半里至劉侍御山房由其側北入越一嶺又北踰山岡登其山見山之西此湘水在北稍遠近則一小水從西來東南則瀟水在其東瀟江東岸又有塔臨江與此山夾瀟為永水口蓋此即西山北走之支北盡瀟湘合流處當即柳子所記萬石山

徐霞客遊記

西南二

郡人則稱為芝山云越嶺北從嶺上東轉前望樹色合陰石崖矗奮知有異境矣即下崖足仰望山半有菴倚之路遶其北而上乃捨菴上趨則崖石聳透固竒而兩旁亂石林立上下起伏如蓮萼芝房中虛外簇隨地而是小徑由其間上至崖頂穿一石闕入有空南向遶其南西穿石隙入仍從西峽下至崖足一路竹木扶疎王蘭鋪雪入崖下菴庵北一小閣可憇南結精廬倚之門在其左僧從內啟扉揖入小庭側竇穿隙而上崖石穹然一亭綴石末四牕空明花籬間發若置身盆石窈窕中出返至浮橋聞直西四十里有寺曰石門山最勝渴登朝陽岩不及往分令

顧僕從橋東溯瀟放舟南上予從橋西仍過愚溪橋溯瀟
西岸南行一里大道西南折道州道也由歧徑東南一里
則一山怒而豎石奔與江鬪踰其上東俯入石關內飛石
浮雲旁下瞰瀟水即朝陽岩矣岩後通前豁上覆重崖絕
壑臨其下憇倚于中烟帆遠近當前供賞甫定而山谷傳
響舟人已放舟于下促下舟予不顧崖北有石磴直下緣
江急從之磴西倚危崖澄江東逼盡處忽有洞岬然高濶
共四丈亦東面江溪流自中噴玉出水洞也洞口少入即
南轉平整軒潔大江當其門內界流泉與上岩高下擅奇
入五六丈即匯流滿洞：西轉而黑計可搢進無炬乃出

徐霞客遊記

西南二

其北更有一岩覆結奇雲踵挿淵黛土人橫杙架板若閣
道仍從石磴透出岩後凌絕頂佛廬挿其上舟人促不已
乃下舟溯江漸東折七里至香爐山：銳若髻石骨攢簇
獨峙江西岸時見佳植綴搖下午過金牛灘上有金牛嶺
嶺北峯尖削南則橫突三峯江流直搗其脇至是舟始南
泊廟下舟行已五十里陸路止二十里也先是聞永州南
二十五里有澹宕不意舟帆竟日宕猶在前也計明晨過
其下舟人執不肯待予念陸近水遠不若聽舟去從陸躡
之

十五日五里至岩北亟登厓期舟于雙牌雙牌者郡南五

十里舖也郡南二十五里為岩北陸至此與江合陸即南
入山又二十五里至雙牌水道則東迂湖江至雙牌又六
十里計舟一日僅抵此予不難負病追躡也岩背東北臨
江從其南二里西向入山岩俱怒湧作攫人狀已望見兩
峯前突西峯聳尤異及登之官舍半頽先是西峯之陽望
見洞門高張至是路從其側出上見石崖攢舞環玦東向
下則中空成岩容數百人下平上穹明與幽爽無偏仄昏
昧苦北洞底亦有垂石環轉覆楞分內外者巨石磊砢界
道石上多宋元人題刻黃山谷最愛此正謂為此中第一
岩東穿腋竅上有門上通叢石間東瞰官舍後廻谷岩西

徐霞客遊記

西南二

南又闢一門踰門出其右石壁穹然僧寮倚之西眺山下
平疇桑麻布壤中有進賢江發源自龍洞去永城西南
七十里江東來直逼山麓北入瀟江側又有水洞去此二
里秉炬可深入從僧寮循岩南東行過前所望洞門高張
處門雖峻中夾不廣內亦不能上達後岩也仍冒雨東出
臨江：迨在數里外澹山南即崇山排亘支分東走故
江道東曲避之乃捨江南行七里至木排舖又南踰小嶺
三里為陽江不能勝舟西南自大小葉江來至此二十
餘里東注瀟其北則西嶺橫亘南則曹祖山張家冲諸峯
駢立于前又南七里直抵張家冲東麓曰陳皮舖又南三

里踰嶺望西山層墜下時見石骨舉竒標異已復靈湊一
區衆竅迸幻亟西披之則石片層々盡若雞距龍爪下蹲
于地又如絲瓜之囊筋縷外貫而中悉透空但上下為蔓
棘阻纏無從披躋隨之南見旁有隙土新雜者輒為捫入
然每至純石即復不雜問之路旁荷鋤者曰是乃和尚嶺
皆石山也其西大山曰七十二雷因指路隅一菴石更勝
從之則大道直出石壁下石忽屏揀起上多透明隙形備
生躍清泉一泓下穿雲根出有菴在其南問之僧則出水
崖也仰見崖後石勢駢叢側有路一線皆其雜地徑也賈
勇從之其上石皆如卧龍翥鳳出水青蓮萼叢瓣裂轉至

徐霞客遊記

西南一

出水崖後覺吐茹一區包裹叢者而窈窕無竟蓋其處西
亘七十二雷大山叢嶺南列惟東北下臨官道又出水崖
障其東北復屏和尚嶺四面外同錯綺其中怪石層朋采
艷奪眇予乃透數峽進東北屏崖之巔有石高砉若天門
上開不可驟即砉石西南即出水崖內壑一潭澄石隙中
三面削壁下嵌不見其底若爬梳沙蔓令石與水接武陵
漁當為移棹予歷選山栖佳勝此為第一而九疑尤溪村
口稍次云搜剔久之始下由菴側南里々得大道一溪自
西南山凹來過溪東南一里復與瀟江遇溯江西南三里
抵雙牌舟適至下舟西南豁然若可遠達舟反向南山入

瀧蓋瀟水南自青口合沱水即入山峽中是曰瀧口北行
七十里皆連山駢峽虧蔽天日且水傾瀉直中下所謂瀧
也中瀧有麻潭驛南四十里屬道州北三十里屬零陵時
風色甚利薄暮乘風驅舟：灘捲浪如雷五里入瀧又五
里泊橫口自永州至雙牌陸五十里水倍之雙牌至道州
水陸俱由瀧中行無他道故瀧中七十里止有順逆分無
水陸異出瀧至道州又陸徑水曲矣

十六日二十里為麻潭驛已零陵盡界南即道州境自入
瀧來山勢逼束石灘懸亘山鶴盛開皆在水涯岸側不作
蔓山布谷觀映碧流丹尤覺有異二十里至吳壘鋪西南
山稍遜舟反東轉又五里復南又十里山勢愈逼束為瀧
口又五里泊將軍灘：有峯立瀧口若當關然溯流出瀧
劃然另闢區宇是夜月明徹夕入春所未見

十七日山開水曲五里至青口一水東自山峽出寧遠道
也此水最大即瀟水一水平曠中南來者即道州道也此為
沱水、小弱乃含瀟南湖池又五里為泥江口水西通營
陽舟上羅坪三日程當即營水矣又三十里抵道州南登
城廻眺州城南憑江水東南西三門俱瀕江惟北門在內
地蓋沱水自江華掩蓋二水自永明俱合于州西南十五
里外東北抵城西南隅遶南門至東門復東南去若彎弓

而城臨其背

十八日過城東半里有小橋即洵泉入江處泉流甚微橋側有石突立江濱狀如永州愚溪橋透漏聳削過之分岐空腹隙可穿竇入所謂五如石也中一石擊之幽亮為響石按元次山道州詩題石有五如衣樽而衣樽莫覓屢詢之云在報恩寺捨之出州西門南折過翼雲橋有二岐從西二十五里為濂溪祠又十里為月岩從南為十里鋪又六十里為永明縣十里鋪側有華巖下間道可出濂溪祠予欲兼收之遂從南行大道兩旁分植喬松如南岳道中密過之有松自下分柯五六枝叢挺競秀此中特見

徐霞客遊記

西南二

他處所無也聞自州至永明松夾道者且七十里州西南皆岡陀高下道因之四顧崇山開遠惟西北一山最高較近則月岩後所倚大山也至十里鋪東從小徑北半里為華岩洞門北向小水自洞下出由洞入止聞水聲東轉三文餘復南下則穹然深暗洞北有僧寮行急不及覓火炬聞其內一炬可盡遂從寮右北向小徑行此地山俱小而峭或孤峙或兩或三石骨嶙峋草木搖颺其上曲折升降如在崩雲頽浪中而西北崇峯時從山隙瞻一畝五里橫過山蹊四五重渡一小石橋又踰嶺得西道從之二里又北入小徑共四里轉出平疇則道州西來大道也前一里

抵濂溪祠：北向環山不臨水前擴然容萬馬乃元公所生地濂溪則自祠西豸山麓北注乃西一里過豸山北渡濂溪：自月岩來至此為豸山東障乃北走又東至州西入沱水從溪北西溯五里抵達村西南入山路旁一峯甚圓銳出其南從此亂峯漸多為錐為指為列屏俱環映大山東牽引成蔓五里南轉入亂山腋又三里西越嶺望見正西一山白烟一抹橫其腰即月巖上層透空處也蓋高山西立若齊天不可階東下三級得此山中空上若下闌重門光徹前巒遙睇之如白雲浮動耳又二里抵月岩山下從東麓拾級上先入下岩：東向中空上合高環成梁

徐霞客遊記

西南二

下望如於菟張吻目光牙血宛然栗畏復從岩上徧歷諸勝即月岩宿

十九日仍過所望岩如白烟處分歧東南行穿小石山腋宛轉群隊中八里出山渡大溪東南十里至武田再東半里即永明大道橫過大道南一里半大溪湯：介于前為永明掩遼二水渡江東南行六里得板道甚大南隨板道十里止板寮

二十日東南從小徑一里出江華大道南為火燒鋪在州南三十里而遠又五里為營上則中江華道州設營兵以守者後有小尖峯倚之東數里外高峯突兀為楊柳塘屏

亘而南九疑當在其東矣南八里有溪自西而東石骨嶙峋橫臥澗中清流激之不減色園石壑南十二里至伽祐鋪去江華十里由鋪南直下一徑可通浪石寺東南轉從嶺上行共七里至江華城西出城南東南一里為麻拐岩又名回龍菴沿江岸南行半里水分二道來一自東山谷中出者其水較大即洩水也一自南來者可通小舟發源自上武堡、南即為廣西賀縣界大小二江合于麻拐岩之南大江東源錦田所溯流二百餘里舟行三四日可至小江南自上武堡舟溯流僅到白馬營可五十里然入江之口即積石為方偃置中流橫逼江舟不得上下堰內另

徐震客遊記

西南二

置小舟外有橋橫板以度白馬營東大山曰吳望山有秦洞甚奇惜未至又南始至上武堡：東大山曰冬冷山二山之水合出白馬營為小江上流云乃沿南來小江岸西行三里宿浪石寺

二十一日欲往蓮花洞候引導者久之得一人由寺西大路行南去山盡即上武堡西踰大佛凹為富川道凹去江華西十里聞踰凹西二十里為崇柏即永明界又西二十五里過枇杷所在永明東南三十里為廣西富川界更西南三十里即富川縣治云遂七里直抵大佛嶺下先是路南一岩若雲楞嵌垂予意蓮花在是而岩尚在路北大嶺

麓乃從此歧小徑入不半里至洞下導者取枯竹一大捆縛為六大炬分肩以入出復探路左洞披棘以進還飯浪石已過午乃循舊路抵麻拐岩西合江口南渡小江堰外橋東南三里至重元觀寺南里許入獅子洞出返麻拐岩北登嶺直北行已過東門外矣又北踰嶺渡池水北宿江渡

二十二日循東山東北行十里為蠟樹營由此漸循山東轉五里過鰲頭北麓又十里過馬岡源自鰲頭至是皆循山北東向行山南悉猛人居東十里踰虎版石為分村東渡兩大溪共十里于是東登嶺先抵南面崇山至是北亦有山橫列路遂東向兩山間升陟岡坳十里抵孟坳橋西

徐霞客遊記

西南二

彭家村

二十三日東一里南列山已盡轉而西列路循之南轉五里抵唐村坳其東又有峯卓錐列戟亦自南趨北與西面之山若排闥直南遙望峯盡處中豎一峯如當門之標望之神動惟恐道不及其下南七里東渡一橋小溪甚急踰橋則大溪南自九疑北出青口即瀟水上流也北望小溪入江口有衆舟艤其側渡大溪東南十二里直逼東界亂峯下南六里至掩口營始與寧遠南來之道合北去寧遠三十里掩口之南東西排岫橫障至此湊合成門向所望

當門之標已列為東岫首而西障東垂亦豎一峯若棟屏若攢指若巨垣與東岫競鬪勝二里出凌門之下水亦從中南出其下平曠擴然東西成壑路從西峯南轉西向行又三里至路亭

二十四日西五里為太平營由此西北入山多亂峯環岫蓋掩口東峯排列为劍戟此處諸岫如攢隊合圍中環成洞穿一隙入如另闢城垣山不甚高而窈窕廻合夾道皆宛轉之洞卓立之峯崆峒之石噴雪驚濤之初漲如是十里至聖殿聖殿者舜陵也予初從岐路望之見顏垣二楹路復蕪沒竟從其東踰嶺北二里問耕夫已過聖殿抵

徐霞客遊記

西南二

斜岩矣遂西面登山則穹岩東向高張甚弘敞洞門石峯中峙門界為兩飛泉傾布其上岩石垂石縱橫岩底有泉懸空下或從石端直注或依石竇斜噴泉隙亂沆顧盼交射更一奇也下復開一巖深下亦極宏峻然不能遠透岩之左上層復開一岩圓整高朗若樓閣成虛正對洞門東峙峯兩瀑懸簾其前為外岩最麗處下有池蓄水一方不見所出復無盈溢池北一門復開即左岩下層也由其內墜級下為深入道明宗上人曰此間勝跡君當先了書字飛龍二岩惟三分石遠不可到還以餘晷入洞為秉炬者不妨深夜也予乃先探二岩隨明宗為導出斜岩少北折

而南下馬蹄岩其陰巉石嵯峨疊雲聳翠益南過永福寺故址礎石猶偉也犂為田又南過一溪即瀟江上流西轉共三里入書字岩：不甚深後有垂石天矯岩外鑄玉瑄岩三隸字宋人李挺祖筆岩右鑄九疑山三大字為朱嘉定六年知道州軍事莆田方信儒筆側又隸刻漢蔡邕九疑山銘乃宋淳祐六年郡守潼川李襲之屬郡人李挺祖書襲之既新其宮因鑄銘于側以存曩蹟後人固鄙執岩有巨書遂以書字名岩反失玉瑄之實蓋此地為九疑中峯故鑄題于北予坐玉瑄中因求導人往三分石者土人謂去此五十里俱徭窟中必且得徭人為導然中無障樓

徐霞客遊記

西南二

搗火露宿乃可已而重購得一人乃平地徭劉姓者期以晴爽乃往遂返過馬蹄石東入飛龍岩：從山半陷下內亦寬廣如斜岩外層之南岩中有石坡中懸但無宛轉致返斜岩明宗出七火炬與顧僕分攜藝炬前導始由岩左下層循隙歷磴下水自岩頂飛注與人爭級：盡路舒水亦無有東向入洞忽平廣既而石田鱗次水滿其中從膝上行下遂墜成深壑石田上有石池由池涉水乃楊梅洞道捨之仍下洞底涉一溪水自西而東流入洞內截流之後循洞右行路復平曠洞愈宏闊有巨石端豎中央直近洞頂東復有一小石侍立其側又東為弔空石一柱自頂

下垂空半止其端反卷而大又東有天柱石蓮花於是過爛泥河即前涉下流河底泥靡陷深及膝少遠緩足沉不得拔乃行循洞左：壁崖片楞垂上飛為蓋下度為臺中凹為床為龕南眺一方柱自洞底屏立上躋其東亦一柱與之並起更高巨端有一石旁坐石蓮上為大士座由此西下可北迺大士座後前爛泥河水亦迺大士座下西來至此南折去洞亦南轉愈極宏崇水深艱渡游者至此例止予強明宗渡水：深踰膝然無爛泥河淨甚既渡南向行水流於東路循其西四顧石柱參差高者千尺低亦丈以數十紀俱光耀如凝脂曰雪洞又前曰風洞前又當南

徐霞客遊記

西南二

下渡河明宗謂曾無抵此者故前過大士座輒抽炬篋揮路為誌若再入前逼深潭後迷岐竇寧不為歸途慟耶時予不借已為簣蹠一足行先令顧僕攜一輞備壞以渡河水深竟私置大士座下遂不能前返約所入已三里餘聞其水潛出廣東廉州恐亦臆論大抵入瀟之流然所進周通正無底也還過初渡第一河上石田北入楊梅洞先由石田涉石池：兩崖石峽如門池水滿浸涉亦踰膝然其下石底坦齊旁無寸土入峽門大石橫其隘透隘入復得平洞寬夷豐博北皆飛石平鋪若樓閣有隙下窺則石僅板薄下復穹然成洞水從下層奔注入即爛泥諸河上源

也洞中產彈丸圓石四面紋痕蝟毛起楊梅之名以此：洞所入水即岩外四山窪注地中者此塢東為簫韶峯西即斜岩南為聖殿西嶺北為馬蹄石皆廓高裡降有同釜底四面水俱潛注第不見所入隙耳出洞已薄暮臥岩中終夜瀑雨宣聲兩不能辨詰朝起視則陰雨霏々也二十五日靜息岩中寒甚閒則觀瀑寒則煨枝以竟日此岩之瀑非若他處懸崖下俱從覆石之底穿竇下注其懸于左岩上洞前者二瀑為最壯其右崖窪洞上者一瀑數竅較小于左瀑乃出自懸石之端者一出石底之竇欹噴者二

徐霞客遊記

西南二

二十六日雨仍不止下午往聖殿仍由來道北踰嶺稍東轉出簫韶峯北簫韶自南而北屏峙斜岩前上分兩歧北盡為舜陵：前環遠數峯正中者上歧為三稍西者頂有石獨聳陵有二大樹夾道大四人圍廟僧呼為珠樹實大如指去殼可食兩旁巨杉亦有大四人圍者尋丈以上即分歧高聳乃冒雨返斜岩

二十七日雨止急飯踰馬蹄石嶺抵玉瑄岩南覓所期劉猗々以雲霧未盡已他往同居一人于山中甚熟諳惜患創不能導為予言由此東行五十里有三石參天水分三處俗呼舜公石即三分石也路已湮由此南行三十里有

孤崖如髻盤突山頂俗謂之舜母石有徑可達下卽為蒲江過嶺則為麻江麻江口舟可達錦田且以所摘新茗獻返過永福故址：南溪流甚急雖西下瀟江而東南北三面皆予所經尚未睹來處乃溯流尋之則故址之南石崖倒懸水由下出崖不及水者三尺其下甚深不能入也是日仍觀瀑爰薪岩中雲氣漸開心目舒逸因為永南諸洞殿最道州月岩第一九疑斜岩第二江華蓮花洞第三獅岩第四永州朝陽岩第五澹岩第六江華大佛嶺側岩第七九疑玉瑄岩第八道州華岩第九月洞南嶺水洞第十九疑飛龍岩第十一又聞道州長田有中朗洞勝不及到

徐霞客遊記

西南二

二十八日仍過玉瑄南覓導徭為肩火炬前行東上楊子嶺二里上有石人立而起山皆盤突東南折行嶺中：三里曰茅窩皆奇石下深窩有石崖嵌削千尺四面交流搗入岩洞是名九龜進岩：西向疑永福南透崖出者卽此水也又東南二里越嶺為盤龍峒水口又登嶺一里為清水潭其東下嶺韭菜原道也予東南二里渡牛頭江：水東自紫金原來江兩岸路俱峭削上下攀援甚艱渡江卽東南上半邊山其東北高山為紫金原山外卽藍山縣境其西南高山為空寮原空寮原前山有白石痕一幅上自山巔下至山麓若懸帛再南為香爐山：在玉瑄岩南

三十里三分石西北二十里高亞三分石頂有澄潭廣三
畝中石筍兩枝亭々出水面三丈餘疑志所稱天湖也由
半邊山頂行五里屢度山脊下少上多共東南五里出鰲
頭山先是沉霧不開半邊鰲頭諸山亦近望不及身至始
出至是南眺三分石尚不知所在頃之雲忽澄明瞥然閃
影高峯頂與江山縣江郎山相似一為浙源一為瀟源但
江即高矗山半此懸萬峯絕頂為異耳半邊鰲頭兩山東
北與紫金夾牛頭江西南與空寮香爐夾為瀟源江乃兩
水中脊二水合於玉琯東南西下曾觀與蒲江合始勝如
葉舟出大洋焉沿鰲頭東嶺半行二里始下三里下至爛

徐霞客遊記

西南二

泥河始得水野炊已下午矣爛泥河東五里踰嶺下三里
為高梁原隸蓋山西境嶺乃藍山寧遠分界處在三分石
東予往三分石下爛泥河即與高梁原分道折而西南行
又上一嶺山花紅紫闐色予于鰲頭山始見山鵲蘭花至
是又有紫花二種一種大如山茶小者與山鵲等艷色可
愛枯樹間蒸菌黃白厚大如盤予袖摘夜至三分石穿箐
烘之香正如香菌又山木干霄有獨木最貴楠次之又有
壽杉葉扁同側柏柏儔也鉅者圍可五人高數十丈瀟源
水畔渡河處倒橫一楠脩可齊者長可三四十步凡上下
嶺共五里抵瀟源水：東南從三分石來經香爐山東北

出魯觀者乃絕流南渡即上三分石嶺麓嶺峻削不容足細徑伏深箐中俯首穿箐上即兩手挽之以移足時箐猶風霧淋漓首不得舒又不得平行其下惟為垂空繙練資如是八里路漸平又南行嶺上二里濃雲仍翳望頂莫辨而晚色漸合遂除箐依松得掌大地山高無水有火不成炊命導猺砍大木積焚之箇箐圍火為度宵計既暝吼風大作飛火星舞空中火焰流徙倏忽奔突數丈初謂竒觀既而兩次盛風傘被浣濕幸火威猛烈足以敵之五鼓兩盛火亦奪魄矣

二十九日天明漸霽仰見三分石露影在咫尺間輒憑飢

徐霞客遊記

西南二

冲濕而南又下山二里始知尚隔一峯也度坳中小脊復南上三里始有巨石盤崖昨陟降處皆峻土無塊石為導猺悞出其南一里東眺蠡頂已可周摩之為霧所埋對面無所睹道窮磴絕忽山雨大注頂踵莫不沾濡乃返過巨石崖始見有線道俱伏箐中雨巨不可上遂返至夜來依火處擬從直北舊路下就溪炊米又悞出其西竟失道久之得微礪炊澗中已當午躑躅奔箐中下抵礪則五澗縱橫交會一處蓋皆三分石西南北三面水也向所渡東來一溪尚在最北溯流東一里至耒時所渡處始涉而北夫三分石下水俱稱一出廣東一出廣西一下九疑為瀟

水出湖廣予至此乃知為石分三岐耳其東北合北與西
諸水即五澗交會處出大江為瀟江源直東者自高梁原
為白田江東十五里經臨江所又東二十里至藍山縣治
為歸水源東南者自高梁原東南十五里至大梁下錦田
西至江華為澆水源而三分石水初不出兩粵也且其南
有錦田水橫流為楚粵界聞錦田東有石魚嶺屬廣東連
州水至此始東南流入東粵耳乃從舊道下至牛頭江日
已暮命導徭從間道趨韭萊原以自此而南絕無一寮而
此原有高山徭居也初升猶土山既東下聞水聲出深壑
中暗桐危級下又一里過兩獨木橋見火光熒熒伏畦旁
乃徭人捕蛙者已而茅寮在前呼之一人秉炬出迎歸托
宿焉

徐霞客遊記

西南二

三十日平明行始見所謂韭萊原在高山底若釜西越一
山二里出清水潭遂循故道返斜岩飯仍出宿路亭是夕
始睹落照

四月初一日從路亭東北岐隨簫韶水西岸行三里西望
掩口東兩山峽已出其下平疇矣于是東山漸豁路因溪
東轉溪兩旁石盤錯競敵水奔束其中隘處如門即架木
其上以渡而循溪南岸行共七里抵下觀下觀西有溪
自南遶下觀而東石梁鎖其下流水出橋下東合簫韶水

其南一溪又自應龍橋來會三水合勝舟此可二十里至寧遠過下觀始與簫韶水別路轉東南向南望下觀後千峯萬壑亭：若竹竿玉立中有最高銳者名吳尖山下有岩窈窕當不減斜岩內有尤村洞外有東角潭俱此中甚奇處恨未帶杖履其中搜剔奇閎也東南二里大溪南自尤村洞來橋跨其上即應龍橋也亦稱通濟橋已渡橋遂南入亂峯中乃吳尖東泚二里上地寶坪切于是四際皆奇峯曲折獅象龍蛇之石夾路起與人爭道共六里飯山口峒名雖山口實瑤房錦帷桃源鹿門那辨此幽奇遠詭也南出山口踰嶺共三里忽兩峯夾道競險爭高刻摹詭

徐霞客遊記

西南二

態極其變幻峯下小峯南向憇溪橋遇儒冠者王旋峯家尤村內欲挽予還其處為吳尖主人予期以異日過峽南始有容土負塊山又五里踰嶺抵大吉墅石峯復夾道起路東一峯下嵌空玲瓏逆懸欹裂蜃雲不足喻其巧予望之神怦：動亟分荆入皆竇空通漏上盤腋轉莫可窮詰西峯懸削不少雌遜路出兩峯中透隘南始豁然山開曰路園下石峯至是始盡東西俱盤坂崇巒南二里始出大道又南五里宿界頭鋪為寧遠藍山界其西大山曰滿雲山當是紫金原之背其支東北行界遂因之

初二日東南行問所謂石柱山俱莫知所在共五里過嶺

至樞管廟遙望正東有尖聳卓立者不辨為樹為石又東南五里至顏家橋始辨為石峯也橋下水東北流去過橋東南踰一小嶺大道南十五里至藍山余東折取臨武道五里過寶林寺讀寺前護龍橋碑云寶林山脉由此往來乃悟向所望疑樹峯即志稱石柱碑所指北柱也東過護龍橋：下水南流洶湧即顏家橋溪委曲至者隨溪東走北瞻石柱峯倩削如碧玉簪兩旁石崖兀突露竒然較之尤溪山口峯此裁得其一體耳又二里至下灣田大樹峙路隅上枝分聳下盤曲偃蹇大七圍旋窩錯節間俱受水若洗頭盆亦樹效也又東路出臥石中溪始折南向藍山路乃東二里一橫道自西南貫東北即藍山趨桂楊道又東沿白帝山南十里抵雷家嶺

徐霞客遊記

西南二

初三日大溪自藍山曲而東至循溪東行已而溪南折路舍溪東踰嶺共五里大溪復自南來曰許家渡：而東一里溪北向入峽路南入山十五里至田心鋪：南徑道開闢小溪來自朱禾鋪北向去自此路西大山由藍山南向排列澄溪帶之路東石峯聳秀亦南向排列喬松映其上置道于中三里一亭供倦旅憇臥二十里飯朱禾鋪為藍山臨武界一里渡永濟橋水東流抵東山麓折而北入歸水又南四里為江山嶺則南龍大脊水遂分楚粵云嶺

西十五里曰水頭志謂武水出西山下鷓鴣石當即其處
過脊即東南循水行四里至東村東南一里踰嶺下行塢
中路旁喬松合抱夾立三里出兩石山口又四里達墊江
鋪南去臨武尚十里

初四日聞墊江東北十里有龍洞甚奇遂由小徑行四里
出臨武北向桂陽州大道一里即渡溪越推岡嶺復從小
徑西北入山共五里抵石門蔣氏蔣氏居後洞在山半翠微
間洞門東南向一入即見百柱千門懸列其中俯窪以下
則洞外層也從東上穿入列柱衆柱復廻環成洞如婁房
深閣無不徹明達隙八牕掩映從所歷洞無此開朗宏麗

徐霞客遊記

西南二

屈折綽上者時蔣導還取火炬予貪奇獨先至意炬入處
當在下洞外層後及炬至導者從左洞後穿隙西入連入
石門數重已轉出外洞之後下層之上乃北踰石限穿隘
進即下石池中水澄明不流兩崖俱穹壁列柱池水深三
四尺中有石梗臥水底水浮其上僅尺許踐梗行褰裳可
涉十步之外臥梗又橫若限外池益大水益深水底白
石龍首頂橫脊尾拖池中逼崖側又前兩三步圓石大如
斗萼揅水中不出水者亦尺許密依龍側真額下物也珠
旁又一石大倍於珠中凹如白面平水曰珠盤然與珠並
列未嘗盛珠也由此而前水深五六尺無梗絕涉西望水

洞宏廣若五畝池四旁石崖攢突參錯而下泥水不得去洵異境也其西北似有隙更深恨無槎可航還從舊路出經左洞下迴望窪洞外層紛綸窈窕乃獨下洞底環洞四旁轉出列柱後洞雖不深通而芝田蓮帷上下重布即無內二洞亦自成一奇也此洞品第固當在月岩上下山迤墊江南十里抵臨武

初五日出臨武南三里過迎榜橋：南即挂榜山予初過不及覺從其南東上嶺共七里過深井坪又南二里從路右下是為鳳頭岩即宋王淮錫稱秀岩者洞門東北向渡橋以入出洞下抵石溪：流自橋即伏流石間復透隙滌

徐霞客遊記

西南二

崖破洞東入此洞即王記所云下渡溪水其入無窮處也第王從上洞而下此則水更由外崖入予抵水洞口深不能渡聞隨水入洞二丈即見天光五丈即透壁出山之東是山如天生橋水達其下僅三五丈往連州大道正度其上但高廣度者不覺耳予登巔東瞰深壑下環峽流東注近俱峭石森立灌莽翳之不特不能下亦不能窺王記所云其入無窮者臆說也還度迎榜橋迴瞻挂榜處石壁一幃色黃白成章剖峯平列但少方整耳遂宿臨武生祠中初六日出東門東南四十里至鳳集鋪為臨武宜章東西界又二十里抵梅田白沙巡司

初七日司東渡武溪東北三十里為芥菜坪南有石峯分突下層崖承之色班赭雜黑極似武夷一體此處四山俱青萼嶢屹獨有此異又五里過隘口循塔山北陸覓一徑轉入山坳曰艮岩寺向西南岩向西北岩口有池一方僧鳳岩為煮金剛笋供粥下午至宜章城南三星橋過橋則市肆夾道商旅雜運為南下廣東之大道路循城而東已乃北十里過牛勛洞在青岑山東北麓更北一里至野石舖其北石峯嵌空層蹠路左即為野石岩投宿岩下村家欲從舍後上岩須自其中舍後門出予乃從南畔亂石中扳崖踰石入先登一岩其門呀然內有透頂隙不甚深仰視門左有磴埋草間亟披棘上西南行石徑中復得石門如合掌內雖隘稍深右裂旁竅上亦透天光而東壁半一圓竅透光如鏡出峽門西北隨磴上則穹崖削立上有疊石分霄下成展章以薄暮乃下聞中空牖內有呼客聲謂客探岩曾見仙詩否予以所歷對曰未也穹崖之東峽門之上尚有路可登明日當再窮之且為予言高雲山乃衆山頂路由黃岑嶺而上宜章八景有黃岑滴翠白水流虹二勝在其下不可失也

初八日復登岩上由穹崖東叢鬱之下果得路上數步亂石縱橫路復莫辨乃扳踰石萼上俱嵌空决裂有大石高

聳于外夾成石坪掩映愈勝還至失道處見一石穴即在
所踰石下匍伏入其內哈呀起裂列穴竒通宛轉透石坪
下皆明朗可穿前越其上茲又達其底然終不得洞中詩
下岩南從舊路抵牛觔洞北西越山峽出峽共五里循青
岑南麓行西三里轉一岡始與南來大道合北上曲折嶺
二里直躋嶺坳西即白水流虹章水上源也水自高雲山
南經黃岑洞由此出峽布流懸石下土人即稱此嶺為黃
岑然黃岑山尚北峙此其南下支踰嶺西北半里即湖白
水上流行黃岑山危峙東北陽環成洞大溪橫貫之湖溪
西行三里仍北轉湖溪一里乃捨溪登嶺溪在嶺南聞湖
行三十里可抵黃茅嶺乃北上一里西下塢中是為藏經
樓高山四遶小澗滌門寺甚整潔昔為貯藏所近被賊焚
劫移經高雲矣由寺左登坪頭嶺直上二里踰嶺塢甚幽
山幃疊翠衆壑爭流修篁一邨叢木交映中一靜室出焉
半里塢窮復溯澗北上嶺里許嶺已及巔水復不絕此坪
頭而上第二嶺也水自上塢透峽下路循峽入平行半里
渡澗東北上嶺澗東自黃岑山後來平流塢中石坪殷紅
清泉素潤色倅濯錦出峽下瀉珠鳴玉韻重木翳之杳不
可窺于是逶靜室西南下注出藏經嶺南為大章之源也
嶺不甚高半里漸盤出黃岑北山鷓鮮麗光彩耀人此坪

頭第三嶺也。過一坪，又東北上第四嶺。里許踰其脊，嶺西石峯突如踞獅，為將軍山踰嶺。北下行深樹中，共二里得高雲寺。倚翠微，猶踞萬峯頂上也。以憊極，日未暮止焉。初九日，東北叢木中下山五里，抵山麓坦山村。側北上虎頭嶺。東坳中澗水瀉大石崖下，懸簾曳布。亦此中僅見。踰坳溯流北行，塢中踰嶺下，共四里有溪自西而東，渡溪又一溪自北來入湖。溪北行峽中二里，為大竹峒水。自西來，想為黃茅嶺餘波也。東踰大竹嶺，為大竹山。南下脊上少下多，東向直下二里，是為吳溪。東一里渡橋，北上小分嶺，亦上少下多。二里下至仙人場，有水頗大。北自山洞透峽而東，一峯當關扼之，水激石南，折峯剖其西巖，轟辰以為下。必有洞壑，可憇絕汎，以渡竟無人居。東北十二里出良田，又北十里至萬歲橋。

初十日二十里至郴州。東百餘里山下有泉，方圓十餘里。其旁石壁峭立，泉深莫測，是為真鉛。鈿潭、永州鉛鈿潭，不稱大觀。椰子厚有愛斯名，移稱永郡耳。

十一日午後下水舟，東北由蘓仙橋下順流西北去六十里，達柳口。則柳江自東南來，水自正東。二水合流，勢始大。來水出桂陽道南五里，耒山下西北至興寧縣勝小舟。又三十里至江東市勝大舟，又五十里乃至此江口。諸峯俱

石崖盤立寸土絕麗志稱曹王寨山極險峻暮不及登舟
人夜鼓棹三十里抵黃泥鋪兩止而泊予從篷底窺之外
若橋門心異因起視則一大石室下也寬踰數間屋下滙
為潭四舟俱泊其內巖外雨聲山色不意夢中睹此奇境
四鼓兩止乃行昧爽達程口

十二日晨炊程口肆中程口者志所稱程鄉水也地屬興
寧水發源茶陵鄱縣界舟溯流入皆興寧西境進有鍾源
山土人誇為名山又進則小舟尚可三日程踰高脚嶺則
茶陵道矣程鄉水西入耒江煤炭大舟鱗次水淺不能發
上午得小煤舟附之行程口西北重崖若剖夾立江岸兩

徐霞客遊記

西南二

崖純石盤亘錯突色間赭黑環轉一如武夷如此四十里
又二十里過永興縣十五里為觀音巖在江北岸西南
下瞰江中石崖騰空上覆下裂如剖半爪其足疊閣兩層
閣前有洞臨流中容數人由閣西懸梯直上接崖頂透
隙上一龕嵌覆頂下中祠大士岩下一石獅橫臥江心下
舟又五里至森口大溪自南來乃桂陽州龍渡以東諸水
東北合白豹水至此入耒江又北五里泊柳州灘永興以
北山始無迴崖突石觀

十三日六十五里過上堡市地為耒陽境北過江登直釣
岩前有真武殿觀音閣東向迎江洞門瞰江南向當門

石柱中垂界為二若連環然其內空濶平整右隅裂一竅
歷磴上別為邃室左隅由大洞深入石竅忽盤空起東迸
一竅歛納天光內又盤空起透頂直上天光一圓下墮其
中直是井底窺天也下午九十里抵耒陽縣江經城東直
北去山至此盡開

十四日順流北百二十里至新城市為耒陽衡陽分界乘
月隨流六十里泊相公灘

十五日百二十里至前溪渡陸路抵府止三十里水倍之
渡西岸遂登陸西行十二里已暮

十六日二十里渡湘江已在衡郡南關外抵金高靜聞宿
花藥未歸及歸桂籓助金事尚未就

徐霞客遊記

西南二

十七日已定廣右舟

十八日舟人因同伴未至改期二十早發

十九日靜聞同祥甫貴王所助游資來

二十日子冒雨下舟靜聞往謝桂籓追至南關揮手別祥
甫舟即解維三十里泊東陽渡江漲濁湘流又作一觀

二十一日五十里將抵松柏忽衡友劉明宇使、追予晤
別乃與靜聞登涯迎之而劉不至宿山頂茅庵

二十二日聞劉已舟往松柏匍匐雨中二十里別劉松柏
肆中時所附廣右舟計竟日力當止于常寧河口乃遍覓

漁舟為夜抵白坊計二鼓雨止月出已抵白坊驛已念再
夜行三十里可及舟適見二舟泊下流予漫呼顧行得應
聲始知舟猶待予于此也乃刺舟過舫

二十三日北行二十里過大魚塘見兩舟被刳哭甚哀于
是同行兩舫人謝予曰昨不候君暮亦當至此始舟子以
候予故大為衆詒至是甚見德色共六十里泊河洲驛

二十四日歸陽驛

二十五日小河口

二十六日觀音灘

二十七日初陽縣予乃同靜聞出初陽東北一里憇甘泉

徐霞客遊記

西南二

寺泉一方當寺前坡下味極淡冽似惠泉殿前有吾郡宋
鄒浩甘泉銘碑張南軒從郡中蔣氏得之跋而鐫此鄒大
書張小楷可稱二絕寺前山第二層之東盤成一高則九
蓮菴也邑人陳尚書重建藏經閣中供高皇帝像唐包巾
丹窄衣眉如卧蠶中不斷踈鬚張陳氏得之內府供此者
九蓮菴山南盡前有大池乃甘泉南下東逶注于湘入湘
處為瀟湘橋：此一峯突起竒石靈幻湘江欲南至此東
折去初江從北至此南向入湘乃三水交會中也峰頂曰
瀟湘廟：後萼裂瓣簇石態多竒

二十八日水漲舟泊竟不成行

二十九日昧爽放舟曉色蒸霞層嵐開藻既而火輪湧出
金光騰耀中直從舟尾射于枕隙泰岳日觀不謂得之臥
游也過二十四磯泊黃楊鋪

閏四月初一日冷水灣

初二日湘口關自冷水灣來山開天曠目界大騁江兩岸
瞰水之石出沒屢變但有所遇靡不霽心綴目蓋入祁陽
境石質奇石色潤過祁陽突兀之勢以次漸露至此隨地
湧立及入湘口則聳突盤亘者變為峭壁迴翔矣

初三日放舟入湘口于是別瀟專向湘瀟即予前入永州
道與湘交會此二水一東南一西南界其中者為芝山此

徐霞客遊記

西南二

盡兩流夾之尖若龍尾下垂因其脊無石中砥故挫之必
銳而後已由湘口上多西北之曲灘聲愈多石崖愈奇凡
四十里有駢立東岸者與江左平削之崖夾江對峙如五
老比肩愈見奇峭西轉五里過軍家埠又南轉一山中剖
平棟江右其下雲根倒浸重波時落日正啣山外舟過江
東忽峯間片穴通明若鈎月與日並懸旋即隱蔽乃去軍
家埠五里泊

初四日東過掛榜岩、平削江北下嵌水面其上石若磨
崖色間黃白遠逾臨武南行三十里抵石溪駟已屬東安
境有東江自南北注湘石梁跨其口水發源零陵南舟由

橋下南溯十五里為零陵境又二十五里為東江橋上有小河三支通筏而已按志永水出永山在永州西南九十里北入湘即此水無疑也石溪之西有山突兀石崖下挿江中一隙北向如重門懸峽山之後頂為獅子洞：門東南向不甚高敞穿石窟下一里可透出臨江門峽惜時方水溢臨江處既沒浸中洞復無炬入遂返又五里泊白沙洲其對岸石壁臨江黃白燦然充壁崖北山巔又起一崖西北向有菴倚之隔江不能往也

初五日十五里上磨盤灘兩岸山始峻削崖突北岸者飛瀑掛其腋間雖以雨壯觀要為不斷之流又五里為兵書

徐霞客述記

西南二

峽西坳亦有瀑如練又五里為沉香崖：斜疊成紋高迥處疊紋忽裂中吐兩枝望之木形黝色上有大樹一株正當崖頂更有上崖一重內峙菴嵌其間層峯聳翠下挈遙江真異境也過崖泊羅埠

初六日江漲舟纔掛帆行五里

初七日西六里兩山門立遂分楚粵界又南三十里上金華灘：東石崖當衝轟流蘄壁高下兩絕險勝一時又西十里止廟頭

初八日放舟南行二十里為黃沙鋪粵舟可直抵桂林予欲盡全州諸山遂止此從陸為粵游始

此亦本第三冊

西園遊記二
亥中休
粵西遊日記
三
上下

遊名山記

西南遊日記

閏四月初八日分顧僕舟抵桂林余同靜聞從湘江南岸登涯為山角驛即黃沙也西南行大松夾道五里黃沙鋪又二十里捨官道右入山西向大山行四里止山下牛頭岡初九日西五里至礮岩普潤寺洞前門東向如橋出水約三十丈後門北向入水約十五丈泉自山後破石窟三級下故曰礮西二里小石山兀立路旁又三里張家村、後大山曰迴龍岩南五里上大衢、西半里飯福壽菴西北上柳山三里宿獅子岩南清泉菴

徐霞客遊記

西南二

初十日南下二里至湘山寺在全州西門外半里登殿拜無量壽佛塔、後有飛來石出寺由寺西溯羅江一里上捲雲閣、西為盤石半嵌江中絕壁有蓮花一瓣凹入壁間白瓣黑崖又西一洞臨江泉由洞東裂石出曰玉龍泉復有一石峯高豎其側共十五里度石峴岡差南為龍隱洞小山獨立江上門西向出洞而西抵度橋度橋水東自龍水出口山聳秀夾立

十一日度橋西北行十里北入峽為山川口又十三里抵白竹江望西北鈎挂山甚兀突聞其上金寶頂甚奇遂自白竹橋溯江西北五里進峽口兩山壁立夾溪沿溪東北崖上行

緣崖高下屈曲十里出峽為南峒聞南峒北五里峒盡可由四川嶺達寶頂但路已沒遂捨北道西渡溪上嶺左腋有瀑布又十里至打狗四宿興隆菴北高嶺即金寶頂也十二日由菴西上沿崖北轉三下上又三度坳曲共三里踰土地坳西望新寧江已在山麓下山五里為大竹坪北踰嶺共三里至大鼻山

十三日從大鼻村後夾澗上一里飛瀑懸崖宛轉下修竹迴岩掩映即西坂嶺上約行一里至南來大道乃從南大源上此者又四里至角菴基伏身蛇行菴後叢竹中四里乃從右崖叢中上又二里行觀音竹叢中竹大如管多竹實如蓮肉

徐霞客遊記

西南二

大株筍置路隅識來徑竹中上二里至寶頂殿基日甫中山俱出南峯近為鈎挂山石崖峭立東北向若削再南即打狗嶺再南為大帽再南為南寶頂最高與北相頡頏而基後絕頂更倍之後從竹叢中東北上一里至頂其觀音竹更大筍腴美然叢密中無由四望登樹踐枝終不暢眺忽竹浪中出大石如臺梯躋其上羣山歷歷可縷數仍下山宿大鼻村

十四日隨溪西下四里為大源則大鼻西峽水與村後東峽水會橋於上曰潮橋西為大源村予往南頂則從橋東隨澗南行里許度木橋澗忽東折入山路南出山隘澗復墜路

東破峽出連搗三潭上方瀑長如布中凹瀑轉傾下圓整瀑
勻成簾下二潭俱有圓石中立承水、墜潭作勢濛迴尤異
又三里度橋為桐初有水南自打狗嶺來會亦橋其上二水
合而西南則又觀音橋跨之大道從觀音橋西踰嶺出予從
橋下隨溪南一里水從西峽出路踰一嶺下墜深壑中四里
至陳墓源瀑自東南山峽中踴躍出與東嶺溪合亦橋跨其
會處大道與水俱南予渡橋東躋嶺即湧瀑南嶺也二里平
行嶺脊北望北寶頂巋然峽中水近自打狗南崖直逼其下
南望新寧江流遠從巾子嶺橫界南寶頂之西其西南有峯
尖突正當陳墓水口已而路漸出其下二里南下嶺行四中

徐霞客遊記

西南二

二里又踰小嶺里許至蘇家大坪：側大瀑破山西向出勢
甚雄偉下為大溪西北合陳墓源出口下午東南上一嶺悞
東往大帽嶺道乃西南轉六里出南寶頂道桃子坪問上梁
宿處四里而是踰嶺東至新開田所有路南下伏草中復悞
出其東歷險陂三里不辨所向已忽得一龕地名桂幡去上
梁五里矣其處五里至快樂菴又十里乃至南頂以暮雨遂
歇龕

十五日雨不止滯龕中

十七日從定心橋下過脊處竟連辦隙痕削崖壑附旁無餘
徑乃從脊東隔峽望之痕雖呀然：上垂下削非托廬架道

處也乃上定心石過聖水崖再由捨身崖登飛錫絕頂返白雲菴

十八日由東路下山一里餘路旁峭石分列石級出其間為天門之外聳石立路右上大書白雲洞天從此歷磴下危峭較勝西路四里經顯龍菴：北向又東下南望隔山飛瀑自那擎山南腋先從寶頂即窺見至此始觀崇隆若九天也又東下五里北渡一小溪深竹中有寺寂然則苦煉菴矣菴南向左右各一溪自後來繞而右溪較大橋橫其上水從西南山腋透壁下菴前東南渡橋南上嶺其地竹甚大路始分東西岐從西下始見那又瀑北掛層崖苦煉溪亦透空懸壑

徐霞客遊記

西南二

與那又大小高下勢相頽然苦煉近在對山路沿之同下朗朗見其搖壑勢其下山環成城瀑垂其中出西壁與那又東大溪合而東南去又見西峽中一瀑透山下連瀉九層雖練細然甚危長路乃東轉下共三里又一溪自西北來渡而隨之始僅涓微漸下漸大遂成轟雷湧雪觀路循溪北東二里為大坪右渡溪入一村家村西上流為蓮花菴竹色叢鬱遂西南渡那又大溪：東北出白沙江又西上嶺十三里抵望江踰嶺溯溪又十里為桐原山下山五里隨小車江南下又四里桐原大溪從西來與江合而南去度小車江口橋從水東上山隨江東南路行峽江山上極險峻一小石山北面平

剡江繞其南路繞其北東北又有小溪破峽成瀑凡東南四里始下至江涯稍上有溪自東北來入其北峰曰不住嶺十九日東南上嶺隨江東四里下涉跳石江又上山三里出兩山峽口壩堰水甚巨曰上官壩之外一望平疇直南抵裏山隈出峽水東南入湘路隨峽右西南下一里抵白塘村後石山特立曰金鐘山下俱青石峭削西南度溪橋過棄雞嶺共八里出咸水則官道山棗驛也度橋西南行長松合抱夾道蔽天極似道州永明道十里石脂鋪從小路東南折五里抵界首為全州興安界

二十日溯湘江西五里出塔兒鋪古松時斷續不及全州連

徐霞客遊記

西南二

雲接嶂也三十里至興安縣萬里橋下水繞北城西去兩岸甃石中流平而不廣即靈渠已為漓江矣湘漓分水處尚在東三里也由橋北溯靈渠北岸東行已復北折渡大溪則湘江本流也上流堰不通舟既渡又東有小溪疏流若帶舟道從之蓋堰湘分水西注為漓又東瀆湘支以達舟楫稍下復與江身合矣支流上跨以接龍橋南水灣為觀音閣去城東二里又東南五里則湘水南來直逼石崖下崖突立南向曰獅子寨循寨足溯溪東入東北七里踰羊牯嶺抵狀元峯下有迴龍菴

二十一日菴東踰小山南一里至長冲東逼狀元峯麓又里

許至草菴則狀元峯南一峯片棟曰小金峯峭削似過之二峯各有路皆草翳予直東上二里抵狀元翠微間山削草合蛇路伏沉莽中漸東北轉三里直上踰嶺坳麻川繞其下麻川東大山橫亘屬灌陽界乃老龍脊也坳北峯下即入九龍殿之峽予從坳南直躋峯頂甚峭窄凡七起伏共南一里上狀元峯則亭一獨立矣但北面九峯相連南走與小金尚隔二峯峭若中斷不能飛渡故道必由麓更上小金頂也頂北第三峯西北石臺如船首飛突凌空坐峯頂之下返迴龍菴二十二日東行二里過九宮橋踰小嶺共二里至錦霄是為峽口麻川江自南來北去界首截江以渡江深沒股麻川至此破山出名七里峽下又破山出名五里峽錦霄在其中為陸行口過江溯東夾之溪入三里登山脊至九龍廟南北東皆崇山逼夾南麓即所溯溪之北麓溪聲甚厲遂下山過觀音閣支流分環閣四面惟南面石堰僅通水東西北則舟上下俱繞之惜閣小不稱閣東度石橋循分支西岸溯流一里至分水塘以巨石橫絕中流南北連亘以斷江身祇以小穴洩餘波由塘南分湘入瀉塘之北即瀉湘為支以通湘舟於觀音閣前者也遂刺舟南度分瀉口入分水廟西二里抵興安南門出城西三里抵三里橋跨靈渠上渠至此細流成涓石底嶙峋時巨舫鱗次以箔阻水俟水稍厚則去箔放

舟焉

二十三日橋西有金鼎山、為老龍脊由此至興安南轉海陽雖為史祿鑿山分滴水而橋下有石底水不滿尺終不能損其大脊也上一里至頂、大止文許惟南面羣巒紛叢嵐霧中若聚米若流火俯瞰其出沒甚近下至三里橋西垂靈渠西南去已而渠漸直南路益西路右石山叢立雨中迴瞰共十里已透金頂所望亂山堆疊中穿根盤壑多迴曲無升降又三里為蘇一坪東有岐可達乳洞予先西趨嚴關共二里而出隘口東西兩石山駢峙路出其下若門中闢旁裂穴如圭梯崖入其中不甚敞空合如蓮瓣坐觀行李紛、沓、

徐震客遊記

西南二

返由蘇一坪東南行一里溯靈渠東北上一溪東自乳洞夾注為清水乃東渡靈渠四里過大岩堰度堰東石橋轉入山南小石山分岐立路口洞呀然南向遂西向隨溪入又二里至董田巨村洞即在其北一里日暮不及登乃趨東山入隱山寺、後有洞門南向高懸水由下出西合乳洞北流水破西北山腹出大岩堰縛炬從寺右入洞板石崖上石巉削圯側下墜淵壁若裂深覓暗中水石無可着足乃出

二十四日至乳岩下洞中洞上洞雨中返寺

二十五日東一里出山口支峯兀立處有蒼草翳無人從蒼左先循其上崖、危草沒余板隙入轉崖之東則兩壁門裂

內裁一線刻宛轉嵌漏上夾參天離合殆十層起下夾直墜
澗底俱凭臨千尺夾半兩崖復有痕受足有倚隔崖手扳石
竅無墜墮懼直進五六丈夾始東轉出由支峯坳脊北望觀
音岩在對崖亦幽峭可喜昨從其前盤山轉惜未一至今不
能更北也下山東南十七里至開洲為湘西岸南十三里宿
塘匯田有大山巋然出東界上者曰赤耳山

二十六日南湖湘六里為太平堡東西山至是開成巨塢小
石峯一帶駢立湘水東南十里飯廟角雙泉寺南即靈川界
南二里東南岐入山又二里度橋湘水有橋自此始循左山
南四里一石峯特立中曰海陽山有海龍菴在峯南石崖半

徐霞客遊記

西南二

菴為臨桂屬抵菴日已西乃下山自東麓二洞門繞北西入
一洞有龍母廟已圯即從流水中行轉南水遂成匯深沒股
菴下石崖壁立下臨深塘由塘南水中行東轉登山海陽山
俱崆峒貯水：門二南平西出甚急東旱門二下一二尺即
水匯其中深者五六尺山南水塘有細流東源季陵亦下此
則此山尚在過脊北水俱北流惟為湘源也瀉源尚在海陽
西：嶺角

二十七日東望白面山南諸峭峯甚奇聞其上有讀書臺遂
東北四里度雙溪橋又東一里去峯在白面西望之趨及登
嶺北坳望山下水反自北南去北皆山岡亘絕無容流處由

棘中循崖南轉捫隙歷塊上峯腰一洞南向內西裂菴窟吐納日月以為即讀書岩矣但平入三四丈漸隘其下路復翳塞頗疑之出洞望洞東削崖萬丈挿臨深淵上一石飛突無所承極似巨鼠下躍然無路可捫乃裂棘拔條梯登懸石直至巨鼠崖下仰望巨鼠又有二小鼠下垂崖腰一線痕可着足下仍峭壁又東有巨擘一雙作接引狀手背拇指分合都辨至其處山腰痕絕不可前乃從舊路下至南麓詢耕者岩尚在嶺坳西當從嶺西下不當東上也乃從麓西溯澗而北則前所望溪從洞中出讀書岩在澗上登之洞西向高而不廣內垂柱擎蓋種異觀三丈後即北轉下隘不可俯視出

徐霞客遊記

西南二

過下水洞水即從讀書岩下石穴湧出水與口平第見急湍湧流不見洞門也由海陽菴東南過季陵循過脊西行二里為海陽堡前又分一支南下山與西山夾為兩界水始淙淙南出隨水下一里則西谷中裂水破峽出又羅姑山與西嶺夾而成流者皆為瀉水源矣越之西南七里循大澗嶺上行忽有水自東南下搗成澗路隨之直墜澗底南越橋水自橋下復搗峽中路不能從乃踰嶺墮然直下共四里出山口又西南二里抵澗上西有銀燭山尖削特聳東南則石崖正扼水口也

二十八日西南十里望西北五峯高突頂平若臺可奪五臺

之名西五里直抵五峯南則亂峯共疊什伯為伍橫變側移
殆難更僕數其陽即為榕村東南三十里有靈襟洞南二里
有陽流岩云西五里過上橋下水東北自叢尖山南西至
此又西南穿石山腋共三里過廖村西北有山危峙為金山
東叢角亭更覺層疊者龍山潭也又五里西穿石山峽則
諸峯分峙迭出離立獻奇石峰下俱水匯不流深者尺許淺
半之諸峯倒插於中真青蓮出水各欲獨上初兩大峯夾道
後又夾以兩銳峰道俱疊水中取徑峯隙令人賞無專接但
石皆廉利倅仞戟不免目慙足妬耳峯有稱者曰雷劈曰萬
歲其間逸名者甚多共二里始出水磴平疇十五里直抵兩山

徐霞客遊記

西南二

峽中山南北成門北山東垂石峰分歧起如削岐峯猶亭
作搔首態崖半裂透明隙惟南眺光列一線少轉步即失之
南山又有石窠綴其首人行於下者左右流盼又西為浮橋
瀉水北自皇澤灣至是極汪洋桂林省城東臨其上城之臨
水者東北為東鎮門又南過木龍洞為就日門又南出伏波
山下為桂水門又南為行春門極南為浮橋門皆東面臨江
自北隅南至浮橋共五里浮橋貫江而渡覓顧僕不得宿城
中逆旅

二十九日東出就日門從城下北行城上一山當面起石脚
下挿江中路忽穿山透跨下南北呀然殆天闢開津也西則

因山為城：以內即疊鉢東隅穿洞出正下臨江潭盤山壁透腋入又為木龍洞：亦自南穿北東開窓隙屢引天光外瀕江有路行者或內自洞行或外由江岸俱可北達出洞片石夾峙上屈曲架穹石色錯青紅似非本山石質不知何處移架此洞北闢成崖綴以飛廊前臨大江後倚懸壁懋眺勝莫踰此循城溯江北一里過東鎮門又北過城東北隅為東江驛：東向當皇澤灣南下衝出驛北望皇澤灣二紅舫泊山下疑顧僕或在此舟趨閘之則泊舟之山在松陰中乃虞山也其下大殿為舜祠：後即韶音洞東臨江曰薰風亭余沿江登山上薰風亭由亭西下謁舜殿從殿左入韶音洞：

徐霞客遊記

西南二

面向高二丈東透出約十丈洞東高崖斬絕小水匯其前幽潭嵌壁水自北塢南來石梁當洞架其上曰接龍橋坐橋上還眺洞門崖壁更蓋崢嶸勢從此上躋宛轉石級間將至山頂一靜室牕楞西向戶榻洒然室斗大而潔乃與靜聞解衣憑几指點西山甚適因急欲覓顧僕下山南循故道入就日門：內南半里由伏波山下出桂水門南一里經行春至浮橋門始過之

五月初一日北抵靖江王府循王城北行登疊鉢山：踞省城東北隅山門當兩峯間亂石層疊錯立浪紋花萼騰簇眩目上為佛殿：後一洞屈曲穿山背門南向高二丈深倍之北

透小門忽轉而東關洞前下瞰城東江水直漱其足洞內石
門轉透處風從洞前涌入寒吹凌人土人稱為風洞石門北
向當東轉之上仰見石板平度上透圓竇若樓閣再架予與
靜聞分道趨各會層樓之上其處東復開隙垂乳列於西乃
從圓竇中墜空下出後洞北躋磴上南越洞頂遂登絕巘則
越王壇也是為桂山上皆石萼轟發一石峯前支起謂之四
望山西一石峯高與此峯並峯半有洞高懸望之呀然中空
亟下仍從風洞出寺由寺西坳中復登西峯：半洞東向透
峯腹而西徑十餘丈高十之四由其中望東西洞然惜絕頂
地必窄未能徹矚全勝耳是名千越山洞西墜壑中極險峻

徐霞客遊記

西南二

仍東下至寺有大道北透兩峯間抵麓西行里許又一洞倚
山北向遂拾級以登其下先有一洞高可丈五寬廣盤曲多
垂柱界竅分歧土人以為馬廐散卧馬匹令人氣阻由西南
躋級更上從洞門入透隙而西外裂重門外駕層洞既下面
行見峯頂洞門西墜處危峽孤懸下有長垣環之仰眺不得
端委則藩府別圃也遂北轉至北門：在西山聳夾中門外
兩旁山俱峭拔即為華景竇積泉勝云折而東南出桂水門
抵慶真觀北渡江入玩珠岩即伏波山東麓石壁下嵌重江
裂隙兩層上縱下橫縱者高盤入頂無級可階橫者下卧波
上下石浮敞為臺覆以欽石：柱下垂覆簷下直抵下石不

接者僅寸名伏波試劍石後壁紅白紋若縷圓岩三暈恰當
其首故曰玩珠雙紋後內復裂隙直抵豎峽下垂柱之西石
臺中圻橫石以渡更北穿旁竇下臨淵碧無底南入山腹有
光西轉北達前門是其奧境矣但石色波光俱不若外岩玲
瓏映徹也登崖由浮橋迂窩按圖志以索桂林諸可遊者
初二日東出浮橋門度浮橋又東度花橋循山北轉山峙花
橋東北七星岩即倚馬岩西向下有壽佛寺：左登山一亭
翼然迎客曰摘星石崖橫鶯其上僅可置足然俯瞰城堞諸
山甚暢亭左佛龕當岩之口入其內不知其為岩也推龕後
扉入歷級上約三丈忽轉而西北豁然中開上穹下平多列

徐霞客遊記

西南二

筍懸柱爽朗通漏此上洞也是為七星岩從其右歷級下又
入下洞是為棲霞洞：雄拓門亦西北向仰眺崇赫洞頂橫
裂一隙鯉魚自隙中懸躍下向首尾鱗鯉酷肖傍盤結幡蓋
五色燦爛西北層臺高疊懸梯而上曰老君臺由臺北向洞
若兩界西行高臺之上東循深壑之中由臺上一入一門直北
至黑昏處垂石上穹無際下陷成潭傾洞峭裂忽變夷為險
返下臺仍至洞底窺者攜松明前馳循臺東壑中行始見臺
壁攢雲錯綺備諸幻相直北入一天門石檻垂立僅度單人
既入穹然高遠左橫列石欄下深黑杳不見底云獺子潭即
老君臺北下墜處至此高深易位又成一境內又進兩天門

路漸東北轉崖石詭變多所仿類導者行急余強留諦視顧此失彼然余所欲觀者正不在種：規擬也又踰崖上東有潭淵黑如獺子宏廣更過之是名龍江下與獺子潭通又北行東轉過紅白種鳳凰戲水穿一門出忽見白光一圓內映沉壁遂東出後門水自洞北環流南入洞中想下為龍江者小石梁跨其上宋相曾布帥桂時所為易名曾公岩蓋與棲霞一洞潛達兩門各擅耳余佇立橋上見澗中有浣汲者余訊水從西北來可溯入否其人謂石穴之上更西北可深入數里名勝較倍棲霞水穴則深淺莫揆惟寒辰肅月為可涉予即倩其人為導其人歸取松明余隨之出洞右得慶林觀

徐霞客遊記

西南二

期觀中炊以待遂同導者入仍過紅白種始由歧北向則佳偉殊麗繁錫嘉稱最深入過潭淵杳當橋澗上流導者阻進謂前距數日鮮竟遊屐抵此從無入者况當夏漲襄陵可嘗不測手乃返計自棲霞達曾公岩徑約二里復自岩口出入盤旋三里洞之觀止矣飯慶林觀望來時所見搔首峯即立其東從澗道出其下則峯下西開一竅圍者廬之北復有岩門種：遍曾公岩上下左右殆難數記也循七星南麓北向草莽中連入三洞計省春當在北可踰嶺達遂北循嶺均微徑里半至山頂石骨峻嶒不容着足石隙少開處棘刺沉翳愈窮扳躋然片石布奇峯辨分異遠望掩映愈披愈出令人

心目勞遷又里半踰頂下復得鑿石之級。盡卽省春岩。三洞排列俱東北向最西者騫雲上飛有倒石下垂如枯槎老龍西入南轉洞漸黑惜無居人不能索炬入洞右旁通一竅以達中洞甚深難遠入洞前垂石亦作槎勢又透一門以達東洞東洞垂石愈繁洞亦旁裂中有清泉下注寒碧成潭由洞前循崖東行洞上聳石如人立獸蹲東則危崖亘空仰望如劈其下拖劍水滌之卽癸水也源發堯山抵山北麓西去葛老橋入瀉水時余轉至山東隅仰見崖半裂層竅者三乃披莽隙梯懸累上既達一竅西通中竅中竅卑伏首不得伸從外橫度有同臺榭不由中與竟達第三竅穿隙入後有

徐霞客遊記

西南一

一龕牕闢其前中懸一柱。左又着一龕圓頂平座前正對玉柱余同靜聞分踞柱前牕隙下臨危崖行道者仰望無不徘徊忘返二村樵仰睇久之亦躋登謂中竅之上尚有一洞甚宏欲為余扳躋上求余乃下倚松陰從二樵仰睇處反睇二樵在上懸枝索級終阻懸漢莫能階升也仍西入省春出西洞西又得二洞門北向再西者高五丈內稍下西轉雖漸昏黑勢宏崇愈甚以無炬中阻左崖大書深刻五美章乃張南軒筆惜無知者洞莫定其名或以為會仙岩彈丸岩。壁宋莆田陳黼題則渚岩洞也洞之西拖劍水自東北直逼崖下崖愈穹削挿霄凭淵良極雄偉石梁跨水西渡已為七星

山西北隅名彈丸山云由其西南渡葛老橋東望崖巔有洞高穹上下都峭削南有一崖架廬亟東向登山：下一刹與壽佛寺七星觀南北鼎列南為七星觀東上即七星洞中為壽佛寺東上即棲霞洞北為此刹東上即朝雲岩也仰扳磴數百級入岩：亦西向在棲霞北洞口高懸內北轉穹危愈峻徽僧太虛駕閣洞口絕壁下瞰江城遠揖西山甚暢遂停宿因問上岩道太虛曰此岩高聳雖余近在崖右曾無級可登約其洞之南壁與此洞北底隔止丈許洞內可鑿空以通洞以外更無懸杙縲級處也凭欄北眺洞為石掩反不能近矚惟洒髮向西山歷數諸峯耳西山自北而南極北為虞山稍南為東鎮門山再南為桂山之木龍風洞最南為伏波山此城東一支也虞山之西極北為華景山稍南為馬留山再南為隱山最南為侯山廣福王山此城西一支也伏波隱山中為獨秀其南對踞水口者為瀉山穿山皆瀉江以西故曰西山焉

徐霞客遊記

西南二

初三日追錄遊記於岩閣薄暮乃返寓

初四日北二里至靖江山禮懺壇入藩城北門：內池水一灣南繞獨秀北麓由池西南經獨秀西麓至靖藩精舍主僧為余言君欲登獨秀須先啟王期以十二日可登乃出藩城西穿榕樹門：北向大樹正跨其頂巨本虬根盤鬱閭闔昔

為唐宋南門元時拓城於外門久塞嘉靖己卯大將軍周于德舒壅閉而門之門之前匯水為大池後即門頂巨石疊級分東西上亦有兩大榕南面東西夾之上建關帝殿南面臨池甚為雄暢殿西下即為大將軍幕府益西循城南一里西出武勝門北溯西江又一里達隱山北倚馬留西接侯山四面有六洞環列東為朝陽洞寺在其下洞口東向下層通水上層北闢一門就石刻老君像今稱老君洞山北麓下為此牖洞：東石池一方水溢麓下匯而不流外竇卑伏而內甚宏深前有菴由菴後披隙入洞圓整危朗後復上盤一龕左有一牕西闢石柱旁列不通水竇其北崖之上為白雀洞在

徐霞客遊記

西南二

朝陽後洞西門北向入甚隘前有線隙橫列上徹天光漸南漸下直通水又西為嘉蓮洞亦北向與白雀並列洞分東西兩隙俱南向下降洞內時開小穴彼此相望數丈輒合內墜淵黑亦抵水又西過一石隙西北有石平度錯莠中絕勝瓊臺乃南轉為夕陽洞西向洞口飛石中門為兩門左一側壑匯水由水竇東通於內又有曲穴北轉內甚萋暗下墜深潭蓋南北皆與水會焉又南轉西南山麓為南華洞：南向勢漸下匯水當門可厲入深入則六洞同流五洞之底皆交連中絡惟北牖則另闢一水竇初不由洞中通云聞昔唐宋西江東滌榕樹門隱山匯石浸中是名西湖其時諸紀勝者俱

云乘舟載酒入今則西江南下繁厥桑田甚損浩蕩觀余初至朝陽寺月印上人導由殿後入東洞穿老君側出山北西過白雀嘉蓮皆北隅洞也南過西隅夕陽洞又南盡東轉過南華則南隅之洞也余欲從此涉水入月印謂秋冬水涸虫蟄窮幽無所憚今漲甚深處莫測蛇龍窟宅其中老僧不敢導請北遊北牖乃東過西湖神廟北轉過朝陽踰隱山東北隅其處石片分列如張幙如裁雲如透月幻極紛紜潤以彩澤不啻削芙蓉綴蛺蝶也又西入北牖菴余與靜聞分踞北牖洞西牕內外周攬久之出飯菴前松陰下復抵南華過一田叟曰此水竇旁通雖深淺疑迷余獨熟過其內君欲入

徐霞客遊記

西南二

明當炬導佐前驅余強之即入曰松明未辨乃以詰旦期余遂南過武勝門及寧遠門度橋而南西江走其下東分兩支入漓余東南循西江南分派一里抵漓山之東即漓江也從山西麓轉其北則漓水自北江水自西俱直搗山下山怒崖騰力扼其衝由磴上盤山腰得雉岩寺後躋石峽躡青蘿閣昏黑下宿岩寺

初五日客序遷除遂成午節令顧僕入郭市蔬酒出坐雉岩亭以蒲酒雄黃自酬節况復散酒青蘿閣時方禁龍舟各以小艇私擢山下鼉鼓雷殷迴波陷日既暮下山西入一洞在山足門西向高穹中平上鑄樂勝洞三字出洞東循

雉岩崖麓沿江東憇其東隅一石上自山巔下挿江底中剝
穴透虛深二丈高三丈若闢門然江流自北匯其中涉其南
透崖以上即為千手大士菴予濯足弄江抵暮上宿雉岩雉
岩者統志以為即瀉山在城南三里陽水南支經其北瀉水
南下經其東有石門嵌江西有穹洞深入南有千手大士
菴俱列其足雉岩寺高懸山半北迎兩江頽浪飛檻綴崖倒
影澄碧寺西為雉山亭南為雉山洞外即飛崖斗發裂隙
逆峽直自巔下徹旁有懸龍矯變石色都異前大石平湧為
蓮臺右根與後峽相接處下透小穴入西向臺隙摩崖登之
臺則懸龍架峽正出其上昔有閣曰青蘿今移置臺端登之
不知其為臺也然勝概層聚不以閣掩是山正對城南為外
城第二重葉山北一里曰象鼻山水月洞南三里曰崖頭淨
瓶山荷葉洞俱東逼瀉江而是山在中較高志遂以此為瀉
山范成大又以象鼻為瀉山二山形頗相似但雉岩石門不
若水月擴然巨觀故遊者舍彼趨此然以余權之瀨江午向
三山不特此二山相匹崖頭西北山脚石亦剝空嵌水跨成
小門其離立江水衝合中三山俱可名瀉又不獨是二山也
初六日南下山二里過南溪橋南溪之山高峙橋東南溪來
自西南直逼西麓繞山東北入瀉去白龍洞在山椒洞門高
張西向臨溪下廣列崇殿仰望不知為洞由殿左透級上得

旋室如層樓內有龕自然為一洞絕勝處從此北向東轉遂成昏黑先是買炬山僧：謂洞內可竟達劉仙岩不必更出及篝火入中頗寬敞多歧先極其東隅上躋一隙余以為劉仙道也竟途窮莫進又南下一窪支竇旁午余又以為劉仙道導僧謂此乃護珠岩道嶮巖莫踰躑躅者冥中不若出洞平行為便乃下山至橋望白龍北復有洞盤空余渴赴劉岩遂從橋東循山南東轉南面一崖層突彌聳將捨之忽山雨至奔憇岩下躋隙坐飛石上雨簾外窺內映乳幔飄：有冷霞想久之雨止下岩轉其東至劉仙岩：與白龍東西分向有觀在岩下從觀右登級先穿一門西入即踰其上復透門

徐霞客遊記

西南二

出得一岩東南向又左由透門之上再度而北亦開一岩：前懸石甚壯當洞門為屏若垂簾然余至岩即周覽各竇詢與白龍潛通處竟不可得乃知白龍所通即避雨岩下竇導僧所云護珠岩是也

初七日由觀左登穿雲岩：在上岩東南絕壁下亦東南向後與左右分穿三竇而左竇旁透洞前洞東為文昌祠由其前東過仙人足跡：北更上即為仙蹟岩：在穿雲東北上岩正東隅洞口亦東南向外甚危亮內乳柱倒垂界為兩重若堂皇之後屏列牕楞分內外室者洞後穿竇兩歧俱不甚深竒在玲瓏彈致返至觀南二里出十里鋪：在闔雞西即往

平樂大道又東向歧路入一里北望穿山高懸隔江空濛雨
色中再前望崖頭北隅梳粧臺下飛石嵌江剗成門闕遠望
較水月似小與雉山石門形勢倫比然急流湧其中蕩漾尤
異共一里東至崖頭廟崖頭在雉山南瀉江西合陽江於雉
山又東會拖劍水及瀉江支水於穿山奔流南下此山當其
衝山不甚高而屹立逼流有當熊勢北崖有臺曰梳粧下即
飛石懸嵌中剗成門處崖突波傾不能下瞰但見迴瀾素波
觸石奮出蛩然送聲至座坐久之返廟中由其後入一洞門
西南向穿門歷級下其後呀然通望一石肺乘空色正綠是
為荷葉洞穿葉底透出東北即通望口也瀉江復濤其下由

徐霞客遊記

西南二

葉前南下東轉深昧中勢穹然不及索炬入山東北隅石崖
挿江山淨瓶稱以此須汎舟沿流觀之其上莫窺也仍出大
道十里鋪經白龍洞北隨溪探前望白龍左洞則玄岩也若
東向洞門高聳下峽由南腋東入上洞東登必由北與俱崇
深幽邃無炬不能遐歷洞前乳柱續紛不減白龍上鑄玄岩
二字甚古出洞入寧遠門返寓

初八日北出安定門東轉北入支徑登劉岩山有菴在山麓
後為劉岩洞、西向東下淵黑由洞右躋危級上至明月洞
洞高綴危崖半門亦西向東入呀然、昏昧莫辨出洞下崖
半循崖少北復一洞西向門紛紜高懸僧伐木縱橫洞前無

由上躋乃梯登以上一石當門樹屏由左透隙則宛轉玲瓏
踰石脊東下穹然直透山腹闢門東出外臨層崖內皆乳柱
充隙徑竇迸裂此一徑高穹下墜東轉昏黑亦有門東出閣
不復下此洞東西透豁然有脊有門中界之不若穿山疊綵
中隱南峯諸洞擴然平通下望明皎內無餘奧也下山西過
北門、西峯當面起削山為城循山北麓轉至城西北隅下
下盤層石上削危城當即志所稱始安嶠也而北門在兩山
夾中東西峯各峭豎起因依為門鎖鑰甚壯余少憇盤崖上
旋入北門南一里至桂嶺碑側西向瀕城復得一山為華景
洞：東向前對大池後所倚山則亦因為西城者洞前岩平

徐霞客遊記

西南一

胡上覆外敞後穿穴為門分為三南入者窪暗而遠西透之
穴昔穿城外因為門今已甃石塞北轉者上出岩前遂西登
城坪循南而升已從石萼叢錯中扳躋山頂：即寶積山志
稱寶積與華景相連上多詭石怪木然今又名卧龍山想以
武侯祠易名耳下山二里抵寓

初九日出文昌門乃東南門也正對南溪山南過石梁：下
即陽江水分派東轉一里抵石山南麓三教菴：後為古雲
崖其山亦稱瀉山粵人呼為象鼻山：東南隅亦有洞南向
循崖東北抵瀉江盤山溯江從右崖危嵌中得一洞北向曰
南極洞出其前直至西北隅為象鼻岩水月洞貫其下飛崖

自頂騰跨北挿中流東西俱高剝成門陽江從城南西來流其中而合之漓上空明如月下復內外濛波而挿江之崖下跨於水上屬於山中垂外掀正作捲鼻勢水洞之南崖半又闢陸洞其崖亦自山頂東跨江畔中剝竅若長廊直透水洞上北踞竅口下瞰水洞適有漁舟泊洞中崖石間令棹余遠出洞外復穿入洞內水陸勝觀一時兼盡乃南行一里渡漓江東岸又二里抵穿山下山西與闢雞山對闢雞在劉仙岩南崖頭山北漓江西岸瀕江之山也東西夾漓怒冠鼓距西山當合名闢雞特東山透明如圓鏡故更以穿山名之山之西又一峯危立初望竟為一山上有豎石至其下始見豎石

徐霞客遊記

西南一

下剖直抵山根亭：獨立山固以脆薄靈舉見奇土人名為荷葉山殊得之穿山北麓嘉熙拖劍水直激崖脚循山之西南與漓合余始至其北隔不得渡望崖壁危懸洞門或明或暗紛：錯列即渡亦不得上乃隨溪南行隔水東眺則穿岩已轉不睹空明山側成峯尖若豎指矣又以小舟東渡出穿山南麓北向而登撥草尋磴一南向岩高倚半山疑即穿岩乃其中乳柱中懸有曲折致東入漸窪黑水匯於中知非穿岩乃出由其西上躋始得崇岩廓然平達山腹徑山十餘丈高濶俱五六丈真徹望澄明通無蔽眺板外崖東轉又開北向一洞並列穿岩而後不中通其東尚有三洞門下可望見至

此則峭削絕徑而穿岩南口上復疊一洞後亦不透然內多重幃殆為穿岩架閣也仍東下匯水岩：東復有南向洞內亦支竅西入隘黑無奇遂出西渡荷葉山下北過訾家洲度浮橋而返

初十日抵王城後門登戲壇訂主僧獨秀期更移十三

十一日出浮橋門過花橋問龍隱岩道為橋東之南崖乃來時所過夾道兩山北即七星南即龍隱至是始得其詳橋上南眺龍隱與月牙並列東崖第月牙稍北度橋循山其路易通龍隱稍南須從橋下涉江上其大道則自山北端拱石踰嶺均循隱真而西又從怡雲北轉始達余欲并眺端拱石人

徐霞客遊記

西南二

遂橋東直走嶺下南上平瞻石人又南下得一大塘：北循山西轉崖石俱盤削飛突里餘抵山西南隅峯益嵯峨疊異中空外聳上若鵲橋度虛板隙登則怡雲亭廢址也由其上轉躡梯空穿石罅上躋石片：懸綴側為透夾平為架橋如上竿轉塔無不曲折匠意下至怡雲右即龍隱岩洞門西向高穹廣衍頂石平覆洞右近口復垂柱環為層龕重洞接引深流此為最勝出岩仍從怡雲返花橋南沿西麓隨流歷磴半里入月牙岩：西向南即龍隱第此則級石成磴彼則斷壁陡崖路殊通塞耳岩上環西缺其口內不甚深故以圓缺分明有同鈎月下照清冷亦幽境也出由街北過七星冷朝

雲岩北渡葛老橋覓屏風山或有以黃金岩告者謂去城東北五里乃貿：東北趨三里過問負擔者指村北之山曰此即是至村問之仍不知也及抵山東麓則削崖列障平展危懸已轉北麓得洞門如峽山頂高穹兩崖濶五丈高十餘丈初南向平入十丈之內少東南轉忽明穴上開自下望之殆巖市重樓矣從此高躋又十餘丈抵明穴之口採嫩松拭兩崖開蘚剔翳得程公岩三大字西有記一則蓋鄱陽程公崇寧帥桂時所開志載屏風岩一名程公至此乃爽然自釋也遂西向歷級上登穴口其內岩頂之石層：下垂極為雄峻將至出穴處地少平北均有大石幢盤疊至頂色碧形詭何設奇至此出穴而西山迴峽轉石骨森豎下即盤峯成窩：底一洞北向覓徑西南下抵窩入洞：不甚深即西踰窩出西石峯駢枝並起一為石工剝蝕殆盡一猶亭：孤立從石峯東更西南三里已出葛老橋西於是循朝雲七星西麓度花橋紛傳沉警薄水郡省城戒嚴門已鍵亟馳過浮橋門尚半啟得返寓

十二日西出麗澤門：外巨塘匯水：自西北城角馬留過脊處南抵振武門北入陽江石梁跨之曰凉水洞橋：南北塘中蓮花盛放坐蔭橋樹下殆不能去余欲覓中隱山乃南至振武門西度定西橋一里忽路右一山有洞呀然即北趨

其下前有古寺。拭碑讀之。西山也。洞門南向。東又裂石自峯頂下跨成門。乃捨洞趨之。其門南北豁然。亦如雉山象鼻。但彼急流中貫。異於此之外。遠澄潭耳。然外跨之石。教疊錯出。尤露顏異。遂先遶其東。抵山北。向亦有洞穿洞而南。橫透山腹。竟與南洞貫徹。中有夾門。石柱不似他洞。徹望竟目也。出南洞。左壘磴。嗟峨循之。北躋峯頂。石皆峯萼攢簇。中旋為平凹。長若溝。洩光滑。特異。下至南洞前。始東入石門。乃片石下攢。中門高闊。旁通衆竅。故以小巧見奇。望西峯。石亦聳列。從寺後西歷其上。歷級南下。峯鏿中西。循大道三里。聞木陵村有岩。曰佛子。遂從西北岐入。二里石峯在侯山東麓。

徐霞客遊記

西南二

洞門高懸。北抵岩下。若之東。二洞南向。最東者敞而不深。稍西則洞門側裂。外垂列乳中橫一屏。後深峽下墜。屏東西俱有門。可下。由峽中北入。其竅旁裂漸隘。乃復出。西上入大洞。南下北。上穹然高透。頗如程公以松枝拭右崖所題。則宋呂愿忠題中隱呂公洞詩也。後署云假守洛陽呂叔恭游中隱山。無名洞。容有言此洞因君顯。當以呂公名之。因書五十六字。鑄於壁。始知佛子岩即中隱山。呂公洞也。由是北躋後穴。內雲翼倒。騫與洞俱。上不作逼隘。觀穴口高朗。大過程公後穴也。北出口石磴二道。一東北下山麓。余先從其下者。北向之麓。皆啞峒。慢覆外有倒石界。而為門。為憲內。蜿蜒旁

通繞若行廊復道此下洞以幽奇勝既復上從西北磴復得一洞：北入南穹擴然平朗頗似穿岩南一石聳立如臺上有石佛不知其自來佛子岩所由名矣前有巨石柱如屏中時東西界為兩門西竅廣正自下遠眺此竅直透北山東則偏隱無所睹竅外循崖東轉又闢一門下臨中洞之上為闕帝座仍由洞北東下穿中洞南出西循山又開南向一洞與中洞並列由其西扳磴上又有洞南向雨漬滑磴捨之下山東南半里飯木陵民家民謂西南侯山下有銅錢岩可透出前山北向趙家山亦有洞可深入又有陳搏岩頗奇余念諸峯不能徧歷侯山為衆峯冠其岩不可交臂失遂由中隱舊

徐霞客遊記

西南二

道西一里抵侯山廟：後山麓漫行踏水披叢茫不得洞但見有級上躋鼓興登絕頂山前行者高呼日暮不可登乃遙望大道南削峯東轉有洞東北穹立望之趨南去里許抵其下洞高倚山半前有豬水匯潭：上拾級扳荆遂入洞亂石堆洞門外：高內深歷石級西南下直墜洞底水崖淵漠內望一石橫突出下有仄崖嵌水裂隙受趾余抵突石下畏崖仄峭滑乃出下山轉出其東南山背復有門匯水卒莫定其為何洞也其處西峰駢聳無侯山之高峭拔過之暮歸急姑留為後遊二里南出大道路旁夾道之山上有竅東西透空與佛子穿岩正等亦不及入執途人問前所入北向洞何名則

架梯岩一名石鼓洞也紛傳城門已閉竭蹶東五里過木陵
分歧處已昏黑又三里抵振武門將闔矣側身入始從容行
街市中

十三日入靖藩城過獨秀西菴主僧入內宮禮懺登峯約復
移之他日乃出就日門過木龍南洞由其下渡江還望木
龍下層復有洞濱江穿麓滌流可愛上江東崖溯流北半里
入千佛閣前有大榕一株問所謂辰山者俱莫曉隨大路東
北五里堯山在東屏風岩在南獨辰山茫然莫辨忽北望一
山去不一里穹然有洞：口一石當門赭色斑斕彪炳有異
問負芻者曰老虎山也余謂靜聞何不先了此後覓辰山遂

徐霞客遊記

西南二

北一里抵山下望高先登由洞口穿入其內天光自頂四射
由下北透其腹再入重門支峽後裂層度上懸俱莫可度南
向重門內扳崖上躋遂履層樓徘徊未下忽一人來候洞前
下問之曰洞名獅子一名黃鸝岩山前三洞下曰平地中
曰道士共此岩為三出洞見山頂石叢參錯乃循路上躋石
片：水稜銹色下嶺石稜就夷棘道俱除前候者復趨上引
余左入道士岩：亦南向在黃鸝東稍下洞前壁左右各鑿
詩拂讀詩序是山即辰山也穿洞東側門出東向下山東北
一里飯所候者家人姓王字慶宇訂余宿此乃束炬肩梯
前導趨辰山北麓為青珠洞游洞北向裂峽上並山頂內界

兩層始南入十丈許扳崖上稍西乃豎梯向北崖上躋既登北入峽中五丈餘透出橫峽、東西橫亘上高俱不見頂東行四五丈漸闢生光一大石柱中懸繞出柱西峽又南北裂南入臨洞底北出正臨洞門上洞門中列二柱界為一門兩窓延曜內射正當圓柱余詭為竒導者曰未也轉進橫峽口又西行四五丈有竅南入甚隘悉去衣赤體伏地蛇行以進其穴長三丈大僅如筒曲折中多懸柱時從游兩人以炬先入次及余度稽一時過隘洞復穹然上崇下陷俯躬南降垂乳紛列迴環左右迥與外別導者曰未也又西踰一梁、橫南北若闔越梁西下石乳愈竒西窮復轉北上藻纒滿眼彌

徐霞客遊記

西南二

轉彌勝此洞與山南黃鸝岩正南北相當然一山皆空環峙分門者尚多也北向開洞門者三此為中東西二門俱淺東向開洞門者五此為高穹中為三曲狗頭南為道士東峽和合小岩而三曲最深南向者三即平地道士黃鸝也志稱辰山有洞三級第指其南耳惟西面余未之窮出青珠洞過北洞一東麓洞五循南入平地岩初入歛仄側身緣東隙而上內境既穹外光漸闕火炬已棄北隅暮色亦上乃出東北返王慶宇家

十四日別慶宇東北三里過矮山、在堯山西瀉水東北聳一枝如附姆指乃桂林石山最北首峯也山南崖削立下有

白岩洞之南向三竇旁通內垂石如蓮葉捲覆下多透漏其後少窪下輒復平曠轉西入數丈仍見南穴天光出洞東有菴於是東向溯小溪二里抵堯山西麓又二里為玉虛殿山迴成塢西向開洋由殿右轉入山後兩山夾澗南向湖澗半里踰澗東上登嶺角益東北上升降三四又二里始登堯山絕頂此中石峯森立間得此土山反以為異故堯山名特著山之東石峯叢合有溪盤遶其間當即大壩上流出廖家村西者也下山仍返西麓南渡橋五里出堯山東南塢其南石峯森：東南一峯尤兀突益東南馳松篁間出林夾右轉石山而南即鉄峰山頗似獨秀下有岩洞不可入西南二里抵冷水塘小橋跨流急湧西南去一村依山逐澗亦幽棲之勝村南石峯如屏東西橫亘從西嘴望之薄若立指由其腋東轉南山之坳出山南大道直西馳共三里過萬洞寺則石山四開寨山兀立其中望寨山東崖穹然壁立而不睹其徑循山南抵西麓乃歷級北上當寨山西北隅崖開一隙上架橫梁踰梁入東貫山腹已在嵌室內遂托宿

徐霞客遊記

西南二

十五日曉起徧觀洞中其洞西北東南前後兩關中通隘僅容一人由西麓上山腰透入飛石下旋躡其上卷石為橋以達洞門之西北向門內洞界為兩南北並列北洞後即通隘透腹處隘長三丈既入即寬闢為岩懸乳垂蓮紛綸左右東

岩上下俱極崇削下亦有深洞路當山麓南轉始得東上余
既晨冷西北望黃金岩甚近亟趨之不復東尋下洞也下西
麓過竹橋由村右西北行三里抵岩之陽山骨立路北下即
裂為洞南北交透前卑後峻後門之半石橫架空中門界為
二由洞內上躋北出架梁之下俯瞰北麓拖劍水直噬其下
土人俱指此為黃金岩余南下出洞西復有洞南向高裂深
入不透僅如重峽已從西麓北轉山西北垂亦有洞西向中
穹不甚深透對面有東向一洞與此相向若門廡對列洞內
分四支如十字東北二門外透而明西南二峽內入而黑然
西北皆懸崖上與東其所入南乃深潭也拖劍水在東峯北

徐霞客遊記

西南二

抵此洞前轉北循山當洞有橋跨之橋內匯為池亦山叢水
曲之奧出洞不知其名問汲水池中者曰此洞不知名上更
有一洞可尋躋也亟披箬透崖上南北兩石屏並立起微徑
界其中甚峻洞峙南屏後門亦東向不甚宏洞有舊鑄黃金
岩三字可辨是洞始為黃金前乃其東峯之洞也出門左北
見北屏內峽有路上躋夙莽所翳雨深蔓濕不堪置足余強
登之南轉則上洞也門北向門外棘蔓交絡縷分之乃得入
入則旁竇外通重樓三疊度閣之石板裁蟬翼薄然無級隙
可板惟中洞之內旁竇玲瓏懸隙宛轉可穿而上第甚隘層
折難舒於是解衣蛇行遂出上層平度閣上踞洞口飛石高

呼靜聞乃下迴望黃金岩西北麓諸洞尤多乃隨拖劍水遠
出北麓又得北向洞二西向洞三遂西趨屏風山將渡拖劍
水望屏風黃金兩山中又南界一山下有洞北向復近道從
之洞亦旁分兩門一北向一東向西有級上躋再上級崩路
前又有洞北向乃下抵西北隅則旁透中空之洞峽連闢與
黃金西北同正西一洞高穹層裂紛拏傑張此又以雄武見
竒非尋常窈窕窟也問之土人知為飛石洞遂西渡石堰一
里入程公岩北二里仍飯王慶宇家西再探道士諸洞過屏
風山西麓至是已四周其山入浮橋門浮橋共三十六舟云
十九日始定陽朔舟

徐霞客遊記

西南二

二十一日日中乃行南過水月洞東又南雉山穿山闢雞剝
仙崖頭諸山皆從陸遍游者惟闢雞未到今舟出其東麓崖
頭有石門淨瓶勝舟隔洲以行不能近悉去省己十里崖頭
之南江流浩然自放又東南二十里過龍門塘南岸有山嵯
峨中峯最高處南北透東五里橫山岩突立江右又東南十
里江右削崖屏立南五里至碧崖岩、南石峯隔江排列起
橫嶂南天上分危岫幾埒巫峯五老扼江使東江流齒其北
麓怒濤翻壁赤壁采石失厥雄麗崖間一石紋黑縷白章成
泛海大士曰沉香堂其處南雖崇深極致北岸猶夷豁共五
里下寸金灘南轉入山峽江自是左右皆石峯噴吼爭竒炫

詭入峽下斗米灘五里為南田姑當臨桂陽朔界山遂轉峽為塢四面層圍僅受此村過南田山色暮合舟人夜棹不林江為山所泥俛東盤峽透崖凡二十五里抵畫山月猶未起山隱空濛中又南五里為興平月從羣峯東隙出舟泊候曙漓江自桂林南來兩崖森壁迴峯中多洲渚分合無翻流之石直瀉之湍故舟行屈曲石穴間無妨夜棹第月起稽緩閣行明止未免悵々

二十二日早起曉月光流奇峯合棹南三里為螺螄岩一峯盤旋上轉峙江右興平水口山也又七里東南出水綠村山乃斂鋒余掩篷就寐南三十里則龍頭山復錚々骨立而陽

徐霞客遊記

西南二

朔四圍又攢作碧蓮玉笋世界矣陽朔北自龍頭南抵鑑山二峯危峙當漓江上下流中有掌平地乃東面瀕江以岸為城而南北屬於兩山惟西面疊垣為雉城西山最近者為耒仙洞石人牛洞龍洞諸山通省大道從之蓋陸從西水從東其東南門鑑山下則南趨平樂水陸並道正南門亦西北轉通省道直南為南斗山延壽殿旁建文昌閣無徑他達正北即陽朔山層峰駢峙東接龍頭東西城俱屬於南隅北則以山為障竟無城及門東北一門在北極宮下僅東通江水北抵儀安祠讀書岩然俱艸塞人罕行其徑惟東臨漓江開三門以取水焉余上午抵城入正東門從文廟西入縣治蕪寂

殊甚縣南半里有市橋。下水西自龍洞入城出橋東即懸流注深壑。大四五丈四面叢石盤突是為龍潭但飛流下搗不見下流所溢潭東即城大江流域外蓋地穴潛通也橋南鑑山獨聳一名易山即南借以為城者東麓其鑑山寺倚山臨江通道置門即東南門也西麓則正南門余初抵北麓覓道上躋南東二面就崖為城惟北面在城內有微級久為莽棘翳沒乃扳條捫隙直造峭壁下莽徑并絕復出其旁躡峴石盤旋半空終迷所欲登乃下時顧僕守舟期東南門外於是南經鑑山寺出東南門覓舟不得渡江東一里至白沙灣舟泊其南乃入舟白沙灣去城東南可二里民居盛於城有河泊所其南三峯列峙最東一峯曰白鶴山江南抵其脚曲而東北抱此一灣沙土雪潔其東南一溪南自二龍橋東北入江溪在南三峯之東逼白鶴西趾出溪東又有數峯自南趨北界溪入江口最北者書童山也江以此乃東北逆轉

徐霞客遊記

西南二

二十三日從白沙依江東北行一里南渡江已出東界山之東江東北岸有高峯矗四尖起特障江南趨既渡陂塘高下林木儵然有澄心寺可憇東一里過穆山村復渡江而東循四尖南麓趨出其東山開目曠竒致愈出前望東北又起一峯上分二歧東歧若僧帽垂空西歧尤高豎四尖東支銳若

脫穎與二歧西岫建標絕頂各見雄振迴眺西南隔江下皆尖崖並削上懸雙岫此即書童之南東界羣峯所幻出隨江東五里出二歧東南踰嶺下是為佛力司：當江南轉處北去縣十里問之居人始知二歧西峯最高者為狀元峯乃踰前嶺北去西一里抵紅旗峒西北一里抵山下北上斷磴間三里踰山坳：乃東西峯分歧處西北度亂石重蔓直抵高峯崖畔有洞東向門高穹上懸竅兩重簷覆出無由得上洞前東向之峯即似僧帽者其峯亦有一洞西與北山對懸壑隔莽竟阻不得達余必欲一登峯頂南北俱壁立絕磴從洞南懸峭梯險轉從峭壁南直抵崖半則穹然無片隙不復手足

徐震客遊記

西南二

足力所及遂下飯佛力肆居人蘇姓者謂此峯懸削曾無登路數年前峯側有古木一株其僕禱而登絙級備窮峻既然止達木所亦未造巔後遂問津者絕轍乃返白沙灣佛力司之南山益開拓內雖石峯離立俱排山巨嶺桂林秀出雲峯南盡於此聞平樂以下四顧皆土山嶢厲之石不挺於陸而藏於水山自此而頑水自此而險也

二十四日由白沙截江渡南峯下循麓東南又轉一峯有岩高張東向為田家洞即在白鶴山下軒朗平豁上繁垂乳白鶴東對書童山排闥而南內成長塢：中舟行六十里可抵二龍橋出白鶴循北麓溯江三里入東南門看炬由正南門

出西北循大道向龍洞岩二里東越小橋有兩洞西向其南
列者為龍躍岩地稍下門極危胡北洞地稍高草塞門徑先
入南洞東五丈層陟一臺、右有竅深入出由洞北登龍洞
岩龔炬入洞濶丈五高一丈南崖半壁平亘如行廊入數丈
洞乃南闕頂始高後壁下方圓池各一深五六寸泉澄明如
鏡屢斟輒滿池上連疊小龕俱無通道處由左壁窪陷處伏
地入漸入漸小穴僅巨管大蛇行南透五六丈始可屈伸已
而遇旁裂龕得宛轉達躍龍後腋出洞東望龍洞南列峯閭
闔重故異之遂渡溪東行棘莽沮洳中共一里抵山下初入
西向第一門高穹如峽東入數丈北轉愈昏黑莫窮乃轉南

徐霞客遊記

西南二

得明穴西透西出洞門之上蓋南上西向第二門也由其外
更南上西向第三門洞東入成峽如初洞峽底迤反峽上層
疊有同閣殿入五丈下峽既盡上懸重門圓整擬剝球第峽
壁峭削無可上與靜聞索慮躋躡得上峽一層最上層仍懸
亘莫達出洞前仰望洞頂又連啟兩門此又南上西向第四
門第五門也冀其中下通峽內重門於是又過南上西向第
六門仰望懸崖倍高則彌難扳即又過南上西向第七門見
石紋層異突出者可置足竅入者可鉤指遂反躬上躡凌數
十級抵洞門洞北又夾坳豎起高五六丈始入上層其夾光
膩無級計絕所攀余獨審視周夾雖無級罅而夾壁宛轉

可以手撐足支不虞懸墜遂聳身從之如透井皆橫網縱發不階級磴也既升夾脊其北復墮成峽穿映明透知與前所望洞必有一通因騎牆坐上睇洞頂四達高傳促靜聞久之至教之如前法登同從脊北下峽中峽底平曲折北進西上高懸一門則第六門也不及上循峽更進轉西出第五門有石龍下垂三四丈由龍側北循崖端得第四門穿門東入稍下次層中廓然四闢右向東轉深黑無窮左向西出即前第三門上層也知重門若剗處當在其內循崖窮之復隔一柱轉柱隙入門內另環一函不遠亦不透也自第三門上連關四門初俱扳躋無路一入第七門宛轉俱達升陟重樓復閣間有莫公臣者徧題珠明洞云仍從第六門峽內西向扳崖上門雖高張內外都無餘地不若四五二門外懸臺樹內疊樓楹也乃逾脊南下第七門：外循崖復南又得南向西向第八門洞亦成峽東上雖高峙鮮所旁徹此山西向八洞惟南北二洞不交引中央四洞最高紛紜曲暢較他處一二洞勾連輒攬竒譽真霄壤矣下山循麓南半里路東西各一峯屏峙遂由南門抵市橋入龍潭莫姓者隨余至問游岩樂乎余以珠明岩誇之曰牛洞也數洞相連然不若李相公岩更勝即在西門外不可失余仰日色尚高亟出西門携火炬從岐北行復西岐已繞此山東北兩面蓋即前屏峙路旁東

峯也繞至西麓洞正西向西峯門右鑄闈人李杜記題為來
仙洞入洞東行不甚高爽南轉遂昏黑秉炬東南入乳竇初
隘漸進愈和放瓊葩雲葉繽紛上下東北轉成穹峽高不見
頂其垂突蹲裂種種：開勝益深峽忽下墜淵昧不可以丈計
炬火星散投之沉：杳不得其底其左削崖不能受趾右乳
柱紛楞牕戶歷：隔崖探以炬內若行廊玲瓏似可遠達松
光將盡乃由舊道出東入西門出東南門渡口桂林舟人已
艤舟待遂下舟宿

二十五日舟過水綠村北七里西岸一岩門甚高敞東向臨
江前垂石成龍曰蛟頭岩由岩右峽深入漸高黑由岩左登

徐霞客遊記

西南二

前亘為臺後結為竇尼樓之竇後深陷成峽以無炬返時舟
已先移待興平出洞循麓溯江半里達螺螄峯下繞峯東麓
又二里及舟北過興平二里泊

二十六日北五里抵畫山：橫列江南岸江自北來至是西
折山受噬半刻為削崖石質錯綺成章舟人泊舟山脚晨餐
余乃登其麓與靜聞選石踞勝崖半洞北向望之甚深高下
都無着足處迤而登舟北上小散大散灘至鑼鼓灘共十里
其山南岩竅有水中出緣窾石飛下墜江勢同懸瀑粵中皆
石崖拔起水隨四注無待破壑騰空此瀑出崇竅尤奇絕又
北八里過攔州西北岸一峯純透初望之疑即龍門穿穴以

道里計之始知另穿一峯前以夜棹失之耳又北三里為冠
岩先是江東岸蘄崖丹碧煥映采艷畫山冠岩即在其北山
上突崖層出麓穹一洞西向臨江水自中出外與江通棹舟
入洞門甚高內更宏朗悉懸乳柱惜通流之竇下伏無從遠
溯久之棹舟出洞望隔江羣峯叢合憶前攔州所見穿山當
正對其西惜溪迴山轉并其峯亦不能辨識頃之忽北見皎
然一穴另懸江東峯即近在冠岩北急登岸趨之期舟候南
田站一里抵山腋踰嶺度明穴在東南面絕崖不可扳反循
崖北稍下則洞果南透其山甚薄上穹如合掌中罅北下俱
巨石磊落南則削崖懸亘故登洞必由北洞東皆旁門複室

徐霞客遊記

西南二

東北彌深仍轉洞西北隅又得一洞南北橫貫其北峯之麓
透而不敞仍南出西北行平疇中其西隔江屏列者皆穹崖
削壁陸路望之更覺崢嶸東則石崖離立後托崇巒共四里
至南田入舟

二十七日經橫山碧崖諸勝無間昔游橫山岩東向有竇旁
穿而南二復闢一洞甚宏有門有奧西上則深入昏冥奧
之南墜皆嵌空透漏門在墜奧東廓然凭流與前門比肩立
又西北過龍門塘南望橫山岩西透峯頂雖似穿石無從上
躋夜過新江口十里泊

二十八日昧爽急推篷已過崖頭山十里抵水月洞北城下

入浮橋門

二十九日入靖藩城訂獨秀期主僧詞甚遼緩余初擬再至省一登獨秀即往柳州至此失望悵：

三十日炎威莫支倦卧寓所

六月初一日流寇訛傳薄衛永藩城愈戒嚴余遂無意登獨秀獨秀山北面臨池西南二麓余俱逸其下西岩亦已再探惟東麓與絕頂未登其異於他峯者祇亭閣耳

初二日同靜聞再為七星棲霞游由七星觀左入即登級為碧虛閣：在摘星亭左余昔游急於七星棲霞此軒閣無煩履齒後累經其下上見岩石倒出異之至是遂先入仰視閣

徐霞客遊記

西南二

上為瓦所掩不見岩頂既轉入元武座後豁然透空高跨頂上如梁類穿山月岩惜人坐閣內不見出閣後石垣外始見亂峯飛石森列掩映詢閣僧後山道何向曰須南自大岩菴乃出仍登摘星亭入七星前洞由閣後東上數十級得小坪石盤其中遂北轉透重門出門東壁外崖裂竅懸雲余急解衣上連躋重龕二層俱列戶踈楞勢同垂幄北下即棲霞洞盤空西向矣此山岩洞駢峙棲霞在北下透山之東西七星在中曲透西北出碧虛閣在南亦東面上透三穴並懸六門各異北又有朝雲高峙兩岩皆西向此七星山西面之洞也洞凡五下棲霞南入大岩菴望碧虛岩後山石叢薄可由菴

外東北登遂由菴右草坪中上共一里得坪一區小石峯環拱之秀薄層雲西即碧虛岩透明穴北即七星山頂與餘峯攢成斗列者覓小徑出東南坳中下山共一里得一岩東南向西下即曾公岩也曾公西又有洞在峯半扳莽上洞口亦東南向初由石峽入得平展處稍北轉外復有龕東列後則穿門西入內益崇空深轉杳不可睹遂下山出花橋東銜此處岩洞駢峙者亦三曾公北下同列者又有二岩余昔游省春先經此俱東南向此七星山東南之洞也洞凡五若北麓省春三岩會仙一洞旁又淺洞一俱於前日履經者則七星北面之洞也洞凡五一山凡得十五洞云返寓於肆得桂林

徐震客遊記

西南二

故勝西事耳百粵風土記諸書按部考勝者竟兩日

初五日讀清秀岩記即出西清門覓之門在西北隅城外削崖之半有洞西向出渡城濠壩西有二岐一循山北行即北門西來大道皆石峯突峙其北片：若削下開大洞西南向曰橫洞一從山南入峽疑即清秀道遂南西行一里峽南北山俱中斷開徑四交徑西北有洞南向覓道北入愈入愈深旁絕他竇夾危底平灣環以進莫測幽際出問行者曰黑洞也問清秀何在曰正西有山屏立峽中者下有牛角洞由北徑出峽有塘曰清塘西南瀕塘為下庄洞無所謂清秀者余意清塘當去清秀不遠遂北轉從大道出峽：門東西崖俱

有小洞無徑道可登北出臨塘豬水一泓浸山西北麓循之
西路南嵌崖末北俯淵碧忽一枝南上板躋漸高沒磴仰望
都無懸竅知非洞所在乃下出塘之西其南山廻塢轉別成
一壑門殊杳然仍返過黑洞西向屏立峽中行一里抵屏東
北卽有洞斜蹇門東北向南下漸昏昧為牛角洞出洞遠屏
北而西轉出南麓屏南崖峭削色黃赭下有窪豬水從山麓
石崖出崖不甚高中若崕峒卽牛角洞南通穴至此墜成水
窪也又東抵南峽門北入問清秀於道上人其人曰惟北峽
有清塘上有洞南與黑洞通此外無他洞乃悟清秀所托必
不出北峽時已當午遂捨之南炊隱山西過西湖橋一里抵

徐霞客遊記

西南二

小石峯下峯片峭裂中介衆峯間南瀕陽江東北西三面俱
短垣環之從西北隙踰垣披其東北抵小峯南麓峯雖小如
蓮之間瓣列房半崖坪中有石高丈許如屏一角獨聳後又
盤空上片攢支削尤增竒幻搜剔久之出閱其名曰秋兒在
西卽陽江西來有臺堰可渡南卽趙家山穆陵村中隱諸洞
云循陽江北岸西一里為獅子岩西又聳一峯與獅岩夾有
岩東向凭峭石之上中垂一柱旁楞裂正東瞰獅岩首北轉
又一洞北向高穹曰天慶岩由級南下中垣壁界洞為兩入
數丈兩峽復合其北峽之上重門複竅懸綴甚高望不可板
登此可直通山南北出洞西北行石山叢薄間山俱林立圓

聳松陰石影又北里許經石山西麓兩洞比肩西向捫棘入
南洞進五六丈轉從北洞出仰望洞上飛崖片々欲舞為蝦
筓山西有林木迴叢平疇陽江西環之王太守園也仍從雙
洞南東北而登得石磴一里踰坳西扳石鏘上所扳石鏘若
劍戟石斷崖絕中俱棘刺遂出舞空石上瞰北麓斗懸難下
尋舊磴下西麓繞出其北東一里至宋家庄出牛角洞南北
過北峽門北眺西峽半有洞呀然當即清秀暮色已迫遂趨
入西清門

初十日始出振武門取柳州道西五里過茶菴々南小徑二
里至琴潭岩々東有村土人俱訛為陳搏余得林勝方信儒

徐霞客遊記

西南二

記云得清秀王乳琴潭荔枝四岩故前日首索清秀幾及復
失以下三洞無知者余擬陳搏即琴潭及今抵其村覓一人
為導聞東南有七寶岩先趨之乃東南渡溪上流共三里至
李家村々南石峯西向巉突岩不深而峭蓋在南溪白龍洞
正西向游白龍時西望羣山迴曲處也返陳搏村導者負松
明并梯至西趨小山南先觀水洞門南向水匯其內浸洞口
洞中行四旁皆水所際其左深入洞前左崖瀕水趾刻琴潭
二大字即儒筆洞左復開一門後與洞通中多立柱垂葩嵌
空虛度余既得琴潭知荔枝當不遠導者篝火執炬請游幽
洞微幽洞何名果荔枝岩也遂出琴潭沿山左澗塘行遠塘

北轉而西至荔枝岩門東向不甚高西進數丈循洞底右竅入其下穴有方池四旁甚峻再東南轉平入數十丈兩度依隘右崖半一竅高潤僅盈尺內洞平穹瀦水齊竅引首竅中東望其水廣遠中石龍蜿蜒南崖石盆一方平度水面惜不能以身入也仍出至洞底少西進循右一竅入上峽東有石幢圓立繞出其後忽度為兩層下穴少西轉輒止上穴以梯上躋內復列柱紛綸穿楞少西遂下南峽中平入數十丈又南旋成龕外洞頂亦復龍形夭矯仍出洞底又循北竅入上峽則層壁紛垂懸蓮徹柱雜然綴壁大抵此洞以幽闕見奇而深入在右水竅側小石彈丸大多磊落痕稱荔枝以此

徐霞客遊記

西南二

出洞西北三里抵大道平塘銜其西石峯峭甚夾立如門南峯山頂開穴達山腹余向尋銅錢岩過此神動今急問道知道旁油坊後轉東南至古廟可登乃曳杖過油坊南無徑可入逶迤得蛇道伏草間隨山麓東行南轉將抵古廟見有路上面從之始捫級既乃梯崖窮陟棘蔓擁沒髻頂鈞不能出久之抵叢石崖下其上分形設詭計透明之穴已與比肩乃橫陟而北愈轉愈出峯頭俯瞰嵌崖削窟反在其下有高呼路誤指余下踐之級者隨其指下呼者乃二牧翁云登崖道尚在古廟南遂從廟南歷級上西南轉出山坳間眺其南一峯支起頂豎一石高數丈余所見石峯綴立雁宕翔

鸞龜峯靈芝及此地笋石駢發未有靈怪至此者度已出崖後遙瞻石壁下猶未見洞門日暮遂返宿平塘期明日導游

十一日從古廟南登山導者楊鑣斬棘共一里抵昨返步處石隙中登數步望見洞門西南向又扳石崖數步即入洞其門前向東北後向西南徹望通明後洞正對豎石峯導者謂洞曰榜岩山曰楓木云下山過古廟南由田塍中渡西來小澗水自兩路口西塘迤邐東穿山麓即南溪發源也東南入石岩洞門西北向後門東北向中空洞旁裂後門石崖有臺架虛上又盤蓋隆起恣態楞楞隱透出後洞北一里仍抵平塘

徐霞客遊記

西南二

街：北石峯巔屹若屏東隅有崖東向曰社岩街西北尋銅錢岩即前所游鼓架岩也西二里經兩山峽：北山巍然負巖下為廣福王廟峽南山東有岩門東向西出峽是為兩路口市肆盛列西北為義寧道余往柳州則從西南永福道路東有岩西向門甚紛紜多所像類西四里路口小峯如佛掌高擎下合上岐於衆峯中尤詭異其南又駢峙兩山東成峽峽南之山東層裂兩岩上岩明透山後亟南趨之祇下岩可入上岩懸壺莫登乃入下岩：中列柱牽帷為峽為牕轉透其後亦橫貫山腹余意由後竅西出可反躋上岩透處乃上下俱削旁絕階援仍東出洞前東北隅石頗坎坷披隙登上

層則前後二門俱與下岩並列門內乳壘蓮柱左右環轉以達後門數丈之內紆折無竟前門一臺正對東北佛掌峯凭後門龕牖遙瞰西南塢外之奇收攬都盡余所見重樓之勝此為第一既下西向行又見重樓北麓復有岩北向此峽南之山也在峽北者西向亦有二洞層列洞門俱石色赭黃獨為標異但一出峽匯水直浸兩峽西中壘石堤亘水面旁皆巨浸無從渡水一登赭岩又聞八字岩亦不能至遂由石道西向行匯水中望西峯之東崖壁高亘上懸三洞相去各二十丈俱東向駢列其山在匯水西南與東峽南峯東西夾塘成匯遙睇崖端俱有微痕自南之北可上躋惟北洞嶄然懸絕特不可階遂循堤西草徑傍水而南已抵南洞下梯崖入洞門甚崇內崆峒宏峻規模迥別稍下一岐由右入西南轉漸昏窅莫規底止一岐由左入不五丈一門西透山後一門北通中洞先西披後岩洞門高與東埒上下俱懸崖斗巘遙望西南對山亦有洞若覆梁門廣中遠曰牛洞東向暗黑而不知其涯仍入內北上中洞亦北轉而東透探其北轉至洞門有石內度架為兩層上層閣倒向洞內下裂門嵌壁間即所望北洞也仍入中洞內東臨洞門愈高穹下則崖危路絕遂循南洞出由舊級下一里北出大道西循南山北麓行三里越一平坡其南北岩洞甚多不暇詳步南至通城

徐霞客遊記

墟又南一里為上岩後洞門北向前臨深塘入其內廓然崇
宏峽分左右峽下墜為淵石壁東西夾峻不可下其底南眺
沉々壁西之崖迴覆淵上余所駐足下瞰者壁東則絕壁之
下駢通二穴若環橋連亘水通其中不知所往北則石壁自
洞頂下挿淵底壁半裂柱成隙泉淙々隙端下注出右峽由
左峽上入則蹲石當門中聳為臺々上一柱支洞頂路從柱
南北入內復有石崖自洞北南突若塞門與洞南壁夾成鐔
路循崖南西出統崖後外穹為門々下橫闕而上多垂簷踞
闕坐門外峽復峭峙兩旁多倒懸下攬之石若龍爪猿臂紛
拏其門俯仰兩絕出洞循其東麓復開東向門內窪下滴水

徐霞客遊記

西南二

空聲轉南漸黑當即通後洞環橋水穴者洞南則上岩村々
後疊石開徑曲折上為上岩前洞門東向高齊後洞肩深折
不及洞側有臺址由臺直躋洞後迸竇成龕垂石如距有垂
至地下離一線者有中懸四旁忽卷者有柱立輪囷其中者
有爪攫分出其岐者其東南對山有泉源曰龍泉云下洞仍
出後洞塘北西向入東來大道度高橋共十里至山蚤鋪其
四旁雖土阜間出石峯尤兀突焉又三十里抵蘇橋為洛青
江上流水始捨桂入柳去余遂與桂山別

西南游日記

六月十二日自蘇橋登洛容舟順流西南五十里過永福縣又八十五里泊新安舖

十三日一百二十里抵洛容縣陸去柳州府五十里水須三日溯柳江乃至遂定騎為明日陸行計

十四日出城南西二十里為高嶺舖南寨山秀立其南乃南折登嶺共五里直抵南寨山西柳江逼其西崖舟人艤舟以渡有小溪自南寨破壑西注柳江曰山門冲江東西為洛容馬平界去治各二十五里登西岸瀕江南向行為馬鹿堡東望隔江南寨山分枝聳秀亭：露奇又五里西向踰坳入則

徐霞客遊記

西南二

石峯森立夾道南峯曰羅山頂北向有洞斜窺開兩門仰眺無躋攀路西麓又有洞駢峙其北峯南面峭削尤甚西二里小峯中夾立曰獨秀峯迴眺羅山西麓洞心異之遂從歧東南披宿草一里抵羅山西南角東轉循其南麓北望山半亦有洞南向高少遜北巔而背面正相值轉山之東遂踰坳北入一坪中開其右峯北巨石數十丈斜疊起衣折古勁逼首左崖之北雙門墜峽下內洞北向深削成淵：底伏流澄澈兩旁俱削壁數十丈南進窅然莫窺其源北抵洞口壁亦巖絕上有橫石高二尺如闕可坐瞰其底無能踰險下也北出峽門上有道直上西峯得石坊：後有洞東向中甚高平寬

胡探其左北轉漸黑隘右則西上愈昏邃冀後有透明處久之不得出仍從石坊共二里轉是山西麓先入一洞門西向左轉而西進黑不可捫乃右轉東下窮於水出洞又北即向大道所望洞、門亦西向連壺兩重門外一大石橫卧當門峻不可踰北有隘側身以入為下洞中懸一石復界洞為兩南北列先從南門入稍窪下南壁峻裂非板躋可及北崖有微隙正穿入北門內、亦下墜東入洞底水聲汨、與南洞右轉之底下穴潛通由北門出仰視上層石如荷葉下覆虛懸徑絕上躋復從南門側左穿外竅得旁龕、外有峽對峙相距尺半其上南即龕頂盡處北即覆葉端從峽中手扳足

徐霞客遊記

西南二

撐遂挺虛凌其上、層洞東入不深惟洞北裂崖成竇環柱通門石質乳態各、創變板隙西透崖轉南向開二楹下跨重樓陽朔珠明外此為最出洞返獨秀峯下西向大道馳五六里北望兩尖峯亭、夾立南則羣峯森繞中有石綴出峯頭纖幻殊甚又西五六里柳江自南而北即郡城東遠之江也西渡江二里入柳郡、三面距江故曰壺城江自北來復北折而去南環甚寬北夾形束正與壺等高郡治西因靜聞病卧余亦數日不出

十八日始出大南門渡江、之南稍西為馬鞍山最高而兩端並聳為郡案山稍東為屏風山形伏處方正東北為登臺

山則又高乃扼江北轉者也馬鞍西尖峯聳削曰立魚山特
起南復有山映之非近出其下不能辨立魚當賓州大道在
城西南隅由山東北麓躡級盤崖上岩門東向踞山半門外
右上復旁裂一龕若綴閣其左下拾級數層又另穴一竅雙
峽夾壁高穹直入皆門以外景也入岩張巨吻中寬夷整
胡後通兩竅一南一北皆穿腹西入先由南竅進內忽穹然
高盤西復透一門踰穴出西臨絕壑遙矚西南羣峯開繞延
攬甚擴由門右穿峽竅以下復有洞西向石柱中懸柱後穴
即前洞所通北竅也門內左循崖壁上洞橫南北勢愈高盤
頂有五穴乘空紛若列星其下東開一穴前達僧柵置鍵不

徐霞客遊記

西南二

通行稍南西轉下峽復西透一門前亦下臨西壑門左轉入
內亦下墜成峽直進東底深峻不可下緣其上捫崖透腋又
南出一門前一小峯枝起與大峯駢立成坳從其門板崖梯
石直躡立魚巔是洞透漏山腹東開門二西開三門南開者
一項懸側裂復十餘穴真異境矣遂仍出前洞門右歷級南
上少憩僧廬東瞰山下塘匯水一方內心不知所去東北所
對者即馬鞍山西北麓為仙弈岩居人止知馬鞍不復曉仙
弈實無二岩也東南所對乃馬鞍西北枝峯有壽星岩
後重岩廻復為馬鞍與境非一覽可盡余欲候靜聞并仙弈
俱留為後游

十九日留顧僕伴靜聞高中余獨挈囊為融縣游出西南門得沙弓小舟同舟者明晨行竟宿沙際

二十日上午始發舟由城西北溯柳江之西鷺山亭、獨立曠野中自柳郡西北兩岸山土石間出土山迤邐間忽石峯數十挺立成隊所異陽朔桂林者彼四顧石峯不受寸土此則如錐處叢中尤覺有晚穎異比二十里泊古陵堡

二十一日過杉嶺江右尖峯疊出共五十里抵柳城縣城西江道分為二自西來者慶遠江也其源一出天河縣為龍江一出貴州都勻司為烏泥江經忻州北入龍江合流至此自北來者懷遠江也其源一出貴州平越府一出黎平府流經

徐霞客遊記

西南二

懷遠融縣至此二江合為柳江所謂黔江也下經柳郡歷象州與鬱江合於潯今分潯州南寧太平三府為左江道以鬱江為左也分柳州慶遠思恩為右江道以黔江為右也然鬱江上流復自為左右二江則以雲南交水南盤江為右交趾廣源州麗江為左也二江合於南寧西合江鎮古左右二江指此今則以黔鬱分耳南盤自交水下田州至南寧合江鎮合麗江是為右江北盤自普安經忻城為都泥江入黔江經象州至潯郡合鬱亦為右江是南北二盤在廣右俱為右江但合非一地耳雲南志以為二盤分流千里至合江鎮合則誤以為南寧左右二江俱源自盤江不知南盤無關於麗江

北盤且不出合江鎮也下午自柳城北溯懷遠江入又十里抵舊縣

二十二日暑雨時作僅行三十里

二十三日西北十里過州墟江右崖壁甚峭秀又十里江左山崖廻亘內遙峯森立攢合天半於是舟反東北轉十五里抵沙弓融縣南界也江之西南即為羅城縣東界西望隔江羣峯滙聚處皆羅城道中所由也

二十四日仍附原舟向和睦墟先是沙弓人謂明日乃和睦墟期墟散有融縣歸舟原舟亦往墟買米故仍附之行舟自沙弓西即東轉北一里有江來自西北舞陽江也內灘石甚

徐霞客遊記

西南二

險又北東九里抵和睦墟已散不得舟得一荷盞歸者乃附叢輿之行北二十里大道直北向縣而荷行李者家東梁西北遂同西北行二里上雞籠嶺西大山曰古東山北東隅為東梁抵縣大道所經也越雞籠三里抵其家去真仙岩尚十里去縣十五里

二十五日北取真仙道過讀學岩有二門俱南向東西並列相去數丈外障駢崖中通橫穴若複道行空巖樓內朗垂蓮倒柱鈎連旁映甚軒爽可憇西有小石峯特起田間旁絕延附亦有門東向并越水畦入之初入覺峽逼無奇穿門西進鐫迸十字西既通明南北俱裂巖土人架木竅間若欲為

懸閣以居者又西循溪墜里許抵赤龍岩。北向高穹山半洞前北突兩峯洞當其中高曠宏邃底平而上穹門內石臺兩重界其間洞右列柱分楞別成欹室中洞直入數丈脊稍隆起成仙田中每貯水更入漸窪黑聞內門東如竇止容平身入之則廓然通別竅恨不攜炬一竟其奧山前有溪自西來分兩派東抵東梁北匯安靈潭為靈壽溪上流云下山北越溪北山有洞駢列門南向雖高穹側裂中乃下旋如墜螺門外右躋復飛嵌懸崖趣豐凭踞乃下此山正與赤龍南北對讀學則東西肩列北趨間道正由此山讀書兩峽中此山東隅復開東向兩岩曰鐘洞岩北岩淺峻若豎鐘剖其半南

徐霞客遊記

西南二

岩門高層穴屢引上透無級入下洞當門巨柱中懸環轉無餘地遂下直北趨二里越一脊。北為百步塘尖峯四列中開平整一圍循山右轉又一里山分突三峯北向列西一峯山半洞門西向舍之中峯洞東向東峯洞西向先登東峯洞洞南北並橫峽斜竇有石自山巔下散峽底四面可繞而出次登中峯其洞北竅下裂上懸南牖石飛架其間上牖前突石臺憇卧甚適下直北徑百步塘三里越塘北小溪自古馬來橫涉之又大溪自南趨北即赤龍岩前水東過東梁至此二水合而北行一石梁橫渡於是東西俱駢峯成峽溪流其中曰靈壽溪北一里匯為安靈潭神龍之所窟也又北里餘

山當面橫列洞門開張山半余疑真仙岩至矣至則路轉出其西麓遂東行環繞其北復有洞不識中貫南洞否時望真仙岩山尚在北即安靈溪水流入真仙後洞處余初未賙遂東循山麓出北轉一里與東梁大道會峯轉溪起始見真仙前洞東北高懸溪流從中北出前有大石梁二道越梁而西南向入洞門圓迥如半月高穹中剜一山之半其內水陸平分北半高崖平敞南半迴流中貫由北畔陸崖入數丈中橫壁拓分二道壁之西有竅南入僧栖倚之壁之東南湖溪岸深入巨柱中懸上下綴旒紛鬱稍後則老君巍然鬚眉皓潔皆玉乳所幻結故又名老君洞其後則千門萬戶乳像

徐霞客遊記

西南二

愈極嶺紛以無炬未及入下則匯溪為淵前趨峽壁激石轟雷其隔溪東崖南與老君對者溪上平聳為臺後倚危壁為下層北與僧栖對者層閣高懸外復疏明為上層但非鵲橋不能渡遂出憇僧栖同僧參慧入市隨之北一里過下廓又北則大江在東即潭江北自懷遠大融南來者菜邕江西自丹江橋遶老人岩至此東入江二水合流下廓旁道當其中北渡菜邕橋入融南關約二里城居寥落問老人岩道復從下廓北循菜邕江西南行西抵一峯石勢疊聳危削千仞老人岩當北湖溪岸余悞南入山峽乃老人岩南枝與南山夾成者南峯北麓石磴盤山而上有僧方汲趨問之其上為

獨勝岩非老人岩也。岩北向高巖峯頭僧廬塞其門入其下不知為岩也。穿穴入內開一龕稍窪亦隙裂成楞但無光透耳。獨勝北有鯉魚岩即古彈子岩。聞乳柱甚豐不及往。仍東北出下廊溯西北小溪抵老人岩山下。有洞東向捨之西向拾級上兩崖合東懸磴其間取道甚勝。已透入一隘轉北上至岩之前門。其岩一洞兩門前門東南向後門東北向石崖高跨而東突洞徹其下前後相去不遠亦穿岩類惜前後俱障以佛廬遂令空明頓失。從廬側轉入後岩仰見盤空之頂後岩僧樵未還門閉不得入遂留為後游下山出獨勝東峯披蔓艸行二里暮抵真仙岩宿。

徐霞客遊記

西南二

二十八日參慧束炬導游真仙後暗洞始由天柱老君像後入溪之西崖陸洞也。千柱層列衆竇競啟前之崇宏雄曠忽為幻苑靈輿窮搜殆盡石下巨蛇橫卧火燭之不見首尾踰之出入竟伏不動然此輿雖幽邃猶溪西一隅時。由隙東瞰溪流冀得一當終未能下涉既出迴顧溪竇內透天光對崖旁通明穴益神動不能已。托參慧入市覓筏以為必入水洞計參慧復蕘炬引余由岩前左右下北入深穴。雖幽深無乳柱幻空然下多龍脊盤錯交伏鱗爪宛然亦一奇也。出洞參慧即往覓舟余恐不能遽得不若躬往索之。且以了老人諸勝乃出洞北大道西望山峽間峯巒聳異內有劉公岩。

草深無道仍從下廓先趨老人岩入下岩門東向西北竅深入漸暗聞秉炬以入徑甚遠從門左仍躋石峽抵上岩轉透後岩內結閣盡踞洞口閣前臨眺上下懸崖峭絕萊菔江西來滌其北麓自為分合抵岩下北轉去大江當其前恍如天表飛仙直北即為香山遂下山絕流渡江水淺不及膝溯江北行望其西江所從來處峯巒瑰異內有雞場洞幾隨之西過荷薪僧指香山在東北乃轉循北山東麓一里西登級抵香山廟之虛無人東北至縣西門又南過下廓過樵者令覓舟入真仙二人慨然許之先是余屢覓之居人俱云此地無筏而舟為陂阻無由入洞須數人負之趨不意此乃漫相許

徐霞客遊記

西南二

余心不以為然竊計岩中有遺構可結桴浮水獨巨木不能自移還與參慧圖之既抵岩參慧已歸亦覓舟不能得惟覓人結桴為便意與余適合

二十九日晨促參慧覓結桴者未行昨所期樵者呼羣至謂余曰已入洞否余應以待舟謂舟不能至若聯木為桴余輩水中挾之入正與舟等參慧即以覓人錢界之遂羣負木入溪斬竹為筏頃間桴已就復以岩中大梯架其上更置木盆余踞坐盆中諸人前者引緯旁者挾篙後者肩聳過深淵輒浮水引之遙不能引輒浮水挾之始由洞口溯流仰矚洞頂益覺穹峻兩崖石壁劈翠夾瓊漸進漸異前望天光遙之層

門複穴交映左右既入重門兩旁俱有層竇盤空上嵌前後
明光皎然彼此照耀挾桴者欲從中爇炬登崖以窮旁竅余
令先溯流出後洞乃復浮水引桴抵洞門西南向吸川飲
壑溪破石而下桴抵石為所格不能入溪捨桴踐石出洞又
喜然一天也溪石坎坷不受踵望左崖有懸級在伏莽中援
莽躡空上不數十步輒得蹊徑四望平曠中圍衆峯環繞即
余昔來橫道北岩之東北隅也返登桴順流入洞中高東西
俱有穴可登而西崖穴高難扳且前游暗洞彷彿近之東崖
則穴競門紛曾未一歷遂爇炬東入其上垂乳環柱與老君
坐後暗洞諸勝工力悉敵從其內穿隙透折多有旁穴星

徐霞客遊記

西南二

上徹雲影知其東透山層甚薄從其側宛轉北出已在老君
對崖之下層因崖為臺下臨溪流再出即為對崖之上層上
亦列柱縱橫石崖峻阻與此層無徑相達仍引桴下浮欲從
溪中再上溪崖亦懸嵌無由上躋計取道當從洞前南轉抵
東北山叔可入洞中非架飛梁不能上也乃絕流引桴還登
東崖諸人釋桴歸舊處余急呼其中一點者攜餘炬令導游
劉公洞北半里西南轉入小岐向山峽二里抵山下一洞在
南山東向一北向北山中突峯又一洞東向方莫知道從忽
聞牧者謦欬聲遙詢之北向高騫者是亟披莽從之其人見
余所攜炬一束笑謂入此洞須得數枚炬乃可竟僅此將何

從伏莽中石磴隱隱隨之躋洞門巨石前橫從石隙入崖石
上大鐫西峯之岩四字為寶祐三年李柱高書前又有碑記
二方其一不可讀其一為紹定元年太守劉繼祖重開此岩
桂林司理叅軍饒記并書始知名洞以此入洞先爇炬從其
後右畔入乳柱環轉不數丈出又從其後左畔入數丈後愈
轉愈廓王笋左右森羅升降曲折杳不可窮紀恐火炬易窮
竭蹶嘗嚮出不知蔗境更何如也西望北山中突洞石態秀
出門若双列意中必相通趨其下崖懸無路導者已先歸見
余徘徊留眺復至引入南麓小洞內甚淺不通上岩上岩危
嵌峯半遙望多姿今迫視了無警目處且路絕莫援不得不
為却步及東行迴首再顧紛綸之態復標異捺人仍強導者
芟翳級石猿引以登余接之遂歷其上削壁層懸雖兩崖並
立中不共貫外復淺竭徒負巧質耳興索然返東南抵真仙
岩阻兩岩中數日

徐霞客遊記

西南二

七月初三日余出洞往覓對崖明竅徑東越洞前石梁循山
南轉而西徑伏草中時不能見抵後山過脊竟不得西向登
崖徑乃莽然躋山半覓之皆石崖嵯峨無竅可入度其處似
過而南懸崖復下忽二農過其前詢之果尚在此也依所指
西北上莽棘中果有一竅止容一身然下墜甚深俯瞰之深
餘三文即此崖僧樓對望處已聞榻碑僧笑語聲但崖峻下

懸不能投虛墜眺視久之見左壁有豎隙雖直上無容足扳指處隙兩旁相去僅一尺五寸可臂綑足撐下乃左轉向隙轉處石皆下垂無上歧圓滑不受板踐摩腹過既至隙中兩壁兩足若膠釘稍動即且溜脫下然即欲不動支撐之力竭勢必自溜不若乘其勢躡股就之迨溜將及地輒猛力一撐遂免顛頽此法亦勢窮所生非同學可至也既下岩寬四丈中平下臨深溪前列層柱若護欄岩內四周環壁皆紛紜巖巖非雕鏤所能彈前與西崖掩映後復得洞頂雙明竅從中遙顧溪兩端出入處俱一望皎然收一洞全勝真仙為天下第一此又真仙第一也岩右一石平突溪上由其側扳崖而

徐霞客遊記

西南二

北又連闢兩龕內俱明潔石壁迴散色態交異如初墜處其前崖亦有一柱傍溪起中纖圓類指上抵洞頂復結為幢絡蛟龍繞纖指下垂環而夭矯者數縷內近龕處復有石圓起三尺拍之聲若鍾其旁倒懸之石皆能傳響此皆溪東上層之崖也南與下層並峙崖相隔無幾中有石壁下挿溪根無能外渡稍內有隙南入皆倒垂龍形縱橫交折冀其中通南崖尚有片石隔若鑿空取道於此從下層臺畔結浮橋渡老君座後宛轉中通無假道於外免投空險真濟勝盛事也時雖溜下計上躋無援隔溪呼僧柶中榻碑者乞其授索垂崖庶可挽之上榻者不識外轉道欲以長梯涉溪之既難越梯

長不及崖之半即越溪亦不能下徬徨久之擬候叅蕙歸覓道授索因午過猶未飯反覆環眺其下豎隙雖無可扳援其側覆崖反有凹孔但上瞰不得見下可因躋聳身從之如鳥斯翼不覺透井出仍從莽中下山返飯真仙岩而卧

初四日聞西南十里古鼎山有龍岩高懸鐵旗新闢且可從真仙後溯靈壽上流幾欲命履為候榻所羈

初六日榻事竣始探鐵旗岩晨餐即行過來時橫列之北洞及南洞南過安靈潭西渡溪從歧西向山坳半里踰坳路漸大透山峽出共一里南越小橋即來時橫涉小溪上源也橋南山半洞北向無竒循麓西至古鼎村問鐵旗岩居人指西

徐霞客遊記

西南二

北峯半里抵峯之東南又西始見洞懸山半閣倚於前稍上得層級大木橫偃級旁上叢木耳芝結其下余時急入岩不及細簡抵岩：南向正與百步塘南山相對內亦無竒外勝頗饒鐵旗名以峯著非以洞著也因問僧龍岩所在僧初住山誤以沸水岩為龍岩指余西南入龍岩實在東南古鼎村後山余不知從僧半里至沸水岩下穴東北向滿貯水內聲磁峒東穴亦如之蓋其下皆中空故也余所聞龍岩在山半乃望高上躋上岐兩峯中削千仞東西各有淺穴側躡終無危岩貯水乃下東至古鼎村：後山南向開洞一高岐上穹一圓竅並峙即從岐東上皆無峽中之水如所云龍岩

者既下仍由村北舊路過小橋溪挾南瀑漲橋沒水底二尺
杖傘以渡念小溪如此若靈壽石堰漲高勢湧必難東渡適
土人取笋歸古禹問之曰大溪誠難涉可不必涉踰嶺抵溪
即隨溪北下止涉一小溪竟繞出老君洞左矣余聞之喜甚
踰坳抵安靈西堰果水勢洶湧非厲揭所能及即隨溪左北
行約半里近隔溪橫列之南洞溪遂西轉又環西面一獨峯
從其西麓轉北東向趨老君後洞靈壽大溪已東去惟西山
夾中有小溪西來注之上有堰可涉循溪而東從左越坳下
坳皆懸石層嵌藤刺冒之陷身沉頂手足失勢傾蕩洪濤中
汨：終無出理久之竟出坳脊俯板棘淩崖出洞左蔬畦得
達洞叅慧已下捷支靡矣呼故靡者再得入洞若更生焉
初七日別叅慧入城詢舟
初九日始得一小舟過午主舟者始至發舟東南行已轉西
南行共六十里泊沙弓

徐霞客遊記

西南二

初十日四十里為羅岩村岩在江右層沓班駁五色燦列南
崖稍底石芝偃峯頂崖半匏剝一洞當有勝可尋惜來時以
暑雨掩蓬今去僅隔江遙睇耳又四十里柳城縣：南二里
江之東為巒攔山削崖截江為縣城南障西即峭峯叢立
土人指為筆架穿山者棹月順流瞬息二十里一山兀聳
江東岸排列而南江亦隨之南折灘聲轟：如殷雷為倒碓

灘又南四十里抵柳州府泊南門城鼓猶初下也

十一日早入寓靜聞未瘥顧僕亦病往迓二十日冀其霍然同行加以顧僕尪弱尤甚為之悵

十三日出城南渡江循馬鞍山北麓西行折而南循其西麓由西南塢中登山草沒石級濕滑不能投足仙奕岩在山半削崖下門西向正與立魚對祇隔山下平壑中一潭岩內逼如合掌深止丈餘岩右有石端聳上迸裂成紋參差不齊雖可登憇以為黑肌赤脉分十八道可奕似未確崖左東南上又裂一岩形與仙奕等西南向其下東南抵坳中又迸一岩亦淺隘不足觀仙奕三岩齊列山半俱相伯仲而已西下山

徐霞客遊記

西南二

麓還望復得一岩亦西向正在中岩下岩前砥石如枰其北石窟成峽北透通明中開朗可憇出岩西盤一山嘴轉出東南山半有洞西南向登之洞門呀然中高穹上出下深墜縱橫成峽樓殿層疊雖不甚寬放固以危峻逼裂見竒入門有石突門右青踞若牛背復高突一石圓若老人首先是立魚僧指其處有壽星岩必即此由突石左懸級下墜西出突石下則下墜淵削上級虛懸皆峭裂不通行東入峽道中灣環以進天光上映仰睇若重樓空架兩崖上覆下嵌無由渡虛上躋遙見光映處內門規列高懸夾崖末外戶分透前山頂平若覆帷恨不繹綆一登下山東仰北山半復有門南向

計其處當即前洞光映所通也下俱危崖層亘稍東循崖西北上踰下崖抵中崖上崖卒懸絕不得上復從前道下更東循崖角西北登上崖沿崖西陟則洞前三面俱危壁倚空惟此一線盤崖可達前有平石如露臺內旋室方丈四壁俱環柱駢枝分布密嵌西北內通一門下臨深峽果即前所仰望透空處也仍循崖端東南下南復有山鵲起從西麓仰眺山半懸崖穹拓黃斑赭影欲登無路循山南行得微徑從草中東上抵一門外雖穹然內僅如合掌無可深入望黃赭削立處已在其北崖嘴間隔不可盤陟復下至山麓再從莽中望崖登久之抵崖下崖危削數千尺上覆下嵌若垂空之雲亘

徐霞客遊記

西南二

接天半每當平削處裂孔一方中多紛綸竒詭第瑣隘不能深入循崖脚北行上有飛突之崖升降石罅中如度凌虛檻榭披覽久之下山東出前峽踰界峽石垣又東兩崖石皆巉嵌叢翠倚之共一里出馬鞍東麓得北來道截大道東一里為郡東門對江渡於是瀕江南岸倚屏風山北麓東行里許抵登臺山江為山扼轉北去路從山南繞東麓而北一里有山橫列三峯其陰即王氏山房所倚余昔來自洛容從其北麓渡江者也山南有洞駢立南向呀然其山倒石虛懸內裂三峽通外三門宛轉迴合惜不甚深擴西峯之陽復有一岩南向皆赭赤之石中甚淺遂下西坡小徑北循西麓踰一岡

竹塢蒼叢共一里於是東倚山麓西臨江坡：上密箐蔽空連麓交映道出其下行空翠中一里抵姚埠東門渡由村後南向登山入竹塢中篔簹萬个俱碧玉森翔塵喧開滌頓盡已而上山石磴甚峻西南折穿榕樹根中又東上過一皮石片下石去地五六尺崖旁平度出薄齋架板上為王氏山房小樓三楹橫洞前北臨絕壑勝瞻遐眺樓後即洞：高不受樓掩曰東林洞：後分東西竅稍東轉黑隘不堪進東竅亦從南入轉東忽明踰東闔出巨石迸裂成兩罅北透者石叢而平臺中懸其東下隙則茅閣虛敞削崖四旁聳石成雲非若他山透腹出一覽竭致也從洞東南躋嶺頂石磴危峻收

徐霞客遊記

西南二

望愈擴直南盡登臺久之下山渡舟適至由東門二里返寓十七日同靜聞輩下潯州船以中元節無旅客故留滯數日十八日晨飧後放舟十里有小山在江左江稍東北曲小山東為龍船山又西南為夫道雙山乃北門陸路所出也又五里為油閘江始東轉十五里乃轉而南：十里為山門冲即向日洛容來渡江處江東為南寨山西麓石崖迴返下嵌江流又南十里為羅峒前有山兀突坪中罅裂其南上連下透如石門巔又一圓石突綴作一僧倚崖南向者與崖齊頭顱上出又五里諸峯森叢江右由山門冲至此江稍西南轉又東五里轉而南一崖懸突江左層疊疊散光彩離奇更有尖

峯若牛角遂東轉五里迴渚成涯曰犁冲山脉北自牛角尖直下江流環其東南西三面中成盤涯宛似犁尖云忽北轉五里直抵牛角山下復轉東去灘聲如轟雷久之乃止懸流迴湍一瀉數里曰橫旋灘自犁冲北轉至此若破壁出東南下灘五里山漸開又東北二十五里至三江口洛青江自東北來注日已西遂泊

十九日乘月放舟五鼓抵賓江有岩特立江左下削上突江因之西轉二十里至象州城在江東岸隔江即為象山西二十里過大容堡遂西南行兩岸始廓然無山又東南十五里都泥江自西南來會江東北岸一小山北面分聳西岐為兀

徐霞客遊記

西南二

初本發源曲靖
東山北經七星
閣後林去改云
楊林海子不知
何故志以備考

突東峯峭削尤甚正對都泥江入江口特建標以識都泥江者北盤之水發源楊林海子抵普安州由泗城下遷江歷賓州來賓出於此溯流舟至遷江止上流即土司蠻洞人不敢入水多懸流穿穴故鮮核其源流也又按慶遠忻城有烏泥江由縣北合龍江詢之土人咸謂忻城絕無北合龍江水口蓋即都泥南下遷江者且遷江忻城南北接壤烏泥都泥音聲相亂實無二水也又東南二十五里東下大灘曰菱角灘又二十里泊瀧村

二十日放舟五里下大鷲灘江右石峯復駢列出又南五里至武宣縣隔江西岸山卓立岐分引隊南下岩皆奇詭若垂

手引項樞倭比肩種二怪異志謂縣西有仙人山南有仙岩山當即所望諸異峯也東南十里兩岸復曠然又二十五里為勒馬堡過此即潯郡桂平界南十里兩岸山漸合又五里為橫石磯石自江右山麓橫突江中返流倒湧遂極湏洞勢兩崖連山逼束至此為入峽始又東南二十五里為鎮峽堡又十里兩岸山勢益高聳獨冠諸峯間出石峯懸峙江至是轉而東其南迴東轉處江左瞰流之石有大書鐫石傳為韓督憲留題云東北二十里小溪自北破壁出其內峻崖屈曲如夾堵牆又東即大藤渡峽處南北兩岸俱有石突立江心昔有巨藤橫架江上故南北兩山徭賊此追彼竄得藉為津

徐霞客遊記

西南一

衡韓公雍破賊斷之因名斷藤峽過斷五里下弩灘遂南出峽口一水自東來注曰小江口合而西南下勢甚峻急蓋北自橫石磯入峽南出弩灘其中山勢迴逼正如道州瀧江嚴州七里灘但此峽相去六十里始入為東西峽中轉為南北絕無居廬叢木虧蔽兩旁悉徭獠窟宅故得因勢展暴使刊木開道則亦丹崖鈞臺勝概相麗矣出峽西南循山下十五里抵潯州府日已暮泊於北門

西南遊日記

七月二十二日留靜聞顧僕寓潯之南門覓擔夫為白石勾漏都嶠三山遊從驛前南渡鬱江八里至車路江小水自東南北入鬱郡舟上水可抵此又南二里為石橋村南望白石山與獨秀山各挺峙三十里外實尚六十里而遙為山道迂複也村南二里得廻石一壑清流中渚石皆玲瓏迸裂為蕪原生采更南匯潭益盛東有山自南抵北從其西漸升而南益迸穴平地下陷為峽為井中悉叢石合嵌淵水澄其下蓋地中二丈下皆伏流潛通石骨阻亘偶骨裂土迸則石出陷成穴云又南二十七里抵姚村依山匯水真山中樂壑也渡小溪南踰嶺五里為木角村在白石山北麓去山尚十里炊宿山村春舍間

徐霞客遊記

西南一

二十三日東南越嶺歧徑望白石趨其山峯攢崖絕東北特聳一峯為獨秀孤懸峭削上齊白石頂下則若傍若離直剖其根崖石獨多赭赤色五里路漸沒草間嶺半得一山家傍舍植芭蕉甚盛趨問白石道尚在西南由其左登山東向上南轉山脊五里渡坳稍東即南折直抵山北麓獨秀已不可見惟危崖盤削下多平突之石盤亘疊出又作一態直上抵崖石下南出共二里為三清岩西向橫開大穴濶十餘丈高二丈深及濶之半石特平燥不作紛紜滴瀝勢即白石下

洞也又南半里為大寺後倚崖壁寺左水自半崖下滴曰圓珠池：無他異按志山北有漱玉泉西事洱百粵風土記俱謂其泉暮聞寺中鐘鼓輒沸溢起止則寂然詭為異及抵白石寺并漱玉名不知何況聞鐘泉沸非寺僧之蠢即著書附會之談也遂由池前南循崖壁行已東上入石峽：兩峯中剖上摩層霄裂罅相距不及丈磴懸其中時有巨石當關輒置梯以度連躋六梯始踰峽登坳：南北猶重崖摩峽稍北轉循坳左行則虬木叢篁迷雲閣鳥身度霄漢上不知午日之中東嶂稍開始見獨秀峯東北立東南塢中又起一峯正與獨秀對峙高殺三之一宛然蓮蓋中擎但四面為諸峯所

徐霞客遊記

西南一

掩惟此得觀全體耳又北板懸崖上木根絡石間為梯為絙得受手足緣躡已轉一壑礪自山頂西向隆峽系搗潭穴峽南復懸梯上登宛轉三梯東行平岡間外則萬仞下削內即絕頂漱根之峽內外皆松木一道深碧間日影下墮臨風颺曳閃映萬端林盡鑿成磴躋磴轉會仙岩呀然南向矣岩皆黃赤石上下開穿內漸湊合無紛紜滴瀝與三清同而地位高迥已窮極幽暢乃從岩石躡削崖凌絕頂崖雖危削盤阻處中有子石鵝卵大嵌突齒：上露其半藉為麗趾級不覺一里已湧出峯頭東向與獨秀對揖此峯正從潯郡來所望獨秀西白石山絕頂獨四削如天柱非傳翰不能翔上此峯

三面亦危崖特立惟南面開罅梯隙得躋頗似太華三峯上分仙掌下懸尺峽透險躡虛此真青柯嫡冢也未見其比即桂朔柳隔諸峯非不亭、直上然石質青幻片、芙蓉攢合巖受躡痕受板無難升陟此則一劈萬仞雖曲循隙窵何啻踏空自奮也獨秀蓮蓋二峯為此峯門戶其內環壑深坑虧蔽日月重岡間之人無至者久之下會仙歷三梯三里至峽坳之上峽南一石倚崖起下有線罅穿其中僅容側身進其上或連或缺既而漸下南轉出罅飛石上下懸嵌危不可躋返出石峽坳倚石側復有道上出石端危懸殊甚板根引蔓僅躋其端透入石闕中即倚石西盡處與前崖夾成闕穿

徐霞客遊記

西南二

出闕南抵飛石南懸之上瞰前罅正在其下遂扳登倚石頂則一臺中懸四崖環峙上又連者如橋缺者可瞰如井下峽坳歷六梯一里西出峽又一里北返寺

二十四日西向下山三里過周塘村倚山環池樹木掩映南七里為麻峒墟又二十五里宿中都峽

二十五日南二十里下核桃嶺大溪自南來西折去即潯郡西繡上流也發源自平山墟乃大容山西北水大容東西有兩繡江一南自廣東高州北至北流縣合大容東南水經容縣注於鬱林此容縣繡江也一即此水為潯上流之繡江循溪三里涉流渡江水及腹為橫塘渡潯郡南界止此江南即

鬱林地屬梧州西北境由江南岸溯流踰嶺南五里過白堤亦深山奧境湖溪踰嶺右南行八里得大寨村自白堤至此山迴谷轉夾塢成塘溪水連雲堤壘夾翠宛然避秦處也

二十六日西南十五里過箬帽山：稍開南見大容又五里為平山村東望大容在三十里外猶有層峯間之南十里轉峽西出為勒菜口於是山分兩界大容東北峙寒山雄倚西南排圍東南去中成大塢溪流南注為羅望江源十里過馮羅廟：南峽愈開寒山南盡而大容東轉於是平曠擴望南有岐東涉羅望江循大容南麓過陸馬廟東四十里可出北流縣余取鬱林道南十里止松城墟

徐霞客遊記

西南二

二十七日十里抵鬱林州：西南一里南流江自東而西其流較羅望為大涯下泊舟鱗次上有堤內環為塘堤下卧石片：橫列涯間紫泉在堤下石片中石南北夾成橫罅橫三尺濶二尺東圍環而西缺其南水從底上溢瀦其中停泓者三尺上從南缺處流瀉去時見珠泡浮出水面泉之西有石梁曰南橋跨南流江橋北文昌閣當江流環轉中虛敞可眺為此中勝覽橋南為廉州大道余由岐溯江岸東行水月岩道也東北共二十三里踰山峽東下峽東石峯森：自北而南出峽循西土山東麓而北一村倚山東向又北一里半東轉得龍塘村：踞岡脊中其南水南流東去其北水北入水

月洞由其東又北一里半直東抵石山中峯渡石橋而北則上岩西向高穹山半上岩者水月洞南倚山憑虛之竅也石山自東北來南引而下一支中出者西瞰平蕪削崖懸竇層結皆不甚深而此層最下亦極擴環峯石皆青潤獨裂岩處色變赭赤石質尤窮極神詭尋丈之間穴穿蓋掩無不具足岩前架廬當門敞其上不使掩岩勝由岩右腋穿竅上復出一層如偏閣其左腋可環柱出柱側懸崖上躋轉出岩末復得岩西向自分左右兩重左重在下垂柱裂竅仰睇上即右重也然歷磴無階由外北躋始入右重閣綴絕壁與左層翼對增妍皆岩之中層也其上削崖絕頂尚虛懸一重級絕拔躋

徐霞客遊記

西南二

惟供矯首耳水月洞在上岩北地稍下龍塘水經石橋北遁上岩乃東向搗入水月洞門亦西向路由其南水行路北相沿入水北透後洞出前後洞門一望通明水旁躋石夾流突兀俱作獅象形洞頂垂石天矯交龍舞螭續紛不一其水平流洞中無真仙岩之大兩崖亦失其深峭可褰裳涉溪崖右有一小水南自支洞出為陰洞左則沿溪笋乳迴夾上亦裂門綴穴層閣之上又匯水一池為竒此明洞以內勝也後門崖口列大柱數條自門頂合併倒懸洞內望之蜿蜒浮動此明洞以外勝也陰洞乃明洞旁穴中又分水陸流不甚大東南自牛隴又開一門穿山腹至此合明洞溯流南入半里

洞漸沉黑崖益斗水益深結筏積炬曲屈約二里出牛隴此陰洞水中勝也從陰洞溯流始崖左嵌石下竇甚隘匍匐下穿引炬而前忽歸然上穹上下垂聳盤柱詭狀百出升降其中動心駭目遂曲莫盡此陰洞陸中勝也是日余抵上岩已過午道流方高戶出余坐崖下荔陰間久之道流罷釣歸即促其束炬為水月游既入明洞篝火入陰洞道人不隨支流入由其側伏窪穿隙遍收陰洞陸崖勝中崇宏幽奧森羅衆詭凡五易炬出欲溯流窮水崖道人以無炬辭請別由牛隴探其後崖不必從中出也乃出明洞涉水窮左崖之勝仰睇後洞諸垂虬舞龍石出飯上岩宿

徐霞客遊記

西南二

二十八日余曳杖窮最上岩下憇右竅偏閣中既午循山而南至昨來所渡石橋：側東折入峽中是山石峯三支俱鋒稜巉削由東北走西南中支為水月岩所托是峽則中支南支所夾者南支多削崖裂竅余來時循其西麓詢之土人皆曰中不甚深今故從峽中轉其北得平窪一圍群牛散寄其中知為牛隴西北水匯成潭陰洞後門即東南臨潭上四旁皆陡石無路入必涉潭乃登洞甚虛敞隨水西入漸北轉石崖成峽水亦漸深昧與水月陰洞所見等雖未徹其中兩端源流悉見可無煩暗中摸索也洞門右崖馬蹄痕莫紀其數疑卽志所載天馬洞出洞益遵峽而北東西兩界峯石剉聳

蔚然霞綺二支北盡處北支又兀突起與中支北麓對峙成
峽下有三洞南向上升雲流電閃爍多異東畔二門駢列雖
懸乳續紛俱不遠進其西畔一門孤懸峯半洞門嵌空中忽
淵墜深且數十丈宛轉內透極杳渺之勢但兩崖直削無級
下降踞崖未望之飛鼠千百成羣見人蓬：內竄聲傳遠谷
出洞望中支西北山嘴頗近以為由此穿水月後洞抵上岩
甚便趨一里至其下板陟山岡則巨石飛聳中都蔓絡脚嵌
沉淵底遙探洞外諸奇石杳不可見即溪流破壑出者亦盡
沒其跡乃仍出向峽迆上岩復至水月後洞睇望所陟路斷
處尚隔一峯嘴也

徐霞客遊記

西南二

二十九日由上岩過牛隴共三里出峽有兩歧直北循北支
石峯東麓者為北流大道東向踰嶺者為間道乃從東歧二
里抵塘岸墟：為陸川北境北轉即北流屬二十里為橫林
村北石山一支自北而南叢簇尖翠余初望之以為勾漏在
是漸近路出其東南西望而行秀色飛映蓋此山在北流西
十里勾漏尚在北流東十里也自橫林共東北十里抵北流
縣：當大容南面之中山脉由大容南下曰綠蓋山水分東
西流東流者為北溪循城東下登龍橋入繡江西流者即南
流江源西南合水月洞水經鬱林南門西合羅望定川諸水
南下廉州入海是縣實為南流源其曰北流者以繡江東自

粵東高州來至此始勝巨舟東過容縣界合洛乘渡水經容
邑南門下藤縣北入鬱江去非謂北流源此也縣西十里為
鬼門關東十里為勾漏山二石山分支聳秀東西對列而鬼
門巔崖邃谷兩峯合立路經其中勝與勾漏實相伯仲余自
橫林北望即竒之不知為鬼門也至縣始悟已從東南越之
過以不及經其下為恨出縣東門飯於沙街北出隘門抵北
山下循南麓東行五里渡溪橋入石山夾中南為望夫石即
黃婆岩西垂山也北則石峯逶迤愈東石骨益瘦疑即獨秀
岩所托今已失其迹峯東崖大書勾漏洞三字此南北二石
峯俱東拱寶圭洞余東行夾中凡五里石山迴合中復突一

徐霞客遊記

西南二

峯勾漏菴正倚峯南麓其西隅即寶圭洞菴頗整潔內堂
三楹西則葛令也葛像綸巾朱履飄然欲生前庭佛桑盛放
乃令道人多覓竹束炬為明晨游具道人欣然願前驅

八月初一日先作寶圭行約道人肩炬篝火後至洞在菴北
半里菴後先有兩岩一南向一北向望之甚淺寶圭更在其
北漫流自西北來東向直漱山脚北涉之登山抵洞門西
向左開岩軒敞平臨西峯右則深入窪嵌下一石柱當門端
石斜飛磴道由其側下至洞底交關為四岐由東入由南入
者二岐俱深黑岐而虛明則一面向豁一北透焉西向豁者
即正門所由入內與東岐黑穴對比透乃偏門另啟正對南

歧黑穴也歧交於中成十字東歧之南頂側忽倒垂一葉平度半空外與當門柱適對上下憑虛各數十丈卷舒懸綴薄齋蟬翅葉間復分開竅竇若眼之決皆由東歧南崖板級上抵葉根垂蒂處盤旋蒂側出葉間踞孔坐其上生久之復盤蒂下向北透歧：中一乳倒垂長數丈水由其端涓涓下更北入峽中右則窪而北出為下門左復稍高北度疊成上閣閣前平臨西北亦有乳柱界其中此明洞西北二歧也道人負炬至蕪炬先入南室兩旁壁峽起高而不廣入半里側皆垂竅裂柱少進忽下墜成淵由洞抵水深二丈水之深不知其幾也兩崖俱無可着足南眺則其內窅黑莫竟促道人涉

徐震客遊記

西南二

淵言水深曾無人徒涉者促之覓筏則又云隘逼從無以筏進者然則若何可入曰冬月水涸始可陸崖涉入何如曰內甚深能見明而不能升也余聞之悵甚捫石投水中淵：不遽及底旁燭之仰見左壁有旁通隙入則漸束無餘竅乃下逗出四達處更入東穴初兩旁亦成峽壁下漸高中闢如堂皇稍北而東徑遂窮比之南竅雖有穴宛轉深不及其半乃謀為白沙洞游道人復有炬束火從北透偏門下層出循山西北麓行始見其山前後兩峯駢立而中連峯西南突者即寶圭東北峙者乃白砂亦前後開洞前洞北向高敞分為三門兩旁峻懸中可俯級入後洞南向高隘僅通一線前對

寶圭背東即二峯中連脊也先經白砂後洞草沒無徑道人
不之入北去一里東北轉繞山北麓南躋前洞入門即窪下
數十級及底仰視門左右各有隙高懸即所謂左右門也逆
光流影豐照四徹然虛嵌莫得板其處從洞中東轉頗崇宏
漸窮漸黑余先遍探四面無深入路出促炬命導仍入其中
以火四面燭旁無路也導者忽從南壁下投炬蛇伏入竇高
不踰尺廣如之既入忽廓然盤空衆象羅列方瞻接不暇而
崇宏四際復旁無餘隙透東轉南倏開倏合凡徑四竇皆
隘如束管薄僅透屏故極隘忘蒼屢經不厭其煩也既而東
崖之上大書丹砂二字南有歧入之不深出向西轉再南則

徐霞客遊記

西南二

天光四射後洞門在望矣導者欲仍從前洞返余強之出後
洞見寶圭後峯特為當門屏乃西南披草棘出坳仍過寶圭
北偏門將及菴東探清泉岩即前所經南向岩也還飯菴中
下午探近山諸勝西南入黃婆岩黃婆岩者寶圭西南諸峯
所裂岩也其山西自望夫石東來岩當其東北隅與寶圭東
西對稍南遜岩門外極危聳黃崖綴其中岩頂峯石分歧發
巽惜內無深入窳西抵望夫山西麓觀東南西南三面鼎立諸
峯巒岫無出黃婆一面者按其攢簇之勢疑即志所載巫山
寨云已乃循黃婆東麓南抵東南隅石萼懸峭片々飛雲綴
空自外崖板峭石上歷豎隙屢出層空達峯頂遂盡發其危

嵌態下山轉循南麓峭崖穹立石色雄赭乃東由營房橫過
勾漏菴後峯東南角蓋寶圭所托之峯南面駢立而中連西
立一峯即菴後清泉岩所倚東立者與之比肩南向循峯東
麓北行路左得一東向岩內頗深漸東如牛角出洞又北清
流一方淙淙自亂石中出上皆草石蒙茸莫辨其自來忽一
少年至曰欲覓洞乎其上翳草中二洞相距數十丈可探入
也余亟扳棘踐刺覓之深蔓中洞門果穹然東向外為蔓石
擁蔽入洞即墮然下墜俯瞰之有溪自南而北貫其底崖勢
峻立非扳援可下四瞻其上南崖有墜而未盡者片石懸空
若棧道架壁濶不盈咫而長竟墜處直達西崖但中棧有二
柱駢立若樹柵斷路外一柱已為截去下存尺許可跨而過
但其處益狹必以兩手握內柱外柱始得越臨深并險莫此
為甚過棧達西崖與洞門正隔溪相向乃明炬燭之崖之下
深墜與外崖等上則垂列乳柱迴錯開闔踈窅窈深入猶
徹外洞光乃出崖臨溪從深墜處投空下抵溪中仰視洞頂
高穹延照內映側棧凌虛尤增縹緲水深不及膝南從崖脚
湧出北墜崖去即由此東出為亂石泉源也於是從南崖溯
流入穴極低垂覆水面距止尺遂衝林過顙南入數丈望前
有流光熠々又南數丈洞復穹然高盤轉而東西橫貫上則
東闢為外門之高聳與前所入門等勢時從人亦至乃令其

以炬更前面向溯流洞愈宏放流益深濶又數丈石砥中流
登石內望洞闊如廣廈淵潭四際其下以杖測水不竟其底
不知更幾轉得抵寶圭南穴前所望深墜處也返步隨流仍
抵東闢外門下從人將垂首及膝腰橫炬匍匐北向低穴出
余止之曰此門雖峻與先所入者無異不若攀空躋危竟登
此門為便遂扳崖出洞口門亦東向與所入門比肩特翳於
突石連蔓遂相顧不見洞外循左崖平出返眺門頂又上闢
一重惜無躋級蓋北洞真室內羅此洞外綴層樓所異者此
耳遂一以北洞上登法而下崖半石隙蔓影中彷彿并此洞
見之迨極下仰眺仍茫然失所睹矣乃自東南山角共一里

徐霞客遊記

西南二

入勾漏菴

初二日錄詩寶圭者竟日

初三日飯勾漏即東北行由營房轉山之東南角過亂石透
泉處徑草坡五里越坡一塘匯水環浸山谷度橋約二里堰
塘愈大石峯至此東盡山北隙中露大容蜿蜒為列屏又東
十里水自西北大容來東南入繡江為容鬱分界曰洛桑渡
水頗急以藤橫跨西崖上繫船於藤渡者引藤就進謝絕篙
楫又東二十五里為景清新橋則大容東峯巍然北臨若負
辰又五里入容縣出城南門：外繡江自西而東西南合涓
龍江北藤涓龍源出天塘山北向石寨村始入繡江渡江南

十里宿古樓村

初四日西南循大道盤都嶠而過蓋都嶠北俱削崖懸巨無級可階必繞出其南始可北向以登共五里過石寨村又一里抵石嘴鋪、東南八里有黃土岩不及登東度一橋始從岐北向上山循池東上五里抵南山寺古稱景靈寺大岩倚東崖門西向外欄高垣設蓮座於中雖云寺實岩也蓋都嶠北穹高頂南分兩腋如垂臂直下、堯成塢清塘一方當其中兩腋石崖皆重疊迴亘一岩甫斷復開一岩層穴之巔復環層穴外列多門如絳帷紫幄紛披競綴靈景為東腋首岩最高而大高三丈五尺深五丈橫濶十餘丈兩端稍低中穹如半月北有三岩皆西向差小三清則當分股堯合處岩高深橫濶如靈景東有南向二室與西向岩易隔齊列其西有飛岩則南轉東向為西腋戶迤邐南下與靈景分門對峙若兩廡此下層也三清上又列重門為中層無緣涉道其上又啟一岩為上層是名寶蓋岩高十五尺深二丈濶五六丈後倚峯頂地愈高上獨當中幹平臨兩腋巔再上即中盤頂上午先抵靈景門外竹光旁映岩中霞幄高張心樂其幽曠僧留午餐聞三清觀道者已他出竟止寺中

初五日由岩右北行歷西向三岩盤磴上入南向二岩共里半然後抵三清岩、孤境寂樹拂空明又西歷東向虛岩乃

仍返西向三岩間取道北上又一里半沿躡崖末抵寶蓋岩下視中岩嵌入足底而下岩三濬樹杪若浮空載之者岩左循崖躡石：廻亘如盤髻上突俱不中空雖峭削無容趾級而子石嵌崖一同白石絕頂可緣之上：一里遂凌頂乃知山東西駢列惟三峯最高皆北聳南俯此其最西者也迴眺最東層疊更多但不及此峻耳北又橫突一峯為此峯北護即縣南望之趨者其北面峭削特甚西則旁挿一峯頗尖銳為此峯附西北兩附間下開一門內環為峽乃北護山與西高峯夾而成者峽中又突嶂中盤為當門屏由屏東進峽南轉則東西二高峯交夾隙也迴谷甚深曲乃從舊道下至靈

徐霞客遊記

西南一

景岩飯石甯舖北過石寨村東望峽門窈窕圍其內山半有竹簡岩遂東向峽門入一里抵當門屏下其南面裂垂罅削為三崖西則下屬北護峯與之並起東面危崖獨展與西高峯麓相對成峽：南堰水為塘環滙南罅三崖下西附小峯即推立於南棠上一家結茅居之環戶以竹致幽甚由此渡峽東上西峯北麓一里越嶺少下：又成峽細流南向直墜稚立小峯腋湖流北入澗壁萋森藤竹映其上菖蒲覆石嵌水根葉交加足之所投知菖蒲不知為石也緣澗上東南躡嶺共一里飛石二丈當道懸梯入則竹簡岩在其北兩岩並列門俱西北向高爽殊快南有飛泉外墜岩下崖直達澗底

計岩後即西高峯絕頂當與三清岩胸背值若由此置磴可先登峯頂次第下諸岩也返至環塘西探南面裂罅三相距五尺兩罅並起界崖為三俱危懸絕削仍東抵危崖獨展處循崖北行夾澗藤樹密冒深綠空濛徑西飛崖千尺轟影流空隔絕天地若不有此行止謂都嶠南北峭秀可一覽整幾失此幽邃凡二里危崖北窮與塢西轉即當門屏北麓也稍南麓三裂崖稍遜其峻亦環垣成城焉路乃捨塢東向復登嶺乃西高東北支北走屬北護峯者踰嶺復開南北塢東乃中高盤亘上亦有岩懸緩下與西高夾為此塢北更有重崖間之南則灣環以出不知所極既而南見兩三家倚西峯北麓居則石背村也時日已下逼抵懸尚二十里亟送出石寨村北過古樓村昏黑中抵繡江南崖叩昨來炊飯家宿

徐霞客遊記

西南一

初六日出容縣北門即西行已復北轉循大容東麓十里水自西北來東入繡三渡溪循溪溯流行夾谷間五里為石頭鋪復亂流涉水山勢愈夾西折入山峽行透峽共五里山復開為李村度一橋更入幽阻盤折山峽間樹蔓壑底溪流藤箐沉翳舉首不見天日五里躋嶺復盤折其上峽又五里山迴谷轉渚水滿腹浸山下皆平隘不流左右澗漾真山樓佳勝處南出峽水遂西流為水源蓋大容北下脉所盤夾成者

西北二里至同山墟山乃大開西轉仍見大容西峯巍然顯出也又五里止雞黍山北塢秦壑村地多大竹裂竹片大至尺許

初七日西北七里踰長嶺始北望白石山在重峯外又八里為平地墟西羅江自南東北注源出大容西北至此始勝舟東兩日程出頭家寨下繡江云又十五里抵羅秀北三里將至羅塘道旁空樹一圓出地一尺五寸圍大五尺中貯水一泓水面上不盈圍者五六寸下浮出平地幾及尺澄碧流瑩杖底之深不可測珠泡沸上發屢斟出之輒齊舊痕不與地平尤為可異又二十里渡大水河抵陳村

徐霞客遊記

西南二

初八日西北八里上一嶺正西瞻獨秀下山二里為陳冲已出獨秀東北正余昔登白石頂東望深塢中聚落也又三十里至陳坊墟宿

初九日西十里渡鬱江返潯郡寓中兩病人比柳州時少有起色橫州船以明晨早發遂携囊下舟候

初十日未明發舟曉霞映江從蓬底窺之如行紫絲步障中三十里望白石山亭：峙東南甚迫西北三十里泊鎮門

十一日二十里為白沙又五里登涯向羅叢岩東北里許北望數峯叢平疇中南一小峯如立指中三四峯東西駢列再北一石峯稍低而橫亘即羅叢所倚也由小徑四里透小石

峯峽又三里北抵羅叢岩門南向索炬同導者入洞頂高處盤窩成蓋又倒石捲空上垂但無登處北入五六丈遂分東西內洞西外洞亦南向擴然透明五六丈由西竇北入則西內洞矣其內時夾時開時高盤時垂下覆頂平若膜裂隙成紋至石形之異有疊蓮綴空挺笋特立者隨處布置不專以乳柱見奇也計里許北過一隘西轉有峽北透光時數炬更盡不復能由內返北躋後洞出穴北向僅中匍匐出洞已下北麓循麓東行過東北隅導者指其上列竇曰此東洞後穴也余即欲從之入導者曰無炬須仍由前洞携炬出從之環其東麓一東一峯圓峙高踰此山竅穴離披導者

徐霞客遊記

西南二

謂都無深入竇然其北有石一枝離立起不由此不得睹也復入東前洞縛炬內游乳穴奇變與西內洞等而深止得半不若西屢轉逾擴也東崖上穴駢迸丞躋上則有門三穴聯翻北向而下無階級導者謂從其內西向躋暗夾中有道可出然愈上愈隘不若仍出前洞也出飯後導者復有炬為水洞龍洞游水洞在山西南隅門亦南向中寬數畝潭水四際深不可測其外淺處紫碧浮映日光所燦也門左右俱有重崖迴環潭上可循行以入各抵潭北崖棹底西路旁絕上無歧穴不識水洞何所止出洞循西麓北轉東得龍洞在山西北西後洞西門亦北向中有水夾其上片石東西交成天

生橋焉五丈以內又度一梁篝火入西穿石柱夾漸大南入可半里路窮下黑乃多燃火炬照耀之亦有深潭一泓瀦水莫測其大更逾水洞投石沉之亦止而不流也已而息炬消焰南望隔潭深處杳杳光浮水面道人神以為光怪使然余謂穴影旁透道人曰昔村人結筏窮之至其處輒不得穴安所得倒影余曰此地深伏雖去洞頂甚遙然由門南出計去水洞不遠或水洞之光由水中深映浮筏者但從上矚不及悟光從水出耳若係靈怪豈有自古不一息者哉乃復明炬出洞別道人西南十里抵安祿營為潯貴兩縣中道處蓋羅叢西北有崇山橫亘其東北自潯之西山直西南接貴縣北山二山兩角高張東西相距幾百四十里中間峯巒橫疊翠環雲繞頗似大容大容為鬱江南條山界繡鬱兩江間此山為鬱江北條山亦界黔鬱兩江間貴縣之倚北山猶鬱林之於大容西嶺潯州之倚西山猶容縣之於大容東峯皆東西突聳兩角中則連亘焉第大容東西八十里較近中有北流縣界其間茲山較遠而別無縣治惟今安祿營為中界耳十二日自安祿西南二十六里直抵石山下為平碣營東石峯峭立曰大岩石甚巨中容數千人南又突一小山上有一流架石若橫橋其下透明出小山西為馬鞍山亦峭聳起皆平碣近峯也南望銳若筆架若卓錫者在數里外

望之趨三里度石梁又南十二里直抵衆遙峯西麓白劈行鋪眺路才諸峯分歧競異即貴縣東山也又西南十八里抵貴縣南門則大江在其下靜聞與顧僕所附舟已先泊南門久下船迫暮放舟乘月西行十五里而泊

十三日行十里西抵西山南東南轉十里為宋村由貴縣南至南山十里南山至宋村亦十里舟行屈曲水路倍之余先擬一至貴縣即往宿南山詰明從南山間道候舟詢之舟人既不得地名且云舟將連夜發遂不得行及發不過十餘里即泊今上午過宋村悔不從初所擬至此登舟也又四十五里夾江兩山起溯之入又乘月十五里泊香江驛

徐霞客遊記

十四日過烏司堡已十里為橫州界

十五日挂帆三十五里抵橫州南門猶上午也是日為中秋節以行李及兩病人入南寧舟余獨入城傍江而東二里抵下渡：南岸為寶華山道：甚大共十里過蒙氏山庄又一里東向入山二里抵山下披叢入之寺尚在半山渡澗拾級又半里得寶華寺門西向寺旁無他勝閭所謂山後瀑布僧謂墜自後嶺高百丈峽為叢木所翳行絕蹊望之無所睹惟從嶺而上可聞其聲耳余乃曳杖上嶺自巔至峽皆紛植麩蔽余直造山頂風瀑怒聲不止瀑果不可見嶺南下五十里即靈山縣矣乃返寺宿

十六日自寶華下山十里望東北鳳凰諸石峯在三十里外
路遠不及往遂西抵州由上渡：江入南寧舟

十七日舟西南行四十里抵陳步江內通小舟欽州益俱從
此出是日靜聞病轉劇

十八日舟至是多西北行旁皆土山繚繞蓋自入鬱江惟鳳
凰山石崖駢立瞰江餘皆壤阜耳又三十五里泊江西岸
十九日平明行五里過火煙驛為永淳縣界於是舟北轉歷
十二磯：在江右涯盤石橫突江畔又四十里抵永淳南門
二十日北繞永淳東旋西繞其北江幾環城四隅矣於是始
西北行共四十里過伶俐水五里泊

徐霞客遊記

西南二

二十一日西南五十里八尺江自西來入江發源自欽州通
舟可抵上思州遂西泊黃花驛：去南寧府南五十里

口口口口口

西南遊記
卷之八
初春在粵西遊記三

|

└

西南游日記六

九月二十二日余自南寧崇善寺別靜聞下太平舟泊建武驛
二十三日下午始解維行八里泊窰頭

二十四日放舟西五十三里為右江口右江自北左江自西至此會聞右江之流溯田州而上舟至白隘止由右江口北望其內俱高涯平隴無崇山為間而左江南岸則衆峯內突兀一圓阜頗與衆山異矣西入左江二里泊大果灣乃兩江中交脊盡處北有小峰三石圓亘如覆鐘山至是始露石形

二十五日西南二十里為楊美石嘴錯愕臨流又二十里泊金竹洲上流野岸

徐霞客遊記卷四

西南游日記六
知不足齋鈔本

二十六日西南十里過蕭村入新寧州境石山復出若列屏若角挺瀕江兩岸奇石綦置競露崢嶸又五里東折江南岸穹石成洞外裂多門如猛獸群立空其跨下北岸則斷崖為峽飛梁架其上兩端又五里仍西南轉與石山倏忽向背兩崖突石愈奇上下覆嶮如劈雲如肺葉降垂紛幻沓換但崖洞未甚深擴竟成閣殿耳又十八里石山始在江南岸又三里西透兩山腋兩岸始石山對列舟挾江北石峯北轉而循其西麓於是東岸之南峯列三洞門北向北駢立兩崖崖壁兩重重各有洞是名獅岩南向爭雄北三里直抵獅岩下乃南轉二里又西一里逼一尖峯下仍南向西岸復有駢崖平剖巍臨江潭者筆架山也

而東岸石根愈聳透共三里過象石下泊新寧之西門自南寧
來過右江口岸山始露石至楊美江石始奇過蕭村入新寧境
江左始有純石山抵新寧北郭江右始有對峙之岫舟行峯石
中如梳度緯應接不暇且江抵新寧不特石山最勝而石岸尤
奇蓋江流擊山山削成壁流迴沙轉雲根迸出或錯立波心或
飛嵌水面皆洞壑層開膚紋殼縐江既善折岸石與山輔之恐
後益使江山兩擅其奇予謂陽朔山峭瀨江無此岸之石建溪
水激多石無此石之奇雖連峯夾嶂遠不類三峽湊泊一處促
不及武夷而踈密宛轉在伯仲間至其一派玲瓏通漏別出一
番鮮巧足奪二山之席矣

二十七日西南行八里江東岸石根空中上覆已為說幻忽一
轉巖崖前突砬石高連下闢如閩闔更巧幻中雄觀又一里冲
江自東南來會南三里東岸一峯甚峭其北垂環腋轉截處有
洞西向累累特懸空無路又西曲南轉共六里過那勒予泊舟
於此為穿山犀牛二岩游西南三里透兩峯下南至穆窰村市
肆西臨江澗穿岩在其南一里羣峰排列岩在峯半門西向板
崖石上抵門始西見江流橫其前洞直透山腹又見隔山迴環
后門外翠壁掩映乃由門上躋踞其中高則東西兩門對闢上
皆垂石駢柱凝結兩旁但其內西下東上故東透門高出西門
頂自外望之都無所見必入門始知為穿岩也兩門外俱削壁

千丈矗立雲表而東門地勢既崇壁尤峭趾尤峻所環對諸岩自門北迤邐東轉又南圍深谷若另闢一翠微境其下旋轉西去谷口崖石交錯不得窺下山過穆密聞犀牛洞在麒麟村村依那勒東與穆密三村鼎立乃東北三里至其村村人指洞在北山東峯上相去祇里許至其下不得路聞岩下伐木聲呼覓之不得時已過午雖與舟人期抵午返舟今即舟去不能顧也乃盤山東北隅循大道行道西北皆石峯二里一歧北轉有燒痕在焉先是麒麟村人謂抵山下燒痕處即登岩道予謂在是矣益前趨北入山夾兩旁峰崖攢疊中平遂有車道循之里餘道旁停車四五輛數牛布牧於麓樵者徧崖歷叩之俱不知有

徐霞客遊記卷四

三

西南游日記六
知不足齋鈔本

岩者蓋皆遠村樵牧以車載至此過此車路亦塞入一里夾且東轉四眺重崖皆懸絕無徑西崖尤為峻峭抵其北轉抵其東共二里環夾為塢四面迴崖截嶂深叢翳之道遂窮出沒莽棘中索終不得路仍西南五里返至麒麟村大道旁前望隔隴有燒痕一團亟趨之前至伐木聲處痕間有微徑石環叢隔故前不遽見今當在是矣益厲勇而前乃愈上愈遠西望南垂橫脊東突迴峯予皆已出其上獨一徑北躋二里路返踰頂北下翳不可行仍逾高頂返下至燒痕間見石隙復有一道望東峽上其徑正造南突孤厓下始與麒麟村人所指合凡三悞三返而後得之日色漸下亟望崖上躋半里抵孤厓北是崖迴聳高峰

南從東轉西向若獨角中突犀牛擬稱以此崖北一脊北屬高
峯與東涯轉處對脊上巨石巍峙與獨角並而支其腋巨石又
中裂竪穴嵌一石圭高丈許兩旁俱石夾上復覆之若剝空特
置其間者圭石赭赤迥別一山石色為尤異脊東下墜成窪深
若迴淵上削崖四合環轉無隙踰脊俯瞰淵底南涯下有洞北
向門高張內深不知所極四崖樹蔓蒙密淵底益盛崖旁有徑
可循至淵底翳不可前使芟除稍盡可達洞腹則竒邃盡發矣
日已墜乃踰脊西下由麒麟村北西二里抵那勒下舟

二十八日放舟南行旋轉西北三里直逼雙峰石壁下再折東
南五里小水自東南來入即穆窰也又西南一里過穿山西又

徐霞客遊記卷四

四

西南游日記六
如不足齋鈔本

一里西入兩山隙又五里江北岸山涯陡絕小峯如浮圖挿其
前山半綴一南向洞又六里界牌山蜿蜒江北西即太平境蓋
江之北岸新寧太平以此山分界南岸俱屬新寧也又二里舟
轉北向西岍列岫嵯峨一峯前突俗名為五虎出洞舟遂東轉
已復西北抵北山下循之西向行共六里過安定堡北山盡南
山復出亦西循之三里隨山北轉過花梨村又西北轉隨江北
山二里轉而西隨江南山三里又暮行三里泊南岍晚夢村
二十九日循南岍山二里北轉又三里轉而西又五里山開水
繞百家之市倚江北岸曰馱盧屬太平崇善縣是日止行十里
舟遂泊不前

十月初一日循馱廬西北五里北岸為左州界稍南岸石峯復突又二里西北轉乃見北岸石峯三里西南入峯夾間十里西岸迴崖雄削駢障江流南最高有三洞東啟極南一峯稍低上關洞尤巨洞南崖石外跨自峯頂下挿江潭崖南洞復透門出中崆峒交透舟行望之甚竒又南二里東岸石壁不火讓而峯壁合映江灤其間更為勝絕又西南行六里已而東折則北岸雙崖高穹崖半各有洞南向南岸磯嘴盤疊飛石凌空無不穿嵌透漏二里西南轉上銀甕灘始有巨石中橫如壩西五里西北盤東岸迴崖二里抵北山下仍西南六里山開江曠一望廓然又五里而暮又二里泊捺利在江西岸屬新寧

初二日西北三里抵江北危崖下南七里響源水自南來注聲傳如雷源發自江州水之西岸即江州屬新寧江州以此水分界水入江處有天然石壩絕江口高十尺東西長十餘丈水踰壩墜江雖不甚高而雪濺雷擊勢尤濶悍亦一竒觀也北岸為上果灣有岩西向臨江上於是北一里抵北山下又西北轉兩岸山復出二里為宋村村有八仙岩絕勝又八里西岸石崖疊出屢變竒詭盈望又五里北轉西岸一崖嶂天崖半洞列雙穴東向如連環北大南小垂石外間通其內既而大者愈穹忽劃然中剗光自後透洞前上下皆翠崖危疊倒影江潭南有馱槎村轉登山後聞可扳躋上又北一里東岸臨江皚然者為銀山

劈崖截山之半斑斕綴色與天光水影相為飛動覺陽朔盡山
竟遜一籌崖下有上下二洞門俱西向上洞尤空邃中懸石作
大士形上嵌層壁下瀕迴潭無從中躋其北紛竅甚多裂紋錯
綴樹間吐納雲物奇為詭幻一里轉而西遂止馱朴為明日陸
行計自入新寧至此石山皆出巴豆樹蘓木二種樹殊小巴豆
葉色丹映每隊聚重巒孤懸絕壁丹翠觸望如楓葉着霜正紅
點染可愛蘇木則山坳平地隨處俱生筴如扁豆子長倍之繞
幹結瘦點點盤結同垂乳土人以子種成林收賈不至輒刈為
薪又擇其高年幹細者光削之乳紋旋結朶朶作胡桃痕色尤
蒼潤予昔自天台覓萬年藤一遠僧攜此云出粵西蠻洞予疑
為古樹奇根不知即蘓木叢條也馱朴西至太平府陸四十里
水倍之水源直通高平為安南地由龍州換小舟溯流四日可
至太平人呼之為高夷聞龍州山崖更奇其地分水至思明府
東換小舟可溯流四日至天龍洞過山半日即抵上思州州屬
南寧府有十萬山山水西流為明江出龍州東流即出前八尺

江

初四日由馱朴取道至太平南溯江八里為新鋪江從正南來
陸路遂西南轉又十二里轉一山嘴乃循山南麓西向行迴崖
聯翻上壁極峻拔多玲瓏石二里路南復突一危峯遂西入山
夾又一里南登媚娘嶺東南五里路側石窩一圓曰龍井下墜

五六丈四圍大徑三丈俱純石環壁墜空綴磴下底甚平東北裂一門透門入內水聲潺潺路遂昏黑踐崖捫隙下忽深不可測久之光漸啟迴見所入處一石柱細若碧笋中懸其間上下連屬旁有石板平度洞雖不宏奇與窈窕得之路旁亦異也自馱朴陸行至太平輒見岡陀盤旋四環中墜深者為井淺者為田上下異穴彼此共窞蓋他處水皆轉峽出必有一洩水門惟此地明洩澗甚火水皆從地中透出竅之直墜者下陷無底旁通者則底平可植五稼路旁大抵皆是惟龍井下陷猶有底故得墜而玩焉西南出山四里江自壺關東垂北向至湖之南升降岡阜又四里抵壺關閼在太平郡城北里許麗江西自龍州來抵關之西南折繞城南東轉復北抵關之東乃東北去關東西正當水東處若壺項然相距不及一里垣之設關於中為北門鎖鑰其南江流迴曲壺腹間則郡城倚焉城中縱橫相距亦各一里東西南三面俱瀕江予以下午抵關留憩閼左映霞菴青蓮山在郡城北二十里重巒北障天半其支南向東下者即媚娘嶺西下為碧雲洞洞在壺關正西二里石峯突兀洞穿峰半門東向先從北麓上三折坂東向透石隙曰天門得平臺焉洞門峙其上門狹而高內南轉空濶深暗上透山頂引光一線空濛下光下有居士龕北向中坐像後有窟深陷炬燭之沉黑又一穴南去不知其底此下層也其上層隔窟之南復闢一門

門前列雙柱上平度兩盆曰寶盆先由大士像右壁穿小穴南下甯側由雙柱中抵寶盆下透門入始頗隘連進門兩重漸轉東上則穹然高張天光下迸一門南向出為通天竅歷級上出洞門外亦有臺基平下瞰平壑與東向門無異由大士像左壁西穿小穴曲折入兩壁狹轉下伏為隘門透門進忽上盤如覆鐘凡進四門連盤而上者亦四五處乃出於大士像左壁稍北又西穿小穴漸北轉則岬然中通山影平透裂一門北向號曰盤龍窟此洞中勝也北門外崖石橫帶山腰東達天門西抵一飛崖下上覆下嵌不甚高上下俱絕壁中虛而橫帶者若平廊複榭無愧群峯獻翠名北瞰深塢重巒前拱較東南二臺又作一觀由崖東扳石萼西望峯頂蓮瓣錯落中有一石東刺空明為蔓深石削不得扳即仍從盤龍窟入出東臺仰眺洞南峯裂岐崖環一峽乃扳枝援隙上直歷峽峯攢合中復有東向洞內皆聳石攢空隙裂淵墜削不受趾瞰莫窺其底石塊投之聲歷歷不休下即大士龕中承受墜光處也至此洞外勝始盡

初五日聞壺関東四里有白雲岩乃由郡城東渡江經歸龍村峒東底石壁下穹崖高展下削如屏色瑩潔逾玉崖南削壁半列洞四五大小不一皆西向南面一洞較大下復疊一洞不甚深昧而上洞中空外削望之窈窕竟不得扳憩再南半里有洞甚大亦西向前俱大石交支從石隙透門入窪敞可容三百人

內無旁通竇洞北有小徑東上山夾兩旁削石並聳扳級而登
踰山坳南亦有窪下陷木翳不能窺其決其北更起層峯西瞰
江流域堞俱在足底再北直出白雲岩頂其坳中窪窩雖多然
深莽密冒終不能下通岩半洞也此處岩洞特苦道路蕪阻若
能岩外懸梯或疊磴中竇其委曲奇勝當更居碧雲上遂西出
歸龍南湖江岸三里抵金櫃將軍兩山間金櫃瞰江峙崖洞中
空大容數百人茅棘湮阨亦莫覓入洞道祇三週其東南北三
面又再越其頂對瞰江城若晰鬚眉於鏡中東卽將軍山片崖
立峯頭迎江有干城趕趕之勢環郡四眺峯之特聳者此為最
下渡江趨壺閩山兩忽來暮色亦合矣

徐霞客遊記卷四

九

西南游日記六
知不足齋鈔本

初六日予欲走歸順由富州入雲南聞歸順為高平所阻道未
決且從歸順行必假叅戎馬牌方得前會庠友滕賓王肯畀書
叅戎道意遂留滯壺閩菴中

初八日有僧自南寧崇善寺來謂靜聞以前月二十八日子時
故去予別時纔五日為之哀悼終夜不寐

初十日滕始以叅戎馬牌相畀又為予作諸土官書竟連日阻
兩不得前

十八日始同顧僕出壺閩北行關外有岐三東北向馱朴走左
州西北走龍州今直北取中道太平州道也西北十四里登樓
峯莫兩旁山崖陡絕夾隘頗逼踰隘少西下輒有塘一方匯水

西行峽中二里踰二峯高倍于樓峇西下崖石嶄削夾深塢北一里上大夔陡絕更倍之踰坳北下夾壁截雲蔽日者一里塢窮西轉其北四山中墜下窪不測淵又西一里踰隘西下懸磴旋重崖間直下山脚幾千級按郡北有蕩平隘乃青蓮山中裂成峽者東南自樓峇哽西北出此中為夔者凡四重兩崖重亘水俱穴壑底墜並無通流隙真阨塞絕隘也既下循麓北行一深窞懸平疇中墜陷如穿上開線峽南北裂中跨石橋界為兩其南可循磴下泉流漉漉仰望如處甕內引首窺天也北十里山始離立西北十四里小水東自嶺峽中西南去絕流西渡聞水聲動山谷予疑即所渡上流忽見大溪洶湧路右濶比龍江之半自西北注東南下流與小溪合而去上流水懸壩石下壯聲湧雪蓋此江發源歸順州至安平州北又合養利思城二州水至此下抵崇善水口綿埠村入龍江水口在太平郡西七十里云西四里水南層峯秀起瀕水一小峯孤突上分歧怒流橫嚙其脚北則巨峯危踞特當閼扼之路抵巍峯東即北轉共十里為叩山村屬太平州境又西北七里暮抵太平站

十九日西十里渡江止太平州州西南峯俱峭立西北一峯特倚州後下有洞南向門突巨石

二十日西北六里過石梁水北流入江下俱石峽嵯峨西岡一銅鐘覆路左質甚巨傳聞重三千觔自交南飛至土人已不憶

其年色侔新出於硎畧無風日剝蝕痕紐已為四川人鑿去土人謂尚有一鐘在梁下石澗中然亂石磊落窺之卒不辨又十三里為安平州江在州東北東南赴太平州去西南一山壁立觀音岩穹其下門北向高敞明潔四旁多玲瓏竇僻洞後懸壁上坐大士一尊下開兩門內復橫拓為洞從其右入夾隙東轉甚深窄以暗逼出大士座下右裂一門直透東麓座左拾級上從東轉跨梁飛棧遂出懸石巔西入則深竇墜峽已而南轉昏黑中久之忽南見光隱動望之前一門東南透壁出門稍隘門以外穹壁高懸南眺平壑與前洞頓異仍出前洞返州宿

二十一日取思城道思城在安平東北由安平西北抵下雷日

徐震客遊記卷四

十一

西南游日記六
知不足齋鈔本

半可達而東北向思城走龍英湏四日抵下雷今安平西通下雷界曰十九蔓與交夷接壤慮彼竊掠用巨木橫塞道故必東迂二日於是由安平北一里與江遇江源出歸順州即志所稱邏水勢比太平州減半蓋養利思城二州水尚合於下流故也渡江有山橫障江北岸循山麓東五里路北一峯枝起如駢指其東北崖障間高裂中透特峻不可登穿山東峽東北轉峽之東復起層峰夾而東北去五里折而東東峰少斷處共岫中懸如人東向坐忽一江自東而西石梁開五砮跨江上江水透梁即東南搗共岫峽中下邏水踰梁即思城州

二十二日仍從州前越五砮橋循江東向五里山峽愈束江漸

小山峽東盡處峯中峙南北俱有大溪合於中峰西水始大而成江又五里直抵中峯北北夾山始盡循北夾東崖渡一小溪湖中峯北畔大溪北向行夾崖中二里峽東西轉西峽有小水東入大溪乃越小水向東峽湖大溪北崖行一里捨溪登昂促嶺二里至頂為養利思城界北下又二里入谷底四山重護惟東面火豁向之行予以為水從此出一里北渡溪水乃自東出西者竟不知西峯迫合透何峽去東北行山叢中巒岫歷亂共五里出峽始開大塢東西遙望皆峯頭轟合而南北夾壁有同帷幄極崖巍勢出峽北向三里橫度此塢直抵北崖下若無路可達者直至東北開一隙穿入之峽峯峭合愈覺宛轉難竟二

徐霞客遊記卷四

十二

西南游日記六
知不足齋鈔本

里東山大開出達養利止數里從小徑北一里西北入北夾中南北兩夾山皆引錐怒籜俯仰神境者四里于是復開大塢東西亘南北兩界山如南塢但南塢東西俱有叢岫遙疊此則前後豁然不知西去直達何地也東北斜徑塢中共五里至北山東盡處東山益大開為龍英屬其東隔江即養利養利西北至江止不及五里云循北山東麓北一里有小石峯駢立大峯東穿之即西轉至是北條始見土山與南條石山夾成塢又三里止聳峒站自發足來已五日雖行路迂曲去養利止數里而所閱山川特奇且蕪辰晴麗即春秋不及也

二十三日北度塢抵土山共六里土山自西南石峯攢合處旋

巨東去北塢復石峰特立東北繞石峯東麓二里一土岡復前橫西抵迭峯隙東則南屬於土山北逾岡水淋漓道間叢木沉覆無燥地下益深始知橫岡之南猶在山半也北下二里至平壑度溪橋一里直北抵石壁下壁西裂一隙扳隙西登曰大莫南北石崖駢夾極峻西穿其間乃墜至塢底共一里半其處山僻叢合草木翳蔽州人採木者皆取給大莫云西北三里半北望石峯間有洞並峙俱南向路出其西北透峽多巨石夾道二里踰翠村嶺北下東北二里溪自西而東西崖石崖深夾度橋東北透山隙出田塢間共七里復踰土山西北十里入山度石橋橋東北特峯懸削起曰牛角山極似縉雲鼎湖峯西北又特立一峯為龍英東面水口山又西一里抵龍英州

徐霞客遊記卷四

十三

西南游日記六
知不足齋鈔本

二十四日候夫不至

二十五日因往游飄岩州北數里外土山環繞中一小石峯如筆架南開平疇一塢大溪橫於前即東入養利州為通利江源下太平州合邏水者也水之東有山當塢立為飄岩山聳拔州東即前牛角山西北特立峯也山東崩崖之上有岩東南向高倚層雲下臨絕壁聞龍英被寇時州人悉避懸崖中交夷環守其下終不能上予挾導至岩脚扳登崖間轉一橫木度石夾而過輒有竹梯層層宛轉懸綴長短不一凡十四層抵岩口岩兩旁俱危壁下瞰惟岩口直下崩崖綴痕梯故得宛轉依之岩口

上覆甚出由中洞入門甚隘已而漸高中懸石拱把翠潤如玉
柱旁又有兩柱上下垂接斷僅寸相對若天平針由柱左北入
穴漸黑既得東透光一縷返由柱石東穿底竅出門與中洞並
列為兩西入暗隘中復穹然不甚深乃由中洞出外岩北杙一
木透石隙間復開一洞東向內稍寬盡處乳柱懸楞細同柯節
右有穴潛通中洞後即東透光處也左稍下有穴空懸不知入
自何所仍渡所杙木歷梯以下下三梯復見一梯在梯左懸崖
間亟援之上循崖端橫度而北徑夾尺長三文餘外橫木為欄
崖窮又開一洞亦東向前一石自門左下垂數丈端懸小石一
長三尺圓徑尺洞中高敞不似中洞低口暗腹也後壁環一隙
更覺宛轉即上層懸穴下窺處徧探各洞久乃復歷十一梯下
是洞高張路旁遠近見之惟州治相背反不得見予西游所登
岩險峻當以此岩冠貴溪仙岩雖懸空瞰溪然其上窄甚不及
此岩崕峒而得水則仙岩為勝

二十六日由州治前西南湖大溪二里石山復攢繞成峽八里
踰一岡溪南始見土山與溪北石夾而西涉溪南踰土嶺凡八
里西南轉入石山中里許西過石峽連陟二石脊共五里仍穿
石山塢中山脉自石脊南去攢峰杳萼叢結甚固直東南盡於
安平由安平東北經龍英抵下雷凡迂數百里皆以此山支叢
沓故也西登石磴又平行峽中始直墜峽下磴道與澗水爭石

共八里復與土山遇踰土山脊望東南隔塢皆石峯攢合翠浪萬疊升降土山中七里西南抵石峯下宿安村食冬瓜土人為時物始知江南種當從此去

二十七日西北盤陟土山共十六里及西塢復穿石山間又二里大溪自北而南溪之西即下雷州州治開於萬歷間屬南寧府宜統志不之載州南北三十里與高平接界治西大山外向亦本州地近為高平莫夷所踞西為州界者止一山州衙即倚之其外皆莫夷境矣州南城外崇峰攢立一西南轉山峽者即高平接界東南轉山峽即隨州東大溪為十九莫故道云

二十八日西北溯大溪二十里抵胡濶寨寨西南有大峽與交趾通界抵高平府可三日程西北長峽十五里兩峯湊合處曰鷺槽隘隘正西大山之陰即歸順地日半至其州直北鵝槽嶺

之北為鎮安府地至其府亦兩日半程是日下午抵胡濶聞歸順道有交夷警乃決意返轅東北取向武州道鎮安與歸順近族也而世仇前糾高平莫夷破歸順虜州帥以去為當道燭其奸僅贖州帥弟以塞責未幾鎮安身死無後應歸順繼嗣而田州以踈族爭之歸順度力不敵田反乞援於莫莫向據歸順地未吐今且以為功遂驅大兵象陣代營鎮安莫夷過胡濶即在是月十八日今其事未定不知當道作何處分也聞當道遣官往詰莫酋酋厚賂之報云彼以仇閩無與中國事當道懼開邊

譽亦曰土司交惡與中國事無與不知土司絕世國有定憲今龍英鎮安正宜如昔日太平立郡故事疆理其地若莫夷助歸順得鎮安而自取歸順地是中國自撤其藩籬而日近狼虎也此邊陲一大利害朝廷烏乎知之

二十九日候夫未至散步寨署前後始見大溪之水一西北自鵝槽隘來者發源歸順南境一北自土山峽中來者發源鎮安南境合於寨前流始大即志所謂灑水為左江西北源南下安平出馱綿埠云

三十日下午夫始至湖北來大溪僅東北七里止南隴村

十一月初一日南隴東北一里渡大溪北岸溯溪二里溪來自

徐霞客遊記卷四

十六

西南游日記六
知不足齋欽本

東南山峽轟隆下兩山峽口巨石橫亘如堰高數十丈濶十餘丈崩雷傾雪勢極偉壯西南來未之見也水由此西南去路由峽北山塢東北上踰嶺四里復與溪遇橋跨大溪上溪北自石山腋中來橋北溯溪入即鎮安度橋東半里抵羅峒村村倚塢北石山下從村東南山隙去又上英峒都康州道也予走向武道則直東去由村前南渡溪循石山嘴東向上里半登隴上復見石山四合五里上嶺西北有土山排列北則來龍大脊與東南石峯分界東北去循東南石峯北平行其陰升降者七里下壑底東北入土山四里宿上蔓胡潤境至是始盡

初二日北三十二里遇上控蕪村東南折入石山夾三里宿那

岷

初三日東半里當前有石山巍聳大溪自南峽透出經巍峯西麓抵其北折而搗巍峯北峽中東向去路亦循之倚崖阻水止容一人板隘入置柵為欄曰北岸寨東過寨南向循崖再出隘門南下東行山塢間南北石山排闥立大溪貫其中共東北六里循路右山崖東南轉始與溪別又東二里稅駕向武州舖司土州守黃君一見如故遂歡飲十日

十三日始往百感岩先經瑯山東回望見東面懸梯乃新縛以升岩者晚出百感岩度橫棧未下梯有岐東循崖一岩在百感東晚不及上

徐霞客遊記卷四

七

西南游日記六
知不足齋鈔本

十四日出州城半里覓大溪溪即枯榕江隨其支流而東游瑯岩竟再往百感游東岩上復從百感大岩內暗中穿洞北下百感村溯水觀水岩若外水深不得入約明日縛筏以進遂東北度橋由百感外村東南踰嶺南出東來大路西入隘門過紅石崖下其北石山有洞南向甚崆峒月下共行五里還舖舍

十五日東渡南曲小溪循東流有岩在路北遇百感村僧言村氓未得州命不敢縛筏乃返至瑯岩東北觀枯榕江三分水北為龍巷村北渡溪東隨所分北溪入山隘水東潛入穴憇崖上西向洞者久之

十六日黃君命人送游水洞

十七日復以銀鐺贈予凡留向武者十六日岩洞奇勝詳列于左

向武石峯其洞甚多予所游者七為百感洞又東洞又下洞又後岩水洞為瑯山洞又下洞為龍巷村東北江流所入之上洞其過而未登者三為瑯山東北二里中江墜穴之上高崖南向洞又為瑯山東南二里南江所繞獨峯西南向洞又為州東北巨峯南向洞洞在紅崖峯北其間而未至最以奇著者高二為向武西南三十里上英洞界吉祥洞洞前後通明溪流其間又東南二十里風輦洞共十二洞云

枯榕江卽州北大溪自西南境東經北岸寨抵向武北龍巷村

徐霞客遊記卷四

十八

西南游日記六
知不足齋鈔本

前江東石峯一枝東向列江當其西垂分為三支東循石峰北入峽為正派東循石峯南者為中江南支直東南流田塍間為南江入峽者東北五里山勢四逼東搗入石穴中北透其下為水洞循山南者忽下墜土穴亦北通百感洞南行塍間者東遶疇間兩獨峰南又東抵隘門嶺西麓北折直趨百感東洞下稍東入峽亦下墜土穴北入百感三流分列石峯西隔山岐壑皆復合百感一岩內址出為大溪始東北流經土上林縣之刁村入右江

百感岩在州東北七里岩西南卽分水橫列山中江水所由入者東南卽隘門嶺北遷而屏于東南江水所由折而北入者西

北即岩背環為龍巷村東入塢北江水所由下搗者東北乃此山後門繞為百感村衆江合於岩中北出者此岩外四面也岩則中闢於山半南通二門一削門一別穴皆隘北通後門甚拓而北面層巒阻闕不通人間自州來必從南門入初抵山下東北扳級上仰削崖高數百仞杙木橫棧同雲氣出沒西上危梯三十級達岨半得坪一掌東緣崖端石級左為東洞道入正門則西踐棧澗二尺長六七丈石崖上下削立無少痕竇虬枝古幹倒懸上輒就之橫木為杙外藉林杙而內者則鑿石壁架長木梁其上削短枝鋪之又外就垂藤為縲索資人移踐棧上懸枝外時時下窺絕壑奇險甚劇棧西盡又北上懸梯十餘級

入洞前門門南向高三尺五寸澗半之僅容偃僕入下文許中平石柱四環為一室旁多細穴延光外爍宿火種於中熾炬由西北隙下下懸梯三十級底開北夾上益峻梯脚一小穴伏壁根南透出亦明室一圍在前門下層當懸棧下由北夾入路西穴平墜深不測乃循東壁行西壁下窪穴益多斜傾西墜深入可下通水穴然流沙圮瀉不受踵由夾東又北過一隘下懸梯三十級底復平曠石紋齟齬俱作荔枝盆其西懸乳委蛇扳隙入如穿雲葉稍北轉西上望微明躡沙坂從之透隘西出則南北高穹赫然大觀此處內抵西南為偏門外抵東北通後門長四十餘丈澗十餘丈高二十餘丈上皆倒垂乳柱紛紜無慮千

萬紀兩旁懸臺卷室楞榭縱橫覆殆無曠隙由東崖躋入西南洞底上層龕龕西則偏門光自頂射照耀幽壁扳峻峽西上達偏門門西南向頗隘下臨無地惟樹杪叢雜沉疊石間岨嶂懸截不辨其處為前山為後山也西龕既窮仍東北下趨後門門東北向高二丈門外兩旁石崖直墜山脚為水洞門門內洞底中陷亦墜直通水洞陷處徑一丈五尺周圍如井井北巨石東西橫高洞內者五尺當門為之闕由井東踐闕北上踞門之中內觀洞頂目厭雲物外又下俯絕壁立重淵破壑中采色艷絕此闕內井外峽下透水門正作一架空石梁第勢極崇峻無從對矚耳闕東透石隘東北下磴倚絕壁壁石皆崢峴樹根穿隙怒發磴斷處閒橫木度下半里至百感村餘勝猶攝目不得合西來第一無易之也

百感東岩在百感前門東由棧東危崖端緣石痕一縷東數十步得洞門亦南向內不甚深然高壘窈窕石脩五采詭裂成形峽中東入三四丈輒北轉石特中峙踰隘進漸昏黑中又南北成峽深十丈底平上峻北盡處多巨柱迴環其外通明躋級北上一竅歌側東透僅納天光由竅內北轉又連闢二室一室中通外障乃由此北達者一室則北盡東向先入中通室西隙俱旁環東亦多瓚穴外徹紛光綴引北透一隘達北室前遂虛敞高門門東臨絕壁矗筍中立北復有懸崖倒垂外下聞水聲潺

瀑則南江北轉至此由其下入穴室內西壁群乳環為小龕皆編竹架欄疑昔人棲隱所

百感下水岩在百感洞後門下百感村之南百感有內外兩村山由百感洞分兩界北向迴環下成深塢水出岩為江曲折北去村界於其間源澗土沃中豐腴產洞在內村南二百步門東北向上即後門也水自洞出前匯為廣潭溢兩崖石壁倒挿水底道從潭中浮筏出洞頂飄緲似出雲表不意乃向所凌跨處洞內兩壁排空南向入瀦水甚深西北一木梯懸嵌石間東壁石隙中拓有廬架絕頂而石壁削懸二十丈無可攀躋聞縛梯可綴壁上入洞十餘丈壑窮上峽懸遙眺西南峽竇深入處

日影燁燁浮動下峻不可及又不知所通為山前為山後也下壑石根挿水水面無內入隙水由下泛溢出其中衆水交合處尚崆峒內扁歷古竟無問津者返筏出洞從門外潭西躡崖登門左壁透峽上亦闢岩一圖東向下臨前潭右瞰洞水前眺對崖旁竇紛綸可橫木跨洞門度也

百感前下岩在百感洞前門下路西坑腋間門亦南向高拓如堂皇中多巨石磊落後漸下值水漲時山前水亦自洞外驅而入今乃無滴瀝洞東北隅北進峽上透隙光下皆重石嵌疊數石下窺其底水淵然涵深竇石輒浮綴兩崖間遂不得循隙下架空入亦窮惟倚石內望西北峽盡處亦有返照光隙長且狹

倒影浮動壁間亦不知所通為山前為山右也

龍巷東北塢上洞在州東北七里即百感西崖第道由龍巷村東入山北折成塢枯榕北支大江分搗塢中岷廻塢絕乃東墜穴洞正臨其上門西向左右皆危崖下臨激湍都無入徑惟由其北板線紋踐懸壁入上下雲芝疊發東進五六丈後忽烘然中暄殆無霜旦又三丈北轉漸上稍隘又三丈止中亦豐懸柱不及百感林立下有丸石圓潔勝珠散布坡坂間坡坂上紋皆粼粼網鱗次簇邊隆起中窪圓珠堆嵌紋中無恒河沙數

瑯山岩在州北半里形正如獨秀始見西向門三疊不知登道反在東峰半予至州黃君始命縛梯通棧板東麓危梯數百級

徐霞客遊記卷四

二二

西南游日記六八
知不足齋鈔本

入東洞門豁然高敞門以內分三徑北徑平開一曲即透北向門直瞰龍巷後北山大溪西來界其中抵橫列峯西三分之二北面巒嵐溪翠遠近悉攬南徑反從洞門內東折出外復豁然即東洞門側竅也一石屏橫斷故假內峽中曲達其內下有深窪循深窪上崖南入峽躋漸隘石梁上橫跨透梁下再上峽南盡東壁開穴度空延納倒影西竅高穹南透出為南洞門前正與州東北巨峯對屏立當前不知其下乃通行峽也由西直入者高穹旁拓十丈后即側偃曲房為隘門然其上盤益穹當隘處亦上裂成峽高聳尤劇透隘門西出當西關光明四溢以西洞門高敞獨甚也堂左右分嵌樓龕至洞門石闔高阻透竅始

俯瞰門下崖穴層積如累棋已出西望第三門最上下即為中門坐其上倒樹外垂環流下湧較南北門為最暢

下洞即在瑯山西麓門西向東入三文餘輒止仰其上層穴競開懸嵯頂凡疊門兩重予初至此望之深苦不上通明日又至亦不知上層可由東達并不知有東洞可級也既而由南峽往百感出山之東回望見梯已蜿蜒垂空始知上洞由東入但無通中洞道耳

向武多何首烏大有至五斤者生石山穴中予於州墟以十二錢得三枚重約十五斤土人皆以為馬櫝柳云

十八日始別向武州東過紅石崖下直東即出東隘可五十里

徐震客遊記卷四

二三

西南游日記六
知不足齋鈔本

至舊州又三十里為刁村又三十里為土上林縣予從鎮遠道乃入南山五里南踰石山脊亦置隘門曰蔓腋下嶺入土山峽東南二十五里宿峒槽村

十九日晚起半里過寧墟從南峽去抵天燈墟聞有營懷洞乃龍英分界為左右二江脊東十四里飯龍瀨村地已鎮遠屬初至村遙見屋角黃花燦爛以為菊疑無此盛逼視之乃細花叢叢不知其名又見白梅一樹折之固李也黃英白李錯紅霜葉中亦仲冬一奇景東十七里又與石山遇循南崖入崖上石竇歷亂下累石屬南山傍崖設隘門南北兩石山復崢嶸立共一里抵鎮遠州州屬太平府在郡東北二百里

二十日鎮遠東一里出石山隘東北六里山夾開東西界俱深木密藤蒙障不辨土石北七里東踰土山嶺共二里為鎮遠結倫界東四里宿結倫州

二十一日東南二里有岐西南溯大溪乃結安養利大道為結倫入郡者正南一里東折入土山峽其處西為鎮遠來所踰石峯峭聚如林東為土山自結倫北南繞而西遙裏西面石峯中間大塢亦自西南轉北去東三里登南嶺巔東望盤谷東又有石山遙列自東北環峙西南矣踰嶺東南四里一村倚東山麓為都結舊州其站夫絕詭詭與結倫互委往返者凡五日乃散步村前東隨溪入山峽里餘水西南轉墜深峽中東峰崖下有

徐震客遊記卷四

二四

西南游日記六
知不足齋鈔本

兩洞南向東洞頗寬邃一圓石界門為兩右門為大右入深十丈高三丈濶如之後壁北轉漸隘黑而中若穹然甚遠無炬不能入出從左南擴復分兩岐一東北一東南皆不深然明爽玲透有上下旁穿者上則青石穹覆盤旋竟尺圓石密布無餘地又黃石倒垂其間紋色俱異此中一異境也

二十七日夫始至從舊州東北七里上一嶺嶺畔多叢木木中行嶺上三里林木少斷處下瞰左右旋谷中木合葉阻飛鳥不能墮下一里木山始盡一山皆黃茅彌望東十里踰十里得一平脊東從嶺北行漸入叢木出山南又度一脊南望皆石峯排列東南一峯尤峻出衆峰上過脊積下輒東上直造前所望東

南峻石峯北始東南下一里半及塢底兩崖壁立叢木沉翳循水穿峽一里峽流南匯成陂直漱峯足又一里始東南出峽東十三里都結州治倚南山麓土守農氏求予作兩院申文留飲者三日

十二月初二日乃行東五里一石峯東峙峽中先是南北兩界山自州西八里即排闥而至至此則東石峯中峙塢始盡由石峯北東走北塢十二里復穿山峽峽甚逼石骨稜稜刺人趾不堪着足出峽路忽降而下已復南轉石壑中高下亂石共三里山漸開路左石穴曲折墜成兩潭清流中瀦心目恬霽東折五里北渡西來溪溪水穿石壑中路隨之水石交亂從溪北轉入北壑共二里水復自南來又渡之東東一里水復自南而北又渡之乃東向出峽忽墜峽直下者一里下山是為隆安界亦為太平南寧兩郡分壤處乃知都結直在西山頂也北溯溪一里得岩村民居始有瓦房高檣如見漢儀矣南行六里抵西界石山下峯皆共若卓錫岩有中空者行石山下嵌石中南四里乃循東界土山東南五里指巴潭村黃姓家

初三日東南踰土山共三里溪自西北石山下東來灑灑有聲南隨溪一里西南平壑大開西界石山至此南盡而石猶未盡於是平疇曲塍中怪石森森侷離侷合高下不一流泉時漱之環以畦塍使置一椽其中石林精舍勝無敵此者行石間一里

得村曰把定東北六里至隆安縣縣城在右江西南岸予前至南寧入郡堂觀屏間所繪合郡圖此縣繪右江北故予自都結來以為必渡江後抵邑至此乃先邑後江非躬游殊域則郡縣圖殊不邑憑也地多巨竹徑尺餘土人以為牢柵婦人每担四竹筒汲於溪筒節長至四尺縣北閩外為輦閣右江自西北來經閣下東去江涯深峭遙望竟不之見涯下得南寧舟期明日發

初四日舟忽改期初八遂以初五定担夫為步行計

初六日夫始至行出城南六里土山南盡一石山如錐中央立南六里又抵一石山下自北遙望若屏列近循其西麓愈見平

展已繞其南復東向三里山忽東西兩壁前環中央則北壁後遜皆削岬布空三面圍合南獨缺前復有土岡橫接兩峯盡處為當門闕焉先按百粵志記隆安有金榜山合沓成城至是心異其山問之皆不知所謂金榜者問此山何名第曰石岩山也予乃北半里踰土岡下直抵北崖脚東岬上兩裂透壁光若日月高懸又望西崖頂裂罅層懸疊綴嵌空天半乃先從北岬麓入一門門南向嵌壁可層累上內不甚寬而外皆疊透連躋二重猶飛軒下臨爽朗可憇左轉一罅西裂最深直自岬巔極麓底攀夾縫僅可脅肩上下乃下趨西岬懸扉門東向仰眺皆崇岬莫躋惟北崖有可扳線痕乃逆上兩盤短峽下復上始凌洞門

門以內隙西北穹起門外隙直從崖麓墜下峽深數十尺前巨石立掩之故自下望祇知崖石懸立不復知內有峽也然峽壁峻削上俯之不得下即欲扳入門內隙亦傾側難措手內窺漸暗於是從舊法扳緣下南出大道過路左魚輿村村人勞予曰游金榜大洞樂乎予始知金榜即此山亟問大洞云何曰是山三面環列惟西面如屏大洞在前崖後高峯半中闢四門宏朗靈透予乃悟所遊者為前峴小洞尚非大洞也東南七里右江自北來隨之南下抵江畔一水西自石峽中來注亦深廣可勝舟但峽中多石不能入耳下有渡舟曰龍場渡渡溪東南二十六里至那洞村宿

徐霞客遊記卷四

二七

西南游日記六
知不足齋鈔本

初七日東南三十七里抵平陸村已為宣化所屬暮黑行四里至那吉土人呼為屯吉云

初八日二十三里至宋村即來時左右二江夾合處南面臨左江為大果灣宋村正在兩江夾中即古之合江鎮土人莫存其名矣東一里即右江口路從東北一里半渡江右南望兩江合處在半里外正猶前日舟過右江口內望此地也渡右江東岬東北四里雨阻王宮村

初九日淋漓雨中僅行二十三里煨濕木藝衣羅坻却

初十日東南十五里至南寧崇善寺聞靜聞永訣事歿在九月二十四日酉時止隔予行一日也寺僧引至窆骨所拜哭之南

顧橋上顧奴行李適至遂寓城外梁店一別南亭已七十五日
矣

西南游日記七

十二月十一日予在南寧行道莫決聞靜聞訣音必寔骨難足山遂至崇善寺拜揀骨起置大竹撞間北取慶遠府由黔入滇道十九乃行以積日雨阻今始得夫也出南寧朝京門東北六十里至施逆驛

二十日由施逆東北十七里為韋村朝著山負扈列村後按郡志東八十里為橫山高險橫截江即此山南走截江特立者也宋置橫山寨為市馬所又十七里溯流入山峽峽東處截塘堰水兩崖山甚逼曰闔山土人又名為山心按志崑崙閔在郡東九十餘里必此地無疑然土人皆謂崑崙閔在賓州南謝在杭

徐霞客遊記卷四

二九

西南游日記七
知不足齋鈔本

百粵志亦謂在州南十里按賓州南者乃古漏閔非崑崙閔也世因狄武襄駐賓州以上元饗士夜二鼓破崑崙遂以賓州古漏當之而今在南寧者皆以崑崙為閔山在賓州者又以古漏為崑崙若崑崙果去賓州十里則兩軍以對壘武襄十日駐飲二鼓起破之及曙反不足為神奇矣又十五里抵長山驛又十里宿裡段墟

二十一日北十里東入一隘門門以內屬賓州為柳州南寧分界處土人名隘為界牌嶺又指為崑崙閔按志崑崙為南寧地去郡東九十五里此與賓分界去南寧已一百二十里今經行者見其處有隘遂以崑崙當之故西事洵云崑崙閔不甚雄險

其上多支徑欲守崑崙須慎間道亦悞謂此也又十六里小水自南來東渡之為上林縣境自界牌嶺至此皆屬賓州獨此水東又為上林屬以上林思籠一驛孤懸其中也過橋東北升涉岡陀四里抵思籠其地東西南皆賓州境惟西北五十里達上林驛南面曰高興山北面崇山並嶂東曰北斗山西曰晒麴嶺遙山層疊正西者曰陸蒙山溪自界牌嶺東北至此扼于北山遂轉西北去惟陸蒙隔於溪西也由思籠東下塢南北皆崇山逼夾乃高興北斗二山東垂也東二里半至二山度脉脊水遂分二派脊東北者入都泥江西南者入右江為黔鬱兩江脊踰脊隨水行峽中峽甚東半里稍下復為賓州界蓋賓州之地東西夾思籠一驛於中屬上林南界者橫過僅七里耳即山下愈逼路益東轉已越高興山東麓按志賓州南四十五里有古漏山古漏水出焉其閔曰古漏閔當即此地然土人無復知者隨水東北出峽三十里至山口溪北山東盡溪南山亦漸東南轉其東平疇齊望天嵐空豁萬山阨塞中乃有此浩蕩巨東可十五里至賓州州在平楚中謝肇浙謂崑崙在州南十里此何據也予取三里道從山口北渡溪三十里至公村

二十二日公村北越山七里西望雙峯峻極雲表者大明山也山在北斗山西北為上林武緣分界北渡大明山大溪共八里登思落墟西北二十五里至開籠山一名雞籠由此西二十里

可抵上林驟予自隆安西嶺入土山崇卑不一皆壤阜無片石至此復睹崢嶸面目矣北入石山峽中山千百為即離合競變有分三岐者東岐大而高中次之西岐特銳細若竹枝詭態尤甚有聳立衆峰間卓如簪筆者如此者五里北至洋渡大溪由上林西北崇山中東流至此直逼溪北石山下又一溪北自三里山峽中南向入大溪二流合其溪愈大循石山東抵遷江入都泥江焉舟渡北山下稍東湖南來溪西岸入峽十里峽復大開四山為大塢一峯當塢起平疇中道經其西北三里渡桂水橋水自西北激崖南崕瞰溪臨橋上又二里抵三里城城建於萬歷八年設叅府移南丹衛于此以鎮暨八寨云

三里東西皆石山排列自後營分支南下中有土山一枝至此盡叅府即倚之建牙城久頽且無樓櫓鎮江陸叅公鎮此六年增緝雉堞創三門樓南門外又建南樓壯一方形勢又前則東西二溪交於匯水橋俱發源後營東西谷西大東稍避合而下洋渡而獨山岩又中峙為下流鑰前又有獨山村之山為鑰第一重

三里四境南踰洋渡抵雞籠山共二十里北過後營抵分脊巔共五十里東抵周泊隘共二十五里西抵蘓坑共四十五里縱橫皆七十里名三里者以昔為賊踞王文成平八寨始清出之編戶三里一曰上無虞二曰下無虞三曰順業里曾置鳳化縣

隨廢設衛與叅府鎮之田糧初輸衛後收歸上林縣民以不便復紛紛議歸衛矣

三里以洋渡為前門李依江西自上林大明山發源東至此橫為洋渡渡南石峯離立若建標列戟渡之北則石峯迴合中開一峽小江自北來南注洋渡下流即匯水橋下合流水也湖小江入峽宛轉石山中北數里兩界山漸拓平疇中開獨山村界其中一石山中立溪西為外寨又有獨山岩為內寨北面石山愈開土山自北來結為城治其東西兩界石山迴合如抱愈遠愈密殆天成石郭蓋西來巨脊高峙為大明山分支東走遠蘓坑南北者為西界障又北轉東抵後營乃中抽土山一支直南

四十里結三里城其分支東渡者又南轉環遠為東界障故周泊蘇坑兩地為三里東西腋正中與城治相值其處東西最拓由周泊而南漸轉漸合至洋渡西向臨溪則青獅廟後崖也蘓坑南下亦漸轉漸合至洋渡東向臨溪則白崖堡東岬也二崖湊洋渡為三里城之前門

東西兩溪俱在兩界石山內土山北自後營盤伏來兩源遂夾與俱西界者南至羅墟北又合一西來水曲折遠城西抵石村併汎塘水東南出匯水橋下合東溪東界水南至琴岩東又南出琴水橋合一東來水曲折抵東南石峯下又穿流山峽中乃西出合西溪二水合而南滌兩獨山又南注洋渡東併大江東

去西北峽即洋渡東北峽為青獅廟後崖

仙廟山在城西四里西面石峯之最近城者石峯中懸三面陡絕惟從西南坳扳崖上則三里四際盡在目中昔有村氓登山樵採遂仙去故土人廟祀之

汎塘浮石在城西五里汎塘中即塘者即仙廟山南塢也自仙廟山前西接佛子坳塢中塘長數里水漲時洪流漫衍巨魚逆流上土人利之故障為塘而不畝其地當塘之中有巨壑一區上浮如敗荷覆葉支撐旁偃中空漏水一潭遠之石箕踞其上
去不及三尺極蜿蜒分合勢西北里許即汎塘村村倚北山下汎塘後塢石洞在城西七里西山東來過佛子嶺分為两支一

徐震客遊記卷四

三三

西南游日記七
知不足齋鈔本

支直東為汎塘村後峯一支北轉為韋龜山二山東北又環成一塢東以仙廟山為障中有支峯對其麓一洞東向前隔水內望甚深中可容千人所向東峰上亦有西向洞高懸欹側皆巖沉莽中俱未及登

韋龜洞在城西十里韋龜村西由汎塘踰佛子嶺北其道近北由羅墟轉石山嘴而南道較遠五里其中群峰環繞內拓平疇小水自北趨南分流石穴去惟北面石山少開亦獨峰中峙為之標韋龜山中懸東南直北向對之函蓋獨闢山水皆逆捍洶世外丹邱也數十家倚山北麓以造楮為業栖舍纍纍高下層嵌石隙望之欲仙西即洞門亦北向初入甚隘闔西南下數步

透出石隙忽穹然高蟠內詎四際博通頂有懸空穴天光倒映
正中墮北向躋上上乳柱前排環一平臺可布几席拾級南下
匯泉碧黛中用周村汲平臺前西多森立柱幢蓋縱橫文采瑩
潤東則怪石磊落如獅如象交踞不火避內復可左右深入秉
炬由右西向入漸下漸南岐可半里又開一壑間由壑梯險上
入甚深以覓道不得出復由左東向入北躋半里轉一竇返三
里雖岩谷絕盛固當以是岩冠况岩外村居又擅桃源谷口之
勝乎

佛子嶺北岩在城西七里汎塘村西佛子嶺者石山分支東出
為汎塘仙廟諸峯嶺界其間石骨嶙嶙踰嶺北下韋龜村西塢
水南流抵其麓傾入洞洞門北向甚豁中迴環成潭潭水際四
壁時久霽溪涸無涓流潭中渚水特澄深不可測潭四週皆石
壁無隙聞其南隙伏水下大潦從北下擊洞滿不能容則躍出
於山南岨門右穿旁竇南抵潭東岨上一石高若潭旁上懸洞
頂不及尺若鵲橋坐瞰深潭橋石下更悠然也

徐霞客遊記卷四

三四

西南莊日記七
知不足齋鈔本

佛子嶺南岩門南向前有石澗天成若槽橋橫其上時澗中無
水即由澗入洞洞外高岩層穹側裂不能宏拓北入洞僅受一
人中漸黑而光潔類琢磨者入頗深即北洞洩水道水盛北洞
中滴水從下反溢出激湧勢壯故洞與澗皆若磨礪以成云
佛子嶺西北岩去佛子嶺西北一里門東向韋龜村西塢水自

北來又分流一澗西抵此洞前穴地墜洞秉水上臨外門危詭入可三四丈輒止洞南又一隙傾側下下漸黑轉西南向無炬出聞下與水遇循水西南炬行即透出後山乃知此卽水墜穴山透腹亦與向武百感一轍也

琴水岩在城東六里琴水橋北中支土山東南盡處也東溪自北來環山東土山既盡獨露石山一拳石參差層脊山南亦有卽數家洞在村西半門南向初入甚窪下北進數丈秉炬踰一隘西轉始穹然中高西透明穴上垂柱續紛當明處平石澗三丈卧洞底可扳憇躋西穴出則山之西面也下山仍轉出山前騎周玩之洞前稍下又東開一洞門亦南向村人以為積薪寮北又開二岩上下立上者托重岩苦無徑下岩多潴水然亦不能與前通也

周泊隘在城東二十五里東界石山脊也隘當脊中南北崇峻高壑東踰隘即遷江境其東北石山內為八寨之羅洪洞東南石山內為馬腸洞也地無居民皆巨木

獨山岩今名砥柱岩在城南四里此地有三獨山皆以旁絕附麗得名一在溪東岸與東界石山近一在此山南五里障溪而東環之獨此山高正當中立與向武琅岩絕類省中獨秀無此峭拔透達也岩當山腹南北透南門尤高迸前有巨石自岩頂分跨而下界洞門為兩正門在東偏門稍西南皆有古木虬藤

倒掛其上每輕風搖曳香翠炫望岩中合掌起高數丈濶一丈五尺平通山後者五六丈南山徹眺衆山無不羅列出北竅上飛崖倒覆又分竅西透亦北轉通一門內架閣兩重上穿圓竅人下竅行若透橋出又闢西向洞一洞四門相通小峯乃出此殊幻惟東面不通而崖外一門東向西入深數丈是又分門立戶者

小獨山岩在城東南五里與砥柱東西夾溪立自砥柱東望似此山偏傍東界自此山西望又似砥柱偏與西界近平中望之兩山去東西界各懸絕等也山小于砥柱共銳殊甚極似一浮屠中立下亦通一門石外跨西透小隙上懸崖側峙平石為臺隨一騎浮江并盡此勝

砥柱岩西峯水岩在城南四里有峯兀突砥柱西高不及砥柱迴列倍之上冒下削其淋漓痕儼若黃熟香片側立南多空裂成門北麓洞北向兩崖合掌上並內深杳有光南透若甚崕洞第洞口瀦水溢兩崖不能入策馬渡水水多亂石不能前堡北岩在城南十二里巨堡北堡南去洋渡僅三里洞門東向深六丈後窪下不能深入

獨山村西北水岩在城南八里大道西門東向洞口危石磊落歌嵌正倚西山山下中窅然沉黑竟不得入也

白崖堡南岩在城南十六里由洋渡北岸西溯江轉入山塢得
白崖堡山南北迴合又成一洞天洞在南山上重門北向高綴
萬仞壁自堡中仰之即在目眈末無從着足崖底石脚下挿亦
開裂成紋初扳數隙如升重樓復出望之始知去洞猶極遠土
人秉炬前導仍出山口循南山東抵南麓拾級上得一門東南
向為後洞正對卓筆青獅岩諸峯洞內東北上躋甚暗更北上
益峻遙見天光中引愈扳躍以升得掌大隙瞰隙外即闢巨門
則上洞下層也隙隘不受側身遁祇供俯眺而已內更上躋透
隘出一洞門呀然北臨無地向仰眺莫可及者今忽躬立其上
此洞最高前夾崖下陷假以木橫架補其闕即堪托憇凭挈諸
峯也仍下內峯再外窺第二層洞已置為必不可到姑以杖從
隙中投之由故道下抵前遙見天光處明炬遍燭洞北崖下得
一穴亟引炬蛇行入中漸高成峽數大後宛轉東折又北透數
丈其門北向高裂巨樹盤根洞中偃出洞外為第三層洞洞前
平石如掌上下皆危崖峭懸絕級上眺層門重疊出數十仞巔
即上洞與第二層洞也稍緣平石而東峽壁間藤樹蟠絡乃猿
接以登久之竟歷第二層外洞前所投杖儼然在洞深三文高
五丈嵌上下兩洞間獨不通必藉外躋始達倍覺幽峭
白崖堡南山下洞在後洞西三百步門亦東南向洞外高崖氤
氳內橫分二道一西南一東北皆下從窪中入必以炬西南者

數丈後輒分兩層下層一井大穴由井下墜即得平峽西行三丈又懸峽下墜得平窪中峽竅盤錯乳柱花萼垂垂圓簇者千萬計又向乳蓮花一簇徑丈三尺細瓣攢合逆懸洞底根平貼上石懸一線盤折久之忽光明一縷透竅出井口如前在前井之南矣又從上層西南入中層石脊高下屢見下陷坑窞無底疑即前所探下層也深入亦盤互多乳柱細皆若駢枝圍聚每千百枝惟後營東洞乳柱多而大悉作垂龍舞虬狀比列皆數十丈云于是從東北進不五丈有北嵌竅兩重俱淺東向板崖上進漸曲盤錯亦如西洞深奧少殺耳

青獅南洞在城南二十里西南與上林分界處路由洋渡過江

東南四里乃至其山石峯卓立洞在山下開東西二門東門坦下門高數丈濶亦數丈直透西山者三十丈平拓修整下闢如砥幔覆其上間有石柱倒挂幔下洞西垂又石柱一隊外自洞口排列抵洞後西界別成長樹從樹內矚外洞如踈楞綺牖牽幙自蔽西門特崇峻下巨石盤疊為臺上忽中盤高穹從臺內眺已不見前洞頂祇覺四面層繞皆雲氣噓鬱時有竅穴鈎蓮空懸無上處外眺則西向三岐卓筆諸詭岫正近當洞門設之供由臺北下與窟中復開平洞一圓外峙巨石為障下透中虛若橋之度空從此秉炬北入東轉穴大而易窮東從脇隘直入計其止處當不下十五丈已踰外洞半此下洞最與處也出生

臺上仰視上層莫一登不可得忽見北光墮影知其外通陸公
令健捷者從山外扳崖索之久之其人已穿入其上呼曰速攜
炬來尚可深入予從之乃從西門下循山麓轉出山北南向扳
崖躋山半有門北向穿石竇入俯見諸君酌臺上其上石砥平
度石端懸空處復有石柱外列分甍界戶故自下望之綴竇不
一內竇旁通也於是秉炬東入愈深甬中闊幾二十丈東窮西
北轉得一竇扳而北上忽倒影遙徹有峽縱橫駢沓東北峽一
穴高懸僅納雲日光道絕升降更扳西北峽上透得一北向門
愈高吐納嵐烟其北腋尚有餘奧然所入已不甚透乃由其內
出欲緣石覓磴下下皆削立壁復從洞中故道降自懸臺下瞰
處諸君自下呼噪人人皆以為仙也

徐霞客遊記卷四

三九

西南游日記七
知不足齋鈔本

青獅北洞在青獅潭北岸青獅潭者即洋渡下流也江潭深滙
為群魚巢窟乃叅府禁沼罟網所不敢入者北崖亦多穹門與
南洞隔江對予兩中過此不及旁搜又西為青獅廟危峯西南
來抵水盡江至此合流而東峰絕其灣愈見岿嶮廟倚山下遂
極幽闕焉

後營東山洞在城北四十里即後營東界石山西麓也去後營
四十里中又界小山一重山坳中斷處有共峯在前亦曰獨山
則其西護也直抵東山下小石峯一枝西附起遙見當峯半一
門西向高懸則西洞後穿別竅正門尚在南腋間有兩門東西

列皆南向先從西一門入中平朗若堂皇石柱後列從其東轉
出柱後下墜小穴上則垂乳窈窕圍成龕紋極玲瓏纖幻龕中
圓且峻貯水一池沉映崖壁光影上照紺碧奪目穿西隙而入
又闢後室高整與前堂無異門西向下臨絕壑即前從塢中遙
見高懸者既乃列炬從東洞門入門外隘中窪入數丈輒巨乳
夭矯垂空下繽紛不一底甚平岐而西峽東隙皆不數丈盡惟
直北踰乳隙進內復寬稍東折遇方石中橫諺號為棺材石從
石東北轉石坡高下乳笋參差立披竅北入復闢一最巨室乳
柱迴環閣闕莫測應應從西北竅入予悞穿東南峽腋仍下方
石邊聞此洞內透甚遐行至半日一大溪中貫上有空明倒影

飛梁渡溪直出遷江云予欲挽炬復入從者恐束炬不給強予
出計所入未及十之一也現麗已壓諸岩矣

三層閣在恭府廳事東陸公所新構長松迴蔭群峯四合松風
亭在署後土山嶺松陰山色遙接城堦月夜尤佳絕予下榻層
閣幾至忘行陸公餞余于松風亭沉醉月中故以終記

三里週迴石峯中當土山盡處風氣含和獨盛於此土膏腴懿
生物茁茂非他處可及恭府四圍喬松百餘株高刺霄大可三
人抱余疑數百年物考之碑記植于隆慶初建帥府時栽踰六
十年其巨如此為良區異壤可知所藝禾穡特大恒種一郭長
倍之性柔嘉亦異庶土所植鴨大者重七十兩方體粵西鱖魚

甚艱長僅寸此地有至尺者木棉樹最高巨粵西隨處有之中尤多春時花大如木筆可色燦然時有數禽群啄四面繞之竹皆中實外多刺叢生最大如吾地虛中者間有之然無巨者余以二十二下午抵三里二十四乃入謁陸公為下榻東閣自後多雨無霽日二十八稍霽陸公特同予游韋龜岩後復兩至十一年正月十三始游兩獨山岩十五兩中往游周泊隘晚酌南樓觀龍燈甚盛二十七同陸公乃孫伯恒游白崖堡岩洞二十八陸公昆仲至同游青獅岩既乃觀打魚江潭抵暮歸卧疴東閣者數日

二月初三日兩中復往青獅潭觀打魚先是張揮使謂青獅岩南鷄籠山亦有大岩故陸公以騎送予命張同往張謂兩中不可入固阻予仍冒雨歸自後予辭陸公行陸公擇十三日為期至是日始治裝凡留三里者五十日

十三日午後出東門度琴水橋共六里北向入山皆東石西土凡三十三里抵後營營在西畔土山頂

十四日東游東岩出飯於後營下山北行兩界山仍東石西土小水南流兩山中經後營南西南墜壑去即琴水橋上流也北八里土脊自西而東橫屬兩界中為南北分水脊南入洋渡北入羅木渡焉自此而北昔皆三里民居今為八寨賊踞北二十里為橋藍村又十二里是為周安鎮鎮也者并西南古鵬北

蘓吉總為三鎮界八寨中者也今古鵬已廢周安僅數家倚溪西溪東膏腴俱為賊踞不得成鎮矣

十五日隨大溪西岸北行石峯西突路左峯西面多開穴竅中空第高莫能上北又有荔枝岩深黑湏炬入聞中有荔枝盆於是東西界皆石峯無復土山中間先北涉一小水又北涉一澗水皆東向入大溪共四里小峯當塢立嵌空多穴乃下流鎮山亦如三里之獨山但南北易位耳又六里抵蘓吉鎮復與土山遇又十八里一江西自萬峰石峽中破隘出東復破萬峰入峽則都泥江也刳木舟二以渡江澗與太平左江隆安右江畧相似兩岸甚峻江嵌深崖間所謂北盤江也土人云自利州那地

徐霞客遊記卷四

四二

西南游日記七
知不足齋鈔本

至此北渡江飯羅木堡屬慶遠府賓州慶遠分南北以此江界堡北有小江南入都泥湖小江三十里抵高陽站站西石峯後即瑤窟其西有夷江即羅木渡上流也

十六日北二十里東西兩界俱石山西界石山突東出曰橫山乃忻城縣永定司分界處緣山嘴盤崖北轉密樹蒙蔽磊石上下下莫可窺眺偶瞰路下石潭淵沉仰見雲障排空高下隱現令人愴怛二十里至永定司又西北十六里踰石山如門西望擴然則永順司接境南即石峯叢合皆瑤窟北循石山西麓升降土阜上多迴環中窪如塘如井俯不見底水由地行此其中墜處一如太平府所見北七里歇東峰麓草塘村

十七日北三十里抵慶遠府之南門

徐震客遊記卷四

四三

西南游日記七
知不足齋鈔本

西南游日記八

慶遠郡城在龍江南龍江西自懷遠鎮北憑空山透石穴出循北界石山而東流火殺羅木渡兩岸森石嶙峋過之江北石峯聳立曰北山中為會仙東為青烏西為宜山又西為天門拜相山即馮京祖墓皆憑臨江北中復開塢北趨天河者也江南即城城南五里石山一枝自西而東曰南山中為龍隱洞山東為屏山西為火號山又西為九龍山皆蜿蜒郡南為來脉

西竺寺在郡城西門外殿宏壯為粵西所僅見南為香山寺寺前平地湧石環立為門為峽為峯為嶂甚微而幻且小峯頂每有巨樹箕踞其根籠絡與石為一幹盤曲下覆極似蕪閭盆玩寺西一池中亦有石池西北為黃文節祠後有卧龍石前有龍溪西流焉

徐震客遊記卷四

四四

西南游日記八
知不足齋欽本

龍隱岩在郡城南五里石峯東隅迴環北轉處也前三門俱西向後通山背亦有三門俱東南向其中上下縱橫無不貫穿今中道交通處以巨石窒穴洞遂分而為兩北偏一門最高敞前有佛宇南偏二門在山腋間其中門已無路予先從南門入北透暗穴反從上層下瞰得之無從下仍出南門板搜到其處再攜炬入遂盡其奧曲

北門西向高穹前列佛宇三楹入數丈洞稍隘偏南遂昏昧秉炬直東入又數丈有岐在南崖上板木梯以登南向入一窟下

陷如穿橫木板以渡又南西壁 紋一縷緣崖根卧鱗脊蜿蜒似龍形隱起又南數丈踰隘俯石級下墜下層穴亦開南北塢南透則與中門內穴通已為巨石隔斷遂北透渡二隘仰其上即橫板上渡處再北塢隘且窮遂從橫板竅扳空上仍北下木梯直東入又踰一隘有岐亦南去從之漸見南竅流光燁燁已透山得後門矣行數丈抵後門門東南向下瞰平疇山麓溪一支環而北透其腋前復有石山遶為塢別成一洞天仍北返分岐處直東入數丈遇巨石中踞由北隙側身入一胥井憑空下陷大三四丈深如之懸梯投炬令一人垂索下兩人從上援索以繫梯其人既下予隨之東南入一竅中復有下墜穴極深隘

一飛鼠驚竄上從其西南扳崖上崖內亦胥井空陷燭之不見底循其上西南入穴窮乃依故徑直西出前門

南門在北洞南二百步山腋間俗謂之雙門洞東向入輒橫裂分南北南向忽明透山腹數丈出後門亦後洞最南者北向內分兩岐一北一東北予先從直北者透腋平入下伏深窻循其上若履棧道數丈北抵透明處中門西闢在五丈下此則中門上層也前列柱垂楞飛崖下懸與下洞相隔隙間俯窺下洞洞前明敞不堂堂皇也上層踰隘北轉昏黑不能入乃出南門索炬於北岩復入至分岐東北處踰石垣下內寬宏窈窕數轉約二十丈透則東門則後洞中門也門內五丈有岐東南去轉西

南不十丈輒窮

中門在南門北數十步與南門祇隔一崖上下懸絕叢箐翳之
湏下而復上搜剔久之乃得門秉炬東入其後壁頂即南來上
層也從其下峽入峽窮扳而上南即上層北轉處向所瞰昏黑
不能下者今援側坂可通焉東直進又五六丈穿穴下為大石
所窒塞即北洞交通中斷處也大抵北洞後通之門一南洞後
通之門二中洞則南通南洞上層北通北洞與窟是山東西南
三面無不貫達惟北山不通而頂有蟒蛇洞另闢一境云

蟒蛇洞在龍隱山北絕頂遵山東北麓一里溪水從兩山峽中
破壁西北來激空倒影自成一壑渡水共一里扳崖南上兩崖
如削爪突石纍纍緣之躋佳木叢藤蒙密搖颺上一里洞門穹
然北向正與郡城對前有土山障溪西北去環麓成塢門之中
石柱玲瓏疊綴浮一臺東闕洞空朗多外透竇東崖窮南轉始
昏黑湏炬入數丈無復旁竅乃出仰眺東崖上復有重龕扳崖
上躋則外龕甚巨內龕重綴其上坐內龕前對外龕北竇一圓
恰當其中照若明鏡

盧僧洞在龍隱北洞旁北數十步即是門亦西向最隘中闕一
室東北板隙上又得一小室其東北與垂蓋上懸下聳圓筭若
人之首即指以為盧僧者也

九龍潭在郡城西南五里平岡上有潭一泓深杳無底水常溢

流成溪九龍洞石山在其南山北有岩北向前立石屏由西隙入內闢巨室不甚高後復有石柱一圍當洞之中秉炬南入又得一室南漸隘乃出岩西下又有一南入峽甚深隘秉炬深十餘丈而止底多石丸色黃不及向武臺白東下又一覆壁橫拓平廣去岩東北四里石陣排列自西而東如挿屏直止于香山寺前俗稱為鐵索繫孤舟云又一里返香山寺寺僧謂九龍洞甚深湏易數炬此洞猶丹霞墓非九龍岩也

會仙山在龍江北南面正臨郡城渡江半里即抵麓山盤崖峻疊東西南俱無可上惟北山腋裁受級道從西麓北向行抵山西北隅乃東躋第一層南岐為百子岩第二層南岐為雪花洞

徐霞客遊記卷四

四七

西南游日記八

知不足齋鈔本

岐而北為百丈深井岩直東上嶺脊南轉為絕頂此會仙西北面勝也東麓北向上者直抵絕壁下最東北隅為丹流閣西循崖為東觀以次漸西為白龍洞為中觀為西觀此會仙東南面勝也百子岩在會仙山西崖半門西向入下門三文餘梯空上上復疊為洞前洞復出下門上洞雖不邃峻而是山石質皆青黝洞石復赭南又一洞與上洞並復青石為異雪花洞在會仙山西崖乃百子上絕頂側洞西北向前結庵奉大士菴後秉炬入門少不宏漸進愈崇拓皆石柱石門宛轉數曲內復狹下石始嶽崎不復平底越一小潭南轉境遂窮夜宿洞側臺巔三面斗臨絕壑瀨氣上接冲穆萬象絕頂中懸霄漢江流如帶橫於

下東界 烏山西界天門拜相山俱自北而南左右翼對宜山則近伏西腋以其卑小宜民則此山巖：壓衆可知矣峯頂有元帝殿頗巨無棲者深井在絕頂北平雪花洞列道由二天門東北行忽山頂中陷下週圍大數十丈深且百丈四面皆嶄削下嵌密樹古藤垂結相虧蔽俯不見底獨南面石崖自山頂直剖下下有洞北向高穹上及崖半中特平遠及可款眺以洞崖削無片隙樹莫能緣也崖西北峯頭橫突石窞中踞之正對洞門旁又有一棋枰石可憇予晚停杖雪花洞至橫突石上心目俱動僧謂洞直通山南穿江底出南山恐未必然也中觀在會仙山南崖下緣石坡上至此則危崖削立洞南向洞東三百步得白龍岩：在中觀東危崖下洞南向入門即西行秉炬漸轉西北入愈崇放二十丈內石柱中懸撐洞頂殊極偉麗後有巨石中亘四旁愈擴穿隙入石柱益繁立北數丈度隘又數丈石壁忽湧起如蓮下垂下絕無旁竇上復深昧去平地三四丈不得級乃出至懸柱處又東上一岐入數丈石柱夾而成門踰門東下漸北轉恐火炬不給惜未竟而返東觀在白龍東東北二百步穹岩覆空門南向西復有東向洞崇峻崢嶸西入數丈忽深坑下墜上嵌危石北轉益宏深蓋下陷窟透石北轉于下洞上穹亦凌石北轉中皆欹嵌石橫跨側偃彼此間阻故無深入道第一望窅黑而已是洞乃白龍後洞前洞東岐未竟處可通

此出云丹流閣在東觀東北二百步危崖至此又一坵矣閣西有洞門東向甚高洞西入亦數十丈即隘無深入處閣北崖巔巔陞北路遂盡此西觀在中觀西三百步危崖上上下下皆石壁懸亘後有洞亦南向予至中觀仰眺不見洞遂東折既下山麓迴睇見之不及復往矣聞會仙山西南層岬上又有仙姑岩由西岩山麓扳躋上當西觀上層雪花百子岩南崖無正道也多靈山最高聳其上四昔皆春瑤花仙果不絕于樹登其巔四望無與障者山在慶遠西南九十里永順司鄧宗勝之境乃龍江西南都泥江東北二江中分脊處也

予以十一年二月十七日抵慶遠即稅駕香山寺日方午乃抵

徐霞客遊記卷四

四九

西南游日記八
知不足齋鈔本

南山游龍隱雙門洞諸勝即宿龍隱菴

十八日由山北登蟒蛇洞既下循南山北西行二里半穿山腋南出循山南又西一里半過龍潭又西一里渡龍潭所北出小溪南入丹霞墓洞遂渡龍江北循會仙岩西麓東上山共三里游雪花洞又一里登絕頂下宿雪花洞

十九日探深井岩從雪花東坳下游百子岩下山二里至卧雲閣攜火游中觀東觀丹流閣白龍洞下午還香山寺

二十日至二十五日日日坐兩寺中

二十六日早晴同僧慧安往九龍西南五里越北流溪繞丹霞墓洞東麓南三百步迴眺丹霞墓山峯頂有東向岩玲瓏幻極

無可登道又東南三百步抵東峯北麓路旁皆水坑流貫路行其上若橋西有巨楓樹一株下為九龍祠九龍潭在寺南石崖下水從中北向經路旁水坑出丹霞墓洞前平岡潭乃其下流也九龍洞山在郡城西南五里丹霞墓東南山從丹霞墓山後繞而東其北崖有洞下即深潭嵌石壁中一石中橫東西界潭為二西潭南石壁高數丈下挿潭底潭多巨魚然水際無穴穴深入通流處當沉伏水底洞高懸潭上三文餘門北向頗隘入乃高穹峽南進秉炬直入十餘丈東轉下雖平石級屈曲湧起中環停滯成仙田東二丈忽深坑下陷由坑上南岬偃倮出坑之東下平仙田每每如西但其上覆石鑿乳人不能舉首僅披隙透稍南北分歧逼仄難入仍西出坑崖上投炬諦視坑中下深三文餘復開洞東西透西洞直入與上峽等東洞則橫拓空澗坑南崖平覆如棧惟北則自上直挿坑底坑裂竅南北潤二丈東西長三文洞頂懸柱倒蓮恰下貫坑中色瑩潔逾衆乳俯窺久之恨無梯索得竟與底也東三百步又有岩北向深十餘丈在東峯岬過脊處其九龍峯峰高懸洞在丹霞墓山之東頂無路上重崖綴石逆攀雖險然石鉞競裂似可援手以發足乃凌空上躍者數層從其北得一岩門東向前隘峻極中通一線可尺許曲折入三文內忽穹開西南轉遂黑暗中又轉入一小室似無餘隙乃出然非高懸洞也高懸洞尚在南畔絕崖上

虧蔽不能仰見稍降轉崖下扳隙以升岩亦東向然無門環迴
前列高十丈覆空若垂天之雲內壁後層削起上嵌赭石一區
尤玲幻連開二門累：上齊雲氣惜無十丈梯凌空上也下山
五里返香山寺

二十七日渡北門大江登北岸觀音閣前為澄碧菴皆江崖危
石飛突洪流就之結廬者又北一里過雪花洞下又三里循西
山轉入西塢北界皆石峯崔嵬南則土山間之中有土岡南北
屬踰岡西下三門岩在北崖之中乃北抵山下拾級上先抵岩
東則石隙縱橫駢沓皆可深入前有徑循崖端而西其岩中闊
高二丈五尺深如之橫拓四丈餘外列三石界門為四俱南向
惟中門最巨東腋一門頗卑伏稱三門者舉其大也西門崖壁
莫能前其上石態更竒東門穿隙出即與東偏縱橫隙並出岩
東披縱橫隙亦宛轉三四丈始闢而大踰闕東上前穴通明另
成一境乃岩外奧室也透前穴出石高擎穴前平齊臺東又有
宛轉小隙辨萼連簇紛披無不畢達由臺前小隙下即前循崖
端而西徑復從崖端東轉石山嘴稍入有洞內闕亦南向深數
丈致幽美乃出舊道東迈三百步北望山坳間岩高懸絕峽上
輒北向扳崖以登東入岩岩前皆棕竹翳峽中洞當轉峽側上
下懸峭門西南向入五六丈遙望西南銳峯一線直上列洞前
洞兩旁石壁廉利沓合洞後透石門入凡三闕三合中連下透

俱若浮橋架空思躋其上竟不得受踵處及已穿出三橋中轉寬黑從左壁摸索上扳東崖南出三四丈凌內梁之東梁背刀削起趾不得着梁西亦峻石掛頂隔別不容西渡又南緣東崖凌中崖不可渡如前益南凌前崖之東梁背平整架兩崖間又圓石尺許聳立上遂平行西渡梁北轉入峽門即內二梁西端石所界成者峽內東豁即下通梁後西刻又透入一穴中皆為龕為門為峽細沙鋪底平潔如玉但暗束不能窮深即返至前梁西崖半扳石筍南下穿石窟出抵洞中央矣出洞取棕竹數枝束可百步一洞裂削崖間如丁字上橫下豎門南向乃北抵崖下石峽間繫數巨石上最上一石高削數丈無級下有斗大

穴蛇穿以入中遂穹然上高數十丈外透起則丁字豎裂也洞內夾壁入底傾下北進七八丈東折始昏昧不可詰出洞下累石循崖東數十步又入巨峽門亦南向北進五六丈東折入黑暗中忽有光如星在履底近索之復不見益東三三丈石板盡處復燐燐微光動就視之一外界石如屏中細孔僅寸屈曲透漏不一下亦有斗大穴可墜乃懸手下抵下層外亦開門南向門內巨石屏僅二丈屏下又橫竅內通即前所望履底有光處門外循崖數丈又得一南向岩內不深折後壁特石竅玲瓏透岩前崖磴懸絕不能東仍西歷前所入洞口下至山麓東百步又一洞南向當北麓穿入之則東轉透峽五六丈出門又東豁

者也聞古城洞在青烏山前東門渡江三里可至石壁對夾中
多種蔬者時日已暮恐渡舟晚不及濟返由故道渡龍江抵香
山寺街鼓發矣

二十八日為多靈山游西南十五里踰土嶺復與石山遇又三
里南穿其峽西循石峯南麓行二里為黃窰村村西石峯前突
曰黃窰山西二十里南渡下遷江共七里出土山隘於是塢遂
南北豁東西兩界皆石山中有溪北流去南湖流三里宿黃村
道人茅中

二十九日黃村南三里峯廻塢夾藤蘿蔽山窮水盡處蒙密
中不知水從何出但聞潺湲有聲來自足底耳從此躡級西上
踰坳共一里抵都田隘溪自西南來抵坳窟下穿穴東出即黃
村上流也南八里登大歇嶺始見多靈三峯如筆架高懸西南
二十里外下嶺又三里西由塢中入石山峽漸轉西北行為永
順境地甯絕無人居石峯離立色青白成紋態鬱紆若鏤刻五
里路右一岩駢啟門皆南向東洞在麓可穿竅東出西洞須攀
石始達門後透腋北入凌竇隙以上轉南出已在洞門上層矣
下石板底平薄逾葉踐之聲逢逢南有穴下俯洞門猶層樓通
牖但自外望不覺上洞中虛也結構絕似會仙百子巖勝當十
倍之南下山西北二里北山麓石崖下覆橫亘如行廊南一里
路漸降北望石峯頂岩穹然東南向內微透明穴乃石梁飛架

峯頭者下至壑足南轉始與溪遇凡兩渡此溪南五里直抵多
靈北麓路左一土山自多靈天矯下墜從其前南轉西南行一
里下土山渡溪其溪自南來乃多靈以西石山村以東夾成之
者抵石山村東北山環壑盡搗入石穴過溪北抵山麓是為石
山村乃飯一老人家望多靈正當其南問其上有廬無居者遂
借鍋於老人老人攜火曳杖前導仍渡溪東南上土山共二里
越岡得塢與多靈接坂老人指予登山道別去始踐土麓東南
上轉東北行二里過土峽最峻坂之上抵石崖下崖峭立叢木
中得石磴忽聞大聲以為絕巘有人久之不見但竹相駢置道
旁蓋他村竊竹者聞人至避去耳于是扳磴上磴為墮葉覆積

徐霞客遊記卷四

五四

西南游日記八
知不足齋欵本

幾不得級磴旁壽枋大至三人抱者甚衆上一里得坪菴倚之
北向竹匡木几洒掃具悉給二桶尚存斗米第苔封古灶人去
已久菴側斷積薪竹炊具甚贍而水不可得菴兩旁並無汲水
道惟東北路倚草伏樹循崖甚遠予從之半里果得泉蓋山頂
皆懸崖綴石獨此腋衆木合翳水自崖石墜溜不絕昔人鑿痕
接竹引之以通流供酌乃攜水返菴令從人浙米炊予西南入
叢箐中覓登頂道初小有路痕乃竊筴者所踐竹盡上皆巨茅
沒髻頂披之不開隙里許踰一西走脊；西又旁起一峯下不
能見至是始陔之循脊東上又一里踰一南走脊；南亦旁起
一峯此兩峯即大歇嶺所望合中峰為筆架者於是又循脊北

上石崖峻垂板石隙乃得移步直北上一里凌絕頂頂孤懸衆
石山上南北逾一丈東西五丈惟南面可躋餘三面皆嵌空不
受趾頂之北有崖自頂平剖直墜至菴前石磴下巨木叢列翳
不可窺惟遙望四圍重峯矗；盛列南壑下層坑隔坂時見有
水汪洋蓋都泥一曲也土人謂此山四時皆春花果佳珍林無
素木然但可採食懷之輒復迷道若予所見者引泉覆石之上
有葉如秋海棠大倍之花如秋海棠者色獨白不知何種山頂
巨木皆薔薇緣枝綴花殷紅鮮耀又有酸草莖大逾指正赤作
珊瑚色眺望久之仍由故道返菴食所炊粥積薪佛座前為長
明燈乃架巨展簾卧

三月初一日晨至石山村覓勝後山仰見石崖最高處洞門穹
懸依小徑抵西峽以為將扳崖上躋顧乃穿腋下北踰隘東峰
峭立西崖多懸竅然蘿蔓沓叢無可躋北隨峽出又通別塢不
能窮仍轉出卽前東索溪水所由入則洞穴伏山坳下門南向
溪流瀉入之洞高濶各二丈深四丈水至後壁旁分二門入昏
黑莫可進洞前石柱當其右穿柱入下有石坡尺許旁流渡入
不煩涉水柱內西登隙上復闢一龕底平上穹亦石柱前列與
水洞並向出洞還飯老人家東北抵黃村菴前道人瀹茶煮笋
以待乃取所摘多靈山頂茶芽潔釜焙之當吾鄉陽羨最佳茗
香色都無下意

初二日別道人北渡下遷江東上高四山南坂逾兩土岡下塢有塘一方瀦水甚清西北石峯下破澗去叢木翳之甚遙又東踰岡巨塘滙陂間北墜下分為兩流一北入山穴一東循山嘴環流黃窰村前抵村詢觀岩道：須東經草峽北出峽口西轉循山之陰可得岩從之遂東南出村北望崖壁半穹開洞門東向高迴不及板二里半北入草峽又東北一里踰石脊西轉即黃窰諸峯石山之陰也山排列西北去北盡於獨山而觀岩在其中循山東麓西北行凡三里西南折至其下則危崖上覆下有深潭水瀦其中不見所出惟從岩北隅瀉入巨門中宵黑水聲甚沸盖水自山南末溢底出瀦為此潭即黃窰西巨塘分流入山穴者也乃一出輒復北入穴尤異覆岩之上垂柱懸旌紛紜歷亂後壁石脚直逆挿潭中上迴旋龕竇嵌漏不一俱隔潭不能至潭東北崖間神祠倚之祠後即潭水北入石門處門南向甚高中望崆峒疑浮筏可進從神祠東北出平疇有北趨道欲從之入即既乃愈北始知獨山懷遠道也忽見西山下潭淵然直逼石崖：南開穴則前北向入門水又透此出也計所穿山腹中亦不甚遙若溯流入當可抵水聲甚沸處乃東轉半里前潭水聲為平溪濛村南東去又東北八里得入即大道又五里路兩旁多簪井墜穴與太平一轍于是聞水聲淙：石壑或澌或連水走其底俯瞰底水所墜不一道皆不甚巨東二里踰

岡下水走石壑底復如前又三里抵香山寺宿焉嗣是予欲西
由南丹舟入黔日候騎即中至初九卒不得騎予決為步行計
初十日晨飯香山寺別慧菴西取南丹道去二十里有山中峙
兩界石山間曰獨山尖峭孤聳亦獨秀流亞又西北十里泉泓
泓止深窞中色澄碧西一岩北向前大石屏峙門洞深五丈後
壁皆若蓮花葉蓋層綴二里為大峒堡大洞在南山背堡後南
入峽尚三四里始至洞一日天門洞云自堡北望之南峯環迴
如玦入至堡後又類蓮瓣自裂可披隙進也過塚十里江流自
南而北江濶半慶遠乃懷遠鎮南江也江自荔波縣來至河池
州東境為金城江又南合思恩縣東江南抵永順司北境入山

穴中暗伏屈曲數里東出於泰順里又東北過此遂北與北江
合為龍江焉渡江西岸即為懷遠鎮：北有北江自思恩縣總
州來舟湖南江至懷遠止北江通小舟可四日直達總州

十一日西北四十五里抵德勝鎮

十二日由鎮北抵北山下半里遇觀音菴：左一洞南向倚山
椒高五丈後有巨柱中屏穿東西隙俱可入乃束炬從東隙北
進數丈洞遂高拓多擊天柱諸詭勝東折數丈北面光熠：自
上倒影以為從此出洞也及東去尚有道高張炬覓之又五丈
止仍北出望明光趨之則懸石巉岨光上透如衆月並升予將
攀石登企忽平峽繞其左而轉遂透出一北向門又在前所望

通明下也出洞板叢岬南躋石筍攢脊正過通明上穴南向凌
山頂登玉皇閣稍憇下山折磴石崖間凡數曲下出過前洞南
去德勝又半里抵常家山從山西麓扳級登崖懸峽轉樹側垂
其上類若乘空上有別柯從岩門橫架巨樹杪合為一橫架處
枝體穿漏利空穴竅工窮雕鏤岩門在上下削崖間門西向前
對樹杪就隘為門：旁即觀音閣：左右皆可入洞不十丈輒
止大約以凭虛勝無中通竒竇也北返德勝鎮西二里岐而南
渡一小溪平原中亂石叢簇分裂不一中潴水一泓澄無片草
石頂各跨樹盤絡如香山寺石片更稠合間以潭渚尤竒潭西
一石峽下與潭通南一石獨高巨僧結茅于上曰蓮花庵門就
石隙東西北俱小流環之地較香山幽麗特絕仍北出大道又
一里入河池所

徐震客遊記卷四

五八

西南游日記八
知不足齋鈔本

十四日為北山游出所城北門行平壑不半里亂石秀立路隅
為門為標為屏為梁為芝為笋竒美博出倍巧於蓮花菴香山
寺者又北向陟山危磴倚雲崖曲折上一里抵菴：之西凌削
崖去上下皆絕壁菴無他竒惟臨深凭遠昇眺清曠耳下山至
所城東北入壽山寺亂石一區水縱橫滙其中石巔構廬三四
處高下散布西渡橋遇側石一隊亦南北列上下有穴如門穿
而西一菴北向前滙為塘石所擁成者菴後聳石獨高憇久之
返所城

十五日西南二十三里宿於馬草塘北村

十六日西南五里一江自北而南深嵌危崖間所謂東江也西渡江江濶數丈深不測再南下數里即與金城江合入石穴中云西十五里又一江自北而南濶十丈深與東江並乃自荔波來者自為金城渡渡北西岸有水懸崖平瀉三文聲轟如雷東注大江則官村南耒水也渡江西十四里宿鬼岩村

十七日西北三十三里入河池州

十八日西十六里為南丹境又三十里宿岩田村

十九日西十里水自東北注西南深不及膝濶五丈是為大江源發西北山壑中南流東轉至永順界合東江下流者也渡江

徐霞客遊記卷四

五九

西南游日記八
知不足齋鈔本

又十里至金村其地西往錫坑止十五里西北去南丹州五十里

二十日西北三里塢底小水自南而北大道南隨之錫坑道也從之北二里遂轉為東西塢大溪自西來即南出為大江者于是西湖大溪二十五里為大徐村又溯流四里抵西山下北轉一里浚水上西山望北塢山環壑盡瀑流從山腋乘空下高及千尺粵西皆石山林立故懸水最艱今於夷壤得睹此亦汗漫中一奇觀也西上一里瞻顧不能釋又十三里稅駕南丹州逆

旅

南丹西三日程抵巴鵠西即泗城州界銀錫二廠在南丹東南

四十里其廠有三曰新州屬南丹曰高峯屬河池曰中坑屬那地州三地相間僅一二里由廠南兩日程至厓洞有大江自西而東為那地東蘭二州界其渡處名河水渡即都泥江也上流來自泗城界下流東歷永順司；北五里下石堰為羅木渡二十四日候夫南丹者數日始行西北四里石峯復出湖峽西入三里一石中立山峽高銳殊絕兩旁危嶂隘夾益覺崢嶸又三里西出夾山閱數家倚北峯下後削崖如屏前接新篁密箬路行峯竹中忽北山麓石崖飛架小水西來直漱崖足下北入石洞中洞南向在架石東危崖下又西北二十里止蠟北村

二十五日北竟村峒四里有洞在西小山坑中門東南向外甚敞中壁屏立又闕內門沉；不可測路由東山上隔塢行對望之藤蘿掩蔽中有水潺；出洞門成澗南流去又西北二十七里抵飄緲村

二十六日西六里北轉山開東西兩界東界山自東突西凡五六峯西南悉平剖下墜排列而北若五老西向澗由中北向去北六里東界突山既盡塢大開東望一尖峯迴立中空如合掌懸架衆峰間空明下透合處僅湊徒杠千尺白雲正東映危峯脅可借香爐瀑雪不復辨為山為雲也自桂林來所見穿山甚衆雖高下各奮若此剝空徹雲者得未曾有又北二十里抵銀村

二十七日北五里為邕多村乃丹州極北哨由此西去兩日程
曰羅睺為泗城東北境都泥上流所經也邕多北五里至山界
與貴州下司分界處粵西：北境止此予粵西游亦止此

漢遊日記九

伏皇宮祭路遊日記二又供漢
遊日記一至七凡九卷

此係二供漢遊日記十二卷

四卷按台供供十二卷

原并入皇宮為一卷也

若本有新長補編則此原亦不有

也 鶴堂記

正己九月得葉天初亦旌以贈

此原林昭府以報其巾箱苟

予之福也

日游滇紀八

三月初一日何長公以騎至文廟前再饋食為包乃出南門一里過演武場大道東南去乃由岐西南循西山行四里西山南盡有水自西峽出即鳳羽之流也其水頗大南即天馬山橫夾之與西山南盡處相峙若門水出其中東注茈碧湖南坡塍間抵練城而南入普陀崆路循西山南盡處溯水而西五里北崖忽石峯壁立聳首西顧其內塢稍開有邛當聳首下塢中是名三閔聳首之上有神宇踞石巔望之峽岿甚蓋即縣後山自三台分支南下此其西南盡處也其內大脊稍西曲南與天馬夾成東西塢循溪

徐霞客遊記

滇八

北崖間又三里餘西抵大脊之下于是折而南一里渡澗東循東山南行一里為悶江門哨有守哨者在路旁又南二里小水當峽而踞扼水之吭鳳羽之水南來缺甲場之澗西出合而搗東崖下路乃緣崖襲其上二里出扼吭之南村居當坡東若縮其口者由是村南山塢大開西為鳳羽東為啟始後山夾成南北大塢其勢甚開三流貫其中南自上駟北抵于此約二十里皆良田接塍縮谷成村曲峽通幽入靈臯夾水居古之朱陳村桃花源寥落已盡而猶留此一奧亦大奇事也循東山而南為新生邑共五里折而西度塢中截塢五里抵西山鳳羽之下是為舍上盤

古之鳳羽縣也今有巡司一流一土：尹姓

名忠號懋亭為呂揮使夢熊之

督呂夢熊先馳使導為居停而尹以捕緝往後山其內人出飯待客甚豐薄暮尹返更具酌設鼓吹焉是夜大雨迨曉而雪滿四山

初二日晨食後尹具數騎邀予由西山蓋西山即鳳羽之東垂也條岡數十支俱東向蜿蜒而下北為土主坪南為白玉寨是日飯于白玉寨北支帝釋寺中其支連疊三寺而俱無僧居言亦以避寇去也從土主廟更西上十五里即閔坪為鳳羽絕頂其南白玉廟後山更高望之皆雪光皚皚而不及登

鳳羽一名烏弔山每禁月烏千萬為羣來集坪間皆此地所無者土人舉火為報役之

徐霞客遊記

滇八

初三日尹備騎命四人導游清源洞晨食後即行循西山南行五里過一村有山橫亘塢南大塢至是南盡而分為二峽西峽路由馬子哨通羨備有一水出其中東峽路由花甸哨出洪珪山有二水出其中其山蓋南自馬子哨分支北突者由其北麓二里東降而涉塢過上駟村度三澗三里東抵一村復上坡循東山南行一里餘渡東澗之西乃南躡坡岡則東之蠟坪廠山

其廠出鑛山之與西之橫巨東即鄧州

山又夾成小塢南行里餘乃折而東逾一坳共一里東向下忽有一水自壑底出即東澗之上流出自下洞者也壑下壑底睹其水自南穴出涌而北流成溪其上崖間一穴

大僅二三尺亦北向上書清源洞三字為鄧川縉紳楊

南金筆水不從上洞出由洞口下降而入亦不見水行或曰

里後乃其入處逼仄深隆恰如茶陵之後洞導者二一人

聞水聲負松明一筐一人燃松明為炬以入南入數丈路分為二

下穿者為穴上躋者為樓之上復分二穴穿右穴而進

其下甚峭陷峽頗深即下穿所入之峽也以壁峭路阻不

得達乃返穿在穴而進其內曲折駢夾高不及丈濶亦如

之而中多直豎之柱或連枝刮楹或中盤旁叢分合開錯

披隙透竅頗覺靈異但石質甚瑩白而為松炬所熏皆黑

若烟煤着手即膩不可脫蓋其洞既不高曠烟霧莫散而

徐霞客遊記

滇八

土人又慣用松明便于僮僕而益增其煤膩蓋先是有識者謂予曰是洞須歲首即游為妙過二月輒為烟所黑予問其故曰洞內經年人莫之入烟之舊染者既漸退而白乳之新生者亦漸垂而長故一當新歲人競游之光景甚異從此至二月游者已多新生之乳既被抹折再染之垢愈益黑蒸但能點染衣服無復領其光華矣予不以其言為然至是而知其洞以低故其乳易採遂折取無餘其烟易染遂薰蒸有積其言誠不誣也透柱隙南入漸有水貯柱底盤中其盤皆石底迴環大如盆盎頗似粵西洞中仙田之類但不能如其多也約進半里又墜穴西下其深四

五尺復夾而南北下平上倭高與澗亦不及丈南入三丈而止北入十餘丈亦窘縮不能進乃復出升墜穴之上尋其南隙更披隘以入入數丈洞漸低乳柱漸逼俯瞭透隙匍匐愈難復返而出由樓下坑內批隙東轉又入數十丈其內高澗與南入者同而乳柱不能比勝既窮乃西從下坑透穴出由坑仰眺其上稍覺崆峒卽入時由樓上俯瞰處既下穴出漸見天光乃升崖出口滿身皆染緇蒙垢矣乃下濯足水穴之口路石而沆水從亂穴中汨：出遂成大溪北去清冷澈骨所留二人炊黃梁于洞外者亦熟以所攜酒脯箕踞啖洞前仰視天光如洗四山如城甚愜幽

徐霞客遊記

滇八

興飯後仍踰西坳稍南遵花甸路遂橫涉中溪西上橫亘山之東坂沿山涉壠五里下出上駟村西仍循西山北行一里過一村遂由小徑導西山隴半搜剔幽奧上下岡坂十餘里抵暮還宿尹宅

初四日尹備數騎循西山而北三里盤西山東出之嘴又北半里忽見山麓有數樹撐空出馬足下其下水聲淙：出樹間則泉穴自山底東透隙而出也又半北里有坑自此山階墜成峽涉之稍東又盤一嘴又三里至波大邑倚西山而聚廬亦此間大聚落也由村北墜坑而下橫涉一澗又北上逾岡三里而下是為缺甲場有溪自西山東注

村廬夾之前悶江門南當峽扼水小山又東踞為此中水口南北環山两支復交于前又若別成一洞天者過溪上北山此山自西山橫拖而東為鉢甲塲龍砂寔鳳羽第三重砂也東東溪流最為緊固其西南之麓即鉢甲東北之麓即悶江門鳳羽一川全以此為鎖鑰焉騎登其上還飯于鐵甲塲居民家置二罇于架上下煨以火挿藤于中而速吸之屢添而味不减其村民慣走緬甸皆多夷貨以孩兒點水餉客色若胭脂而無味下午仍從波大邑盤泉穴山嘴復西上探其腋中小員山風雨大至沾濡而返初五日晨起欲別尹君以是日清明留宴于莖山即土主

徐霞客遊記

滇八

廟北新莖也坐廟前掃者紛：奢者攜一猪就莖間火坑之而祭貧者攜一雞就莖間吊殺之亦烹以祭迴憶先莖已三違春露不覺愀然急返而卧

初六日子欲別而尹君謂前邀其岳呂夢熊今日至必再屈暫停適村有諸生許姓者邀登鳳羽南高嶺隨之下午返而呂君果至相見懽甚

初七日尹君仍備騎同夢熊為清源洞之游先從白米村截川而東五里遵東山南行山麓有騎龍景帝廟：北有泉一穴自崖下湧出崖石嵌磊巨木盤糾清泉漱其下古藤絡其上境甚清幽土人之耕者見教騎至以為追捕者

俱什耜而趨山走險呼之趨益急又南五里抵清源洞不復深入覽洞前形勢仍西渡中溪遍觀西山形勢而返予欲索別呂君代為尹留甚篤是日宴張氏兩公子客去猶與呂君洗盞更酌陳樂為胡舞曰緊急鼓

初八日同夢熊早飯後別尹君三十五里抵浪穹南門夢熊別去期中旬晤榆城予入文廟命顧僕借炊于護明寺而後往候何六安何公待予不至已先一日趨榆城矣予乃從何長君定夫為明日行計何長君留酌書館復汲湯泉為浴而卧

初九日早飯于何處比行陰雲四合大有雨意何長君次

徐霞客遊記

滇八

君仍以盒餞于南郊南行三里則鳳羽溪自西而東注架木橋渡之又南一里餘抵天馬山麓乃循而東行風雨漸至東里餘有小阜踞峽口之北曰鍊城置浮圖于上為縣學之案此縣普陀崆水口既極逼束而又天生此一阜中懸以鎖鑰之苾碧湖洱源海及觀音山之水出于阜東鳳羽山之水出于阜西俱合于阜南是為三江口由其西望之而行又二里將南入峽有木橋跨其上流渡橋而東應山舖之路自東北逾橫山來會遂南入峽口是峽東山即靈應山西下之支西山即天馬山東盡之處兩上逼湊急流搗其中為浪穹諸水所由出峽口有數家當之而居是

為巡簡司時風雨交橫少避于跨橋樓上樓地不能蔽寒甚南望峽中風陣如舞北眺望雲諸峯出沒閃爍坐久之雨不止乃強担夫行初從東崖南向行普陀崆中一里峽轉而西曲路亦西隨之一里復轉而南一里見有抵東崖而居者按郡志有龍馬洞在峽中疑即在其處而雨甚不及問又南江流搗崆中愈驟崆中石聳突激成湍或為橫檻以扼之或為夾門以束之或為齟齬或為劍戟或為犀象或為鷲鳥百態以極其搏截之勢而水終不為所阻或跨而出之或穿而過之或挾而濛之百計以盡超越之觀時沸流傾足下大雨注頭上兩崖夾身一綫透腋轉覺神

徐霞客遊記

滇八

旺二里顧西崖之底有小穴當危崖下東向與波流吞吐心以為異過而問熱水洞何在始知即此穴也先是土人言普陀洞中有熱水洞門甚隘而中頗寬其水自洞底涌出如沸湯人入之為熱氣所蒸無不浹汗有疾者輒愈此臺可煮卵而予時寒甚然穴在崆底甚深且已過不及下此可磨肉也又南一里峽乃盡前散為塢水乃出崆而路乃下坡半里抵塢是為下山口蓋崆東之山即靈應山南垂至是南盡餘脉遜而東乃南衍為西山灣之脊崆西之山南自鄧川西逆流而上中開為南北大塢而彌宜信江貫其中焉峽口之南有村當塢是為鄧川州境于是江兩岸夾

堤垂楊路從東岸行六里餘而抵中所時衣已濕透風雨不止乃覓逆旅沸湯為飯入叩劉陶石名一金父以鄉薦為涿州守卒于任前宿其來劉君出酒慰寒遂宿其前樓出楊太史二十四鳳左者氣歌相示書法帶趙吳興而有媚逸之致

初十日雨止餘寒猶在四山雪光照人迨飯而担夫逸去劉君乃令人覓小舟于江岸之西覆鐘山下另覓夫肩行李從陸行言西山下有湖可游欲與子同泛也蓋中所當彌宜信江出峽之始其地平沃居屯甚盛築堤導江為中流所東山之下有水自焦石洞下沿東山經龍王廟前匯為東湖流為悶地江是為東流所西山之下有水自鐘山

徐霞客遊記

滇八

石穴中東出為綠玉池南流為羅蔣江是為西流所故其地亦有三江之名然鍊城之三江合流此所之三江分流雖同南行注洱海而未嘗相入也予與劉君先西過大石梁乃跨彌宜信江上者西行滕中一里有橋跨小溪上即羅蔣江也橋之北水塘激灑青蒲蒙茸橋之南溪流如線蛇行兩畦間因踞橋坐而待舟北望梅花村綠玉池在里外而隔浦路濕舟至便行竟不及北探也此地名中所東山之東羅川之上亦有中所乃即此地之分屯也予昔自雞山西下所托宿處大約此地正東與雞鳴寺西與鳳羽舍上盤相對但各間一山脊耳橋西諸山皆土而峭削殊

甚時多朋地鐘山峙橋西北溪始峙橋正西蓋鐘山突而東溪始環而西溪始之上有水一圍滙絕頂間東南墜峽而下高挈衆流之祖故以溪始名下舟隨溪導其東麓南行兩旁滕底于溪壑岸行水于中其流雖小而急此處小舟如葉止受三人其中弥宜信二里兩岸漸平而走沙中壅江可通大舟而急流莫從舟膠不前劉君乃與予登岸行龕舟人乃凌波曳舟五里復下舟少曲而西半里遂南挺而下湖：中菱蒲汎：多有連蕪為畦植柳為岸而結廬于中者汀港相間曲折成趣深處則曠然展鏡夾處則窅然卷画儵然有江南風景而外有四山環翠又西子湖所不能及也湖中渚田甚沃

徐霞客遊記

滇八

種蒜大如拳而味異鶯粟花連疇接隴于薰柳鏡波之間景趣殊勝三里湖盡西南瞻鄧川州治當山腋曲間居廬不甚盛而無城其右有崩峽倒衝之昔年遷治于德源城以艱水復還故處大路在湖之東弥宜信江西岸若由陸路行不復知此中有湖併湖中有此景也又南行港間一里餘有路自東橫亘于西山即達州治之通道也堤之下連架三橋以洩水舟由堤北東行一里穿橋而南又半里有小橋曰三條橋即北從中所來之大道也水穿橋東路度橋南俱南向行初約顧僕以行李待此而不在劉君臨歧跼踏時已過午腹餒予揮手別劉君令速返予遵大道

南行始見路東有小山橫亘塢中若當門之檻截塢而出

者是為德源城蓋古跡也按志昔六詔未一南詔延五詔長為星回會鄧賧詔之妻勸夫

莫往曰此詐也必有變以鉄環約夫臂而行後五詔俱焚死遺屍莫辨獨鄧賧以臂約詔之還後有欲強妻之復以

計詔之得自盡不為所汙山橫塢中不甚高而東西兩端

各不屬於大山之西與卧牛相夾則羅蒔江與鄧川驛

路從之山之東與西山灣山相夾則彌宜佶悶地二江從

之南三里從其西峽傍卧牛山東突之嘴行卧牛山者鄧

川東南下砂之臂也一大峯一小峯相屬而下大者名卧

牛小者名象山土人以象小而牛大今俱呼為象山云湊

峽之間數十家當道是為鄧川驛過驛一里上盤西山之

徐霞客遊記

嘴始追及僕担遂南望洱海直上闕而北而德源橫亘之

南尚有平疇南接海濱德源山之東大山南下之脊至是

亦低伏東轉而直接海東大山蓋萬里之脉至洱海之北

而始低渡云由嘴南仍依西山南下二里下度一峽口其

峽自西山出橫涉之而南上坡間又二里有坊當道踰坡

南行始與洱海近共五里西山之坡東向而突海中是為

龍王廟南崖之下有油魚洞西下腋中有十里香奇樹皆

為此中奇勝而南瞻沙坪去坡一里而遙急令顧僕先覓

寓具食予并探此而後中食乃從大路東半里下至海崖

其廟東臨大海有漁戶數家居廟中廟前一坑下墜架石

度其上如橋從石南墜坑下文餘其坑南北橫二丈東西濶八尺其下再嵌而下則水貫峽底小魚千萬頭雜沓于內漁人見予至取飯一掌撒則羣從而覓之蓋其下亦有細穴潛通洱海但無大魚不過如指者耳油魚洞在廟崖曲之間水石交薄崖內遜而抱水東向如缺崖下挿水中崆峒透漏每年八月十五有小魚出其中大亦如指而周身俱油為此中第一味過十月復烏有矣崖之後石聳片如芙蓉裂瓣從其隙下窺之多有水漱其底蓋其下皆潛通也稍西上有中窪之宕當路左其東崖漱根亦有水外通與海波同為消長焉從其側交大路而西逾坡不得路望所謂三家村者尚隔一箐踞西峽間乃西半里越坡而下又西半里涉箐而上乃沿西山南向而趨一里漸得路轉入西腋半里抵三家村問老嫗指奇樹在村後田間又半里至其下其樹南臨新岸而南幹半空挺立大不及省城土主廟奇樹之半而葉亦差小其花黃白色大如蓮亦有十二瓣按月而閏增一瓣與省會之說同但開時香聞遠甚土人謂之十里香則省中所未聞也榆城有風花雪月四大景下闕風生闕花上闕以此花著按志榆城異產有木蓮花而不著何地然他處亦不聞豈即此耶花自正月抵二月終乃謝時已無餘瓣不能聞香見色惟撫其本

徐霞客遊記

辨其葉而已乃從村南下坡共東南二里而至沙坪聚落
夾衢入邸舍而晚飧已熟劉君所倩担夫已去乃別倩為
早行計

十一日早炊平明天至乃行由沙坪而南一里餘西山之
支又橫突而東是為龍首関蓋點蒼山北界之第一峯也
鳳羽南行度花甸哨南嶺而東北轉者為龍王廟後諸山
迤邐從鄧川之卧牛溪始而北盡于天馬南峙者為點蒼
而東垂北顧實始于此所以謂之龍首一統志列點蒼十九
峯次第自南而北則
是反以龍
尾為首也當山垂海錯之處鞏城當道為榆城北門鎖鑰
俗謂之上関以據洱海上流也入城北門半里出南門乃

徐霞客遊記

滇八

依點蒼東麓南行高眺西峯多墜坑而下蓋後如列屏前
如連袂所謂十九峯者皆如五老比肩而中墜為坑者也
南二里過第二峽之南有村當大道之右曰波羅村其西
山麓有蛟蝶泉之異予聞之已久至是得土人西指乃令
僕担先趨三塔寺投何巢阿所栖僧舍而予獨從村南西
向望山麓而馳半里有流泉淙淙溯之又西半里抵山麓
有大樹合抱倚崖而聳立下有泉東向漱根竅而出清冽
可鑿稍東其下又有一小樹仍有一小泉亦漱根而出二
泉滙為方丈之沼即所溯之上流也泉上大樹當四月初
即發花如蛟蝶鬚翅相然與蛟蝶無異又有真蝶千萬連

鬚釣足自樹巔倒懸而下及泉面續紛絡繹五色煥然
遊人俱從此月群而觀之過五月乃己予在粵西三里城
陸叅戎即為予言其異至此又以時早未花詢土人或言
蛟蝶即其花所變或言以花形相似故引類而來未知孰
是然龍首南北相距不出數里有此二奇葩一恨于已落
一恨于未蓋皆不過一月而各不相遇乃析其枝圖其葉
而行已望見山北第二峽其口對逼如門相去不遠乃北
上躡之始無路二里近峽南乃得東來之道緣之西向上
躡其坡甚峻路有樵者問何往予以尋山對一人曰此路
從峽南直上乃樵道無他奇南峽中有古佛洞甚異但懸
崖絕壁恐不能行無引者亦不能識又一老人欣然曰君
既萬里而來不為險阻予何難前導予乃解長衣併所折
蛟蝶枝負之行共西上者三里乃折而南又平上者三里
復西向懸躡又二里竟凌南峽之上乃第三峽也于是緣
峽上西行上下皆危崖絕壁積雪皚皚當石崖間旭日映
之光艷奪目下瞰南峯與崖又駢峙成峽其內墜壑深杳
其外東臨大道有居庐當其平壑之口甚盛以此崖南下
俱削石故必由北坡上而南轉西入也又西上二里崖石愈
叢葉對崖亦穹環駢迭蓋前猶下崖相對而至此則上峯
俱迴合矣又一里盤崖漸北一石橫度足下而上崖飛蹇

刺空下崖倒影無底導者言上崖腋間有洞曰大水下崖腋間有洞曰古佛而四睇皆無路導者曰此度足從上崖墜下橫壓下洞之上路為之塞遂由度石之西板枝直墜其下果有門南向而上不能見也門若裂鱗高而不濶中分三層下層墜若簪井俯窺窅黑而不見其底昔曾置級以下熒燈而入甚深今級廢燈無不能下矣中層分辨排楞內深三丈石濶而潔洞狹而朗如披帷踐樹坐其內隨峽引眺正遙對海光而洞門之上有中垂之石儼如龍首倒懸寶絡中挂上層在中洞右崖之後盤空上透望頗窳窳而中洞兩崖中削內無從上其前門夾處兩崖中湊左崖前削石痕如猴少初其端首大如卵可踐猴首飛度右崖以入上洞但右崖敵側與左崖雖中懸二尺餘手無他援而猴首之足亦僅點半趾躍陟甚艱昔亦有橫板之渡而今無從覓予究轉久之不得渡而下導者言數年前有一僧栖此崖間多置佛故以古佛名自僧去佛移其疊級架梯亦久廢無存今遂不覺閤塞予謂不閤塞不奇也乃復土度石從其門捫崖直上崖亦迸隙成門亦南向高而不濶與下洞間但無其層疊之異峽左石片下垂擊之作鐘鼓聲北向入三丈峽窮而躡之上有窪當後壁之半外聳石片中初如蓋白以手摸之內員而底平

乃天成貯泉之器也其上有白痕從洞頂下垂其中如玉龍倒影乃滴水之痕白側有白磁一乃昔人置以飲水者觀玩既久乃復下度石導者乃取樵後峽太予乃仍循崖東下三里當南崖之口路將轉北見其側亦有小岐東向草石門可免北行之迂乃隨之下其下甚峻路屢斷屢續東下三里乃折而南又平下三里乃及麓渡東出之澗南有巨石高穹牧者多踞其上見予自北崖下爭覘眺之不知為何許人也又南一里半及周城村後乃東出丰里入夾路之街則龍首閣之大路也時腹已餒問忝榆城道尚六十里函場慶而趨遙望洱海東灣蒼山西列十九峯

徐霞客遊記

滇八

雖比肩連袂而大勢又中分西重北重自龍首而南至洪圭其支東拖而出又從洪圭後再起為南重自無為而南至龍尾閔其支乃盡洪圭之後即有峽西北通蒼甸洪圭之前其支東出者為某村又東錯而直瞰洱海中為鷲翼嘴即羅刹石也不特山從此疊兩重而海亦界為兩重焉十三里過某村之西、瞻有路登山為花甸道東瞻某村居廬甚富又南逾東拖之岡四里過二舖又十五里而過頭舖又十三里而過三塔寺入大空山房則何巢阿同幼子相望于門僧覺宗出酒沃飢而後飯夜同巢阿出寺徘徊塔下踞橋而坐松陰塔影隱現于雪痕月色之間令人

神思悄然

十二日覺宗具騎挈食候何君同為清碧溪游出寺南向行三里過小紙房又南過大紙房其東即郡城西門山下即演武場又南一里半過石馬泉：一方在坡坳間水從此溢出馮元成謂其清冽不減慧山甃為方池其上有廢址皆其遺也志云泉中落日照見有石馬故名又南半里為一塔寺前有諸葛祠併書院又南過中和玉局二峯六里渡一溪頗大又南有峯東環而下又二里盤峯岡之南乃西向覓小徑入峽：中西望重峯巒映最高一峯當其後見雪痕一派獨高垂如匹練界青山溪從峽中東注

徐霞客遊記

滇八

即清碧之下流也從溪北躡岡西上二里有馬鬣在左岡之上為阮尚賓之墓從其後西二里躡峻凌崖：高穹溪上與對崖駢突如門上聳下削溪破其中出從此以內溪嵌于下崖夾于上俱逼仄深窅路緣崖端挨北峯西入一里餘馬不可行乃令從者守馬于溪側顧僕亦止焉予與巢阿父子同兩僧溯溪入屢涉其南北一里有巨石蹲澗旁兩崖巉石俱推削如夾西眺內門雙聳中劈僅如一線後峯垂雪正當其中掩映層疊如挂幅中垂幽異殊甚覺宗輒解筐酌酒凡三勸酬復西半里其水倒峽瀉石間石色光膩文理燦然頗饒烟雲之致于是盤崖而上一里餘

北峯稍開得高穹之坪又西半里自坪西下復與澗遇循澗西向半里直逼夾門之下則水從門中突崖下墜其高丈餘而下為澄潭：廣二丈餘波光瑩映不覺其深而突崖之槽為水所汨高雖丈餘膩滑不可着足時予狎之不覺見二僧已逾上崖而何父子欲從澗北上予獨在潭上覓路不得遂躡峯槽與水爭道為石所滑與水俱下傾注潭中水及其項亟躍而出踞石紋衣板北崖登其上下瞰予失足之槽雖高丈餘其上槽道曲折如削膩滑尤甚即上其初層其中升降更無可階也再踰西崖下觀其內有潭方廣各二丈餘其色純綠漾光浮黛照耀崖谷午日射

徐霞客遊記

滇八

其中金碧交蕩光怪得未曾有潭三面石壁環高南北二面石門之壁其高參天後面即峽底之石高亦二三丈而脚嵌顛突下與兩旁聯為一石若剖半蓋並無纖隙透水潭中而突顛之上如簷覆潭者亦無滴漉拋崖下墜而水自潭中輒東面而溢轟轟倒槽道如龍破峽予從崖端俯而見之亟扳崖下墜踞石坐潭上不特影空人心覺一毫一孔無不瑩澈亟解濕衣曝石上就日曝背就流濯足冷堪滌煩暖若挾纊何君父子亦百計援險至相叫奇絕久之崖日西映衣亦漸乾乃披衣復登崖端從其上復西逼峽門即潭左環崖之上其北有覆崖度空可當亭榭之憇前

有地如掌平甃若臺可下瞰澄潭而險逼不能全見既前予欲從其內再窮門內二潭以登懸雪之峯何君輩不能從亦不能阻但云予輩當出待于休馬處予遂轉北崖中垂處西向直上一里得東來之道自高穹之坪來遵之曲折西上甚峻一里餘踰峽門北頂復平行而西半里其內兩崖石壁復高駢夾起門內上流之澗仍下嵌深底路旁北崖削壁無痕不能前度乃以石條懸崖架空度為棧道者四五丈是名陽橋亦曰仙橋：之下正門內之第二潭所匯為石所虧蔽不及見度橋北有疊石貼壁間稍北疊石復北斷乃趨其級南墜澗底：有小水蛇行塊石間乃

徐霞客遊記

滇八

西自第一潭注第二潭者時第二潭已過而不知板望澗中西去兩崖又駢對如門：下又兩巨石夾峙上有石平覆如屋而塞其後覆屋之下又水渚其中亦澄碧淵渟而大不及外潭之半其後塞壁之上水從上澗垂下其聲潺湲不絕而前則從塊石間東注二潭矣予急于西上遂從澗中歷塊石而上澗中于是無纖流然塊石經衝滌之餘不特無汙染而更光膩小者踐之巨者攀之更巨者則轉夾而梯之上矚兩崖危轟直夾彌極雄厲漸上二里礮石高穹滑不能上乃從北崖轉陟箐中崖根有小路為叢箐所翳披之而行又二里聞人聲在絕壁下乃樵者拾枯于

此網縛將返見予言前已無路不復可踰予不信更從叢
篁中披涉西上其處竹形漸大亦漸密路斷無痕予莽披
之去巾解服扳竹為絙復逾里餘其下壑底之澗又環轉
而北與垂雪後峯又界為兩重無從竟升聞清碧澗有路
可逾後嶺通漾備豈尚當從澗中歷塊耶時已下午腹餒
甚乃亟下則負芻之樵猶匍匐箐中遂從舊道五里過第
一潭隨水而前觀第二潭其潭當夾門逼東之內左崖即
陽橋高橫于上乃從潭左扳磴隙上陽橋踰東嶺而下四
里至高穹之坪望西澗之潭已無人跡亟東下沿溪出三
里至休馬處何君輩已去獨留顧僕守飯于此遂覈之東

徐霞客遊記

滇八

去三里半過阮墓從墓右下渡澗由澗東南向上嶺路當
南踰高嶺乃為感通間道予東逾其餘支三里下至東麓
之半牧者指感通道須西南踰高脊乃得復折而西南上
躋望崖而登竟無路可循也二里登嶺頭乃循嶺南西行
三里乃稍下渡一峽轉而南松檜翳依淨宇高下是為宕
山而感通寺在其中焉蓋三塔感通各有僧廬三十六房
而三塔列于兩旁搃以寺前山門為出入感通隨崖逐林
各為一院無山門搃攝而正殿所在與諸房等正殿之方
丈有大雲堂衆俱以大雲堂呼之而已時何君輩不知止
于何處方逐房探問中一房曰班山乃楊升菴馮韻樓故

址初聞何君欲止此過其門方建醮設法于前知必不在乃不問而去後一人追留予告以欲覓同行者其人曰予知其所止必款齋而後行諦審之知為王賡虞乃衛侯之子為大理庠生向曾于大覺寺遍周師處會者也今其祖母忌辰與父同修薦于此故挽留予飯焉已而何君亦令僧來招薄暮遂同招者過大雲堂前北上得何君所止靜室復席地而飲夜月不如前日之皎

十三日與何君同赴齋別房因遍探諸院時山鵲花盛開各院無不燦然中庭院外喬松修竹間以茶樹：皆高三四丈與桂相似時方採摘無不架梯升樹者茶味頗佳炒

徐霞客遊記

滇八

而復曝不免黝黑已入正殿山門亦宏敞殿前有石亭中立太祖高皇帝賜僧某歸雲南詩十二章前後有御跋此僧自雲南入朝以白馬茶樹獻高皇帝臨軒見之而馬嘶花開遂蒙厚眷後從大江還故土帝親灑天葩以江行所過各賦一詩送之又令諸翰林大臣皆作詩送歸今宸翰已不存而詩碑猶當時所鐫者李中谿大理郡志以奎章不可與文獻同輯竟不之錄然其文獻門中亦有御製文何獨詩而不可同輯耶殿東向大雲堂在其北僧為瀹茗設齋已乃由寺後西向登嶺覓波羅岩寺後有登山大道二一直上西北由清碧溪南峯上十五里而至小佛光寨

疑與昨清碧溪中所望雪痕中懸處相近即後山所謂筆架山之東峯矣一分岐向西南溯寺南第十九澗之峽北行六里而至波羅岩波羅岩者昔有趙波羅栖此朝夕禮佛印二足跡于方石上故後人即以波羅名波羅者乃此方有家道人之稱其石今移大殿中為拜臺時予與何君喬梓騎而行離寺即無樹其山童然一里由岐向西南而登四里踰嶺而西其嶺南與對山夾澗為門澗底水細不及清碧而內峽稍開亦循北山西入又一里北山有石橫疊成岩南臨深壑：西南大山前抱如屏棹天而尖峯齒齒列其上遙數之亦得十九又蒼山之具體而微者岩之

徐霞客遊記

滇八

西有僧構室三楹：前疊石明淨引水一龕貯巖石下亦饒幽人之致僧瀹茗炙麪為餌以啖之乃別從舊路六里過大雲堂時覺宗相待于班山乃復入觀寫韻樓：已非非故物今山門一樓差可以存跡問升菴遺墨尚有二匾寺僧恐損剝藏而不揭也僧復具齋強吞一盂而別其前有龍女樹：從根分挺三四大株各高三四丈葉長二寸半濶半之而綠潤有光花白大于玉蘭亦木蓮之類而異其名時花已謝止存數朵在樹杪而高不可折予僅折其空枝以行于是東下坡五里東出大道有二小塔峙而夾道所出大道即龍尾閣達郡城者也南有小村曰上睦去

郡尚十里乃遵道北行過七里五里二橋而入大理郡城南門經大街而北過鼓樓過呂夢熊使者知夢熊不來而乃即已至以暮不及往乃出北門過弔橋北折又西北二里入大空山而宿

十四日觀石于寺南石工家何君與予各以百錢市一小方何君所取者有峯巒點綴之妙予取其黑白明辨而已因與何君徧游寺殿是寺在第十峯之下唐開元中建名崇聖寺前三塔昂立而中塔最高形方累十二層故名為三塔：四旁皆高松参天其西由山門而入有鍾樓與三塔對勢極雄壯而四壁已頽簷瓦半脫已岌岌矣樓

徐霞客遊記

滇八

中鐘極大徑可丈餘厚及尺為蒙氏時鑄其聲聞一百八十里樓後為正殿：後羅列諸碑而中谿所勒黃華老人書四碑俱在焉其後為雨珠觀音殿乃立像鑄銅而成者高三丈鑄時分三節為範有已下先鑄就而銅已完忽天雨銅如珠衆共掬而鎔之恰成其首故有此名其左右迴廊諸像亦甚整自後歷級之為淨土菴即方丈也前殿三楹佛座後有巨石二方嵌中楹間各方七尺厚寸許此一方為遠山濶水之勢其波流滌折極變化之妙有半舟及尾汀烟間南一方為高峯疊嶂之觀其氤氳淺深各臻神化此二石為清真寺碑跌枯梅為蒼石之最古者

清真寺在

南門內二門有碑屏一座其北跌有梅一株倒微垂新石
跌間石色黯淡而枝痕飛白雖無花而有筆意

之妙莫如張順寧所寄大空山樓間諸石中有極其神妙

更踰于舊者故知造物之愈出奇從此丹青一家皆為俗

筆而画苑可廢矣張石大徑二尺約五十塊皆奇俱絕

映水層疊遠近筆妙着色山水危峯斷壑飛瀑隨雲雪崖

水如有聲不待五色燦然而已其後又有正殿庭中

有白山茶一株花大如紅茶而瓣簇如之花尚未盡也淨

土菴之北又有一菴其殿內外庭除俱以蒼石鋪地大如

方磚此亦舊製也而清真寺則新製以為欄壁之用焉其

菴前為玉皇閣道院而路由前殿東鞏門入紺宮三重後

乃為閣而竟無一黃冠居院中空戶圯令人悵然

徐霞客遊記

十五日是日為街子之始蓋榆城有觀音街子設于城西

演武場中其來甚久自此日始抵十九日而散十三省物

無不至滇中諸夷物亦無不至聞數年來道路多阻亦減

大半矣晨餐後何君以騎同子從寺左登其祖茔過寺東

石戶村止餘環堵數十圍而人戶俱流徙已盡以取石之

役不堪其累也寺南北俱有石工數十家今惟南戶尚存

峯也鑿去取石之處由無為寺而上乃點蒼之第八

層乃得佳者又西上二里半乃登其莖脉自峯頂連珠下

墜前以三塔為案頗有結聚環護之勝還二里至寺後轉

而南過李中谿墓乃下馬拜之中谿無子年七十餘自營

此穴傍寺以為皈依而孰知佛宇之亦為滄桑耶由西石

戶村入寺飯同巢阿趨街且欲入城訪呂郎而中途雨霰大作街子人俱奔還予輩亦隨之還寺

十六日巢阿同乃郎往街子子由西門入叩呂郎寓在閨帝廟前蓋西城內之南隅也時已同劉陶石同往街相馬矣予乃仍由西門西向一里半入演武場俱結綑為市環錯紛紜其北為馬場千騎交集教人騎而馳于中更隊以覘高下焉時男女雜沓交臂不辨乃徧行場市巢阿買文已返劉呂物色無從遇覺宗為飲于市且覓麵為飯觀場中諸物多藥多毡布及銅器木具而已無足觀者書乃吾鄉所刻村塾中物及時文教種無舊書也既暮返寺

徐霞客遊記

滇八

中

十七日巢阿別而歸約子自金騰東返仍同盡點蒼之勝目下恐漸熱先為西行可也送至寺前予即南入城遇劉陶石及沙坪徐廉知呂郎已先趨馬場遂與同出已遇呂知買馬未就既而辭呂觀永昌賈人寶石虎珀及翠生石諸物亦無佳者乃返寺

十八日由東門入城定中買竹箱修舊篋再過呂寓叩劉呂二君呂命其僕為覓担夫子乃返

十九日早過呂寓二君留予飯同劉君往叩王賡虞父子王亦劉戚也家在西南城隅內前即清真寺門東向南

門內大街寺乃教門沙氏所建即所謂回回堂也殿前檻
陛窓楞之下以蒼石代板如列畫滿堂俱新製而獨不得
所謂古梅之石還寺

二十日晨起候夫有寺僧願行及飯所定呂處夫來以隔
晚猶索無厭辭之乃以重物奇覺宗令顧僕同僧先行子
仍入清真寺觀石碑上梅痕乃古槎而無花白紋黑質尚
未能如張順亭所寄者之奇也出南門遂與僧僕同行遵
西山而南過五里七里二橋又三里過感通寺前入道其
南有三四家夾道曰上睦又南則西山巍峩之勢少降東
海灣環之形漸合十里過陽和舖又十里南山自東橫亘

徐霞客遊記

滇八

而西海南盡于其麓穿西峽而去西峽者南即橫亘之山
至此愈峻北即蒼山至此南盡中穿一峽西去甚逼而峽
口稍曠乃就所穿之溪城其兩崖而跨石梁于中以通往
來所謂下關也又名龍尾關之南則大道東自趙州西
向漾馬既渡橋出關南遂從溪南西向行三里南北兩
山俱逼湊水搗其中如線遙睇其內崇峯北透蒼山之背
壁立灣環掩映殊異破峽而入又二里南峯俱成石壁倒
壓溪上北峯一支如渴兕下赴兩崖相粘止通一綫刮石
倒崖始行峽中繼穿石下峽相距不盈四尺石梁橫架
其西長丈五尺而狹僅尺餘正如天台之石梁南崖亦峻

不能通路出南崖上俯而瞰之毛骨俱悚又西里餘折而北其溪下嵌甚微又北風雨大至北三里餘數家倚西山下是為潭子鋪其地為趙州屬北五里轉而西北十五里有溪自西峽來入是為核桃箐又北五里有數家倚西山下是為茅草房溪兩旁至此始容厠崖之勝然猶栝栲之綴于箐底也其地去四十里橋已近以避雨遂問舍而托焉

廿一日天明飯而行雲氣猶勃々北向仍行溪西三里餘有亭橋跨溪上亭已半圯水沸橋下甚急是為四十里橋橋東數家傍東崖下皆居停之店此地反為蒙化屬蓋橋

徐霞客遊記

滇八

西為趙州其山之西為蒙化橋東亦為蒙化其山之東為太和犬牙之錯如此至是始行溪東傍點蒼後麓行七里餘倚廬夾路成巷是為合江鋪至是始望西北峽山橫裂有山中披為隙其南者予所從峽也其北來者下江嘴所來漾脩峽也其西南下而去者二水合流而下順寧之峽也峽行西遠分而溪流之會合尚深嵌西北峽中此鋪所見猶止南來一溪而已出鋪北東山餘支垂而西突路北逾之遂併南來溪亦不可見蓋餘支西盡之下即兩江會合處而路不由之也西北行坡嶺者四里始有二小流自東北兩峽出既而盤曲西下一澗自東北峽來者差大有

亭橋跨之亭已半圯是為亭山橋蓋蒼山西下之水此為最大亦西南合于南北二水交會處然則合江之稱實三流不止漾水水而已也從橋西復西北逾一小嶺共一里始與漾水遇其水自漾備來經此即南與天生橋之水合破西南山峽去經順寧泮山而下瀾滄江路溯其東岸行其東山亦蒼山之北支也其西山乃羅均南下之脉至此而迤邐西南盡於順寧之泮山北行五里村聚頗繁為金牛屯出屯北有小溪自東山出架石梁其上側有石碑拭而讀之乃羅近溪所題石門橋詩也題言石門近在橋左因橋首東望忽雲氣迸折露出青芙蓉兩片揅天拔地駢立對峙其內崇壘疊映雲影出沒令人神往亟呼僮僕與負僧而二人已前遙追之二里乃及方欲強其還而一僧旁伺問之即石門旁藥師寺僧也言門上有玉皇閣又有二洞明敞可居欣然願為居停主乃東向從小路導予五里抵山下過一村即藥師寺也遂停杖其中其僧名性嚴坐于小閣上摘蠶豆為餉時猶上午予欲登山性嚴言玉皇閣躡峯而上十里餘且有二洞之勝須明晨為竟日遊今無及也蓋性嚴山中事未完既送予返寺遂復去且以匙鑰置予側予時慕石門奇甚冷飯即扁其閣東南望石門而趨皆荒翳斷膝竟不擇道也二里見大溪自石門出

溪北無路入乃下就溪中溪中疊巨石多奔流亦無路入
惟望石門近在咫尺上下逼湊駢削萬仞相距不逾二丈
其頂萬端如一其根止容一水蓋本一山外屏直從其脊
一刀中剖而成者故既難為陸陟復無從溯溪徘徊久之
乃渡溪南反隨路西出久之得一徑東向復從以入將及
門下復渡溪北溪中縛木架巨石以渡知此道乃不乏行
人甚喜過望益東逼門下叢篁覆道：分為二一東躡坡
磴一南下溪口乃先降而就溪則溪水正從門中躍出有
巨石當門扼流分為二道襲之而下北則漫石騰空作珠
簾狀而勢甚雄南則嵌槽倒隙為懸窗形而勢甚束皆高
二丈餘兩旁石皆逼削無能上也乃復上就東岐躡磴已
又分為二一北上躡坡一南凌溪石乃先就溪凌石其石
大若萬斛之舟高汎溪中其根四面俱湍波滌激獨西北
一徑懸磴而上下瞰即珠簾所從躍出之處上眺則石門
兩崖劈雲削翠高駢逼湊真奇觀也但門以內則石崩水
湧路絕不通乃復上就北岐躡磴始猶藤箐蒙茸既乃石
崖聳突半里路窮循崖南轉飛崖倒影上逼雙闌下臨絕
壑即石門之根也雖猿攀鳥翥不能度而入矣久之從舊
路返藥師寺窮日之力可併至玉皇閣姑憇而草紀留為

徐霞客遊記

廿二日晨起候飯性嚴束火負鐮摘豆裹米令僧僕分攜
乃從寺後東向登山二里轉而西南向循山腰上二里復
隨峽轉東一里從峽盡處南轉逾嶺一里路分二岐一東
上者為花椒菴石洞道一南上者一里而踰石門之上此
石門之北崖也所登處已在門之內對瞰南崖崩削之狀
門底轟沸之形種：神往獨所踞崖端危險不能返觀猶
覺未能兩盡也東眺門以內峽仍逼東水自東南嵌底而
來其正東有山一支巍然中懸恰對峽門而玉皇閣即踞
其上尚不能遙得之蓋其內木石茸密非如外峯可以一
覽盡耳于是緣岡脊東上一里南與峽別折而東北上半

徐霞客遊記

滇八

里坳間有額垣遺構為玉峯寺廢址玉峯者萬曆初僧石
光所建藥師乃其下院而性嚴即其後嗣也其後又有一
廢址曰極樂菴從其後轉向東南上半里再與東峽遇乃
緣支峽東向行古木益深半里支峽東盡乃南渡其上復
北轉共二里而得玉皇閣：南向石門而遙東臨峽壁而
逼初初于朱史二道人有僧三賢擴而大之今前樓之四
壁俱頽後閣之西角將仆蓋岌：矣閣東有臺下臨絕壑
其下有洞為二道靜脩處時二僧及僕俱燃火覓泉將為
炊予不及覓洞先從閣援石獨上蓋遙望峽後大山上聳
三峯者衆皆指為筆架山謂即東面清碧溪後主峯予前

由四潭而上曾探其陽茲更欲一窮其陰以盡石門澗水之源遂賈勇直前二里山石既窮而土峯峻甚乃攀樹三里山樹亦盡漸陟其頂層累而上登一頂復起一頂：皆燒茆流土無復棘翳惟頂坳間時叢木一區棘翳隨之予從嶺脊燒痕處行虎跡齒之印沙土間連上數頂始造其極則猶然外峯也始知蒼山前後共峯兩重東峙者為正峯而形如筆架者最高西環者南從筆架北從三塔後正峯分支西來臂合而前淩為石門但其中崩崖墜派不復開洋俱下盤夾箐水嵌其底木叢其上予從峯頭東瞰筆架山之下有水懸搗澗底其聲沸騰其形夭矯而上下俱

徐霞客遊記

滇八

為叢木遙卷不能得其全此即石門之源矣又從外嶺北行見其北又分支西下即漾倘驛北之嶺西盡于漾倘橋者也時日色正午開霽特甚北瞻則鳳羽之西有橫山一抹自西北斜亘而來者尚從沙溪南望斜亘其西南為橋後水口者也劍川之路溯之北入南眺則潭子鋪西之山南截漾溇二水之口為合江鋪者大理之道隨之北來西攬則橫嶺鋪之脊排闥西界北接斜亘之嶺南隨合江西下永昌之路逾之西向惟東面內峯截葉榆城即在東麓而間隔莫逾一以峯高崖陡攀躋既難一以山劃兩重中箐深陷降陟不易聞此山北坳中有大堡白雲寺可躋內

峯絕頂又南逾筆架乃東下清碧溪大堡之路當即從分支西下之嶺循度而上無此中壑之菁沐西平征大理出點蒼後立旗幟以亂之即由此道上也憑眺久之乃循舊跡下三里忽悞而墜西北支路絕崖敝無從懸墜且空山杳隔莫辨真形竟不知玉皇閣所倚之支在南在北也疑尚瀕南澗箐中而澗中多歧且峻崖絕坂橫度更難有棘則蒙翳無棘則汎地方徘徊間雨復乘之忽聞南箐中有呼噪聲知玉皇閣在其下予亦漫呼之已遙相應而尚隔一箐樹叢不可見路絕不可行盤箐之上腋二里始得石崖于是扳隙墜空始無流墜之恐而雨傾如注又一里而

徐霞客遊記

滇八

出玉皇閣之右炊飯已寒重沸湯而食之閣左少下懸崖之間有洞南向下臨深澗乃兩巨石合掌而成者洞高一丈下濶丈五而上合尖其深入約及數丈而底甚平其石質粗礪洞形亦無曲折之致取其通明而已洞前右崖上下危削古木倒盤霏烟攬翠俯掬轟流令人有杳然別天在想時雨復霽由舊路轉北而下三里至玉峯寺舊址由歧下北壑轉峽度塢一里餘而得花椒菴石洞之亦巨石所覆其下半疊石盤半度空中空處浮出二三丈上下亦離丈餘而平皆如砥惟北粘下盤之上而東西南三面俱虛簷如浮舫今以碎石隨其簷而室之祇留門西向而置

佛于中其前架樓三楹而反無壁若以室洞者室樓則洞與樓兩全其勝矣其北又一巨石隆起下有泉出其隙間若為之供者此地境幽塢遶水石錯落亦栖真之地龕中器用皆備而寂無居人戶亦設而不閔予愧行脚不能留此為悵然而去乃西向平下一里即石門北頂北來之道向所由上者又北六里而返藥師途中遇一老人負桶救救下山即石洞所棲之人每日登山箍桶晚負下山鬻以為食亦不能夜宿洞間也

廿三日晨起為性嚴作玉皇閣募緣疏因出紙請書予書而後朝食山雨忽至因停度待之近午雨少殺予換草履

徐霞客遊記

滇八

性嚴披纏送之出藥師殿門即北行二里涉枯澗其澗自東北山麓出下嵌甚深蒼山之後至此又西數里矣既渡西北上西行之坡一里踰其上始見其西始開東西塢漾備之水從其中東注之西向平下共二里山南數十家當大路是為漾脩駟別送僧而行溪北田塍中三里餘北界山環而稍南扼水直逼南山下是為磯頭村亦有數十家當磯之腋路南向盤之遂躡磯嘴而西半里雨止路轉北復開南北塢于是倚東山西麓北行三里餘抵漾備街居廬夾街臨水甚盛有鉄鎖橋在街北上流一里而水架長橋即當街西跨下流皆渡漾備之水而木橋小路較近按

志劍川水為漾洱海水為潯二水合流故名今此橋去合江鋪北三十里駟去其北亦十五里止當漾水與潯水無涉何以亦兼而名之耶豈潯水非洱海即點蒼後出之別耶然予按水出麗江府南者皆謂之漾如漾共發源于十和之中海經七和下鶴慶合東西諸泉而入穴故曰漾共此水發源于九和經劍川別而南流故曰漾別則別乃分別之別非口鼻之鼻也况一統志又稱為漾備此又與勝備同名亦非潯字之一徵矣予乃就木橋東買蔬米即由此渡不及北向鉄橋渡其中始覺湯、倍于洱水西向又有一峽自西來是為永平道望大塢北去亦數里而分為

徐霞客遊記

滇八

二而永昌大道則從此而西始行塢中二里漸上又二里數家夾道大坊跨之曰綉嶺連雲言登嶺之始也是為白木鋪由是循南坡西向上二里由坡間轉向南一里餘復轉向西于是廻眺東之點蒼東北之鳳羽反愈近然所臨之峽則在南更西躡坡逶迤而上又四里有寺東向當坡嘴中懸是為捨茶寺就而飯由其後又西上路稍平其南臨東出之澗猶故也又二里有村當嶺脊是為橫嶺鋪之西遂西躡夾坑中又上三里而透嶺坳之脊其物夾隘如門透其西即有坑北墜又有坑西流路隨西流者下二里路轉向南峽而水乃由北峽去始知猶北流而東入漾

備上流者又南一里其峽中平水忽分南北始知其脉由
此峽中自西而東度其上所踰夾隘乃既渡而北突之峯
非南來之脊也蓋此脊西北自羅均山分支東南至降度
峽底乃東突崇峯由其北而東下者為橫嶺而東盡于白
木舖由其南逶迤南去者東挾碧溪江西挾勝備水而盡
于兩水交會處是其脉亦不甚長也從峽中南行半里轉
西有小水自東南墜峽來始成流西去又一里隨流南轉
始循水東崖下既渡其東復涉其西四里餘有水自東峽
出西與南下之澗合其流始大而峽愈逼東崖直瞰水而
西路乃渡而循西崖下南出隘已昏黑稍上坡共二里二

徐霞客遊記

滇八

三家倚西坡上投宿不得又南兩崖愈湊三里及之復渡
溪東則數家倚東崖下是為太平舖乃宿其敞樓按志
是水為九渡河沿山逶流上跨九橋者是其下流與雙橋
河合于黃連堡東南入勝備江

廿四日雞鳴具飯昧爽即行越澗傍西山而南其峽仍逼
五里遵西山之崖漸上五里盤其南突之嘴遂挾北峯西
行路轉于上溪轉于下又西十里村倚北山坡峽間廬舍
甚盛是為打牛坪相傳諸酋丞相過此值立春打牛以示
民者也又遵北坡隨峽流西下十里有山橫截其西乃稍
降而逼其下忽見溪自北而南激橫截山之東麓太平舖

九渡河自東注之數家當其交會之峽是為勝備村此
來之水即勝備江也盤村坡溯江而北半里乃涉亭橋渡
江西崖江流差大於洱水而不及漾備其源發于羅武山
下流達于蒙化入溪壁江由其西轉而隨流南下循西山
之麓行崖峭甚半里又隔江與勝備村對南一里餘有小
峽自西來截之漸南上盤其東突之坡共七里又上而盤
其南突之嘴水從其下西轉南折而破峽去路從其上挾
北坡西下蓋其西有峽自西坳下墜而來又有山從峽南
挾之俱東當突嘴之下與勝備合而破其南峽突嘴之路
不能超峽而度其南峽之東垂故西折一里餘而下循其

徐霞客遊記

滇八

西坳又東折一里而上盤其東垂東垂即勝備所破峽之
東垂也半里轉其南又有一小水自東垂南西峽來入乃
捨其南去大流而溯其西來小流循東垂南崖西向入之
一里餘有村路小流之北坡夾路成聚是為黃連堡始知
此小流即雙橋河也飯于其處山雨驟至稍待復行漸轉
西北行岡上二里其下峽直自北來乃下渡峽中小橋而
西此橋即雙橋之一也其河源尚在北塢中從橋西即躡
西坡而上二里稍平西向塢倚南峯復上坡二里西踰岡
脊是為觀音山脊南北俱有寺南峯當脊而起其巔頗聳
有閣罩其上以遠不及登拂脊間碑讀之言昔武侯過此

方覓道聞犬吠聲而左右報觀音現故俗又呼為娘。叫狗山按郡志即地寶藏山也。從脊西遙望其南壑雜沓而下高山無與為匹者當遙通阿祿司新牛街之境也。其西壑亦雜沓而來其外遠山自北亘脊南去北支分而東向迤邐與此山屬南抱為壑頗寬豁而坡陀層伏不成平西山亘脊之半有寺中懸縹渺雲嵐間即所謂萬松山景也。于是從嶺頭盤旋西北二里轉過西下之峽由其北乃陟西來之脊其脊南北俱有峽路從其中共二里西向稍下樹木深翳再下再過脊又八里數十家倚北坡夾道而廬是為白土鋪又西入峽七里漸上漸逼西山。脊東

徐霞客遊記

滇八

垂南北墜壑甚深松翳愈密上下舒敞有峭房在坡間曰松坡民哨而無居人此處松株獨茂彌山蔽谷更無他木聞其地茯苓甚多鮮吃如山藥坡名以松宜也其脊蓋東自西嶺分支東度觀音山者第不知南北之水從何下耳于是西上躡磴甚峻數十盤而登共五里有寺踞東懸之脊東向憑臨于松雲翠濤間是為萬松仙景寺後有閣曰松梵朱按君秦楨所題登之東眺甚豁蒼山雪色與松壑濤聲遠近交映也由其後再曲折上躡二里餘登嶺頭又一里餘西過一脊以為絕頂矣頂脊南北分墜之峽似猶東出者又西上一里躡南突之巔楠曰日升天頂又西一里穿峽而入數

家散處峽窪間俱以木皮為屋木枝為壁是為天頂鋪先是土人俱稱為天井予以為在深壑中而不意反在萬山絕頂也問所謂井者亦竟無有嶺頭之庖以非常站所歇強之後可既止風雨交作寒氣逼人且無從市米得麵為巴而啖之卧

廿五日昧爽啖所存巴平明即行霧蔽山頂茫無可見西向稍下一里山峯簇立成窪：中有小路此去有小水南流大道隨之南行峽中一里折而隨峽西下峽南已墜壑盤空窈然西出矣西下三里餘有峭房當坡西向亦虛無人其北又有一峽自東下與南峽會于坡前路盤坡而北

徐霞客遊記

滇八

渡坡北澗即隨北澗西下共四里餘過梅花哨于是南北西界山漸開循北山又西四里度西垂之脊始全見其南北西崖下墜之坑盤壑西出而西有巨壑焉沿支西下又八里抵西麓路北有寺當路北渡峽中小水從其西轉西北行田塍中二里一塘積水東坡下挾之西又北三里抵永平縣之東街其處東西西界山相距八里北即其廻環之兜南為其夾門之峽相距一十五里而銀龍江界其中其水發源上甸里阿荒山一名太平河每歲孟冬近坑有白氣橫江若銀龍故名下流經打坪諸壑入瀾滄江當縣治東有橋跨其上其處即為市而無城其北有城堞略具乃守禦所而縣不在其中也銀龍橋之西又有橋名

普濟橋：下小水東南入銀龍江大道由縣治西沿西山而南至石洞村西：南入山予欲從石洞浴溫泉當不沿西山而由中塢蓋溫泉當塢而出也乃從銀龍橋市蔬米即從橋東小路隨江而渡其下流由稅司前西行過一小澮即隨之南行塢中與大道之在西坡者相望而南也八里則溫泉當平疇之中前門後閣西廂為官房東廂則浴池在焉池二方各為一舍南客北女門有賣漿者不比他池在荒野也乃就其前買豌豆煮豆炊飯予先酌而入浴其湯不熱而溫不停而流不深而淺可卧浴也舍乃一叅戎所構而成者然求所謂石洞則無有矣既浴而飯出眺

徐霞客遊記

滇八

由其西向入峽不二里即花橋大道由其南向踰嶺為爐塘道予時聞有清淨寶臺山者在爐塘之西：由花橋抵沙木河大道入其路迂南由爐塘間道行其路捷予乃即從塢中南向行二里餘抵南山之麓有水自西峽來東注而入銀龍江峽口即花橋之水也度橋而南半里寺倚南山北向曰清真寺回同所造由其前東轉半里為後屯有小塢自南來又東截塢半里踰橋上坡東南躋一里餘轉東涉其嶺一里從嶺上悞折而南二里踰山南下路絕二里由坑西轉又二里復轉而北仍出後屯小塢乃復上東坡二里仍過嶺上悞處乃竟嶺峽而東半里有峽直東者為銅

礦廠道東南踰岡坳者為門檻爐塘道乃折而從東南稍上踰岡半里東向隨峽而下者二里及峽底則深峽自此而南銀龍江搗壑而隨之路隨其西岸南行谿崖間幽深窈窕水木陰闕一奇境也雷雨大作雨中行十里而雨止有小溪自西峽來架木橋渡之依南山東轉二里轉而南一里則數家踞西山半東向臨江是為門檻村下跨江之橋為門檻橋言江流至此破峽搗空若門闕之當其前也宿于村家買米甚艱祇得半升以存米為粥留所買者為明日飯

廿六日平明隨江西岸行四里餘南至全路有溪自西峽

徐霞客遊記

滇八

來東與銀江合數十家下縮溪口乃下涉其溪緣南山之北于是江東折于下路東折於上東向上者一里餘盤北突之坡而東于是江南折於下路亦南折于上南折處又有峽自東來入正與東折之江對或以為永平之界止此其南折之峽已屬順寧矣循江西嶺南向漸下四里稍折西南下緣江岸已復南折二里餘出峽乃稍開始見田塍西三家倚西坡是為稻塲山行至是始有稻畦故以為名其江之東南坡間有居廬其下亦環畦塍亦稻塲之屬江流其間直南去與瀾滄江合路由西坡村右即西南緣坡上一里至嶺頭正隔江與東坡之廬對于是緣峽西入

遂與江別其峽自西脊東下循北崖平坡入之四里降度
峽南循南崖懸躋而上乃西南盤折二里餘踰北突之岡
循南坡而西二里有坑北下橫涉之又西二里乃凌其東
南度脊此脊之東水下稻塲南峽中西南水下爐塘而南
從脊上即西望崇山高穹上聳圓頂者為寶臺山其北崖
複突而平墜者為登山間道其南垂紆繞而拖峽者為爐
塘所依予初擬從間道行至是屢詢樵牧皆言間道稍捷
而多岐中無行人莫可詢問不若從爐塘道稍迂而路闢
以炭駝相接不乏行人也其岐即從脊間分脊西近峽南
下其中居廬甚盛是為舊爐塘由其北度峽上即間道也

徐霞客遊記

滇八

由其東隨峽南下爐塘道也予乃南下坡一里至峽底半
里渡小橋隨澗西岸南行其澗甚狹中止通水一縷兩旁
時環畦如杯棬四里稍上陟西崖而下半里始有一旁峽
自西北來南涉之又沿西崖漸上五里盤西崖而踰其南
嘴乃見西峽甚深峽底爐烟板屋擾々于內東南嵌于峽
口者下殿西北緩于峽坳者上殿也緣峽口之外南向隨
流下者往順寧大道也予從嶺上西轉見崖有竅卑口豎
喉其墜深黑即挖礦之舊穴也從其上西行二里越下殿
抵上殿而坑又中間之分兩岐來一自東北一自西北而
爐舍踞其中

所出皆紅銅客
商來販者四集

肆多賣漿市肉者予以將登

寶臺仍齋食于肆由西峽溯流入一里居廬乃盡隨峽北轉甚深仄而止通一水得無他迷然山雨傾注如納大麓不免淋漓三里漸上又二里上愈峻見路有桃大根如三斗盎者以杖貫其中執而問之曰芭蕉根也以餉猪峻上二里果見芭蕉蔽崖有掘而偃者即挖根處也其處樹菁深窅山高路僻幸有炭駝俱從此赴廠為指迷又上二里乃登其脊有路自東北經脊而來者乃隨脊上行二里乃西南下路左有峽西北出路遂分為兩岐而所望寶臺員頂似在西南隔峯乃悞下從峽西南一里餘渡峽中支澗緣之西北轉一里盤北突之嘴復西南入峽中溯澗二里路漸

徐霞客遊記

滇八

湮見澗北有燒山者遙呼而問之始知為悞然不知山在何所路當何從惟聞隨水一語即奉為指南復東北還盤嘴處澗乃北轉遂緣坡北向下二里有一岐自東南來合即前分岐西北之正道也蓋寶臺正在西南所悞之峽其南即度脊之自東西突者此寶臺東隅之來脉也而其路未開皆深崖峭壑為燒炭之窟以供爐塘所用峽中之流從其西北向流繞北崖而西出至西北隅始與竹瀝若南來之路合故登山之道必自西北向東南而其東不能竟達也循東崖又北一里復隨澗西轉循北崖西行二里始望見前峽稍開村聚倚南山之坡乃西下一里渡澗橋緣

其南崖西上又一里餘而抵其村是為阿古寨乃寶臺門戶也由寨後南向登山三里至慧光寺其寺西向前臨一峽隔峽又有山環之而北而終不見寶臺蓋寶臺之頂高穹于此寺東南而其正寺又在臺頂之南向當從西南峽中盤入也寶臺大寺為立禪師所建三年前立師東遊請藏久離此山予至省即聞此山之盛又燼于火自大寺災後名流多栖托慧光予至猶下午僧固止遂留寺中

廿七日飯慧光寺即南上五里登其西度之坳乃寶臺西支下而度此者其坳西餘支即北轉而環于慧光之前踰坳南見南山前矗與坳東橫亘之頂排闥兩重復成東

徐霞客遊記

滇八

西深峽南山之高與北頂並皆自東而西夾重峽于中而下不見底距瀾滄于外而南為之整蓋南山自炒塘西南轉而西向朔瀾滄北岸而西行之為寶臺南郭于是西距瀾滄之水東包沙木河之流渡江坡頂而北盡于沙木河入瀾滄處此南山外郭之形也寶臺自爐塘西南亦轉而西向大脊中懸南面與南山對夾而為寶臺西南與西度北轉之支對夾而為慧光此寶臺中踞之勢也其內水西重皆北轉而西出其外大水逆燒獨南流而東流此諸流包絡之今也至是始得其真面目其山如環鉤其水如交臂山脉自羅均為鉤之根把博南丁當闕為鉤幹之中正與

外鉤端相對而江坡頂即釣端將盡處寶臺山乃鉤曲之轉折處也瀾滄江來自雲龍州為右臂東南抱而循山之外麓抵山東垂盡處而後去沙木河源從南山東峽為左臂西北抱而循山之內塢抵山西垂盡處而後去兩水一內一外一去一來一順一逆環于山麓而山之南支又中界之自此自內自東自西復自南而北為寶臺之護此又山水交滌之概也從坳南于是東轉下臨南峽上倚北崖東向行山脊之南西降西上三里東至萬佛堂此即大寺之前院也踞寶臺南突之端其門西向而堂殿俱南闕前臨深峽之南則南山如屏高穹如面墻其上多木蓮花樹

徐霞客遊記

滇八

極高大花開如蓮有黃白藍紫諸色瓣幾二十片每二月則未葉而花三月則花落而葉生矣絕頂有湧石塔高二丈云自地湧出乃石笋也其南坳間又有一陝西老僧結茅二十年其地當南山與阻曾無至者自萬佛堂望之平眺可達而下涉深峽上躋層崖竟日而後能往返焉由萬佛堂後北上不半里即大寺故址寺剏于崇禎初元其先亦叢蔽之區立禪師尋山見之為焚兩指募開叢林規模宏敞正殿亦南向八角層甍高十餘丈址盤教畝其脉自東北負穹之頂層跌而下狀若連珠而殿緊倚之第其前橫深峽既不開洋而殿址已崇西支下伏右之護砂水復

從泄地雖幽閔而實鮮閔鑰此其所未盡善者或謂病在
前山崇逼子謂不然山外大江難來繞而無此障之則曠
山南深峽雖近環而無此夾之則泄雖前壓如面牆而宇
內大刹如少林之面少室靈巖之面岱宗皆峽峽當前而
開拓彌遠此吾所謂病不在前之太逼而在右之少疎也
初子自慧光寺來其僧翠峯謂子曰僧少待一同衣當即
追隨後塵比至萬佛堂翠峯果同一僧至乃川僧一葦自
京師叅方至此能講演宗旨聞此有了凡師亦川師淹貫
內典自立禪行後住靜東峽為此山名宿故同翠峯來訪
之時了凡因殿燬募大師約菴先鑄銅佛于舊基以為興

徐霞客遊記

滇八

復之唱暫從靜室中移栖萬佛前樓子遂與一葦同謁之
了凡即曳杖前引至大寺基觀所摸佛胎則循基左循北
崖復東向行盤磴陟坡路極幽峭而過小靜室而深降南
下小峽深木古柯藤交竹叢五里而得了凡靜室：南向
與大殿基東西並列第此處東入已深其前南山並夾如
故而右砂層疊不比大基之西曠矣其脉自直北員穹之
頂中垂而下至室前稍坳前復小起員阜下臨深峽之北
而室則正臨其坳處橫結三楹幽敞兩脩此寶臺與境也
一葦與了凡以同鄉故欲住靜山中了凡與之為禪語予
旁叅之覺凡公禪學宏貫而心境未融葦公叅悟精勤而

宗旨未出然山窮水盡中亦不易得也了凡命其徒具齋始進麵餅繼設蔬飯：後雨大至半晌止下午乃行仍過寺基共十五里還宿慧光寺

廿八日平明飯而行三里北下至阿古寨由其西下又二里越東來澗緣北山之南崖西北上一里餘盤其西垂而北其下即阿古北西二澗合而北流之峽也二里越西突之坡仍循東坡西北行六里墜懸坡而下一里及澗仍隨澗東岸北行望見峽北有山橫亘于前路望之趨五里一
二家倚東山下其前始傍水為田又北二里直抵北山下峽自東而西中有一水沿北山西注此即舊爐塘西來之

徐霞客遊記

滇八

道阿古寨之澗南來北與之合是為三岔溪舊爐塘指峇者謂間道捷而難詢正指此也于是其峽轉為東西夾水合而西去路北涉之循北崖西行三里西降出峽口其西乃開南北大夾蓋南自寶臺南峽來從南山北轉而界瀾滄于外者為此塢西山從西坳北轉而挾慧光寺于內者為此塢東山東山為三岔溪西出而界斷寶臺中脉止至其北又舊爐塘北脊之支分沁西突與西山對峽而北峽中塢大開陂陀襟背底不甚平南峽與三岔溪水合流此去是為沙水河上流峽中田塍高下盤錯居廬東西對峙是石竹瀝砦路挾東山北轉行東村之上而北三里塢中

水直嚙東山之麓路緣崖躡其上又北二里逾馬鞍嶺此嶺乃東山西突之嘴水曲而西環其麓路直而北踰其坳此竹漚砦之門戶也北下二里始為平川水與路俱去險就夷北行溪東三里村倚東山下曰狗街子倚西山曰阿夷村東山乃博南大脊西盤西山乃寶臺南山北轉者也其山平展而北又四里而沙木河駟之西坡自丁當關西突于川之北與西界山逶川中水自沙潭亦逼西山之麓而北路乃涉水緣西崖之上行又三里北下及溪有橋跨溪東來者是為沙木河驛大道有亭上覆曰鳳鳴橋子南來路經橋西不逾橋也飯于橋西隨西山大路北行

徐霞客遊記

滇八

三里盤西山北突之嘴于是北塢稍開田畦交布其下溪流貫直北去透北峽入瀾滄路盤嘴西行又一里為灣子村數家倚南山北麓當北突之腋故曰灣子由其西循峽南入一里峽窮復遵峽西之山曲折西向上躋三里沙嶺脊此即寶臺南山北轉至此者踞嶺東望東界即博南山所從南環而至者北望峽口中伏即沙木河北注瀾滄而此支所北盡者其外有橫峯矗起橫峙于五十里外者曰瓦窰山為永平北與雲龍州分界昔王磐踞而為亂處

水圖說崇積戍辰王磐據險為叛燒斷瀾滄橋又按馬元康曾領兵追搗王磐何某巢穴于曹澗馬亦言先是王何構叛未襲攻永昌幸從瀾滄燒橋而來故得為僞按巢澗在雲龍州西界瓦窰山在雲龍州南界曹澗從永昌北鄙

王何二賊不直南下而東由瀾滄橋圍欲截其東攫西望
大路亦以與瓦窰相近也蓋瓦窰曹洞皆二賊之窟矣西望
則崇崖層峽其下逼簇不知瀾滄之流已嵌其底也由峽
而南有蒼橫跨坳中題曰普濟菴有僧施茶于此即所謂
江坡頂也出其南西瞰峽底濁流一線繞東南而去下嵌
甚深隔流危崖萃嶺上截雲嵐而下嚙江流者即羅砥
山也瀾滄江自吐蕃嗟和哥甸南流經麗江蘭州之西大
理雲龍州之東至此山下又經順寧龍州之東南下威遠
車里為過龍江入交趾至海一統志謂趙州白崖臉禮社
江至楚雄定邊縣合瀾滄入元州府為元江予按瀾滄至
定邊縣西所合者乃蒙化漾脩陽江二水非禮社也禮社

徐霞客遊記

滇八

至定邊縣東所合者乃楚雄馬龍祿豐二水非瀾滄也然
則瀾滄禮社雖同經定邊已有東西之分同下至景東
西鄙分流愈遠李中谿著大理志定瀾滄為黑水另具圖
說于順寧以下即不能詳今按鉄鎖橋東有碑亦鄉紳所
著止云自順寧車里入南海其未嘗東入元江可知也由
嶺南行一里即曲折下其勢甚陡迴望鉄橋嵌北崖下甚
近而或迎之或背之為之字下者三里而及江岸即挨東
崖下溯江北行又一里而至鐵鎖橋之東先臨流設閔鞏
石為門內倚東崖建武侯祠及稅局橋之西鞏閔亦如之
內倚西崖建樓臺并祀創橋者鞏閔俱在橋南其北皆崖

石甃削無路可援蓋東西兩界山在橋北者皆夾石倒壓江面在橋南者皆削土駢立江旁故取道俱南就土崖作之字上下而橋則架于其北土石相接處其橋濶于北盤江上鉄鎖橋而長則殺之橋下流皆渾濁但北盤有奔沸之形澎湃之勢似淺此則渾然淅淵然寂其深莫測不可以其狹束而與北盤共擬也北盤橫經之練俱在板下此則下既有承上復高綳兩崖中架兩端之楹間至橋中又斜墜而下綳之交絡如機之織綜之提焉此橋始于武侯南征故首祀之然其時猶架木以渡後有用竹索用鉄柱維舟者柱尚存

或以為胡敬德或以為國初鎮撫然蘭津華嶽而胡未之至華為是

滇八

徐霞客遊記

之歌漢明帝時已著聞而不始于武侯也萬曆丙午順寧土酋猛廷瑞叛阻兵燒燬崇禎戊辰雲龍叛賊王磐又燒燬四十年間二次被燬今已已復建委千戶一員守衛固知迤西咽喉千百載不能改也予時過橋急不及入叩橋東武侯祠猶登橋西臺間之閣以西崖尤峻為羅氓之麓也于是出鞏關循羅氓之崖南向隨江而上

按志羅氓山高千餘丈

氏時有僧自天竺來名羅氓嘗作戲舞山石亦隨而舞後沒于此人立祠岩下時墜飛石過者驚趨名曰催行石投石本崖上野獸拋踏而下昔有人于將晚時過五里至平此見霧影中石自北飛上甚多此又一異也

坡鋪數十家夾羅氓之麓而居下臨澗澗其處所上猶平故以平坡名從此則躡峻矣時日色尚可行而負僧苦于

前遂止按永昌重時魚其魚似鯖魚狀而甚肥出此江亦出此時謂之時者惟三月盡四月初一時耳然是時江漲後已不能得

廿九日平明行即曲折南上二里餘轉而西其山復土盡而石于是滄江東南從大峽去路隨小峽西向入一里石崖矗夾有水自夾中墜先從左崖棧木橫空渡即北向疊磴夾縫間或西或北曲折上躋甚峻西崖夾石如劈中垂一窟水搗石而下磴倚壁而上人若破壁捫天水若爭道躍穎兩不相遜者夫中古木參霄虬枝懸磴水聲石色冷人心骨不復知有攀陟之苦亦不知為馳驅之道也上二里有蒼夾道有道者居之即所山達關也由其後又西上

徐霞客遊記

滇八

路分為二一渡水循南崖一直上循北崖共一里餘而合遂凌石峽上予以為山脊矣其內猶然平峽水淙：由峽中來至是墜峽東下登其外甚峻其內甚平登其峻處回望東山之上霧出層峯直東而近者乃狗街子沙木河驛後諸脊所謂傳南丁當也東南而遠者寶臺員穹之頂也內平處亦有兩三家當峽而居循之西入塢底成畦路隨澗北二里涉澗南盤南峯之腋而西一里透峽西出則其內平窪一員下墜如城四山迴合于其上底員整如鏡得良疇數千畝村戶錯落雞犬桑麻俱有靈氣不意危崖絕磴之上芙蓉蒂裡又現此世界也是為水寨先是聞其名

予以為將越山而下至是而知平窪中環山頂之水交注窪中惟山達闕一線墜空為水口武陵桃源王官盤谷皆所不及也此當為入滇第一勝以在路旁人反不覺也循窪東稍南上有廬夾道是為水寨舖按志有阿章寨豈即此耶又南隨峽坡東行二里踰一東坡之脊：兩旁有三家脊南水猶東南下瀾滄仍非大脊也過脊南東南二面山皆下伏于是東望寶臺知瀾滄挾之南去南瞻瀾滄西岸羣峯雜沓以下缺

自此至四月初九共缺十日其時當在永昌府入叩閃

人望

諱仲嚴石城

乙丑燕吉士與徐

同為霞客年家并晤其弟知愿

諱仲侗丙子解

徐霞客遊記

滇八

元即此時

日游滇紀九

四月初十日閃知愿早令徐使來問夫而昨所定者竟不至徐復趨南關覓一夫來予飯已久矣乃以衣四件書四本并襪包等寄陶道遂同至夫所候其飯乃行徐使去出南門外小水自西而東弔橋跨其上即太保山南峽所出者南行五里有巨石梁跨深溪上其下水斷而不成流想即沙河之水也又南半里坡間樹色依然頗似吾鄉櫻株而不見火齊映樹一二家結綳樹下油碧輿五六有乃婦人游于林間者不能近辨其為何樹也又南半里堤如城垣自西山環繞來登其上則堤內堰水成塘西浸山麓

徐霞客遊記

滇九

東築堰高丈餘隨堰西南行二里堰盡山從堰西南環而下有數家當曲中南轉行其前又二里數十家倚西山下山復環其南是為卧獅窩蓋其西大山將南盡支乃東轉其北先有近支東向屢下如太保九隆皆是也又南為卧獅在西南坳中山形再跌而下其上峯崖盤突儼然一狻猊之首其下峯頗長則卧形也予先望見大路在南坡上初不知路之西折而當獅崖盤突之間但遙見其崖峻峴與前峯湊峽甚促心異之候土人而問初一人曰此石花洞也再問一人曰此芭蕉洞也大路上南坡而小路正西折而過此予時欲從小路上而僕担俱在後待其至從村

南過卧佛橋卽西折從小路上坡一里餘從坡坳間渡小水卽仰見芭蕉洞在突崖之下蓋突崖乃獅首而洞則當其卧臍之間涉澗西上而探洞之門東向高穹二丈正與筆架山遥對洞內丈餘卽西北折而下其洞下雖峻而路頗夷不三丈漸暗聞東炬入深里餘姑俟歸途攜炬以窮也出洞循崖西上一里過突崖下峽透脊而西半里度一窪脊以內乃中窪之峽水東接突崖脊下搗其崖麓無穴以洩水沫淤濁然卽前芭蕉洞前小水透崖瀝峽而出者從水上循嶺南轉一里踰南坡之脊始見脊南亦下墜成大窪而中無水南坡大道從右窪中西南上而予所從小

徐霞客遊記

滇九

道則循西大山南行嶺間五連踰二坡脊共二里則西界大山南向墜為低脊此其東轉之最長者也南坡涉窪之水至此而合乃共轉西向循低脊而進脊北亦中窪潴水馬西一里降而下坡半里而得窪舖五六家在坑峽間其峽雖縱橫而實中窪中無滴水隨崖又西下一里直抵大山下復南行窪峽中二里又得東墜之脊南塢稍開于是小員峯離立矣然其水猶東行一里又南上坡盤坡南取道員峯之隙而南一里轉峯腹始東南上盤而西南共里餘則南北兩支俱自北大山之西分支東遠中央成峽甚深路踰北支從其上西向入峽其南支則木叢其上菁

墜其下雖甚深而不聞水馬西行二里下箐中又一里數家當箐底是為冷水箐乃飯于鬻腐者家于是西南隨箐上一里過一脊其脊乃從西而東度之脉也脊南始見群山俱伏有遠山橫其西南路又踰岡西上一里登其南突之崖是為油草閱舊址乃前摧稅處今已無之乃墜崖西下甚峻下二里漸平又西二里峽漸開有僧新結樓倚北山下施茶曰孔雀寺由寺西循山嘴南轉共一里踰嘴而西又西北盤其餘支三里而得一亭橋：跨西峽間下小澗自北而南已中澗無滴橋西逾坡西北下路旁多東果即覆盆子也色黃酸甘可以解渴其西塢大開塢西大山一

徐霞客遊記

滇九

橫于西一橫于南而蒲縹之村當西大山下其山南自南橫大山又東自油草閱南下之支橫度為低脊而復起者其中水反自南而北抵羅明而西入潞江焉共西下二里乃得引水之塍其中俱已揀秧徧綠又西北行二里餘過蒲縹之東村：之西有亭橋跨北注之溪曰吳氏輿梁又西半里宿于蒲縹之西村其地米價頗賤二十文可飽三四人蒲縹東西村俱夾道成街而西村更長有驛在焉十一日從村西即北向循西大山行隨溪北漸高而陟崖共八里為石子峭有數家倚西山之東北隅又北二里乃盤山西轉峽自西而東合于枯飄北注之峽溯之依南山

之北西入二里下陟南來峽口峽中所種俱紅花成畦已
可採矣西一里陟西來峽口其上不多水亦無幾有十餘
家當峽而居是為落馬廠度峽北復依北山之南西入一
里平上餘脊其脊自南而北度起為峽北之山而北盡
于羅明者也踰脊西行峽中甚平路南漸有溪形依南崖
西下路行其北三里數家倚北山而居有公館在焉是為
大坂館從其西下涉一里有亭橋跨澗于是涉澗南依南
山之北西下二里居廬當南峽是為灣子橋有賣漿者連
糟歿之即予地之酒釀也山至是環聳雜沓一澗自東來
者即大坂之水一澗自南峽來者墜峽倒崖勢甚逼反北

徐霞客遊記

滇九

下與東來之澗合而北去小木橋架其上度橋即依西山
之東北行東山至是亦有水從北峽西下三水合而北向
破峽去東西兩崖夾成一線俱摩雲夫日溪散于中蒙箬
沸石路緣于上鑿壁撫崖排石齒而北三里轉向西下石
勢愈峻愈合又西二里峽曲而南澗隨峽而曲路亦隨澗
而曲半里復西盤北轉路皆鑿崖棧木半里復西向緣崖
行一里有碑倚南山之崖題曰此古盤蛇谷乃諸葛武侯
燒藤甲兵處然後信此險之真冠滇南也水塞高出泉陵
之上此峽深盤
泉壑之下滇南碑南漸下峽亦漸開又西二里乃北轉下
二絕于此乃見坂復轉而西一里有木橋橫澗而北乃度循北崖西行一

里踰南突之脊于是西谷大開水盤南壑路循北山又西
平下三里北山西断路乃隨坡南轉坡西有峽自北而南
俱崇山夾立知潞江在其下而不能見南行二里餘則江
流已從西北嵌脚下逼東山南峽之山轉而南去矣乃
南向下坡一里兩三家倚江岸而栖其前有公館焉乃就
湍水以飯時渡舟在江南岸待久之乃至登舟後舟子還
崖岸而飯久之不至下午始放渡而行江流頗濶似倍于
瀾滄然瀾滄淵深不測而此當肆流之衝雖急而深不及
之則二江正在伯仲間也其江從北峽來按一統志云其源
出雍望不知確鑿
是何地名據土人言出狗頭園
言水漲時每有狗頭浮下也注南峽去或言東與瀾滄

徐霞客遊記

滇九

合或言從中直下交南故蒙氏封為四瀆之一以予度之
亦以為獨流不合者是土人言瘴癘甚毒必飲酒乃渡夏
秋不可行余正當夏孟亦但飯而不酒坐舟中擢流甚久
亦烏睹所云瘴毋哉渡南崖暴雨急來見崖西有樹甚
大而鬱葱如盤急趨其下樹甚異本高二丈十圍有方
石塔甃其間高與幹等幹跨而絡之西北則幹密而石不
露東南臨江則幹跨而石出幹與石已連絡為一不可解
矣亦窮崖一奇也已大風雨散復西向平行上坡望西北
穹峯峻極西南駢崖東突其南崖有居廬當峯而踞即
磨盤石也望之西行十里逼西山雨陣復來已虹見東山

盤蛇谷上雨遂止從來見暴雨多瘴亦未見有異也稍折而南二里村當山下曰八灣教家皆茅舍一行人言此地熱不可栖當上山乃涼從村西隨山南轉一里過一峽口循峽西入南渡踰一崖約一里遂從南崖西上甚峻曲折盤崖八里始上凌峯頭則所謂磨盤石也百家倚峯頭而居東臨絕壑下嵌甚深壑東南為大田禾芄芄焉其夜倚峯而栖月空當空此即高黎工山之東峯憶諸葛武侯王威寧驥之前後開疆方威遠政之獨戰身死往事如看鏡浮生獨倚岩慨然者久之

十二日昧爽出門其處雖當峻峯之上而居廬甚盛有公

徐霞客遊記

滇九

館在村北潞江驛在其上山下東西成大川已揜袂盈綠潞江沿東山東南去安撫司依西南川塢而居遂由磨盤石西南上仍峻甚二里踰其南峽：下嵌甚深自西而東向出安撫司下峽底無餘隙惟聞水聲潺：在深箐間峽深山亦甚峻藤木蒙蔽猿鼯晝號不絕峽北則路緣崖上隨峽西進上去山頂不一二里緣峽平行西四里有石洞南臨路崖深濶丈餘土人鑿石置山神碑于中又四里稍折而北上崖漸西：登臨峽之坡北峽之上至是始南垂一坡而南峽之下則有溪自南山夾底而出與東出之峽會成丁字而北向垂坡焉又西二里或陟山脊或緣峯南

又三里教家當東行分脊間是為蒲滿哨蓋山脊至是分
支東行又突起稍高其北又墜峽北下其南即安撫司
後峽之上流也由是西望尖峯當西復起其西北高脊排
穹始為南渡大脊所謂高黎工山土人訛為高良工山蒙
氏僭封為西岳者也其山又稱為崑崙岡以其高大而言
然正崑崙南下正支則方言亦非無謂矣由蒲滿哨西下
一里抵所望尖峯即躡級數轉而上两旁削崖夾起中墜
成路由夾崖中曲折上升兩岸高木蟠空根斜垂崖外
其上竹樹叢密覆陰排幙從其上行不復知在萬山之頂
但如唐人所咏兩邊山木合終日子規啼情與境合也一

徐霞客遊記

滇九

里餘登其脊平行脊上又二里餘教家倚北脊是為分水
關村西有水沿北坡南下此為潞江安撫司後峽發源處
矣南轉西踰嶺脊磚砌鞏門跨渡脊上其關甚古頂已中
頽此即關之分水者

關東水下潞江
西水下龍川江

于是西下峽稍轉

而南即西上穿峽踰脊共五里度南橫之脊有村廬是為
新安哨由哨南復西轉或過山脊或蹈嶺夾屢上屢下十
里為太平哨于是屢上屢平始無上陟之脊五里為小歇
廠五里為竹筓鋪自過分水關雨陣時至竹筓鋪始晴
教家夾路成衢有賣鹿肉者予買而炙脯於是直下三里
為茶菴又西下五里及山麓坡間始盤膝為田其下即龍

川江自北而南水不及潞三分之一而奔墜甚沸西崖削壁揀江東則平坡環膝行膝間半里抵龍川江東岸溯江北行又半里有鐵鎖橋架江上其製兩頭懸鍊中穿板如織法一如瀾滄之鐵鎖橋而狹止得其半由橋西即躡級南上半里為龍關數十家當坡而居有稅司推負販者又西向平上四里餘而宿于橄欖坡其坡自西山之脊東向層突百家當坡而居夾路成街踞山之半其處米價甚賤每二十文宿一宵飯兩餐又有夾包

龍川江發源于群山北峽峨昌蠻七藏甸經此

東為高黎
江西為赤

山下流至緬甸太公城合大盈江

徐霞客遊記

滇九

十三日由坡西登嶺西北上八里稍北踰北峽西上二里從嶺上平行望西北層峯排簇嶺上初以為將由其南垂行一里忽從嶺頭轉北三里乃西南下峽中一里有四五家當峽而居竹籬茅舍頗覺清幽是為赤土鋪其村當西面排簇層峯之麓東與橄欖坡夾而為坳村西有亭橋架小澗上其水自南峽來搗北峽去橋名建安按志大盈江之水一出自東北赤土山而此鋪名赤土水猶似東北下龍川者豈其西排簇層峯為赤土山而此猶其東麓之水以其在麓即以名鋪耶由橋西即南向上坡二里西南登脊即自排簇峯東南分支下者又轉而西一里餘有菴施

茶當脊北向而踞是為甘露寺又西一里坡間水北向墜崖路越之西向下峽：中水自北而南又與坡上水分南北流以予意度之猶俱東下龍川者半里乃從峽底溯水北入其峽東西兩崖俱從排簇層峯分支南下者西崖即其本支東崖乃分支東南由甘露寺脊而下者也第峽水南出東轉不知其北合于建安橋柳直東而下龍川否也北行峽底一里餘水分二道來皆細甚遂彼坡西躡峻上一里北穿嶺峽半里透脊其脊自東北度西南脊以北即墜峽西下路從峽端北轉而西有村倚北山上是為亂箭哨至是始出排簇嶺脊之西按志赤土山在州城東三十里水至是始分則前之赤土舖猶東岸之麓非分流之正脊可知也飯于嶺哨西向行稍下共二里塢自南而北細流注其中按志大盈江有三源一出赤土山當即此矣從此而西出馬邑河遶州城北而西合龍從羅生二水同為大盈之源者也又北上坡二里餘坡南有聚環堵圍南峽之坳甚遙雜植果樹于其中是為板廠由其西二里又西下半里峽坳有十餘家依之是為芹菜塘其前小水東北與大盈之源合村廬不多而皆有杜鵑燦爛血艷奪目若以為家植者豈深山野人有此異趣若以為山土所宜何他岡別隴杳無遺也由村西復西上坡一里轉峽而平行

頂上三里餘乃出西嶺之端下望其塢甚深而中平如砥
良疇遠村交映其間塢大而員乃四面小山環圍而成者
不比他川之沿溪成峽而已西向峻下者五里循峽東北
轉折又折而西三里乃循東山北行其下稍平又二里村
當東山之麓是為坡脚村有賣漿者出酒甚旨以醋芹為
案與同行崔姓者連毀二壺乃行于是西行平疇中一里
小水自南而北即志所云羅生山之水亦大盈三源之一
分流塍中者也又西北二里餘有村曰雷打田其東亦有
小溪自南而北則羅生山之正流也與前過小流共為大
盈之一源云是溪東田窪間土皆黑墳土人芟其上層曝

徐霞客遊記

滇九

乾供爨蓋煤堅而深入土下此柔而浮出土上而色則同
也由村北又西三里廬舍當坡塍間曰土鍋村皆燒土
為鍋者于是其西廬舍聯絡一里為東街又半里西交大
街則十字為衢者也騰越州城之南門即當大街之北城
南居市甚盛城中所無而此城又逸西所無乃稅駕于街
東黔府官舍時適過午也時黔府委官王仰泉者已返省
阮王灣導書姑與店中
十四日早雨命顧僕覓潘秀才家投吳方生書上午雨止
潘來顧下午予往顧而潘出乃返作紀寓中薄暮同行崔
君挾予酌于市以竹實為供竹寔大如松子由員小
如蓮土人煮熟以賣投壺
暢飲月上乃返水輪皎然

十五日晨往晤潘：勸無出關上午潘饋酒餚下午店中
老人亦來勸予無行先是予以阮玉灣書畀楊主人托其
覓同行者主人唯：至暮以潘酒招之共酌兄弟俱勸予
無即行謂炎瘴正毒奈何以不賞輕擲也屈指八月王君
將復來且入內同之入閔最便予姑諾之是夜月甚皎而
邸舍不便憑眺竟鬱：臥

十六日晨起候飯欲為尖山之行其山在州城西北百里
先是主人言其靈異慙愚予行故謀先及乃以竹箱杉毡
寄楊主人家挈輕囊與顧僕行從南門外循城西行半里
過新橋巨石梁也橋下水自北合三流雜城西而南過此

徐霞客遊記

滇九

南流去即所謂大盈江矣予既過橋四望山勢廻環先按
方而定之當城之正東而頂平者為球珠山亂箭哨之來
道踰其南脊當城之正西而尖聳者為擂鼓山南龍光臺
為緬箐道為水口西尖直北者為上千峩山亂箭哨之脉
從之東度南起去城北二十里直南者為來鳳山州治之
脉從之北度又西突保祿閣為水口東夾城西南為水口
東峽極緊墜空而下為跌水崖城東南東北俱有廻塢乃
來鳳山自北環度之脉而東北獨伏有高山穹其外即龍
川江東高黎工山北來之脉也城西北一峯獨聳高出眾
峯為龍從山乃北來北脉之統會從此直南為筆峯為寶

峯為擂鼓而盡於龍光臺從此西度南轉為猛蚌從此東度為上千峩低伏而東度南起為赤土山亂箭嶺下西轉為羅生山支分直北者為球琿峙州東而北蓋馬邑村支分由西而北者為來鳳峙州南而西夾水口北與龍光對此州四面之山也其分一東南出羅生山北流經雷打田至城東北一東出亂箭嘴北流西出馬邑村西南至城東北一出龍崑山瀆為海子流為東河南至城東北三水合為一是為大盈江由城西而南過二橋墜峽下搗其深十丈濶三文餘下為深潭破峽西南去經河上也又名大車江此州四面之水也其北二日抵界頭與上江對其南

徐霞客遊記

滇九

一日抵南甸與隴川緬甸對其西一日半至古勇與茶山

對其東一日半至分水關與永昌對八關自其西北斜抵

東南西四關屬蠻哈守備自西北而東南一曰神護二曰

萬奴三曰鉅石四曰銅壁東四關屬隴把守備自西

北而東西一曰鐵壁二曰虎路三曰天馬四曰漢隴八關

之外外神護而出為西路通迤西出琥珀壁玉自天馬而

出為南路通猛密有寶井自漢隴而出為東南路通木邦

出邦洋布自鐵壁而出亦為南路通蠻莫為緬甸阿瓦正

道昔垂莫猛密俱中國地自萬曆三十三年金騰威道立

此八關于是關外諸夷俱為阿瓦所有矣由州南抵南

甸分路西向千崖至哈密諸關南向隴川至隴把諸關由

州西抵緬箐分路西出神護通迤西：北踰嶺至古勇

大藥三宣猶屬關內而遂分華夷之界此其西鄙之望也

六慰俱置關外矣大盈江過河上屯合緬箐之水南入南甸為小梁河經南

牙山又稱為南牙江西南入于崖雲籠山下名雲籠江沿

至千崖北為安樂河折而西一百五十里為檳榔江至北蘓壘界注金沙江入于緬

一曰合于太公城此城乃緬甸界

按緬甸金

沙江不注源流但稱其濶五里然言孟養之界者東至金沙江南至緬甸北至千崖則其江在千崖南緬甸北孟養東矣又按芒市長官司西南有青石山志言金沙江源出之流入大盈江又言大車江自騰越衝流經青石山下

豈大盈經青石之北金沙經青石之南耶其言源出者當亦流經而非發軔若發軔豈能即此大耶又按芒市西有麓川江源出峨昌蠻地流過緬甸合大盈江南向東南一百七十里有孟乃河源出龍川江而龍川江在騰越東實

徐霞客遊記

滇九

出峨昌蠻地南流至緬太公城合大盈江是麓川江與龍川江同出峨昌同流南向南千崖西同入緬地同合大盈然二地實無二水豈麓川即龍川龍川即金沙一江而三名耶蓋麓川又名隴川龍與隴實相近必即其一無疑蓋峨昌蠻之水流至騰越東為龍川江至芒市西為麓川江以與麓川為界也其在司境實出青石山下以其下流為金沙江遂指為金沙之源而非源出于山下可知又至千崖西南緬甸之北大盈江自北來合同而南流其勢始濶于是獨名金沙江而至太公城孟養之界實當其南流之西故指以為界非孟養之東又有一金沙南流千崖之西

又有一金沙出青石山西流亦非大盈江既合金沙而入
緬龍川江又入緬而合大盈大盈所入之金沙即龍川下
流龍川所合之大盈即共名金沙者也分而岐之名愈紊
會而貫之脉自見矣此其二水所經也于是益知高黎
工之脉南下芒市木邦而盡于海潞江之獨下海西可知
矣 按志又有大車湖在州南甚廣中有山如瓊浪中一
點青今惟城北上千峨龍從山下有二海子城南並無瀦
水豈洪流盡揚塵耶過新橋西行半里有岐西北行者為
烏沙尖山道有岐南下者為鉄水河道予聞其勝甚乃先
南趨竹塢中一里涉其東流小澗南上坡折而東約半里

徐霞客遊記

滇九

有大石梁架大盈江上其橋東西跨新橋下流從橋西稍
南上坡不半里其水從左峽中透空平墜而下崖深十餘
丈三面環壁水分三派飛騰中澗丈五左駢隨齊湧者
濶四尺右嵌崖分趨者濶尺五蓋中如簾左如布右如柱
勢極雄壯與安莊白水河齊觀但此崖更近而逼從西崖
遠南崖平對而立飛沫倒捲屑玉騰珠遙洒人衣面白日
間真如雨花雪片土人所稱久雨不晴者以此但雨字當
易早為是用雨字則疊牀架屋矣其水下墜成潭嵌流峽
底甚深因下蹈之有屋兩重在夾壑下乃王氏水春也復
上西崖其南一峯高聳憑空揖瀑是為龍光臺上建闕帝

殿廻盼久之復下西崖其崖甚狹東即瀑流墜空西亦夾坑環屋俯視屋下坑底有流泉疊碓亦水春也而當環坡間其西即南下緬箐大道不知水所從出細瞰之水從脚下透穴出南分為二一隨大道南注一復入巨石下入夾坑之屋為春迴眺崖北有崖一線深下五六丈駢峙北來濶僅一尺而高不啻三文餘水從其底透入前崖之腹而出計崖穴之上高亦三文餘南至出水之穴上連三四丈不識其下透之穴與上駢之峽從何而成天巧人工兩疑不能至此矣從崖上躡西峯一里有寺踞峯之東門東向為毘盧寺由其西二里直抵播鼓尖峯下見有路直

徐霞客遊記

滇九

躡崖西上而路有二僧指寶峯大道尚在北乃橫涉田間半里得大道直而西上坡二里西抵播鼓之北當西北從岐上而予悞從西南一里躡峻一里漸轉南陟復向播鼓行又一里予心知其悞遂西踰嶺脊則望見寶峯殿圍在西北嶺半與此脊齊等而隔箐兩重其下甚深皆從西南嶺脊墜下計隨坡東下就大道復上與躡坡西上從峯脊轉下其路相比不若上之得以兼陟其頂也遂西南上甚峻一里直出播鼓尖之西有路自尖南向來合同之西北度脊：北路分為二一西北沿峯去一東北攀嶺行一里再踰嶺陟脊其脊兩旁皆東西下乃飯于脊過北路復分

為二如前然東北者猶非寶峯路尚隔一箐也乃復西北上嶺一里躡其最高處東俯州城東塢西俯峩隴南塢皆近夾此峇下而峩隴之西又有高峯一重自北而南夾峩隴之塢南出緬箐而與大盈之江合而南去焉頂東南深樹密翳乃從西北下甚峻半里就夷隨東箐北行嶺脊又半里路交十字一從南直北者俱行其脊一從東箐中上橫過西北者出山腰知寶峯之寺在箐翳矣乃折而東下木葉覆叢條間甚峻而滑非攀枝足無粘步下一里轉殿角之右則三清殿也前有虛亭三楹東攬一川之勝而其下亭閣綴懸崖間隔箐迴坡咫尺縹渺殿西廡為二

徐霞客遊記

滇九

黃冠所栖予置行囊令顧僕守其處乃由亭前東下道分為二一從右下危坡一從左轉深箐予先隨箐下半里右顧崖間一亭飛綴八角重楞高倚懸崖之上乃叅府吳君蜀人名蓋臣新建以祀純陽者由亭左再下緣箐半里南轉仰見亭下之石一削千仞如蓮一瓣高穹向空其南又豎一瓣駢附之皆純石無纖紋惟交附處中垂一線濶僅尺餘鑿級其中仰之真若天梯倒掛也北瓣之上大書奠高山大川五字亦吳叅府筆其下新構一軒跨路貌靈官其中南瓣側有尖持聳夾級為門其下玉皇閣倚之環騰多土山獨是崖純石危穹夾箐之間覺耳目頓異玉皇閣南

亦懸箬無路靈官軒北又鑿崖為梯嵌夾石間北下數丈有石坊當其前大書曰太極懸崖從此北下東渡之箬再上北坡共里餘則寶峯寺當峯而踞高與玉皇閣等而玉皇閣東向此寺南向寺東龍砂最微固不若玉皇閣當環箬中央得一山之正也寺頗寂寥有尼居之此昔摩伽陀修道處他處皆釋盛于道而此獨反之已復下箬中躡太極崖過北瓣下從一綫之級上峻甚幾不能留趾幸兩崖逼束手撐之以登直上者八十級當純陽亭之南峽始曲折為梯又三十餘級而抵虛亭間余擬眺月於此以擴未舒之觀因拭卓作紀令顧僕汲水太極下箬東

徐霞客遊記

滇九

以屢二黃冠止之留子飯仍坐虛亭忽狂飈布雲迨暮而月色全翳邠道謂虛亭風急邀予卧其榻

十七日子起見日麗山幽暫擬停憇其間以囊中存米作粥令顧奴入州寓取貴州所買藍紗將鬻以供杖頭而此地離州僅八里顧奴去不返抵下午飯甚邠道復以飯供既顧奴至紗仍不攜來也

十八日錄紀于虛亭先夜有虎從山下嚙叅戎馬叅戎命軍士搜山覓虎四峯瞭眎者吶聲相應兩箬搜覓者上下不一竟不得虎

巖塘開南越大山西南遠古勇閔北分支東突者為尖山

東南突者為馬鞍山又分支南下者為寶峯又南為打鼓尖又南盡于龍光臺其馬鞍山正支東度者一起為筆峯又起為龍從于是南環為赤土為亂箭哨過脊又南為半邊山而西北環來鳳而結州治此所謂迴龍顧祖也從古勇關北分支南下者為鬼甸西山又南為鵝籠西山又南抵于緬箐正支西南下者為古勇西關而南接于神護焉 八關之外其北又有此古勇巔塘二關乃古關也巔之外為茶山長官司舊屬中國今屬阿瓦巔塘東北阿幸殿北為好株山出班竹其外即野人寶峯山東向屏立其前下分為二箐中垂石崖高穹兩旁倒挿箐底北箐之上環岡一支前透如堵牆石崖中裂鑿級懸其間

徐霞客遊記

滇九

名瑚孫梯：南玉皇閣倚其下梯北純陽閣倚其上舊有榜石為太極懸崖而吳叅戎又大書鐫其上曰莫高山大川純陽閣之上則開軒三楹左右當懸箐之中而下臨絕壁向東北近則環岡前伏平川迆其下遠則東山之外高黎工北尖峯特出衆山之頂正對其中此峯土人又名為小雪山遙峯橫亘天半而其上特聳一尖如拱圭蓋在分水關之北二十里則關間無路能上亦不能見至此乃東見之馬鞍山寶藏之徒徑空昔在戎行時曾從赤土舖北度龍川至其下目界甚為高簡槽有居人段姓者導之登其頂其高蓋重云 奕其後為三清殿則邛道所棲也三清殿去西頂不遙于前從之下蓋是山之最高者為三清殿東北向當石壁而居一山之中者為玉皇閣東向居北箐之北倚環岡峽間

者為寶峯寺南向玉皇閣當石壁下兩箐夾之得地脉之正而純陽閣孤懸崖間從蓮花尖上現神奇是奇正相生之妙也蓋騰陽多土山而此山又以土山獨裹石崖于中如穎躍于囊且兩箐中怪樹奇株鬱蔥叢密竹之大者如吾地之猫竹中者如吾地之觔竹小者如吾地之淡竹無所不有又非迤東西所有也

廿一日飯後別邛道下純陽閣東經太極崖若橫北箐而上半里而達寶峯寺予以南箐懸峭昨所未經乃從大路循玉皇閣下懸崖曲折下半里又度北箐之下峽從環岡大道復半里北上寶峯寺問道于尼：引出殿左峯頭指

徐霞客遊記

滇九

山下核桃園直北為尖山道西北登嶺為打鷹山道聞打鷹山有北直僧新開其地頗異乃先趨打鷹于是東北下坡一里抵坡北又北一里餘數家倚西山麓是為核桃園其西北有坳頗低乃寶峯之從北度脊者有大道西向之小溪東注踰之直北一里餘乃西北登坡四里逾坡脊而西是名長坡又西半里乃轉挾西峯而循其北仍西行脊上其脊北下即酒店嶺之東度為筆峯龍從者南下即野豬坡之南出為鵝籠緬箐者蓋俱從分支之脊行也西五里嶺坳間路交十字乃西北橫涉之當從北躡坡悞從西行嶺之南二里遇樵者知為鬼甸道打鷹開寺處已在直

北雙峰下然此時已不見雙峰亦不見路影乃踞棘披
礫直上者三里霧氣襲峯或合或開上又二里乃得亂
坪小峯環合中多迴壑竹叢雜布見有撐架數柱于北峯
下者從壑中趨之則柱左有蓮一龕僧為寶藏見予迎入
其中始知即開山之人也因與子徧觀形勢飯後霧稍
開予欲行寶藏固留止一宵予乃從其後山中垂處上其
山乃中起之泡也後復下大山自後迴環之上起兩峯而
中凹遙望之狀如馬鞍故名馬鞍山據土人言其上多
鷹舊志名為集鷹山而土音又訛為打鷹云其山脉北自
冠子坪南聳從頂上分二歧一峙西南一峙東北二峯之
支如抱臂前環西南者下當壑右而伏過中復起小阜而
為中案南墜而下復起一峯為前案東北者下當壑左
而復結為東窪為鑰兩峯凹處正其環窩處前蹲一峯當
窩中其脉復自東北峯降而中度宛如一珠之托盤中其
前後起兩小阜如二乳之列于胸其脉即自中蹲之峯從
左度右又從右前度而復起一阜于中與雙乳又成鼎足
前列為中峯近案即南與中案並峙稍度而東又起一阜
即北與東窪之鑰對夾故兩乳之前左右俱有窪中凹中
峯之後左右亦有峽中高其脉若甚平而一起一伏隱然
可尋其兩峯之高者左右皆環而止惟中之伏而起者一

線前度其東為筆峯龍從南為寶峯龍光者皆是脉也土人言三十年前其上皆大木巨竹蒙蔽無隙中有龍潭四深莫能測足聲至則湧波而起人莫敢近後有牧羊者一雷而震斃羊五六百及牧者數入連日夜火大樹深篁燎無子遺而潭亦成陸今山下有出水之穴俱從山根分逗云山頂之石色赭赤而質輕浮狀如蜂房為浮沫結成者雖大至合抱而兩指可搗然其質仍堅真劫灰之餘也寶藏架廬在中峯之下前臨兩乳日後有擴而大者後可累峯而上前可跨乳為鐘鼓之樓云今諸窪雖中凹而不受滴水東窪之上依石為窟潛水一方豈龍去而滄桑倏易

徐霞客遊記

滇九

獨留此一勺以為開山之供者耶寶藏本北直人自難足寶臺來見尖山雖中懸而無重裹與其徒徑空覓山至此遂龕坐窪處者二年今州人皆為感動爭負木運竹先為結此一楹而尚未大就云徑空四川人向從戎為先鋒復重慶援遼援黔所向有功後為騰越叅府旌牌雜髮于甘露寺從師覓山師獨坐空山徑空募化山下為撚一指開初此山俱異人也是晚宿龕中有一行脚僧亦留為僧雜地者乃予鄉張涇橋人

肅姓號無見之如見故人焉
念名道明

廿二日晨起宿霧淨盡寶藏先以點餉子與予周歷峯前憑臨其南為南甸其外有橫山前列則隴川後之界也近

敬麓西為鬼甸其外有重峰西擁則古勇前南下之支也下伏而東度為筆峯其外有高嶺東穹則高黎工後聳之脉也惟北向則本山後屏焉然昨已登巔北眺知東北之路處為龍川所合西北之叢處為尖山所懸而直北明光六殿之外皆野人之栖焉久之乃飯而別寶藏命其徒徑空前導從東北行皆未開之徑也始逾東環之臂即東北下雖無徑而頗坦三里餘有路循嶺北西去往鬼甸道蓋是山前後皆向鬼甸道也于是交之仍東下甚峻一里又有路自東南來西北逾嶺去此即州中趨冠子坪道蓋冠子坪從北南度穹起打鷹之頂自北望之不見雙

徐霞客遊記

滇九

峯如鞍祇覺層起如冠逾脊西下是為坪村所托有龍潭西湧乃鬼甸上流經鸞籠而南下者也予過之仍東北下行莽棘中一里餘北向下傍西小峽漸有微徑：右峽中亦有叢竹深藤東轉再踰一峽一里乃北行環岡上岡之西大山有峽中盤岡之東始隨坡東下共二里抵坡麓則响水溝之峽在其東矣有溪自西峽出北涉之隨西山北行西山至是稍開有路西入之交其路而此一里餘稍下又有小水從西塢出是為王家坳以此水為界南俱沐府庄又北半里遂與南來大路合又北一里村在西山下至是中塢始開其塢南從酒店脊來北至此東西乃闕

溪沿東麓北下村倚西山東向而路出其中又北里許有
岐東北往界頭予循西山西北下渡小峽半里西轉其南
谷為灣腰村蓋王家埧之後山也其北塢在左所屯乃龍
從北又起一峯其餘支西北而環者塢中始有田疇下關
响水溝之流亦西北貫之而路從南山西向行一里餘有
小水北流又西一里餘有結茅賣漿在南山下于是巨松
錯立高影深陰午日俱碧又西二里為馬站其北坡下頗
有隔林之廬而當路左者止一家州來往者皆飯焉其西
始田塍環坡從田中西北行一里抵北山下稍西復此一
里逾其坳有虛場為馬站街房其北山坡雜沓石齒高下
東岡與西山遂夾溪北注共三里橫于前乃西隨之半里
北透其坳則山開而下盤環壑溪從西山透南峽來遠壑
北去固知透坳之山乃自南而西轉坳西一峯即西盡
於溪者也盤溪西北一里餘遂循溪東岸行其西岡松檜
稠密有大寺基在焉又北半里為近坡有兩三家倚山下
其西則群山中迸為峽有岐西入之為古勇道其東則谷
口橫拓南北之水俱由之出焉于是北行田塍間二里屢
踰其分流之水又北一里餘為順江村古之順江州治也
西山至是中斷復起其特聳頗厲是為三清山村多環石
為垣連竹成陰者又北半里有水自西峽來東向而注是

為順江木梁跨其上順江村之東山塢東闌過橋復北上坡行竹徑中半里北下過乾海子一里餘北上坡有虛茅在坡北是為順江街子復西北行坡坂間其坂西倚三清山東臨夾壑之東則江東山南下而橫止焉從此三清西亘江東之屏又成南北之塢行坂間三里北向稍下忽聞水聲則路東有溪反自南而北至是乃東轉去想順江之分流而至者蓋江東山之西已有兩江自北而來此流何以反北耶流既東路北盤東垂之坡二里是為雞茨坪踰坪北下一里餘復得平疇有賣漿者當路右于是東北行田塍間一里餘有江自西北注東南長木梁橫跨

徐霞客遊記

滇九

之是為西江其東又有一江自東北注東南沿東山與西江並行南塢中是為東江既度西江橋遂北行江夾中一里而至固棟宿于新街固棟一名谷東聚落當大塢中東西二江夾之其北則雅烏山南垂橫亘兩山間至此而止其南則兩江交合于三里外合流東南去至曲尺入龍川江東則江東山北自石洞東南向而下西則三清山北又起一峯南與三清雁行而峙其中有峽如門而小甸之路從之是峯即雲峯尖山東下北轉之脉雲峯正在其西為彼所掩故固棟止西見此山而不見雲峯也其地直東與瓦甸對直西與雲峯對直北與熱水塘對直南與馬站

對有新舊二街南為新北為舊

廿三日命主人取園笋為晨供味與吾鄉同

八九月間有香笋董乾瓶

貯味有北香氣

一里過舊街買飛松一梆于劉姓者家飛松者

一名狐實亦作梧實正如梧桐子而大倍之色味亦如梧桐而殼薄易剥生密樹中一見輒伐樹乃可得淨則樹存而子俱飛去成空株矣故曰飛松惟巔塘閔外野人境有之野人時以蠟茶黑魚飛松四種入閔易鹽布其人無衣與裳惟以布一幅束其陰上体以被一方幃而裹之不復知有衿袖之屬也此野人即茶山之夷昔亦內屬今非王化所及矣然謂之紅毛則不然也又北二里餘橫岡後亘

徐霞客遊記

滇九

望之若東西交属于兩界崇山不復知其內有兩江之嵌于兩旁也此岡即雅烏山南垂盡處東西二江皆從其兩腋南出疑即接河而土人訛為雅烏耳陟岡北又二里岡左漸突成峯岡右漸嵌而為坑路漸逾坑之傍峯而上于是坑兩旁皆峯復漸成峽循峽西峯行二里陟其北坳遂挾西峯之北而西向下二里路右有大栗樹一株頗巨而火空其中路左則西江自西壑盤曲東來破峽東南去于是出岡棟西山之西北始下見盤壑西開江盤壑底而尖山兀然立其西南矣又西下一里餘隨江北岸西行二里始有村倚岡頭是為烏索其江反北向折而來路乃南下

岡就之半里則長木橋橫架江上及自西而東渡之橋東復有竹有芦從其側轉而西南則岡棟西山與尖峯後大山圍環其南而江曲其北者也又西半里有村連山竹甚盛半里從其村西轉復行岡坂上四里岡頭巨松錯落居廬倚之半里西向下涉一坑又西南一里餘連過兩村又西向下涉一坑始及山麓遂西向上半里有小水注坡坂間就而滌體時日色停午解衣浣濯久之乃西向循小徑上一里轉而西始與東來路合時雷雨大至行草徑間一里稍西下涉一峽底于是巨木參霄纏藤蒙鳩遂極幽峭之勢盤峽嘴而西一里又涉一峽底二峽皆在深木中有

徐霞客遊記

滇九

小水淙淙自北而南下注西來之溪合而東行北出涉峽之西崖巨石突立崖右路由巨石之東北向上曲折躋樹蔭中高崖滴翠深木篩金始知雨霽日來陰晴弄影不得凌空之辰也上三里遂涉岡脊二崖皆墜深涵碧聞水聲瀑瀑在其底而不辨其底也脊夾不及七尺而當其中復有鋪木以渡者蓋脊兩旁皆土中復有窟下陷故以木填之行脊上一里北復稍下又涉一南墜之峽半里乃西北上其上甚峻一里餘稍夷轉西南盤而此半里復曲折上峻愈甚一里又稍夷循峯崖而轉其腰望見尖峯在隔箐隴樹間而不知所循者亦一尖峯也此半里抵其峯西

腋稍西下度一脊遂西上：皆懸崖削磴迴顧前所盤
脊東峯亦一峯復聳山頭尖峭亦堪與尖山伯仲但夫
山純石中懸而彼乃土峯前出耳兩峯之北復與西大
山夾成深壑支條盤突箐樹蒙蔽如翠濤沉霧深：在
下而莫窮端倪惟聞猿聲千百唱和其間而人莫至也峯
頭就鑿石鑿級為梯極似太華之蒼龍脊兩旁皆危崖石
脊中垂澗僅尺許若龍之垂尾以度而級隨之仰望但見
層累不盡而亦不能竟其端倪也梯凡三轉一里而至其
頂：東西長五丈南北澗半之中蓋玉皇閣前三楹奉白
衣大士後三楹奉三教聖人頂平者如是而止其向皆東

徐霞客遊記

滇九

臨前峯之尖南北夾閣為側樓半懸空中北祠真武下臨
北峽而兩頭懸榻以待客南祠：山下臨南峽而中殿為
齋堂皆川僧法戒所營構蓋其上向雖有道而未開闢莫
可栖托法戒成之不及五年今復欲闢寺山麓為下殿故
往州未返予愛其幽峻遂止東側樓守寺二僧一下山負
米一供樵炊而已

廿四日晨起天色甚霽四山咸露翠微而山下甸中則平
白氤氳如鋪絮又如瀟波無分遠近皆若浮翠無根嵌銀
連壘不知其下復有坡淵村塍之異也至如山外之山甸
外之甸稍遠輒為嵐翠掩映無能拈出獨此時層々觀

白一片內一片外搜根剔奧雖掩其下而愈疏其上乃呼
山僧與之指質遠近諸山一表出因與懸南崖而下有
崖前臨絕壑後倚峭壁中利橫罅下平上覆恰如匡床雖
小而可憇可卧是名仙床俯層峭之下巉覆累無可
扳循僧指其下有仙洞須從梯級下至第二層轉崖下
墜乃可得之遂導而行其洞乃大石疊綴所成亂崖顛
磴欲墜未墜迸處為罅覆處為洞穿處為門不一竅洞
不一層中極寬平外支幽險若疊級架板亦可幽棲處也
洞門東向腋中者為大入而南穿者一峽排空而南下出
峽門其門南臨絕壑上夾重崖有二木垂倒懸其前仰睇
之其上垂藤自崖端懸空下文餘即結為櫻如瓠匏之綴
于蔓者瘦之端綴旁芽細枝上迎雨露茸出大矯花葉不
一狀亦有結細子員綴枝間者即山僧亦不能名之但曰
寄生或曰木胆而已一絲下垂結體空中馭風吸露形
似胆懸命隨空寄其取意亦不誣也予心識其異欲取之
而高懸數丈前即崩崖直墜計無可得但其前有高樹自
崖隙上聳若得梯橫度樹間緣柯而上以長竹為筴可鈎
藤而截取之予乃識而行復隨導僧由梯級北下懸空之
臺乃石脊一枝下瞰北壑三面盤空矯若龍首條岡迴壑
紆鬱其下與仙洞各綴梯級之旁若左右垂珥洞倚南崖

以幽峭見奇臺踞北壑以凭臨為勝此峯前兩概也由峯後西南越峯而下更多幽境近法戒新聞小路下十里至小甸乃固棟西向入峽經此而趨古勇之道其坡有熱水塘亦法戒新開者由此東可出固棟西可窮古勇而予時有北探滇灘阿幸之興遂不及兼收云是午返寺同顧僕取斧縛竿負梯而往遂以前法升木取瘿而崖高峽墜木杪難于着力久而後得之一瘿負苦葫蘆倒垂上大下中環的頸一瘿環若巨玦兩端負湊而中空皆藤懸于上而枝發于上如玦者輕而鬆如葫蘆者堅而重予不能兼收後行時置輕負堅者而走

徐霞客遊記

滇九

廿五日予留二詩于山負木胆于肩從東大道下梯級一里餘東度過坳遂東南循前峯之腰又半里東度脊項于是俱深水夾道曲折峻下者二里涉一南盤峽復東北上半里凌峯乃東行脊間左右皆夾壑甚深而重木翳之又半里度前鋪木之脊兩旁甚狹而中復空墜故以木填而渡之又東南半里復盤壑東北下二里至前巨石之左遂涉南下溪半里復東踰一岡又半里再涉一溪東向稍上遂出箐東北行一里至下院分歧之路仍從向來小路一里餘至前浴流之所又半里越塢而得一村入閭熱水塘道東北三里仍過烏索橋從橋西踰岡而北一里與

大道合隨之西北循東山之麓行六里有岡自東山直對西峯而下驅江流激西峯之麓而路亦因之與江遇已復踰岡北下北塢稍開小水支流西注蒸氣雜沓而起即熱水塘也半里抵塘上有池而無屋雨霏：撲人乃令顧僕守行囊于塘側北半里上坡觀其街子已散而無他物望南岡村廬在坳脊間聞其上有川人李翁家可歇乃回覓之有閩人洪姓者向曾寓吾鄉為導入同寓子乃出就塘畔招顧僕入出攜飡啖之問阿幸路須仍從此出其中東至明光雖止隔一山險峻不可行也見日色尚早而雨止乃留熱水待出時浴并木胆寄李翁家菜園中遂仍西北行五里北上坡為左所蓋其分屯處也居廬甚盛行者俱勸予宿此謂前皆僃夷家不可栖且多茶山夷出入不可晚行予不顧又北二里踰一坡又三里過後所屯漸折而從西北三里直逼西大山東北垂復與江遇回顧尖山與前峯並峙中坳如馬鞍而左所之南復有峯一支自西山突出橫亘其北故路必東北從烏索橋抵熱水塘又西北至此也此地正當尖山之北其北則西大山漸伏中遜而西為滇灘過脉處東大山直亘而南分墜西竄下突小山橫界于北為松山坡之北即阿幸北進之峽其西北高峯浮出于橫坡之上則阿幸滇灘之間又中界之一峯所

謂土瓜山也行江東岸一里復折而東北一里抵東山腋下山峯叢立處兩三家倚之而栖是為松山從其前又北一里上北山西亘之坡一里躡坡脊其脊正西與巔堂相對有塢西盤而江水自北界橫脊下脊若堵塢溯水北上從脊間行二里乃西北下半里有石屏西向立峯頭是為土主牌乃神之所托也從石西隨坡下涉江西上乃滇灘閔道已茅塞不通惟茶山野人間從此出入負茶蠟紅藤飛松黑魚與松山固棟諸土人交易鹽布中國亦間有出者以多為所掠不甚往也其閔昔有守者以不能安居多遁去不處今閔廢而田蕪寂為孤兔之穴矣其隘亦紆坦

徐霞客遊記

滇九

不甚崇險去此三里已望而知之遂北下坡一道從塢間溯江東岸北行為度橋捷徑一道沿東坡北上為托宿之所乃下半里渡東來小澗復上東坡北隨之行二里四五家倚東山而居即托宿之所也其主人王姓者夫婦俱伐木山中未歸予將西度橋望山下投栖聞其地江岸西廬乃土舍所托皆不納客納客者惟東岸王店方躡躡間一鋤于田者乃王之隣謂其婦亦入山未歸不識可徐待之否予乃還待於其門久之婦歸為汲水而炊此地名土瓜山西乃滇灘東北高峯南下之支東乃雅烏直北橫亘之嶺中夾成塢江流貫其間南則土主碑之橫岡自東

而西突北則土瓜山之東嶺自西而東突中界此塢南別松山坡北別阿幸廠而自成涵蓋于中蓋滇灘土巡檢昔為某姓已絕今為土居之雄者曰龍氏與此隔江相向雖未授職而儼然以土舍自居矣

廿六日凌晨起飯西下行田間半里抵江岸溯江北行有木橋跨江而西渡之復溯江西岸北行一里北上坡半里折而東盤其東突之嘴半里復轉而北從坡上行西循峯腰東瞰江流塢底至此遂東而為峽隔峽瞻東山之崖崩石凌空巖：上擁峽中之水北自阿幸廠北姊妹山發源南下南趨烏索而為固棟西山者也東西兩界山自姊妹

徐霞客遊記

滇九

山分支西下穹為滇灘東北峯而下為土瓜山東下穹為阿幸東山而南接雅烏東山之東北為明光南為南香甸第此山峻隔路及難踰故行者避之北行西坡五里稍下有小澗自西而東涉之北上于是屢陟東突之坡再渡東流澗八里西坪稍開然北瞻姊妹及茫不可見又北二里盤西山之嘴始復見姊妹山北倚而前壑之下爐烟氤氳廠廬在焉遂五里而至廠：皆茅舍有大爐小爐其礦為紫色巨塊如辰砂之狀有一某姓者方將開爐見予而留飯其龕中言其北姊妹山後即為野人出沒之地荒漠無人居而此中時為野人所擾每凌晨踰箬至雖不滿四五

十人而藥箭毒甚中之無不斃者其妻與子俱沒于此
現羹山前姊妹山出斑竹北去此三十里可望而盡不必
登明光踰峻而過東去此四十里然徑反無行者恐箐
深蔓翳亦不可行乃遂出仍二十里下土瓜山又一里過
江橋而東乃沿江南隨塢中捷徑二里抵西南坡下江漱
坡而南路稍東逾東峽來小澗其澗西注于江即前涉土
主碑坡北之流江之西亦有小澗自滇灘南來東注于
江其處乃正流之會也復東南上坡半里至石屏土主碑
下與前來之道合又南越岡而下過松山及諸所二十里
而入熱水塘李老家時猶下午遍觀熱水所洩其出甚異
蓋塢中有小水自東峽中注而西者冷泉也小水之左右
泉孔隨地而出其大如管噴竅而上作鼓沸狀滔滔有
聲躍起水面者二三寸其熱如沸有數孔突出一處者有
從石窞中斜噴者其熱尤甚土人就其下流作一員池而
露浴之予畏熱不能下体僅踞池中石上拂拭之而已外
冷泉交流若導入浸之即可浴此冷泉南坡之熱水也其北倚東坡之下
復有數處或出于砂孔或出于石窞其前亦作員池而熱
亦如之西池相望而溢孔不啻百也

廿七日晨起飯而行仍取木胆有負之由岡東南下峽一
里餘復有烟氣鬱勃則熱水復溢塢中與冷水交流而西

出峽其塢皆東大山之環壑也由其南復上坡里餘有坑自東山橫截而西若塹界之者其下亦水流淙淙隨坑東向上一里從坑墜處南渡其上蓋其東未渡處亦盤壑成坪村倚東峯下路當其西南半里有岐一南行坡上一東向村間予意向東者乃村中路遂循東峯南行前望天山甚近三里稍下見一塢橫前其西下則烏索之旁村其南踰即雅烏之西坳矣乃悟此為固棟道亟轉而東莽行坡坂間一里得南來大路乃知此為固棟向南香甸道從之漸東北上一里稍平東向半里復上坡平上者一里行峯頭稍轉而南半里即南雅烏之脊也從其上可南眺龍

徐霞客遊記

滇九

從山而北來之嶺從其北下墜為坳復起此坡東隨塢脊平行半里乃東北下抵坳東則有路西自坳中來者乃熱水塘正道當從墜坑東村之坡上今悞迂而南也于是又東下一里餘下盤為坪當北山之東山界頗開中無阡塍但豐草芄芄東北一峯東突截嶺前標即石房洞山也其後乃西北而屬于西山西山則自北而南如屏之列即自熱水塘之東而南渡雅烏者也于是循西山又北下半里見有倚南坡而廬者下有小流東向而墜而路出其西北莫可問為何所已而遇一人詢之其人曰雅烏山村也亟馳去後乃知此為畏途行者俱不敢停趾而予貿貿焉

自適也。又此一里再踰一東突之坡一里登坳中始覺東江之形自其南破雅烏東峽而去而猶不見江也。北向東轉而下一里有峽自西北來即截窠後西北之山與西界夾而成者中有小水隨峽東出小木橋度其上過而東遂循北山之麓始見南壑中東江盤曲向西南而破峽蓋此地北山東突而截窠南山自石洞殿南盤旋西轉高聳耳為江東山北嶺與北對夾截江西下中拓為塢曲折其間路從其北東行一里有岐東南下塢中截流渡舟乃東趨石洞之道有路東北挾截窠之峯而轉乃北趨南甸道于是東北一里餘轉截窠峯東遙眺其塢大開自北而南東

徐霞客遊記

滇九

西分兩界夾之西山多東突之尖東山有巨屏之勢塢北豁然遙達塢東則江東北嶂林峙當央惟東南一峽窈窕而入為陽橋石洞之徑西南一塢宛轉而注為東江穿峽之所先是予望此截窠之峯已覺其奇及環其麓仰見其盤亘之崖層聳疊上既東轉北向忽見層崖之上有洞東向欲一登而不見其徑欲捨之不能竟去遂令顧僕停行李守不胆于路側予竟仰攀而上其上甚削半里之後土削不能受足以指板草根而登而草根亦不能受指幸而及石然石亦不堅踐之輒墮攀之亦墮間得堅者綑足挂指如平帖于壁不容移一步欲上既無援欲下亦無地生

平所歷危境無踰于此蓋峭壁有之無此蘊土流土有之無此蘊石久之先試得其兩手兩足四處不摧之石然後懸空攜一手隨懸空移一足一手足牢然後懸空又移一手足幸石不墜又手足無力欲自墜久之幸攀而上又橫帖而南過共半里乃抵其北崖稍循而下墜始南轉入洞洞門穹然如半月上覆上多倒垂之乳中不甚深五丈之內後壁環擁下裂小門披隙而入丈餘即止無他奇也出洞仍循北崖西上難于橫帖之涉即隨峽上躋巽有路北迂而下久之不得半里踰坡西復仰其上崖高穹有洞當其下洞門南向益竭蹶從之半里入洞：前巨石當門

徐霞客遊記

滇九

門分為二先從其西者入門以內輒隨巨石之後東轉其中夾成曲房透其東其中又旋為後室然亦丈餘而止不深入也旋從其東者出還眺巨石之上與洞頂之覆者尚餘丈餘門之東又環一石對之其石中懸如臺若置梯躡之所攬更奇也出洞循崖而北半里其下亦懸崖無路皆草根懸綴遂坐而下墜以雙足向前反兩手後揣草根畧逗其投空之勢順之一里下乃及其麓與顧僕見若更生也日將過午食攜飯于路隅即循西山北行三里西山中遂又一里村倚西山塢中又半里遠村之前而此遂與江遇蓋江之西曲處也其村西山後抱東江前揖而南北西

尖峯左右夾峙如旗鼓配合甚稱有小溪從後山流出傍村就水皆環塍為田是名喇哈寨亦山居之勝處也溯江而北半里渡小溪東注之橋復北上坡二里東北循北尖峯之東麓一里餘仰見尖峯之半有洞東向高穹門甚峻上及峯頂如簷覆飛空乳垂于外檻橫于內而其下甚削似無涉境蓋其路從北坡橫陟也予時亦以負荷未釋遂先趨殿又北一里餘渡西來一澗有村廬接叢于江之西岸而爐爐滿布之是為南香甸乃投寓于李老家時甫過午也先是予止存青蚨三十文攜之袖中計不能為界頭返城之用然猶可糴米為一日供迨石房洞扒山手足

徐霞客遊記

滇九

無主竟不知拋墮何所至是手無一文乃以摺襪裙三事懸于窩外冀售其一以為行資久之一人以二百餘文買紬裙去予欣然沽酒市面令顧僕烹于窩予急索飯乘晚探尖峯之洞乃從村西溯西來之溪半里涉其南從楚夷戶後南躡坡迤邐南上一里遂造洞下洞內架廬三層皆五楹額其上曰雲岩寺始從其下層折而北升中層折而南升上層其前甚殿石乳自洞簷下垂于外長條短縷續紛飄颺或中透而空明或交垂而反捲其狀甚異復極其北頂更穹盤而起乃因其勢上架一臺而臺之上又有龕西進復因其勢上架一閣又從臺北循崖置坡盤空而升

洞頂氤氳之狀洞前飄洒之形收覽殆盡臺之北復迸一小龕南向更因其勢而架梯通之前列以小坊題曰水月中供白衣大士予雅不喜洞中置閣反掩其勝惟此點綴靈通不意殊方得此神構也時洞中道人尚在殿未歸雲磴不封乳房無扃覓憇久之恨不攜囊托宿其內也洞之南後有一門駢啟其上亦有乳垂而高廣俱不及三之一石色赭黃如新鑿者攀其上級復透小穴西入二丈後曲而南其中漸黑而有水中注上有滴瀝聲而下無旁泄竇亦神漠也洞中所食惟此其中穴更深迥但為水隔而黑不復涉而窮之乃下仍從北岩下循舊路二里迂高遂啜酒而卧不覺陶然

徐霞客遊記

滇九

南香甸予疑為蘭香之訛蓋其甸在北不應以南稱也山自明光分派來西即阿幸東南下之山東乃斜環而南至甸東乃西突南下夾江流于中其流亦發于明光北即姊妹山東行之脉也是為固棟東江之源此中有明光六殿之名而明光在甸北三十里實無殿也惟燒炭運磚以供此殿之鼓煉此殿在甸中而出礦之穴在東峯最高處過雅為北嶺即望而見之皆採挖之殿而非鼓煉之殿也東峯之東北南有石洞殿與西北之阿幸東南之灰窰共為六殿云諸殿中惟此殿居廬最盛然阿幸之礦紫塊如丹

砂此中諸廠之礦皆黃散如沙泥似不若阿幸者之重也
廿八日晨起霧甚既飯為界頭之行其地在南香甸東南
隔大山大江各一重由南香東北大殿踰山則高壑重疊
路小而近由南香東南陽橋礦踰東嶺則深峽平夷路大
而遙時因霾黑小路莫行遂從土人趨陽橋道且可并攬
所云石洞也從村東渡江橋其橋東西橫架于東江之上
覆亭數楹由橋東即隨江東岸循東山南向行東山者即
固棟江東山之脉北自明光來至大殿稍曲而東南至是
復西突而南下屏立南香甸之東其上有礦穴當峯之頂
茅舍緣之自雅烏北嶺遙望以為南香甸也至是而後知

徐霞客遊記

滇九

為朝陽出鑛之洞然今為霧障即咫尺東山一無所睹而
此洞直以意想定之而已南行八里有峽自東山出遂東
轉而蹈之其峽北即東山至此南盡南即東嶺之轉西
轟于南香甸南為江東山北嶺者也開峽頗深有泉西出
而注于東江即昨所從截窠山前分岐渡江而東入之峽
也峽徑雖深而兩崖逼仄循北山東行二里望峽內亂峯
參差扼流躍穎亟趨之一里至其下忽見北崖中迸夾峙
如門路乃不溯澗東上竟北轉入門蓋門左之崖石脚直
挿澗底路難外濠故入而內繞耳由門以內仍東躡左崖
後一里遂踰亂峯之上蓋石峯三四遂隊分行與流相摩

獨存其骨耳循此峯攬澗南亂峯又東一里路復北轉蹈
北峯之際北下半里則峯北又開一峽自北而南與東來
之峽會于此峯東突之下同穿亂峯之隙而西所謂此峯
者從大厰分支西南下即南香向東夾之峯予今所行路
循其南垂向東者也其東南垂亦至是而盡是山之西北
有礦西臨南香向者曰朝陽洞是山之東南有礦東臨是
峽者曰陽橋陽橋之礦亦多批運就煎煉于南香則知南
香乃衆礦所聚也隨峽北望其內山迴壑闢有厰亦爐烟
勃々是為石洞厰所云石洞者大厰之脉至是分環西下
者自南香東界而南至陽橋下從峽中又東度一峯突為

徐霞客遊記

滇九

虎砂而包其內東下者亦南走而東環之至東嶺而西轉
穹為江東山北境繞為龍砂而包其外其水自石洞東南
出合東嶺北下之水西注于亂峯與陽橋度峽水合流西
注東江是石洞者衆山層裹中之一壑也從陽橋峽北望
而見之峽中度脉而東雖無中界之脊而水則兩分焉予
時欲從峽趨石洞慮界頭前路難辨不若隨同行者去遂
捨石洞從東峽溯流入三里則路東有峯前屏北界陽橋
東度之峯至是東盡石洞之水隨東屏之山南出而西轉
則陽橋南峽之上流也路抵東屏前山下亦分岐為二東
北溯石洞水踰嶺者為橋頭路東南溯東嶺北下之水逾

嶺者為界頭道然則西下峽中之水以石洞者為首以東嶺者為次也于是東南上坡二里餘陟嶺巔是即所謂陽橋東嶺矣踰嶺即南下一里復陟峽而上從嶺上南行二里就其東南坡而下二里越東流之壑復稍上二里越其南坡再下有岐下東大峽為同行者悞而南一里餘始知其誤乃莽涉坡而東北一里過西來道偕之東涉塍一里餘則龍川東江之源滔々南逝繫藤為橋于上以渡橋濶十四五丈以藤三四丈高絡于兩崖從樹杪中懸而反下編竹于藤上畧可置足兩旁亦橫竹為欄以夾之蓋凡橋鞏而中高此橋反掛而中垂一舉足輒搖蕩不已必手搥

徐霞客遊記

滇九

旁枝然後可移止可渡人不可渡馬也從橋東遵塍上始有村廬夾路二里復東上坡由坡脊東行其坡甚平自東界雪山橫垂而西下者行其上三里直抵東山下是為界頭村其村倚東山而北夾廬成街而不見市集詢之知以早故今日移街于西北江坡之間北與橋頭合街矣蓋此地早即移街乃習俗也乃令顧僕買米而炊予又西北下抵街子視其擾々而已不睹有奇貨也既乃還飯于界頭其地已在龍川江之東當高黎工雪山西麓山勢正當穹窿處蓋高黎工俗名崑崙岡故又稱為高崙山其發脉自崑崙南下至姊妹山西南行者滇灘關南高山東南行者

繞小田大塘東至馬面關乃穹然南聳橫架天半為雪山
為山心為分水關又南而抵芒市始降而稍散其南北之
高穹者幾五百里云由芒市達木邦下為平坡直達緬甸
而盡于海則信為崑崙正南之支也由界頭即從雪山西
麓南行屢踰西突之坡十五里遙望羅古城倚東山坡間
有寺臨之此城乃土蠻所築之遺址其寺頗大有路從此踰雪山過上江又南二里過磨石
河又南二里越一山又踰西突一坳南二里過一小木橋
又南一里越一坡乃循坡東轉二里抵東南峽口有山自
東大山南環而峙于門大路踰坡南上小徑就峽向西南
乃就峽口出則前所過藤橋江亦自塢北來遂循其東岸

徐霞客遊記

滇九

而南三里始有村從村南行又一里宿瓦甸瀕江東岸亦
南北大塢也村滕連絡東向大山即雪山漸南與山心近
矣

廿九日隨江東岸行二里餘兩岸石峯交合水流峽間人
踰崖上江為崖所束奔流若線而中甚淵深峽中多沸水
之石激流盪波而漁者夾流置罾于石影間攬瑤曳翠無
問得魚與否固自勝也半里越崖南下江亦出峽有石浮
波面儼然一鼉鼉隨水出也又南二里過上庄一山西突
中央塢成田村倚突峯之東江曲其西而路循塢中踰脊
而西南又一里餘復與江遇兩崖復成峽石之突峽迎流

與罾之夾流曳翠亦復如前一里江又曲而西路從江之南亦曲而西截向北之塢于是北望隔江南下之山至是中分其東支已盡橫突而東即兩峽之繞而下者其西支猶橫突西南即固棟兩江所合而南盤者兩支之中北邈成塢仄窳殿臨其上焉是殿亦六殿之一所出礦重于他處昔封之而今復開則不及他處矣西一里復上一北突小岡有竹環坡結廬其中者是為苦竹岡越而南下共一里又越塢南上遂從坡上南行二里江從西峯之嘴曲而東南始蟻舟而渡其西岸隴西山南行一里坡尾東棹路亦隨而東南踰之一里有二三家倚坡北向而居由其東

徐霞客遊記

滇九

更南上一里遂踰其東下之脊南行脊間二里復稍下小峽自西而東其峽甚逼中有小水搗坑東出乃下半里稍西轉迎流行峽中則數家倚峽北是為曲石而峽之西其內反闌而成塢亦有村廬倚之則峽水之所從來也于是南截峽流又上坡行二里村當路左亦曲石之村廬也又南三里乃隨坡西轉始見坡南塢大開水東貫之則固棟兩江合而與順江响水溝諸流一迸東出者也循此坡稍北即與界頭瓦甸之江合是為龍川江之上流交會于曲除者也固棟之江東山自石洞南度脊亦中盡于曲除者也予先自固棟歷其西又從陽橋東嶺踰其北又從瓦甸

瞻其東又從灰窰曲右轉其南蓋江流夾其三方而予行
周其四隅矣西行一里又南向峻下者一里及塢底有橋
跨江亦鐵鎖交絡而覆亭于上者是為曲石橋按一統志
龍川江上有藤橋二其一在回石按江之上下無回石之
名其即曲石之悞耶豈其橋昔乃藤懸而後易鉄鎖耶予
是從江南岸上坡西向由峽上二里餘復南向陟嶺二里
餘登嶺頭三四家當嶺而居是為酒店以賣漿得名也飯
而行循嶺東南向二里下稍西轉復南行坡上又二里稍
下陟一塢而上又南二里過陳揮使庄又南隨峽中行二
里有隴環前峽折而自西來一岐直南躡其隴予乃隨衆
從峽中西行半里漸西上又半里折而南上又半里南登
隴脊始踰東度之脉于是前望南壑大開直南與羅生山
相對其中成塢甚遙州城隱：在三十里外東之球珠亦
可全見惟西之寶峯又西北之集鷹皆為隴從南下之支
所掩不得而見焉予先賈勇獨上踞草而坐久之後行者
至謂其地前有盜自東山峽中來截路而劫促予並馳南
下東望層峽垂巒似有尋幽之徑而行者惟恐不去之速
也下二里望見澄波滙山麓予以為即上千峩青海子矣
又峻上二里村廬當海子北岸竹徑扶搖層巒環其後澄
潭映其前路轉其東北隅小水自峽間下注有賣漿之廬

當其下入而少憇以所負木胆浸注峽泉間且問此海子
卽上千峩澄鏡池否其人漫應之但謂海中有魚有泛舟
而捕者以時揀秧止以供殮不遑出賣然予憶志言下海
子魚可捕上海子魚不可捕豈其言今不驗耶循海東峻
麓行二里及海子南濱遇耕者再問之始知此乃下海子
上海子所云澄鏡池者尚在村東北重山之上由此而上
五里乃及之予不能從南二里越一澗有村連竹甚深是
為中千峩村由村南又南下三里其村竹廬交映更遙是
為下千峩村至是東坡之下闢為深塢而溪流南貫乃從
村南稍西卽轉南向隨坡上行一里漸南下俯瞰塢中溪
流已有刺小舟而浮者既而南行二里村倚坡灣而居與
下千峩南北遙對從此東向隨坡上半里乃躡坡東嘴從
其上南轉則東嘴之下其崖甚峻又數十家倚麓而居以
樹蒙葺俯瞰若不可得而窺也南半里稍西復轉而南半
里崖下居廬既盡忽見一大溪東向而橫于前乃透崖而
出石穴者崖峻無路下墜沿崖端南行半里稍下見有徑
下沿坡麓乃令顧僕守木胆于路隅予策杖墜麓循崖北
轉又半里投叢木中則其下石穴交流土人以石堤堰水
北注堤之上迴流成潭堤之下噴壑成溪濶幾盈四五尺
泉之溢處俱從樹根石眼斜繆中出陰森沁骨掬而飲之

腑臟透徹悔不攜木胆來一投而浸之也既乃仍南沿崖麓半里至顧奴候處取木胆負而行又南二里下坡數家當坡之東指子東向踰梁其梁東西跨于我下流之溪志所謂馬場河也踰梁東即東南踰田塍間三里抵東山下又有溪自東而西有梁南北跨之是為迎鳳橋以其西有飛鳳山也橋下水即東南出于赤土坡者此流至羅武塘出馬邑村西向經此而與馬場河合過橋遂直趨而南二里再南踰一梁下水如綫將絕則黃坡泉之向北而西轉者又南一里又南踰一梁其水亦將絕則飲馬河之向北而西轉者又南一里入騰越北門行城中二里出南門

徐霞客遊記

滇九

城中無市肆不若南關之喧填也抵寓下午矣

